

# ბარება



ბარება

სახლის

მუზეუმი

დიასახლისი



პირველი ცატები!

ლეგენდარული კომარზისტი ალექსეი-სიმონ

13 ივნისს, შაპათის, საღამოს 7 საათზე

ცოცხალ  
ბენდთან  
ერთად

## კომარზი ტური

გილეთიგი  
\$50- \$250

ლეგენდარული

რეალი

# ალექსეი-სიმონ

MARK ETESS ARENA, TRUMP TAJ MAHAL, ATLANTIC CITY

[www.TicketsNY.com](http://www.TicketsNY.com); [www.RussianNY.com](http://www.RussianNY.com)

Call: 718-934-1819; 718-375-0257; 718-897-4500

**უურნალის ეს ნომერი იბეჭდება  
ბატონ რამაზ გოცირიძისა და  
ქალბატონ მარინა სანაძის  
უშუალო თანადგომით**

- 4** ჩამოვალ, დედი!  
გილოცავთ დედის დღეს!
- 5** **სარედაპტორო**  
ასე გრძელი, გრძელი სათაური
- 11** **საქართველო, შენ ვინ მოგვა  
შვილი დასაკარგავი?!**
- 12** **გამარჯობა, მამა!**  
ქართველები კორსიკაში
- 18** „იღუზიონი“ კაბადონები  
სფილბერგის „შინდლერის სია“
- 22** **ნომრის სტუმარი**  
დიდი სახლის პატარა დიასახლისი
- 30** **ქალბატონი, რომელსაც  
„ნუ მწერ“ ეძღვნება**
- 32** **აღსარება**  
საიქიოში დანიშნული პაემანი
- 34** **გვაჩსრვს ავხაზეთი?**  
იური რამბა იგონებს
- 36** **ისტორია ათოლოულები**  
ზურაბ კიკნაძის 50-იანები
- 42** **უცნობი**  
ნოდარ დუმბაძე
- 44** **WAL-MART ისტორია**  
სუპერმარკეტების მეფე
- 47** **მსოფლიოს ქართული გესტსელერი**  
პაპაშვილის „ყველაფერი შეიძლება მოხდეს“
- 54** **პარტე**  
ნოდარ წულეისკირი: 1932-2015
- 60** **ლევან ბერძენიშვილის  
გენრისა**



წუხს მაგიდაზე დარდი-ბარათი -  
ხელისგული და სულგადასმული;  
ძლივამორწეულს ძველმისამართით -  
ასეის ქინის და ომბალოს სუნი.  
ღამეა, ღედი, ბჟუტავს სანათი,  
სიზმრის კვირტები უსკდება თბილისს;  
შიმშილს მინაყებს შენი ბარათი -  
გვიანა-არეკილ მჭადივით თბილი.  
ვხედავ: ქოთნიდან, თეთრი ნაღველი -  
ძლივს ერთი წველა ამოგვავს ყველი;  
მამას აღონებს მწირი ბეღელი,  
კვამლიც ისლიდნ ნარჩენ თოვლს წველის.  
წელსაც კვამლივით ეკიდა გუთანს  
და თაგვის სარჩოც არ ჩანს ბეღელში...  
მეც... სიყვარულის დიდგულა გუნდა,  
ვაითუ, ასე ჩამადნა ხელში.  
\*

მწერ: „ჩამო, შვილო, თოვლი დაკვალე,  
დაგენაყები წამლად მშობელი,  
სიზმრისახდენის შიშით ვეანკალებ,  
დაცარილდა ჩემთვის სოფელი.  
ჩამოდი, იმდენს შეიტყობ ამბავს -  
ჭორლამბია თუ მონტყორპენტავის...  
არც აქ დაგიშლით ლექსების ჯდაბნას,  
ან წაგვაკითხა, რას წერ, ნეტავი!..  
ის ცირა მანც არ გეცოლება? -  
ამოუმტრედდა, ბიჭო, ჩიტები...  
ბედს ნახავს... მამა რომ მიცხონდება,  
პოდა, იკვნიტე მემრე თითები!  
მეტს არ შეგიწყენ, შვილო, წერილით,  
ხელსაპონივით ვდნებით ლოდინით, -  
ჯულაც აღარ ჰყევს, წევს მოწყენილი  
და მამაშენსაც მსარს ხრავს ლოგინი.  
წერს და არავის პწკარს არ უქითხავს,  
შენ გელოდება, ვხვდები წინასწარ -  
ერთ საწყალ კალამს თუ მოუკითხავ,  
გადმოათეორებს ნაციმბირალსაც.  
ხომ იცი, როგორ მოსდგამს ლექსები,  
(ამ ბოლოს სხა და ბოდვაც დასჩემდა);  
ვეჭვობ, მანდ ესხდეთ უკითხესები -  
შურშებეჭდილი ჭალის ლარჭებთან.  
ჩამოდი, კიდევ ერთხელ ჩამოდი!  
ნუ შემატოვებ სიზმრის ყვავ-ყორნებს;  
წელს ნუ მოიწყვეტ მჩატე ჩემოდით,  
ნურც ხელს ნურაფერს გამოაყოლებ“...  
\*

...ჩამოვალ, ღედი და დარდს გადაგშლი,  
ზურგში მიბერავს სულს მუზის ქარი,  
და სტიპენდიით ნაყიდ კაბაში  
გამომიქვითე ყველა სიზმარი.  
ჩამოვალ, მეტს არ მოგაწერინებ,  
ცოცხალ პასუხად მოვალ იმ თვეში,  
ოღონდ, ეს ლექსი მომაწევინე -  
„ლუქსზე“ მწარედ რომ მეწვის თითებში!  
ესენინვით... არც მე ვარ ბავშვი,  
იმ შავთაგშალა შიშისაც მესმის;  
აპა, თენდება მტრედების ტაშით  
და კალმისწვერზე წრალებს ლექსი...

## გილოცავთ დედის დღეს!



**ჩამოვალ,  
გილოცავ!**  
ლაშა გახარია

## ❖ მანუჩარ პაშახილი, უკრანი „მამულის“ რედაქტორი

### სათაურის გამოყენება

მნიშვნელოვანი რეჟისორი გრძელი და ემოციები მოჰქმდება სათაურში, ნათელი რომ გახდეს კველასათვის ჩემი განწყობილება... კერ კა მომზერებია. აღმართ თავისუფლად შეიძლება გინესის რეკორდების წიგნში შესატან კანდიდატად გახდეს ეს სტატია - კველაზე გრძელი სათაურისა და გაწერილი (თუ გაწერილი) და გაჯანვებული ამბის თხრობის გამო. როგორც უკვე აღვნიშვნე, მსურდა ჩამეტა მასში მოჰქმდება ჩემი

მერე ღორივით ტალახიან ფეხებს (უფრო სწორად, ჩლიქებს) ზედ შემახოცავ, შენი ნდობა არ მექნება. რაის მშეგილობისშემოველობაზეა საუბარი, როდესაც შენს მიმართ უკამაყოფილო ვარ. რატომ უნდა მმართო შენ მე, რით ხარ ჩემზე უკეთესი და გონიერი, ან ზნებრივი?! შენზე ნაკლები, თუ არა მეტი, არც ჭეკუა-გონება მაქსი, არც ზნებრია და ისტორიას თავი რომ დავანებოთ, არც კულტურა.

გულიძინება, რუსთველი გვაფრთხილებს „გრძელი სიტყვა მოკლედ ითქმის“. მართლაც, იმასთან შედარებით, რა დიდიცაა

- თავისი ჯარიან-ჯამათიანად, გაზიან-ნავობიანად, ფულიან-დოვლათიანად. მიღის და ხელს უნდა გაიყოლოს ჩემი საგანძურიც - აფხაზეთი და სამაჩაბლო, თან ლანბლვა-გინებასაც არ მაკლებს, ხელს რატომ მიშლიო. რაც წამართვი, ის იგმარე, ახლა რაც დამრჩნია, იმას მიაღექი?!?

არ გაგატან! შენ ხომ შენი სახლი და ქონებაც ოხრად გრჩება?!

მოხვედე?!! მოხვედი...

დამიტყვარი და დამატუსაღე?!!

ესეც იყო...

დათვმა რომ მომერიე, დაგიძახე „ბაბაია!“?! დაგიძახე...

# სუ გამერი, გამერი სისული

გულისნადები, და მაინც ბოლომდე ვერ ამოვქოლე სათაურებრივ ქვევრში მოჰქმდი ჩემი სათემელი, მირში კოფილა გატეხილი ქვევრი, და მიტომ. ახლა კა ვზიარა დამტკრულ გობთან (ეს ქართულად), უ რაზნითი კორეგა (ეს რუსულად) და დაგროვდა წყორომა და სინაცხლი, ერთი და ორი წიგნი რომ ვერ დაიტვეს, იძენი. არავერს ვამხობ ათასეურ გადაღეჭილ თემებზე კატკოვიდან მოყოლეული ასტაფიევამდე. ამის შესახებ უკვე ბევრი დაიწერა და ახალს გერაფერს დავამატებთ, ჩემმდე საუკეთესოდ აღნუსხა კიტა ბუაჩიძემ თავის შესანიშნავ საპოლემიკო წიგნებში მოელი კულისწყორმა (მხედველობაში მაქსი მისი წიგნები - „ასე გრძელი, გრძელი უსტარი ვიქტორ ასტაფიევეს...“ და „შეგი წიგნი“). საკუთარ თავს სულ ვეკითხებოდი ამ შეკითხვას: როდესაც ამდენი პრეტენზია გააჩნია ერთოს მეორის მიმართ, იქ რადა მმობაზე და მეგობრობაზეა საუბარი-თქმა?

მიტევება?

მომზევება!

მაგრამ ამავროველად, ურთიერთგანრიდება სკოლის ასეთ დროს. როდესაც შენ მლანძლავ საქვევნოდ, სულში მიძრები და

წყორმა, რა ღრმადა დაგროვილი სულის სფეროებში ტკივილი შენგან მოყენებული, დამტკრუნებით, ერთი პატარა ლექსის ნახევრბწყველად მოგეწვნებათ ასეთი გრძელი, გრძელი სათაური.

ჩემს ადგილას რომ ყოფილიყავი შენ, სამიღლემითი სალპარაკო გექნებოდა და შენს ლიტერატურულ ტრადიციად დამატკილები ჩემს განქიქებას. რა თქმა უნდა, კველაფერი ვერ დაიტვა სასათაურო შროფტით გამოტანილმა გულისნადებმა, სამაგიეროდ შევეცდები ეს ხარვეზი სათაურის გაგრძელებად წარმოვადგინო.

რა თქვა, როგორ თქვა, როდის თქვა, რატომ თქვა, სად თქვა, - ყველაზე კარგად ვიცით, და თუ არ ვიცით, პუშკინიდან მოყოლებული (არზრუმული მოგზაურობებიდან დაწყებული მის ლექს-პოემებს კარგად ჩახდომ), არავერს ვამბობ ლენინიზმისა და ტოლსტიოზე, აგერ დღესამოძე ასტაფიევის „ლაფერების ჭერაში“ წაიკითხეთ და მიხვდებით, რა ზნედუკებული და სულიერად გახსნილი, უკულტურო კულტურის წარმომადგენლები გვევანან.

რუსი მართლა მიღის ჩემი ცხოველებიდან, ავყალის აუკრია გუდა-ნაბადი და მიღის

მეტი რაღა უნდა გმტევთებინა. სულში ჩამიღვერი და შენს ბინძურ ხელებს აფათურებ ჩემს სულში?! აქ კა ნურას უკაცრავად, ამას აღარ გაპატიობ და მოგიცდი, როცა დასუსტდები და შენს ძლევას შევძლებ, მაშინ გაგაგდებ უცერემონიოდ ჩემი სახლიდან.

ხედა, ეს დროც დადგა.

არადა, ცუდი საქმე გამიტეთე, ღმერთმანი! მოყვარად მოსულმა ერთ-მორწმუნებ იქრის გალიებში გამომიმწყვდი ჩემი საფიცარი ზნებრივი მაგალითები, - იქრიშმ, მაგრამ მაინც გალიაში და ჩემი თველით მაყურებინებდი, როგორ ხრწნიდი მათ ნელ-ნელა არაადამიანური ცინიზმით.

არ გატყდა ერთი თაობა, შეირყა მეორე თაობა, სამაგიერო დაზრაფრად აღარ ვარგა მესამე თაობა. საწადელს მაინც მიაღწიე - დრო წაართვი მას, მისი პოტენციალი შეისრუტე, გამოწრიტე მისგან ყველაზე დირბული - ახალგაზრდობა. თუ კვებავდი წინა ორ თაობას, სანოვაგით ისევ მე გამარტივებდი. ზუსულასავით თველსა და ხელს შეა შენი უთავევმობით რომ წამოიგიციეს ეს ამხელა იმპერია, ჩემი საფიცარი ხალხი დაშმეული და ღვთისანბარა დამიტოვე

შენი შემურე, როცა შენ საკუთარი თავისთვისაც კი აღარ გვცალა. სამახსოვროდ აღარც გალია შემრჩა, მთიუმეტეს ოქროსი, და აღარც საფიცარი, დარჩა მხოლოდ ხალხი - ამ დროებაში უილავონი.

იმისთვის, რომ საკუთარი სულიერი ნანგრევებიდან გამოტანილი ღირებულებანი - მოძალუებული პოტენციალი წარმარინონ, ისევ შენს კარზე მოდიან დაკინებულია და აზიური ჰარამხანის მედავებივთ შენს კაბარეებსა და ბარებში (ბორდელებშიც) მღვრიან, კინცერტებსა და ფესტივალებზე შენ გართობენ, მათი გონება მომართულია შენი გემოვნების მაქსიმალურ დაქმაყოფილებაზე. შეხედე შენს შოუ-ბიზნესს და კარგად დანახავ ჩემსას კი არა, შენს სახეს, თუ როგორი დაკინებული ხარ და რა დონებდე დაეცო.

ეს მაშინ, როცა თავი მოგქინდა პუშკინთ, ესრინთ და ბლოკონ, გყვდა ჩაკოვესკი, რამანინოვი და შოსტაკოვიჩი, ათასების კითხულობდი ტოლსტიოს, დოსტოევსკის და ჩეხოვს, სანიქშმ ადგილებზე გამოვნდი რეპინს, ვასნეცოვს და სეროვს. ახლა რა, ერთი ვიგინდარა გაქსუებულ ფულის ტომარასავით გამოჭირულხარ შარვალ-კოსტუმში და შესჩერებისარ შენი „ჰარამხანის ვაპინებს“ და ვინც უფრო კარგად გააქვვს გავას, იმს შეიგორებ საწოლში...

## სათაურში ჩაღრმავება

და ისინი მოდიან შენთან, და არა სხეასთან, რადგან გასავალი არ ექნება სხეასთან მთა სიმღრა-ტლინკაბას. ისინი ასეთებად შენ აქცი, მხოლოდ და მხოლოდ შენ.

აი, მიდიხარ შენ, მე ჩემს სახლში დავრჩები და აღვზრდი ქვეყნისთვის სასიქალულო მმულოშვილებს - კიდეც იძღვრები, კადეც იცეკვები, ლევსაც დაწერენ, სიმ-

ღერასაც, დასატავენ, შენ ხარ ჩემი ბატონი, და მერე როგორ დახატავენ. აი, მერე ნახე როგორი სულიერების კულტურა შევქმნა შენი ჩარევის გარეშე, ამისათვის შენ უნდა წახვიდე ჩემი ცხოვრებიდან გადამთილო რუსი.

საქართველო ეს ისეთი ქვეყანაა და ამ ქვეყანაში ისეთი უცნაურობამდე ორიგინალური ეთნოსტრუქტურა ჩამოყალიბებული, რომ მართლაც დასაფიქრებელია და არა დასაცინი. ჩვენში არასოდეს ყოფილა მონაფლობელობისა და ფეოდალიზმისა სახელმწიფოებრივ-საზოგადოებრივი ფორმაცია. დასაბამიდან ქართველი ერის სახელმწიფოებრიობისა მის დასრულებამდე მუდან არსებობდა პატრია-ჭული წესწყობილება. დედამიწის ზურგზე ვერ მოძებნით საქართველოს გარდა სხვა ქვეყანას, სადაც არსებობდა ძუძუმტებობისა და გაძიძავების ტრადიციული ურთიერთობანი, სადაც ფეოდალი არა ბატონი და მბრძანებელი, არამედ პატრონი იყო მისი ყმისა. მევე ჩვენში თვითმპრობელი კი არა, დიდი პატრონი იყო ერის, ქართველისთვის უცხო იყო პუგარივშინა.

ჩემთვის ზაქიჭამია გიორგიც კი სატიროლია, რადგან მისი დაკარგვით საქართველო დაკარგეთ. ამიტომ არასოდეს არ აღმოხდება ქართველის ბაგეს - „მოკვდა მეფე, გაუმარჯოს მეფესი!“. თუ რაიმე მანიკირი გაჩნდა ქართველ თავად-აზნაურობასა და გლეხობაში, მათ ურთიერთობაში, ეს მხოლოდ და მხოლოდ რუსული წესწყობილების ზეგავლენის შედეგია.

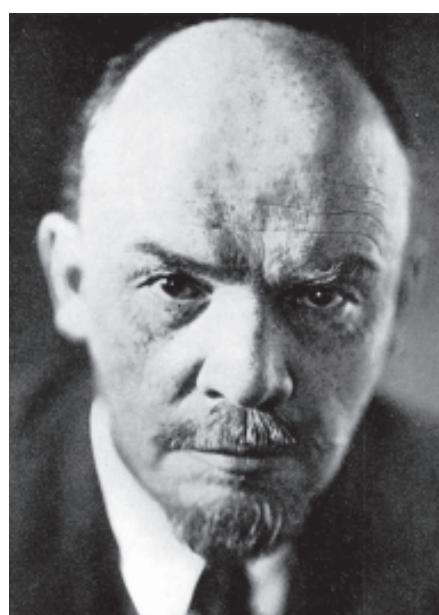
მე არ ვამბობ, ვინდა თუ არა, ჩვენ ასეთი და ასეთი ერი ვართ, და ამისათვის უნდა გყვარდეთ, - სიყვარული და სიძულვილი შენი ნებაა, ერთია მხოლოდ, რომ ყველა ერის სჭირდება თავისებური პატივისცემა, შეფასება და საჭიროების შემთხვევ-

ვაში, დაფასებაც. შენ კი, რუსო, ხელჯებით მღანდავ დღიდან ჩვენი გაცნობისა, ამას კი ყველა ენაზე ერთი სახელი აქვს - უზნეობა!

„ჩვენს შორის ხიდია ჩატეხილი“ - ამბობდა ილია ჭავჭავაძე თავადაზნაურობის ფეხისა და გლეხობის შესახებ. ეს ხიდი სწორედ და მხოლოდ რუსული ყაიდის გადმოიღების შედეგად ჩატყდა. არაფერს ვამხობ პირველი დამის წესის შემოღებაზე... ამან დღდა გაუგებრობები ვამოიწვა ერში, ფაქტიურად შეირყა ზნეობა და დედის, ზოგადად ქალის კულტზე მიიტანა იერიში ჩვენმა მტერმა და ყველაფერი ეს მანიც ქართველის ხელით გააკეთა.

ილიაც სოციალ-დემოკრატებმა მოკლეს, რომელიც რუსეთის პარტია იყო, მაგრამ მანც ქართველების ხელით. რუსი არ დაუვალება ქართველისათვის, მიდი და ილია მოკალიო, ამ აზრამდე თვითონ ქართველი მივიდა და ამ აზროვნებას წარმართვადა მხოლოდ და მხოლოდ რუსი.

ყველაზე დიდი დარტყმული რუსეთმა და თვითმყრობელურ-უახმდარმულმა იმპერიამ მანც ქართულ ავტოკეფალურ სამოციქულო ეკლესიაზე განახორციელა - მისაგუთრა ქართველთა გუთვინილი ავტოკეფალიის რიგითობა. პირველი ნაბიჯი იყო ის, რომ რუსეთის ეკლესიის უმაღლესმა სიხოდმა გააუქმა 13-საუკუნოვანი ავტოკეფალია ქართული მართლმადიდებლური ეკლესისა და აკრძალა ქართულად წირვალურცვის ჩატარება. შემდეგი ნაბიჯი იყო ის, რომ ფრესკებით სავსე ეკლესიები თეთრად გადაღვებეს, რათა ტაძრებში წამლილობი ქართული კვალი. საეგზარქოსო პოლიტიკამ ისეთი უარყოფითი როლი ითამაშა ქართველ მრეველში, რომ მრავალსაუკუნივანი მორწმუნე ერის შეიღებმ ხელიც კი აღმართეს თვით ეგზარქოსზეც. იმდენად



გახრწნა რუსულმა სასულიერო მმართველობამ სწავლა-აღზრდის საკითხი და ადგილობრივი მოსახლეობისათვის ისეთი მიუღებელი მეთოდები შემოიღო, რომ თვით სასულიერო სემინარიდან მორწმუნების ნაცვლად ათესტები და რევოლუციონერები გამოდიოდნენ (მაგალითისათვის მხოლოდ ისებ სტალინი და ფილიპ პე მახარაძეც ქმარა).

საქართველო უძველესი საუნივერსიტეტო ქვეყანა ვიყავთ - საქართველოში აკადემიური მაშინ არსებობდა, როდესაც ოქსფორდის უნივერსიტეტი კი არა, თვით ქალაქი ოქსფორდი არ არსებობდა ქალაქიდ. და ჩემთან განათლება კი არ შემოიტანე, პირიქით, დაჩრდულებები იგი და მხოლოდ სამშედრო ყაზარმებით გაავსე ჩემი პატარა სამშობლო. მერე მოდექი და შენი ნახელავით კმაყოფილმა ძლანძლე და ახლაც არ მაკლებ აუგ-სიტყვაობას.

შენ ყოველთვის კველასთან მხოლოდ ძალის დემონსტრირებას ახდენდი, რაოდენობრივად ჭარბი ძალისა, ამით დაიპყრი დედამიწის ერთი მექენიკური ნაწილი, და არა გონივრულად. ოუმცა, ვინ მისცა დინოზავრს გონიერება?! შენი მოწინააღმდეგები სულიერად შეწევ დაბალ საფეხურზე იდგნენ, ამიტომ გაიზარდე სხვათა ასიმალაციის ხარჯზე, ხოლო შენზე გონიერი და სულიერად ძლიერი საწყისის მქონე ერები მუდმივად გემზოტერობინებ. ამ მეტოქონაში ვითარდებოდი შენც - როგორც დამპყრობელი, ასევე ჩვენც - როგორც დაპყრობილები. იქმდე, ვითარდებოდა კულტურული ურთიერთობანი და ერთიან სახელმწიფობრივ სივრცეში მტკიცდებოდა ჩვენი თანაცხოვრება. ამიტომა მტკიცნეული ამ ურთიერთობათ როვენის, თუნდ ნგრევის პროცესი.

ერთადერთი, თუ ვინმე შეისრუტა რუ-

სული სული და შესისხლხორცდა რუსს ერში, ესა მონღლეოთი. აგრესია და შავი ცინიზმი სხვადასხვა მოღმათა ურთიერთგადახლართვაში წარმოშვა. უძლეველობაც და უთავობაც რუსეთისა, სწორედ აქედან მომდინარეობს.

უთავობაო, ვახსენე, - და აი, რატომ...  
1919 წლის 29 მარტის „თამიშ“ წერდა:

„ბოლშევიკური მმართველობის ერთ-ერთი კველაზე საინტერესო ნიშანია ხელმძღვანელ ორგანოებში არა-რუსი ელექტრიტების პროცენტული უმრავლესობა. ბოლშევიკური მორჩაობის ცენტრალური აპარატის შემადგენლობაში, კომისრებსა და ლიდერებს შორის, უძრავები 75%-ს შეაღებენ“.

„თამიშ“ ცდებოდა, - ეს ბოლშევიკური მმართველობის ერთ-ერთი საინტერესო ნიშანი კი არ არის, არმედ მთლიანად რუსეთის სახელმწიფოებრიობისა. ამაში იმაღება სწორედ რუსული სული. თუ გადაეცედავთ რუსეთის ისტორიას, თვალნათლივ დაგინახავთ ერთ აუცილებელ კანონზომიერებას, რაც „თამიშისათვის“ უცნობი იყო: - რუსეთი თავისი 10-საუკუნოვნი ისტორიის განმავლობაში ძლიერებისა და ძლევამოსილების ხანაში სწორედ მაშინ იყო, როცა მართავდნენ არარუსი თავადები და შემდეგ მეფეები. თვით რუსი კი თავისი ქვეყნის ან იმპერიის სამართავად ყოველთვის ჩლუნგაც გამოდგა. ამერიკას კარგად ახსოეს გონებაჩლუნგი ხრუშჩივის ერთერთი კომიტეტი გამოსვლა გაეროს გენერალურ ასამბლეაზე, გაიზადა რა ოფლიანი ფეხსაცმელები და ურტყამდა მას მაგიდაზე, არააღმიანური ხმით გაპყიროდა: ქვემია შემინებული გრინბერგი, როგორ ეცლებოდა ღონე, აი, მაშინ სტალინი სოსო ჯულაშვილი იყო, უბრალო

მხედარმთავრები. რუსის მიერ ნამართავი ჯარი კი დასაღუპად იყო განწირული. აკაკიმაც სიხარულით შემღერა იაპონელ მხედარმთავარს - „ოამას ვენაცვალე“, - ისე გამწარეთ ქართველობა თქვენი უშსგავსო საქციელით კველა სევროში, რომ შენი დამარცხება გაუხარდა, იაპონელების გამარჯვება კი არი! იაპონელის ადგილას, ვინც არ უნდა ყოფილიყო, ანალოგიური ზმით შეამობდა აკაკი მასც, რადგან მტროქების ერთ-ერთ მხარეს მაინც შენ იყავი.

## სათაურში ჩაძირება

1933 წელს ფაშისტურ გერმანიაში გამოიცა გრიგოლ რობაქიძის შესანიშნავი რომანი „ჩაკლული სული“. ამ ნაწარმოების ერთი თავი მიეძღვნა იოსებ სტალინს. აი, ერთ-ერთი ამონარიდი თავიდან „სტალინის ჰოროსკოპი“.

„საქმებში ჩაფლული სტალინი კრიმლში იჯდა, ძალაუფლების პატრონი და არა ხელმწიფე, არსება და არა ადმიანი, რევოლუციური ძალების ელექტროგაუვანილობა გამაფრთხილებელი წარწერით „მომაკვდინებელია“. მასთან ტელეფონით საუბარიც კი ყველას თრგუნავდა. მისი საშიში ზემოქმედებისგან არავინ იყო დაზღვული. სისახტიკით აღსავსე ძლევამოსილად აღმართულიყო როგორც საბჭოების - და შესაძლოა, მთელი მსოფლიოს ცივი და ბრძაბედისწერა. როცა ხინდახან იღუმალი კონტაქტი გადაითვებოდა, როცა ის, შეუძლებელი, დროებით დენის ქსელიდან გამობობდა და ურტყამდა მას მაგიდაზე, არააღმიანური ხმით გაპყიროდა: ქამია შემინებული გრინბერგი, როგორ ეცლებოდა ღონე, აი, მაშინ სტალინი სოსო ჯულაშვილი იყო, უბრალო



ქართველი. მაშინ ახსენდებოდა შორეული საქართველო, რომლისგანაც ესღა შემოწახა: საცივისა და კახური ღვინის გემო, მრავალეუმიერის ჰანგი და ქართული გინება: „,მაგათი დედა კი ვატირე“.“

არ არსებობს შეერთებული შტატების არცერთი პრეზიდენტი, რომლის შესახებაც ასეთი პირუთვნელი სიმკაცრითა და შემაძრწუნებელი აღქმით ისაუბრებდა მისი ოპონენტი და ამას ამბობს სტალინის თანამემმულე გენითა და სისხლით, თუმცა გაუცხოელებული. ასეთი რამ მხოლოდ საბჭოეთში შეიძლებოდა მომზდარიყო.

სტალინი საქართველოში სოსელო იყო და ილია ჭავჭავაძის „,იგრიაში“ ბეჭდავდა პატრიოტული განწყობილების ლექსებს, დიდმა ქართველმა პედაგოგმა იაკობ გოგებაშვილმა კი მისი პატარა და ლამაზნ ლექსი თავის „,დედა ენაში“ შეიტანა და ამ შაირით ქართველებს ქართულს, მატულის სიყვარულსა და წარჩინებას ასწავლიდა, რუსეთში კი ეს ფაქტი სულის ადამიანი მოკლეს და სტალინად აქციეს, გახადეს - „,ძალაუფლების პატრონი და არა ხელმწიფე, არსება და არა ადამიანი, რევოლუციური ძალების ელექტროგაფანილობა გამაფრთხილებელი წარწერით ,მომაკვდინებელია“, არადა, როგორი იყო, -

„ვარდის გაეფურჩქნა კოკორი, გადახვერდა იასა,

ზამბახსაც გაღვიძებოდა

და თავს უხრიდა ნიაგასა,

ტოროლა მაღლა ღრუბლებში

წერიალ-წერიალით გალობდა,

ბულბულიც გახარებული

ნაზი ნიმით ამას ამბობდა -

აყვავდი ტურფა ქვეყანავ,

იღლნებ ივერთ-შხარე,

და შენც ქართველო სწავლითა,

სამშობლო გახარეო!“.

ლამაზია, არა?! კარგა, არა??!

რაღაცით პუშკინისა და აკაკის პაეროვებას წააგავს.

აბა, ახლა ნახეთ, ეს რაღას პგავს - „,ხლავე შეუტიე, დასტურა, აილე ქალაქი!“. ამასაც იგივე ბაგე ამოთქეამს.

როგორი კონტრასტია?!

ეს ტელევრომა, მოსკოვიდან გამოგზავნილი. 1921 წლის ოქტომვანში, ბაქოში უდებემსა სტალინმა ორჯონიშვილის და იცით, რომელ ქალაქზე ლაპარაკი?

- თბილისზე!!!

შემაძრწუნებული პარაზოქსა არა, გეგრდიგერდ რომ დადო „,იგრიაში“ დაბეჭდილი ლექსი და ელექტროგაფანილობით ნაბეჭდი დაშიფრული დებემსა?!

აი, როგორ მოკლეს რუსებმა და მხოლოდ რუსებმა მამულზე უსაზღვროდ მეოცნებე ჭაბუკი, რომელიც ამბობდა: „,აყვავდი ტურფა ქვეყანავ“, „,ახლავე შეუტიეო“, -



დაასკნის ბოლოს; „,ილხინე ივერთ-შხარე“, „,დასტურია“ - ჩაგონებდა მასავთ მანქურის; „,და შენც, ქართველო, სწავლითა, სამშობლო გახარეო“, - ანდერმად უტოვებს მამული მვილებს თავის ოქროს სიტყვებს, და იქვე „,აიღე ქალაქიო!!!!“

როცა ქართველობაზე აღმართავთ ხელს და დროშიც სტალინს მოიშევლიერებთ, როგორც ეს უწესო ტროკიმ და ჭეუასუსტმა ხრუშჩოვმა ქნეს, ა, მაშინ სირცხილისაგან უნდა გაჩერდეთ, და პატარა ქართველ ბავშვებს დაუგდიოთ ყური, დღესაც რომ სწავლობენ „,დედა ენას“ სტალინის ლექსით.

აღმაიანში სულის დაშლა მაშინ წარმოებს, როცა მოძალადე მაღალობის შესვერპლზე მოქმედებს სიღრმის სულიერებაზე. მოძალადე ძარცვას თავის მსხვერპლს გონიერებაში და წარმოიქმნება ამ აღმაიანში სულიერი სიცარიილე. ხოლო ვაკუუმს ავსებს თავისი ინდივიდისათვის დამახასიათებელი ნიმან-თვისებებით. ზემოთ მოტანილ ციტატაში თავიდან ბოლომდე მხოლოდ და მხოლოდ რუსული სული იკითხება. თვით ლენინიც აღნიშნავდა სტალინის ბონაპარტიზმისაკენ მისწრავებას და ემსინდ თვითიანც აშ ძალის არცთუ უსაფუძვლოდ. ეს კი ჯინი იყო, ბოლომდე ამოსული რევოლუციური უნი, რომლის ბოთლში ჩაბრუნება სიკვდილის მეტმა ვერავნ შეძლო.

### სათაზრიდან გადახვევა

ეს ჩემი, ასეთი გრძელი, გრძელი სათაური გასაოცრად წააგავს ქურდბაცაცა იაზონის ისტორიას. ქართული სამყაროს სულიერების საგანგურზე ყველა დამყრობელთაგან მხოლოდ ბერძნებმა და

რუსებმა აღმართეს ხელი. ერთმორწმუნეობის დროშით ბიზანტიელებმა გუბაზი მომიკლეს, რუსებმა კიდევ ზვალდა; ბერძნები პელაზგურ სამეფოს იტაცებდნენ, რუსები კი ლაზურს; ბერძნები ქრისტულ საგანგებს ითვისტებდნენ ათონში, რუსები კი თვით ქართულ ეკლესიებს ძარცვაცნენ და გაპერნდათ ქართული სიტმინდები რუსებში; ბერძნებმა რუსთველის ფრესკა ხელვევს ირუსალიმის ჯვრის მონასტერში, რუსებმა თეორად გადაღვებს საქართველოში ქართული ეკლესიის კედლები....

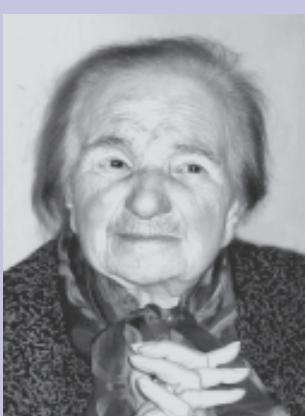
მე მტკიფა არათუ პელაზგურების გადაშენება, ლაზეთის ანქესა, გუბაზისა და ზვალდის მკვდელობა, ათონის ქართველთა სავანის გაქრობა, ქრისტული სიტმინდების ძარცვა, დაღუპული ფრესკები თუ ამოკაწრული რუსთველი,

არამედ თქვენი უღმერთობა!

მე ვიცი, საბოლოოდ ყველაფრი აღიგვება პირისაგან მიწისა, მაგრამ მე თქვენზე შემტკიცა გული, და არა ამოკაწრულ რუსთველის ფრესკაზე. ამით დღიდი პოეტის სახე ვერ წამალეთ. რომ არ არსებობდეს მისი ფრესკა, იგივე სახის სმეტტელებით ჩემშია და ნებისმიერ ქართველში. და ამიტომ მეტრალება, თქვენი სულინცუციობა, უსულო საგნებზე რომ შეგიძლიათ ჯავრი იყრით, ასეთი სულოგახრწნილობის გამო გადაშენდა ბიზანტია და გადაშენების გზას ადგანსრთ თქვენც, რუსეთი.

**P.S.**

ჩემმა მტერმა ჩემზე თქვა, რომ „კარგია საქართველო უქართველოდ“, მე კი ვატევა: „კარგია რუსეთი ურუსოდ!“, ნადვლი განსაკუთრებულად დიდი დაგვრჩება ჩვენ რუსეთისაგან, ვაღრე რუსეთს საქართველოსაგან.



ԲՅԵՐ  
ՑՎԱԵՑՄՈՅՑ  
ԸՆԹՈ!



## „საქართველო, შენ ვინ მოგცა შეილი დასაქარგავი?“

გახსოვთ, ეს ფრაზა?

პოვონსკაში დაღუპული ქართველი გო-  
გონასადმი მიძღვნილი ჯანსუდ ჩარგვიანის  
ლექსის ერთი სტრიქონი - 9 აპრილისა  
და თბილისის მმათამკვლელი ომის დევი-  
ზად რომ იქცა.

შემდეგ სამაჩბლოსა და აფხაზეთის  
ომში დაკარგულ შეიღებსაც ამ სიტყვებით  
არ დაგსტიროდით?

მე თუ მკოთხვთ, ეს დევიზი თუ რიტო-  
რიკული კითხვა დამოკლეს მახვილივით  
ჰქიდია საქართველოს თავზე. ეს აზრი  
გაგმბაფრდებათ, თუკი ერთმანეთის მიყო-  
ლივით გაისხებენ 1921 წლის 25 თებერ-  
ვალს დაღუპულ თუნკრებსა და 19 წლის  
მარო მაყაშვილს; შემდეგ სამშობლოდან  
საფრანგეთში გადახვეწილ ეროვნულ მთავ-  
რობასა და ინტელიგენციას; 1937 წელს  
დახვრეტილ თუ გადასახლებულ ერის  
ნიჭიერ ნაწილს; მეორე მსოფლიო ომში  
დაღუპულ 300 ათასს ქართველს და ომის  
შემდეგ „მომალატებად“ შერაცხულ იმ  
მეორებს, ემიგრაციაში რომ დაასრულეს  
სიცოცხლე; 1956 წლის 9 მარტს ჩახო-  
ცილ სტუდენტ-ახალგაზრდობას... ცხრა  
აპრილს, თბილისის ომს, სამაჩბლოს, აფ-  
ხაზეთის, აგვისტოს ომში დაღუპულებს.

ერთი პატარა ერთისაოვას ერთ საუკუ-  
ნეში გაღებული ამხელა მსხვერპლი მას-  
შტაბით არაფრით ჩამოუგარდება რსენიკი-  
მის, ჰიროსიმას, ნაგასაკის ტრაგედიებს.

უბედურება ისაა, რომ ეს რიტორიკული  
კითხვა ისკვა აქტუალურია, დღესაც კარგავს  
ჩემი სამშობლო შეიღებსაც და მოქალა-  
ქებისაც!

შეიღებს, - უცხოეთში დაბადებულებს,  
ენადავიწყებულებს;

საკუთარი უნარობით სამშობლოდნ  
ლუქმბურგის საპოვნელად გაძევებულ მო-  
ქალაქებს, - სხვა ქვეყნის მოქალაქეობის  
მიღების შემთხვევაში, ავტომატიურად უწ-  
ყვიტავს სამშობლოსთან დამაკავშირებელ  
ერთადერთ ძაფს, დასაბრუნებელ ხიდს უნ-  
გრევს.

ქვეყანა, რომელიც საფრთხეებითაა აღსავ-  
სე, თავისი უნიათობით მეტ სატკიგარს  
აჩენს. კველაფერს რომ თავი დაგანხოთ,  
საკუთარ ისტორიას იფრიყებს და საკუთარ-  
სავე შეცდომებისგან ვერაფერს სწავლობს.

1915 წლის 26 აპრილს ასიათასიანი  
პროცესია უკანასკნელ გზაზე მიაცილებ-  
და აგარის ნეშტს. ერთადერთი გვირგვინი  
მიუძღვოდა კუბოს წინ, წარწერით „აკა-  
კის - საქართველო“.

მისი ანდერძით, ყვავილებში და გვირგვი-  
ნებში დასასარჯო თანხა ქართველთა შო-  
რის წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზო-  
გადოებას უნდა მოხმარებოდა.

„გამავრცელებელ“ საზოგადოებას, რად-



განაც იმ ეპოქაში, რუსული „ცარიზმის“  
დაორის გავლენით, ქართველთა 85-მა პრო-  
ცენტმა წერა-კითხვა არ იცოდა.

უფრო მეტიც, იმ ეპოქაში შეიქმნა იაკობ  
გოგებაშვილის წიგნი „ტფილისის შესა-  
ხებ“, რომელიც დაბატირებული იყო ერთა-  
დერთი მიზნით, რომ საგულდაგულოდ დაუ-  
მალია დედაქალაქში შემცირებული ქართ-  
ველების რიცხვი მომრავლებულ მომქე-  
სომებთა ხარჯზე.

მოუხდავად იმისა, რომ ასეთი საფრთხე  
დედაქალაქს ნებისმიერ დროს შეიძლება  
შეექმნას, მათც უციც ნაბიჯად ჩანს ქუთა-  
იში გადატანილი ქვეყნის უსაღლესი პარ-  
ლამენტი და უზენეცის გარეშე დარჩენილი  
დედაქალაქი.

კერ ვისწავლეთ მაგალითი აფხაზეთის-  
განაც. ახლა უკვე ჯავახეთში, შიშის დიდი  
თვალები აქს, ჩვენ კი სხვა ქვეყნაში მი-  
ღებული მოქალაქეობის გამო ეთნიკურ  
ქრისტიანებს, ქართველად მოსუბრებს, საქ-  
რთველოს მოქალაქეობას კუნძულიტავთ, რომ  
შემდეგ სტატისტიკურ ციფრებში ერთხე-  
ლაც საკუთარ სამშობლოშივე ვიქცეთ  
უმცირესობად.

ასე სომ ვიყავით ტფილისში, 1900  
წლებში?

საკუთარი მიწიდნაც გამომუშავის გემოც

ხომ ვიწვნიეთ?

ეს აღარ უნდა მოხდეს! ქართველებს  
არათუ გაუმარტივდეთ საქართველოს მოქა-  
ლაქების დაბრუნება, არც უნდა წაართვათ,  
წამიც არ უნდა მისცეთ იმისთვის, რომ  
მოსწყდნენ სამშობლოს, გაუცხოვდნენ.

იმ დიდი ბოლოშის მოსახლეობად, დანა-  
შალის ასაღიარებლად - ქვეყნის მთავრო-  
ბის იცწლეული უნიათობის გამო

საკუთარი ოჯახებიდან შორს გაყრილი  
შეიღების გამო,

გაციებული კერის გამო,  
დანგრეული ოჯახების გამო,  
დაუტირებული მშობლების გამო,

- სამშობლომ უნდა იგრძნოს თავისი  
წილი პასუხისმგებლობა და მოქალაქეობა  
შეუნარუნოს და მათ ღირსეულ დაბრუნე-  
ბაზეც იზრუნოს ქართულ წალში, ჰერმანის  
სამშობლოში.

ასე გხედავთ ჩვენ სალომე ზურაბიშვი-  
ლის არგვლივ შექმნილ ქმიტებითა ინცი-  
ატივას, წუხილს და მოთხოვნას საქართვე-  
ლოს მთავრობისადმი.

„მართლა მჯიდისხელა თუ ხარ, შენი  
მჯიდის ჭირიმე...“

რად არ წუხსარ?..

რად არ წუხსარ?!“

**ანურაბ გაჭახიძე**

ჩვენ ჩოხები ჯერ არ გვეცვა და ათივენი პატარა კაფეს წინ ტერასაზე ვიდექთ. ემატება და ემატება ხალხი მოყდანს. დაღა-მებას აღარაფერი უკლია, მაგრამ ვარსკვლა-ვები ჯერ არ ჩანან ჩამუქებულ ცაზე. თვალი ძალაუნებურად ხალხისკენ გაგირ-ბის და კიდევ იმ ფურუსაკნ, ქვემოთ, ათასი დიდ-პატარა იახტის ილუმინაციით რომ ციმიშების უკვე და ცოტა ხანში, ვარ-სკვლავები ცაზეც რომ აინოება, უეჭვე-ლად ზეცის ანარეკლს რომ დაეშვასება.

ირგვლივ ყველაფერი სასიამოებო მო-ლოდინითა გაფეროთილი. ჰაერი ფრანგულ, იტალიურ, ვერმანულ და ინგლისურ ენებზე წარმოთქული ფრაზებითა პირთამდე სავსე, მაგრამ, ყველამ იცის, რომ მეტყველების პოლიფონის მაღლ სიმღერების პოლიფონის შეცვლის. დღეს აქ, ამ მოედაზე მიავ-რდება პოლიფონური ისმღერის ფესტივა-ლი - კორისკის ლამაზზ დღესასწაული.

ჩვენ ქართულად ვსაუბრობთ. ისე, ჩვენმ-დე არ აღწევს, თორებ მოედნის გარშემო სახლების აივანთა უკან შეუუულ პატარ-პატარა თოთახებშიც თავ-თავიანთ ენებზე საუბრობებ და ჩვენსავით სასიძღვროდ ეზა-ლდებით ბულგარულები, სამხრეთაფრიკელები, სარდები, ტუბალები, მაროკოლები, ლიგუ-რიელები, ბერბერები, ბოშები, ალბანელები, იტალიელები, ბასკები და რაღა თქმა უნდა კირსიელებიც. ტერასადან მათ ჯერ ვერ ეხედავთ, რაღაც ისინი თოთახებში არიან „ჩასაფრებულები“, დროს ელიან, რათა სიძ-ღვრით გამოიჭრან მერე ათვაზე და მოედა-ზე შეკრებილ ხალხს სული აუფრიაქინ. მოკლე, კარგად ვაცით ჩვენ მათი ზრახები და იმსაც კარგად ვაცნობიერებთ, რამზელა-ომი გვაქს მათთა სიძღვრით გადასახდეთი.

ვიცით ეს ყველაფერი ჩვენ და რაც უფრო გვაიხლოვდება ამ უსისხლო რომ დაწყების უძინ, მით უფრო ძლიერდება ჩვენს ძალვებში წინაპარის სიხლის წილი. ძლიერდება და ჩვენც გადამწყვეტი შეტევისთვის ვერთადებით.

- როდის დაიწყება? - ხაზგასმული სიმშევიდით მექითხება გურამი.

- თერთმეტზე, - საათს დაეხედე, - თე-რთმეტზე აქურობა ჩანელდება, მერე, გახ-დე რამდენია, ყველა ავგის გაყოლებაზე სანთლები ანთება და ესა დაწყების ნაშანი. რომელი ტერასაც ან აივანი პირველად გამონათლება პირველტორით, სიძღვრასაც ისინი იწყებენ. ასე გარძელდება. მთავარი სცნა კირსიელებისაა, მსაპინძლები არიან. ჩვენ გვან გვიწევს სიძღვრა, მართკოელე-ბის შემდეგ და...

- მომისმონე, - მაწყვეტინებს გურამი, - მრავალფეროვნების უპირატესობას ვერ-გავთ ჩვენ. ყველა ორ სიძღვრას მღერის ხომ? პოდა, თლად შტერი უნდა იყოს ხალხი როი თავი ნორმალური ისმღერა არ ქონდეს, მაფრებულმა რა იცის, რომ იმ

თემურ ჭეუასელის ეს ნოველა თითქმის ათეული წლის წინ დაიბეჭდა „მა-მულის“ კაბადონებში, თუმცა ჩვენს მკითხველს დღესაც ახსოვს, - ხშირად გვწერებ თუ ახსენებრ სარედაციო წერილებში.

გადაწყვეტილ, შემომატებული მკითხველისათვისაც ხელმისაწვდომი ყოფილიყო ეს ლამაზი და მართალი ამბავი.

ორის იქთ აფერი არა, სიაბდლება, ამიტომ ჩვენ იმგვერი სიმღერები უნდა შევარჩით, მგელივით რომ დატატებება და გადარევების ხალხს. სილისტობის და ქარგვის დროი აღარაა, ორად გევიყოთ, ერთი გურული ვთქათ ორპირად, ორპირი კრიმანჭულით, ერთიც სკანური ფრენული დაცვეხოთ, ომა-ხად. ვაკივლოთ აგინი... ნაცადი სარდალი-ვით მიზიარებს გურამი მოახლოებული ბრძოლის ტაქტიკას - შენ, გოგიამ და რობერტიმ დაიწყეთ, მოტრალებაზე ფევლა აგრ ვართ, წამოგყობით...

უეცრად გურამი დადუმდა. წამის წინ ბრძოლის ჟინით დამუშტული მზერა ჩემს მიღმა გაექცა და თვალები ერთბაშად გაუ-ფართოვდა. ძალაუნებურად მეც უკან მი-ვიწედე. ღირდა მიხედვათ.

მოენიდან ჩვენი ტერასისკენ ასე ოც-დაორი-ოცდაოთხი წლის ასეული მოყითადა, მაღალი, თმებგაშლილი, თვალს ვერ მოა-ცილებდი და მოაცილებდა კიდევ მოედა-ზე თავმოყრილი ამდენი თვალი. მისი მოქნეული ტანისოფოს აშკარად სრული და წელზე ერთი შეხედვით დაუდევრად დაგრეხილი ფერადი მანდილით შემოსალ-ტული შავი კაბა კი არ მალავდა, კიდევ უფრო მძაფრებდა მისი სხეულის სილამა-ზეს. აშკარად გამოირჩეოდა ამ მიღეთის ხალხში - ჯიშთაც და ხაზგასმული მი-უკარებლობითაც.

მოკლედ, მთელი მისი გარებრობა ბრწყინვალე მაგალითი გახლდათ იმ იშვია-თობისა, კაცს ცოდვისკენ კი არა, ღმრთისკენ რომ გაგახედებს.

გვერდზე ჩაგვიარა, არც შემოუხედავს ისე შეაღო კაფეს კარი და ის იყო მინის კარს მიღმა უნდა გაცრუცილიყო, რომ...

რომ, ერთ-ერთ ჩვენას ეტყობა ნერვებმა უმტკუნა და უფრო თავისთვის, ვიღრე მის გასაგონად, ლოცვასავით აღმოხდა - გამარჯობა, შენ შემოგვევლეო...

გამოღებულ კარებშივე გაშეშდა უცხო ფერია, წამის მერე მოგვიტრიალდა, ჯერ დიმილით მოგვრა თვალები, შემდეგ კი სიტუაციის ბუნდოვანებით ისედაც დაბ-ნეულებს გამართული ქართულით გვთხრა თუ გვი პასუხა - გამარჯობა, მამა!

კიდევ უფრო დავიძენით და რაღაცის ახსნის იძენით, ჯერ ერთმანეთს უმედოდ გადავხედეთ, მერე კი გურამის მიერ დაგეგ-მილი „იირიში“ ნადრევად დავიწყეთ და კაფეს შესასვლელი მოვიკეცით ალყაში.

თანდათობ დალაგდა ყველაფერი. გო-გონას სალომე ერქვა და წუთის წინ ასე

გაუგებარი და ამფორიაქებელი „გამარჯობა მამა“ ერთადერთი აღმოჩნდა, რაც მას ქრ-თულად შეეძლო ეთქა, ამიტომ სასაუბროდ ინგლისური შეირჩა და სულ მალე ჩვენი ცნობისმოყარეობაც დასურდა. მამის მხრი-დან მისი ბებია ყოფილა ქართული, იმრე-თიდან. სალომეს დაბადებამდე გარდაცვლი-ლა და საქართველოში ყოფილა დაგრძალე-ლი. სად, არ იცის. თვითონ მარსელში ცხოვრობს, სტუდენტია. სამი წლის წინ მმაც გარდაცვლა მამას უწინ ქართული კარგად სცოდნია, მერე და მერე ვეღარ ლაპარაკობდა და ამას ძალის გაიცდიდა თურმე. სიკვდილამდე ორი საათით ადრე კი მოულოდნელად ქართულად აღაპარა გე-ბულა.

- მე მხოლოდ ეს ერთი სიტყვა - „გა-მარჯობა“ ვიცოდი. როცა მწოლიარე მამა ქართულად აღაპარა კადა, არაფერი მესმო-და და ავტირდი. დღისანს მისწინდა რაღა-ცას. მერე უეცრად გაჩერდა, ცოტა წნით თვალებში ჩამაცერდა და ფრანგულად მოთხრა - სალომე, შვილო, გამარჯობა მი-თხარი, ქართულად მითხარი...

- გამარჯობა, მამა! შეეცადე გამდებიმა. ის კი, უკვე ჩურჩულით - კიდევ, კიდევ მითხარი... სალომე... მე თან ვტირი, თან გუთავებლად ვიმურინებ - გამარჯობა, მამა! გამარჯობა, მამა! გამარჯობა, მამა! არ მახ-სოვს ზუსტად, გონი ორმოცდათჯერ მა-ინც ვთქვი ეს სიტყვები...

მერე მმა გარდაცვალა, აღარაფერი ესმოდა. მე კი დაწინებით, გამარჯობა მამა, ვიმორებდ და ვიმორებ, სანამ ექიმებმა არ წამომაყენეს. წელან, თქვენგან რომ იგივე სიტყვა გავიღონე, გავშემდი უეცრად. მამა გამახსენდა. რას არ დავთმობდი, რონენ ის ვიცოდე, რას მუშანებოლა მაშინ, სიკვი-ლის წინ. სამი წელი გავიდა, მე კი გამტე-მბით ამაზე ვეკირობ. საგარენისა მარტო დაკრის, მაშინვე მისი ხმელი ჩამერა მეტად, მამა! გამარჯობა, მამა! გამარჯობა, მამა! არ მახ-სოვს ზუსტად, გონი ორმოცდათჯერ მა-ინც ვთქვი ეს სიტყვები...

მერე მმა გარდაცვალა, აღარაფერი ესმოდა. მე კი დაწინებით, გამარჯობა მამა, ვიმორებდ და ვიმორებ, სანამ ექიმებმა არ წამომაყენეს. წელან, თქვენგან რომ იგივე

სიტყვა გავიღონე, გავშემდი უეცრად. მამა გამახსენდა. რას არ დავთმობდი, რონენ ის ვიცოდე, რას მუშანებოლა მაშინ, სიკვი-ლის წინ. სამი წელი გავიდა, მე კი გამტე-მბით ამაზე ვეკირობ. საგარენისა მარტო დაკრის, მაშინვე მისი ხმელისმის ფერში, მისი ქართული, გაგებით კი არაფერი მეს-მის. ისე ტირილს ვიწყებ და ისევ ზუსტუ-ლებ - გამარჯობა, მამა!

საუბრის დროს სულ გაღიმებას ცდი-ლობდა სალომე და მღელვარების შესა-ნიდან გადა ხშირი ბერი ბერი და მოგრძელებით აგვეს სამართლები. საგარენისა მარტო დაკრის, მაშინვე მისი ხმელისმის ფერში, მისი ქართული, გაგებით კი არაფერი მეს-მის. ისევ ტირილს ვიწყებ და ისევ ზუსტუ-ლებ - გამარჯობა, მამა!

საუბრის სულ გაღიმებას ცდი-ლობდა სალომე და მღელვარების შესა-ნიდან გადა ხშირი ბერი ბერი და მოგრძელებით აგვეს სამართლები. გოგის პატარა შეავსო, წუ გემინა სალომე, აქ არა ვართ, აწი ათი მამა გყავს და გამა-რჯობის გარდა კადევ ბევრ რამეს გასწავ-ლოთო.

ისევ სევდინად გაიღიმა სალომემ, ჩა-მოგვარა მერე და ათივენი მართლა შვი-

ლიშვილივით ჩაგვეხუტა.

აქამდე ვერ გაბედავდთ, მერიდებოდა, გვიან შევიტყვე, კორსიკაზე ქართველები არიან ჩამოსულებით, გავიგე თუ არა, აფორიაქდი, ყველაფური მივატოვე და აქ გამოვიქცი. კონცერტის მერე ვაპირებდი თქვენთან მოსვლას, თუმცა შეძლება ვერც გამებედა. მინდოდა მენახა... მამაჩემის ხალხი მინდოდა მენახა... ისე, შორიდან შემოგხედავდით და... მამას გავიხსენებდი...

ნობის შესაკრებებს შესაძლოა ჯამში სულ სხვადასხვა შედეგი მოგვცეს. რადგან ჯამში სისხლითა რაოდენობაზე კი არა, აღბათ სისხლის სიძლიერეზეა დამოკიდებული.

მოკლედ, ასეა თუ ისე, საჭირო იყო დროზე გავცლოდით იმ სევდიან ტერასას, თორებ, ცოტაც და ერთი საათის შემდეგ სამღერი იმ ორი აუცილებელი სიმღერის მღერა, სალომესთან შეხვედრობდე გადასახლელ ომად რომ გვეჩვენებოდა, ნაღდად გა-

ბოლოს კორსიკაზე მოხვდერილიან, აյ სახლი უყიდათ და როგორც თავად ამბობენ, აქედან არსად წასვლას აღარ აპირებენ, აქაურობა და აქაურები მოსწონთ ძალიან.

ჩვენ რომ მეორედ ჩავედით, მასპინძლებისთვის უთქვამთ, რადგან ქართველებს სასტუმროში არ უშვებო და სახლებში მიგყავთ, ჩვენც მოგვეცით ამის უფლება და ორი კაცი დაგვითმეთო. ასე მოხვდნენ დათო და გია ვილიამ კიისერის ლამაზ

# გარანტობა

## დასახური!

ამან სულ მოგვითავა ხელი. ქართული, თუნდაც ფრანგული ტრადიციებით, იყი ხომ ფრანგი იყო, მამაც ფრანგი ჰყავდა და დედაც. მხოლოდ მამამისის დედა იყო ქართველი. აკი ასეთ შემთხვევაში ვამბობთ კიდევაც - ფრანგია, მაგრამ დედა ქართველი ჰყავს, ან პირიქით, ქართველია, მაგრამ დედა ჰყავს ფრანგით... და, თუ მამაცდამანც სისხლის ხსენება გვინდა, მაშინ ხომ ასე ვამბობთ, ამ გოგონას მეოთხედი სისხლი ქართველი აქვსო... ხომ ასე? ხომ მეთანებით? ჩვენ კი იქ, კორსიკაზე, ამ ჟეშმარიტების გაგონებაც აღარ გვსურდა. სალომე ქართველი იყო ჩვენთვის და აღარ ჰქონდა მშიშქელობა, თავად რას ფიქრობდა ამაზე.

ეტყობა სისხლი მათემატიკის კანონებს არ ემორჩილება. ერთი და იმავე რაოდე-

გვიჭირდებოდა.

ბოდიში ვთხოვეთ სალომეს, წავალთ ახლა ჩვენ, ტანზე უნდა გამოვიცვალოთ, დღეს შენთვის ორი სიმღერა გვაქვს სამღერი, მერე კა, როცა კონცერტი დამთავრდება, ერთად ვივაზშებთ და დანარჩენს იქ გიძლივებთ-ოქი.

ჩოხებს რომ ვიცვამდით, დათომ გამოხუნდული რვეული გამომიწოდა და გადახედეო, მითხრა. რა არის-მეთქი, ვეკითხები. ვიღიამის ნაწერია, სახლში მაგიდაზე ეყარა, შემთხვევით კითხვა დაგიწყე, დამანგტერესა, მერე ნებართვა ვთხოვე და ვთარგმნეო. ორი დღეა მაგაზე ვცოდვილობთ...

ვიღიამ კიისერი ტიპური ინგლისელია. მეუღლესთან ერთად ჯერ სამხრეთ აფრიკაში წასულა ლონდონიდან, მერე კარგა ხანს შავ კონტინენტზე უბოდაალიათ,

ოჯახში. აი, ამ კაცის ჩანაწერების თარგმანი მომაწოდა დათომ.

მე უბიროებს ლუკურთხები გადაფეჭირე, ჩოხის ქოლებზე ხელისგულები გადავტარე, ხანჯალ-ასხმული ქამარი წელზე ღვედივთ შემთვიჭირე, წამით სარკეშაც შევავლე საკუთარ თვალი და მერე გადავშალე რვეული.

- „ქართველები თბილისიდნ მოვიდნენ კორსიკაზე და პოლიტონიის ფესტივალზე იმღერეს. აღვილად შეგეძლოთ დაგესკნათ, როგორი ძალით შეეხო კორსიკულ გრძნობებს ეს ათი კაცი, რომ მასპინძლობა უმრავლესობა იმულებული გახდა ატლასი გადაესინჯა შავი ზღვის საპოველოდ.

ქართველებმა დატოვეს სამოქალაქო ომის პირზე მიმდგარი თავისი ქვეყნა და მოვიდნენ იქ, სადაც ბევრს იარაღი საწო-

ლის ქვეშ უდევს.

თქვენ მოგწონთ, რომ შემსრულებლები ერთ მტკიცე შუშტად არიან შეკრულნი. სულიერად მტკიცე უდიდეს ქართველებს შეუძლიათ სულაც ათის წილი იმღერონ, მაგრამ ასევე შეუძლიათ უცრად ბავშვებად გარდაიმანან, თქვენ კი თვალებს ხუჭავი და ისე უსმენთ აკნის სიმღერას.

უსმენთ და ხედავთ გურამი, გია, გივი, ოქტორი, ზურაბი როგორ სთავაზობენ თავისთ ხმებს რობერტის, გოგის, ზაურს, დავითს და დავითს - როგორიც სიყარულში გახეულ ძვირფას საჩუქრას.

არსებობს ერთი ასეთი ქართველი თქმულება - მრავალთაგან ერთ-ერთ დამპყრობელს, რომელმაც მოისონ და გაანადგურა პატარა მოთანა ქვეყანა, უკანა გზაზე ერთერთ სოფელში, საღაც ეგონა, რომ ხალხი მთლიანად ამოწყიობა, რორ მომღერლის სიმღერა გაუგონა. ამ სიმღერამ დარწმუნა იგი - ასეთი ხალხის დაპყრობა შეუძლებელია. უცნაური კი ისაა, რომ კორსიკულებიც იფიციენტების ფერის ფერიან თავისი ისტორიადან.

და ქართველები დღესაც სვამენ წყალს, როგორც დვინოს და ლვინოს, როგორც წყალს. ფეხზე ძლიერი წარმოთქმამ მაგიდასთან სადღეგრძელოებს. ქვეყნასა და ოჯახს ადღეგრძელებს. დარწმუნებულია არიან, რომ ეს მათ ძალას მატებთ, რომ იმღერონ, სიმღერა კი ძალას მატებთ, რომ იცხოვრონ მღელვარე დროებაში და შეინარჩუნონ სიცოცხლის სიხარული.

ისინი შავ სამოსს ატარებენ, წელზე შემორტყმული გრავირებული იარაღით, მაღალყულიანი წალებით და მკერდზე პატრონტაფით ჰეშმარიტად პატრიოტებად გამოყერებიან და ნამდვილად ასეთები არიან, თუმცა წოველოვას ნიღბავენ თავისით ძლიერ პირველულ ინდივიდუალობას, რომელიც მხოლოდ მაშინ ხდება თვალსაჩინო, როცა სულიერების სფეროში იძირებას და განუმეორებული შინაგანი იმპულსებით თხზავენ თავიანთ წარმოუდგენელ მუსიკალურ პარტიებს. გრძნობ, რომ სამღერლად გადახვეულ მათ სხეულებში საქართველოსთვის იწყება სულთა განწმენდა.

მხოლოდ ქართველებს შეუძლიათ ადვილად და უკონფლიქტოდ გაგრძნობინონ ერთეროულებად ორი რამ - მოწყენილობა მხიარულებად მიგანიდეთ და საშიშროება უკადერეს ბეჭინიერებად. და ისინი მღრან ეპიკურ, შრომის, სამიზაურო თუ სუვრის სიმღერებს, ფერწულებსა და ლავნებებს, საგალობლებსა და ბალაზებს. მღრანინ საძლოულოებში, ეკლესიებში, მაგიდასთან, ბაღში, მანქანში, სახლებში და ალბათ შესაბის ქვეშაც. მღერიან გულის კარნახით და უძლიერება ქორცით, რომელიც მათი სულის სიღრმიდან ამოდის. იქ კი სიმღერაა ყოველი და ყველა ასაკისათვის.

შემთხვევით მაყურებელს შეუძლო დაკ-



ვირვებოდა ჯვეუფის თითოეული წევრის ქვევას და წარმოედგინა ისინი მოარშიერებად, ან სასიყვარულო ქვედებისთვის მხადმყოფებად, მაგრამ ამით ისინი მხოლოდ დამკიდებულების უშეულობას აფიქსირებენ, რადგან, მეორე წამს, მათი გასასცრი ფიქრიანი გამოხდევა, მოულოდნელი ხელის ჩამორისმევა, ან სულაც შარზე ხელის გადასმა მიგახვდერებდა, რას წარმოადგენს მათოვას მთელი კორსიკა. ისინი, არასოდეს, სულ ორნავაც კი არ გასცილებიან ზენეობის ჩარჩოებს და მათი ჯიშით თანდაყოლილი უზადო ქვეები ნებისმიერ ლონდონებულ კენტენისაც კი შეუძლებოდა.

ერთ-ერთ მათგანს ლონდონიდან ჩემი სტუმრები გავაცანი, შუანის ცოლ-ქარი. თითქოს ზრდილობიანად ეკითხებინ ათას რამეს, მარითადთა ქართველებსა და საქართველოზე, მაგრამ, ყველა კითხვა, მოპასუხის მიმართ თავისითავად ნაცულის სხმევი უპირატესობითა გამსჭვალული, ინგლისელებს ყველგან, ყოველოვას და ყველას მიმართ რომ სჩვევიათ და სავსებით ბუნებრივად მიაჩნიათ. იმ ქართველმა ეს მაშინვე იგრძნო, მაგრამ არ შეიმჩნია. ისეთი გამანგებელი იუმირით და ერულდცით პასუხობდა მისთვის ალბათ საკმარის გულუბრყვილო კოთხებს, რომ ჩემი სტუმრები მთლიად ბავშვებად გადაქცია. გვან მიხვდა

ჩემი სტუმარი ქალბატონი ამას და აშკარად გაბრაზებულმა, მაგრამ დიმილის გრიმსათი ჯერ მადლობა გადაუხადა, მერე კი მოულოდნელად, ვითომ კეთილგანწყობისა და მოწინების ნიშნად, ყოჩად, გამოცდა კარგად ჩაბარე, სინამდვილეში კი თავისი თვალდახელშეა დაგარეული უპრისტენის დასახულის დასახულებად, მოწაფებული თავზე ხელი გადაუსვა თმებშეობელებულ კი არა, გვარიანად გამჭლოტებულ მოპასუხეს. ქართველს წამიერად ისე შეეცვალა სახე, მიგვედი, აღარავის დაინდობდა. შევწუხდი, ვეღარ გასწრებდი სიტუაციის განმუხტვას, მაგრამ წამის შემდეგ მნი ჯერ მე შემომხედა, შემდეგ დიდსულობნად გაიღიმა და სავსებით მოულოდნელად ასეთი რამ თქვა - ბოდიშს გიხდით ქალბატონ, რომ თავზე ქორწინ ვერ დაგახვედრეთო....

ქართველთა სტებმა და ქცევაშ თითოეული ჩვენთაგანი გაულინთა. ჩვენ ვუკურებთ მათ სხეულებს მოწყვეტილ მხიარულებას და ჩვენც მოწყვენილები ვხვდებით. ჩვენც გვშია დარიბული ცნობები მათი სახლებიდან და იმ ომბებიდან, რომელებიც იქ მდვინებები. ჩვენ კი ვერ ვასტრებებთ მივცეოთ სულ მცირედი დამატშვიდებელი ინფორმაციაც კი. არავითარი ნუგეში არ არის, თითქოს, ისინი კი სიმღერას განაგრძობენ, ლონდონ მათი ნამღერი კიდევ უფ-

რო ძლიერი და წამლეკი ხდება.

ვინ ვის ებრძვის და რისივის? ვისი მიწა ვისია და როდიდან? ჩეენ ცოტა ვიპნევთ - რუსები, აფხაზები, გურულები, მეგრელები... ავირდავირით, ვისი ხელი-სუფლებაა კანონიერი და ვისი არა. ვამჩნევთ განსხვავებას რუსულ და ქართულ ანაბის შორის, მაგრამ არც ერთის წაკითხვა არ შევიძლია. ვეღარავერს ვხვდებით - სად მთავრდება ევროპა და სად იწყება აზია. ვერ ვხვდებით, ვინ ვის შხარესა და ვის სწყლობს ღმერთი, მაგრამ ეს ხომ არაფერს ნიშანს - მთავარი ისაა, რომ ისინი ახლა აქ არიან, ისინი უკვე ჩვენში არიან. ამტომ, ის, რაც ნამდილდ გესურს ვიცოდეთ, ისაა, როგორ მოგახერხოთ, რომ ისინი მაშნაც ჩვენთან იყნენ, როცა წავლენ.

მათი მთავარი კონცერტი ახლოვდება. ოსტატი მათ ბოლო დარიგებს აძლევს. პატარა თოაზში არიან. ეს სათავსო მათ თავათით ეროვნული ტანსაცმლის ჩასაც-მელად სჭირდებათ „რატონი კიდა აქ წმინდა გიორგის დროა?“ ქოთხულობს ერთი „სა-დაა ჩემი უძიროები“ - აინტერესებს მეორეს. „ნელა, ფეხზე ნუ მაბიჯვდ“, ამბობს მესამე. მე ეს ფრაზები ჩემით მოვისაზრე, რადგან არ მესმის მათი ენა.

კონცერტი კი ათის ნახევარზე დაწყო. საათინახევრის შეძლევ კი კათედრალში საოცარი სიჩუმე სუფეს. მეტისმეტი აღტაცებისგან ხალხი ვეღარ ხმაურობს, ჩუმა-დაა. ეტყობა ერთი სურველი გაუჩნდა ყველას, შევიძნენ სადმე და ბრტყდით ამოივ-სონ მუცლები ამ უცნაური დღესასწაულის შეძლევ.

ქართველებმა იძლერეს! ვუსმენდი მათ და ხან ბუხარში მოთუხთუხე ქოთანი მელანდებოდა, ხან ზეკისქე ისარივით გაჭრილი ტორილა, ხან ოკანის ძლიერი სუნთქვა და ხან გავარვარებული ფოლადი. ისინი ერთდროულად იყნენ მმონტებც და მლოცველებიც, თანდათან კათედრალის თაღებ-ქვეშ ალტერლი კელაპტრებივით ღვენოუ-ბოდნენ და ნაღვენთის ეს მდუღარე ლავა, როგორც ყველაფრის წამლეკავი ნიაღვარი, დასავლის კარიდან უწყვეტად გამო-დიოდა და ციტადელის გრანიტის საფე-ხურებით ზღვამდე ხალწეული, იქ, ქვიშიან ნაპირზე გრილდებოდა.

ახლა ისინი შევიდად დგანან. გამოდის ფან-კლოდი, დიდი მოძღვრალი, ქართველების მოწაფედ რომ თვლის თავს. მას ხმის ამოღებაც არ სჭირდება. ჩვენ ვიცით რაც უნდა მოხდეს.

შვიდი კორსიკელი თეთრ პერანგებში, გულგაღელელები, შავი შარველებით, სახე-საგესე დიმილით ცრემლებივით ჩაერივნენ ქართველებს. სიმღერა ენად იქცა და კორ-სიკელით მელოდიება ადვილად იპონეს გზა ძების გულებში. ათი ხარი და შვედი ფრთოსანი.

ქართველები, მიჯერად დაშვიდებული ხმებით, კორსიკელებაც მიაგნეს თავისას. სოლისტები ამოცურდნენ და ნაიარევივით გაქრნენ. დგება მოქმედი, როცა ვეღარავინ არ კვევს, ვინ რას ძლერის და ეს ყველაფერი მაიც საოცარ ჰარმონიაშია, რადგან აქ არის ვებერთელა ძალა, ვებერთელა ძალაუფლება, აქ არის უდიდესი წინათ-გრძობა, რომელიც ერთ სხეულად აქცვს ყველას და ეს სხეული ბრწყინვალედ გრძობას, რა უნდა გაავთოს.

ქართველები კორსიკას არ დატოვებენ. კორსიკელები არასოდეს მიატოვებენ ქართველთა სიმღერის ბრძოლას. თუ სამყაროს მშვიდობა სურს, აი, ამას ძალებს იგა“.

რვეული და ვაზურე. ერთი წავუსტვინე და ბიჭებმაც მომაძახეს, წავედით, ვაგვა-ნებოთ...

მოჯინისკენ მივიკვლევდით გზას ხალ-ხის ნაკადში. მთელი მოედანი ხალხით იყო გადაჭედილი. პირდაპირ ქვაფენილზე ისხდნენ. დაგვინახეს თუ არა, ერთმანეთს გადაულამარებეს, ქართველები მოდიანო, მე-რე იმ რიგმა, რომელსაც წინ ჩაეუარეთ, გაუბედავი ტაში დაგვიკრა, თანდათან ის ტაში წინა და უკანა რიგებსაც გადაედო, ზემოთაც აგორდა და სანამ მოელი მოვდინი არ გადავჭრით ცერად და სანამ ისევ „შმობლურ“ ტერასას არ შევაფარეთ თავი, აღარც გაჩერებულან.

სათს დავხედე. თერთმეტს აღარაფერი უკლდა. მიკროვობებს მოვერგეთ. ვიკითხე, რა გადავწყვიტეთ, რას ვძლევით-მეოქე. იყოს გურული და სვანური, ჯერ „ორია“ ვოქაო, მერე ფერულები, ჯოკას გრანატი, აზუსტებს რობერტი. ისე არცა აქეს დიდი მიშვენელობა დღევანდელ ნამდერს. ჩვენ ჩვენი უკვე ვოქვით, ეს ტაშიც იმის გამოძანილი იყო. ასე, ღია ცის ქვეშ, ამდენ ხა-ლხს, ორი სიმღერით, ჩვენ რომ გვინდა, ისე, ქართული სიმღერის მაღლს მაიც ვერ გავაგებინებთ...

მე აღარაფერი მითქამს, ვილამის ჩანაწერებით ვიყავი გაბრუებული და რობერტს მხოლოდ გონებაში დავეთანხმე.

ამ დროს კაფედან ჩვენმა სალომემ გა-მოანათა. ორივე ხელით ლანგარი მოპქნდა, რომელზედაც გალიცლიცებული პატარა სირჩები ეწყო, გაფაციცებული დაჰკურებდა და ფრთხოლი ნაიჯით მოიწევდა ჩვენსკენ. შევეგებთ.

- აქური არაყა, კორსიკელი, ღვნის წყალს ეძახიან. მამა ამბობდა, ქართველებ-საც აქვთო ასეთი არაყა. რაღაც უცნაურ სახელს ამბობდა. თევენთვის შევუკეთე... თუ არ შეიძლება, უკანვე წავიღებ და... მერე, კონცერტის შემდევ...

მუდარას უფრო გავდა სალომეს სიტყვები, ვიგრძენით, ბედნიერი რომ იყო ამ წუთებით და აბა ამ ბედნიერებას როგორ წავართმევდით. ჩამოვიგეთ სირჩები, შენ

და შენს ბებას გაუმარჯოსო, ვუთხარით და გადავგარით. გახარებულმა ცარიელი ჭიქბი კაფეში შებრუნა, მაღვე გამობრუნ-და და ზუსტად ჩვენს ქვემოთ, ტერასას ქვედა კვდელთა ჩაგიდა, აქედან უკეთ მო-გისმენთო...

ამ დროს მთელ მოედანზე და ახლო-მახლო ქუჩებში სინათლე გამორთეს და ყველა სახლის აივნებზე თუ ფანჯრის რაფების გაყილებაზე უკვე ანთებული სან-თლები რეთბაშიდ მოელი თავისი დიდებუ-ლი იღუმალებით გამოიკვეთა.

ეტყობა ნიაგმაც შეაფასა სიტუაციის მუხტი და ზღვიდან ციტადელისკენ ცელ-ქად მომავალმა სადღაც გზაშვივ არჩია გარინდება. შეუცნობელის მოლიდინით დამბიძდა გარემო. მოედანიც ისეთ სიჩუ-მეში ჩაიძირა, კაცი იფიქრებდა ეს სამი ათასი კაცი ერთმანეთს ერთდროულად გაეტუტაო.

და აი, ამ საყველოთა მდეუმარებაში მთელ ციტადელს რაღაც იღუმალი ფერა-დი ნისლივით ჩამოფინანს მამაკაცის ულამა-ზეს ტემბრის ხმა -

წამთ დასწრო სისხლმა გონებას, უმალ მან იგრძნო მშობლიური, იგრძნო და უცა-რი ბიძგით ყველა კუნთი დაგვიგიძიმა. მერე კი გონებამაც დაფიქსირა, რომ ფესტივა-ლის დამპთავრებელი ზეიმის დაწევება პამლეტ გონაშვილისეულმა „ოროველამ“ გვაუწყა. ბაგები დაგვეწურა და ხორხები დაგვეტერა. სიმღერა თითქოს ძალიან შორი-დან, იქნებ სულაც საქართველოდან მოცემუ-ბოდა ზეციურ გუთანს და როცა მან თა-ვისი ულამაზესი კვალი ციტადელზეც გაიტანა, ასევე აღარ გვეპარებოდა, რომ სამი ათასი კაცის ტაშის ხმა ექისავით ნაღდად უკანვე საქართველომდე ჩააღწევდა.

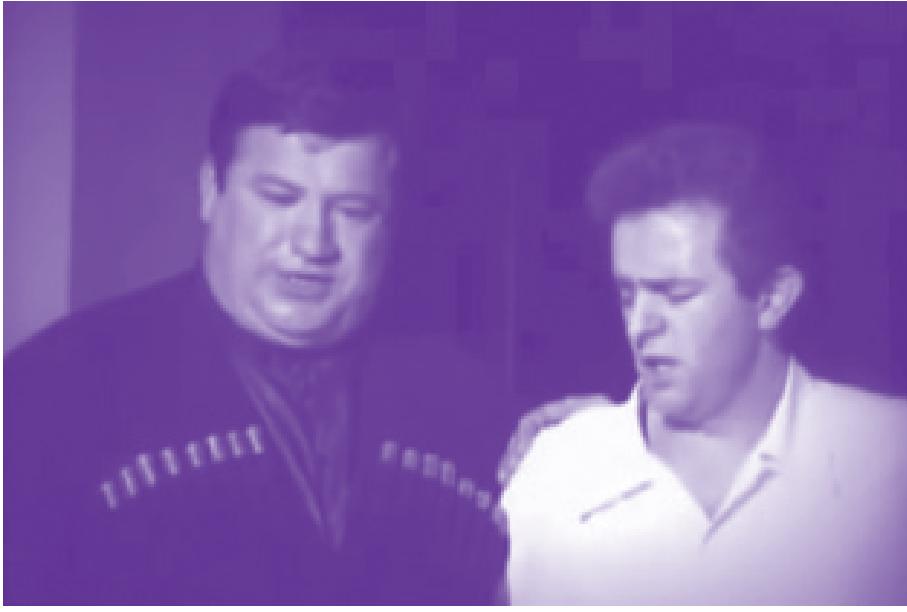
ასეთი მოულოძელი ემციურებით დაიწყო ჩვენთვის კორსიკელი შემთდევ-მის მშვიდი საღამო.

გვიან, როცა ყველაფერი დამღარები განასახის გადავის აღარა გვეპარებოდა, რომ სამი ათასი კაცის ტაშის ხმა ექისავით ნაღდად უკანვე საქართველომდე ჩააღწევდა. ასეთი მოულოძელი და ემციურებით დაიწყო ჩვენთვის კორსიკელი შემთდევ-მის მშვიდი საღამო.

გვიან, როცა ყველაფერი დამთავრდა, ვახმაზე ვარო და სალომეც, რაღა თქმა უნდა, ჩვენთანაა. ამიგორჩიერ წარ მოზრდი-ლი თეთრი მაგიდა ტერასას ცენტრში, შემოვესხდით, სასმისებიც შევივესეთ წითე-ლი დვინით და ყველანი ვერებული გვინდა, თავდა-ვიწყებაც მაღლ გვესტუმრება.

ტერასის სხვადასხვა კუთხიდან კი უკვე ისმის სიმღერიბი, ზედიზე დიღერებული ბუღარელებები, შეძლებ ამერიკელებმა, ალბა-ნელებმა, კორსიკელებმა... ვინდა არ გინდა აქაც შეფარული პაექრიობა და ღვინით გალაღებული ხმები ეფინგება ხმელთაშუა ზღვის ქაფირებულ ნაპირებს.

სალომე კი ცმუკაცს. თქმით არაფერს ამბობს, მაგრამ ერთი სული აქეს ჩვენც როდის გავნთავასუფლებით ყელში გამომ-წყვდეულ დუღილდაწყებულ ხმებს. ჩვენ კი განგებ ვაჭიანურებით, გამოცდელებით ვიცით, სალომე მოელი ტერასას



ქართველების ამღერებას ელოდება და ამ მოლოდინს კიდევ უფრო ვამძაფრებთ. თანაც ბიჭებიც მიმოიფანტნენ, ზოგი სარდებს ჩაუგდიათ ხელში და დვინოს აძალებენ, ზოგი აფრიკელებს და ზოგიც ურნალისტებს. თუმცა ეს არაფერს ნიშნავს, რომ დაუძახო რომელიმეს, იქნებ ვერც გააგონო, მაგრამ საკმარისია ვინმებ სიმღერა წამოიწყოს, მაშინვე ცეკვა გამოიქცევა და თუ მოსკლა ვკრ მოასწრო, ხმას გზიდანვე შემოგაშველებს.

როცა სალომებ კიდევ ერთხელ შემოგვეხდა მუდარით სავსე თვალებით, გოგის აღარ მოუიმინა გულმა, ჯერ, როგორც სჩვეოლა, დიმილი გადაეფინა სახეზე და მერე მრავალფამიერი დაიწყო.

მაშინვე მოჭრით მოწყითა ტერასაზე ხმაური, თითქმის უხმო, გამნევებისა თუ მაღლიერების ტაშბა ნიაფით გადაიქროლა და მოუხედვად იმისა, რომ სიმღერა ტერასაზე კი არა, მთელს ციტადელზე შევენივრად ისმოდა, უმრავლესობამ მაინც მთაცოვა მაგიდები და ჩევნსკენ გადმოინაცვლა. მეორე მუხლი ჯერ მოტრალებულიც არ გვქრნდა, ზანგი გამოვიდა წინ, გვირდიგვერდ მსხდომ გიას და რობერტს დაუდევა უკნ, დაიხარა, სახე მათ სახეებს ჩაუდეგა და ბანი „შემოგვაშველა“.

ჩავმოთავრეთ სიმღერა თუ არა, ჩევნი სასათი ხომ მოგეხსენებათ, იმ ზანგს მოვეფერთ, ისე შევაქთა და გაჯმნევეთ, თითქოს სასწაული ექნას. არადა, მრავალფამიერის გამტული ბანი, თუ კაცს ური ძალას არ გდალატობს, არაა ძნელი სათქმელი, მით უმეტეს აქეთ-იქიდან ისტატება თუ ფურში გიმღერიან. ამას იმიტომ კი არ ვაშობ, იმ ზანგს თავგამოდება არ დაუფეხსოთ, უძრალოდ, რაც ჩევნი წაქეზების მერე მოხდა, იმან გაგვაღიზიანა. ჩევნმა ქაბამ გაათამას თუ მის გარეშეც ასეთი თავდაკერძებული

იყო, ეს არ ვიცით, მაგრამ მოგვიტრიალდა და გვეუძნება, ვე რაა, მე მსოფლიოს ნებისმიერი ხალხის ხალხური სიმღერის ერთ ფრაზას რომ მოვისმენ, მერე უდა ნებისმიერ ხმას ავევებიო...

იმდენად აბსურდად გვეჩენებოდა მისი ნათქვამი, რომ, თავიდან ვთვიქერთ, ეტყობა მისი ინგლისური კარგად არ გვესმისო და გოგიმ ბარებ სამჯერ გაამორებინა ერთხელ ნათქვამი. როცა საბოლოოდ დავრწმუნდით, რა სისულელეს როშავდა, გოგია მოგვიტრიალდა და ჩევნ გვითხრა - მგონი გააფრინა ამ საწყალმა... მერე ისევ ზანგს მოუტრიალდა და საქმაოდ დიდხანის უმტკიცებდა, წარმოუდგენელ რამეს იძრალებ, სხვა გან ეგბა კიდეც მოახერხო, მაგრამ ქართულ სიმღერასთან ვე უბრალოდ შეუძლებელია. არ გაჭრა მისმა შეგონებამ. პირიქო, იმ ზანგ მოძრეულს, მეგორებიყ წამოეშველნენ, დანარჩენი ამერიკელი მომღერლები და იმათაც დაადასტურეს - ნებისმიერი ხალხური სიმღერის ნებისმიერ ხმას იმღერებს ერთი მუხლის მოსმენის შემდეგო. ეტყობა, მართლაც იმდენჯერ ჰქონდა ეს უკავ გაეკეთებული, რომ არცერთა არ დაეჭვებულა მეგობრის შესაძლებლობებში. მოკლედ, დიდი აჟიოტაჟი ატყდა. მთელ ტერასას ჩევნს გარშემო მოეცრა თავი. მხოლოდ სალომე იჯდა ჩუმად და თავისი ფიქრიანი თვალებით ხან გოგის შესცერიდა, ხან ზანგს, იმისდა მიხედვით, იმ მოქნტისთვის რომელი აქტიურობდა.

გოგიმ უკანასკნელი არგუმენტი მოიშველია, აგერ შენ და აგერ ჩევნ, მოდი და ვცადოთო. არც ზანგს დაუხევია უკან. პირიქო, რახან ასეა, მოდი დაწინდლავდოთ და გამლილი მარჯვენა წინ წმოსწავია. გოგიც მაშინვე დაეთანხმა. თასგან წამიკოთხავს, ამერიკელებს ნიძლავი ძალაზ უფართო, წაკითხულის მაგალითს კი მაშინ

პირველად გადავეყარე. ისე გაუსარდათ, რომ მაშინვე ჯიბებზე გაიკრეს ხელი, ათას ფრანგს მოუყარეს თავი, მაგიდაზე დაგვიღეს და ზემოქან კოკა-კოლას სანაცვეროდ დაცლილი ბოთლი დაადას.

სურვილიც რომ გექონდა, სიტუაციას ვერარ დავუსხლტებოდით ხელიდან. მისი ტყვევები ვიყავით უკვე ჩევნ და ისინი კი არა, მთელი ტერასა აზარტით იყო დანალმული და წუთი-წუთზე აუკიდებოდა.

გოგიმაც ამიღილ ჯიბიდის ფული, ათასი ფრანგ ადგილად გადათვალა, რაჯგან თოთქმის აღარავერი შერჩა ხელში და კოკა-კოლას ისტორიული ბოთლი კოდვ უზრო გაამდიდრა. მერე მოგვიტრიალდა და მე და რობერტს გვყითხა - რა ვთქათ, „ჩევნ მშვიდობაო“?

- კი ბატონი, იყოს ეგ, დაეთანხმა რობერტი. მე კ უეცრად ვეკოთხბი, - მისმინე, მართლა რომ აგვევს ეგ შებელსალი, რა ვწათ მერე? გოგიმ ისე შემომხედა, მივხვდი, ჩემი ნათქვამი ხუმრიბად მიიღო.

- არ ვხუმრობ, ვთქათ და ავგვა, მერე? გოგის თვალები გაუფართოვდა.

- რა დაგემართა, ხომ არ გააფრინე?

- არა, ეჭვიც არ მეპარება, რომ ვერ იმდენებს, მაგრამ მანცც... ცოტაა ამ ქვეანაზე შერეკილი? - ჩემსას არ ვიშლი.

- შერეკილების მტე რაა, მაგრამ ეტყობა ცეკვამ ჩევნთან მოიყარა თავი, სამი თვე ესწავლობდი მაგ სიმღერას და ამან ახლავე უნდა იმღეროს? მოიცა ერთი თუ მმა ხარ, ეგეთი რამე არ ხდება...

მერე მე თავი გამანება და იმ ზანგს ეკითხება, - დავწყო!?

- ო, კე! ო, კეი-ო!

გოგიმაც თავი ოდნავ უქან გადასწია, თვალები მიღელა, ტრადიციული ღიმილიც არ დაივიწყა და ღილინით დაიწყო. დაიწყო, ავევით და აღარც ზანგი გვახსოვდა უკვე, აღარც ტერასა და აღარც ის ნიძლავი, სიმღერის დემონმა მოგვიტაცა სამივე.

როცა სიმღერა ჩავთავეთ, როცა ალფა-შემორტყმული განწირული მეციხოვნებივით ვიდექით ამდენი სეირის მოყარე ადამიანის წინ და მათ აღფროთოვანებულ ყიფინას ვასმენდით დაბნეულები, როცა გახარებული სალომე კიდევ ერთხელ ჩაგვეხვა სამივეს, მერელა ვკითხეთ ბიჭებს, რას შებძოდა ჩევნი ზანგი, სცადა მანცც რამე თუ არაო. ბიჭებს გაეცინათ, სცადა კი არა, შეხედეთ, რა სახე აქესო... სიმღერა რომ დაიწყო, ჯერ თვეობაჯერული ღიმილით გისმენდათ, მერე თანდათან ღიმილი გაუქრა, თვალები გაუფართოვდა და მგონი ახლაც გაოგნებულიაო.

მართლაც ასე იყო, წესით და კნონით ჩევნი იყო ნიძლავი, მაგრამ თურმე სადა ხარ, ამერიკელები არ აპირებდნენ ასე აღფლად დანებებას. აგვიზირდნენ, ჩევნ ფოლ-

კლორზე დავნიძლავდთ, როთა ამტკიცებთ, რომ ეს სიძლერა ხალხურია და არა ვიმებ ვირტუზის მიერ საცირკოდ შექმნილი ნომერით. წარმოუდგენელია ასეთი რამ ხალხს ემღერაო. აგერ, ამდენი მომღერალია, ამათაც კვითხოთ, ყველიც არ გვეპარება, რომ ყველა ამავე აზრისაათ.

წამოვენთო, მაგრამ, მართლა როგორ გინდა დაამტკიცო? ლექციას ხომ არ ჩავატარებდით ქართული სიძლერის ტრადიციებზე?

ჩვენ ხომ საქმის ამგვარ შეიმტრიალებაზე არც გვიფიქრია. ურთიერთნდობას თავისთვავად ვეულისხმობდით და როცა ეს ნდობა გაქნა და როცა ჩვენთვის ყველაზე ძირიადანირტულ პატიოსნებაში ეჭვი შეიტანეს, ბენგრივა, გავლიზინდით და არგუმენტებიც ბრინჯივით დაგვებნა. ვინ იცის, სადამდე შეტოვავდა ჩვენი კამათა, უცრად ვილიამ კისერი რომ არ ჩარეულიყო საქმეში.

- მომისმინეთ, გეთაყვა, - წინ გამოვიდა ვილიამი - მე ინგლისელი ვარ, თავიდანვე ვიცოდი, რომ განწირული იყავით. მომავლისთვის დამაბახსოვრეთ, ქართველებთან ნიძლავის დადება არ შეიძლება, ისინი ყოველთვის მოიგებენ, მართლები არიან და იმიტომ. ისინი შეიძლება დაჩაგრო, თუ კი შეძლებ, მაგრამ ნიძლავს კი ვერ მოუგებ. მე პირადად მათთან სანაძლეოს დადებას ვერასოდეს გავრისეკავ. მე ისიც ვიცი, რომ მათთან სოფლებში მომღერლები გასაოცად მღერიან, უფრო გასაოცად, ვიდრე ესენი, მაგრამ ეს ხალხი მათ კი არ ენიჭოავბა, მოწიწებით ექცევა და სიძლერებს სწავლობს მათგან. უნდა ხდებოდეთ, რომ როცა თქვენ მათი არ გჯერათ, ისინი შეურაცხოვილნა არიან. ვიცა, თქვენთვის მნელია ამის გაგება, მაგრამ ასეა. სამი ათასი წელია ისინი ასეთ სიძლერებს მღერიან და სამი ათასი წელია არ ცრუებენ. სამი ათასი წელი რომ სიძლერა იქმნება, მკრეხლობაა ათ წუთში მისი მღერა მოინდომო. მე ძალიან ვწუხვარ, მაგრამ თქვენ ჯერ ინგლისური უკეთესად უნდა ისწავლოთ, შეძლებ ხალხის პატივისცემა და მხოლოდ მერე იფიქროთ სიძლერაზე. დამაჯერეთ, თქვენ ეს თავხედური ნიძლავი პირწმინდათ წაავთო. სხვანაირად არც შეიძლებოდა მომხდარიყო, მაგრამ რადგან ამას ვერ იჯერებთ და დამარცხებას ვერ ეგუბით, მე ვთხოვ ქართველებს კიდევ იძღვონ რამე, საბოლოოდ რომ დაგარწმუნონ თქვენი თავდაჯერებულობის ასურდულობაში. ისინი სიძლერის მეფეები არიან და ვიცი ამას გააკეთებენ. მეფეებს ხომ მიმტევბლობა და დიდსულოვნება სჩვევიათ. და, თუ ამ სიძლერასაც ვერ აპევით, მნიშვნელოვანი, რომ, ქართველებს, გამარჯვებას პირველი თქვენებს მოულოცავთ, ო, გაი?! ჯერ იმათ გაუედომა ვილიამმა, მერე კა ჩვენც

გადამოგვედა ეშმაკურად და თან თვალიც ჩაგვიკრა.

ამერიკელებმა კი, ყურადღებით რომ უსმენდნენ ვილიამს, ერთმანეთს გადაულაპარაკებს რაღაც-რაღაცეცები, მერე ისევ ზაგი გამოწინაურდა და ყველას გასაგონად, უფრო კი ვილიამის საპასუხოდ თქვა - ქართველებს შეუძლიათ აღარ იმღერონ, ჩვენ წავაგით, ძალიან ვწუხვართ, რომ ეს თავიდანვე არ ვალიარეოთ...

აბა ჩვენს ჭანჭიკებმოშვებულ გრძნობებს კიდევ ეს უნდოდა? კი ეტყობა იმდენად ვართ ბოდიშის მოსმენას გადაჩვეულინ, რომ აშერად ავღელდით და წუთის წინ მოსაკლავად თუ არა, გასალახად აშერად გამეტებულ ამერიკელს, იქთ დაგუწყეთ დამშვიდება, არ გეწყიონთ, ბიჭებო, მოდი მმებად დავრჩეთ, ყველაფერი ზდება, წაგებაც და მოგებაც ხომ მმებიაო. ვილიამის თხოვნას კა მანც შეგასრულებოთ, იმიტომ კი არა, რამე დაგმტყაცო, უბრალოდ ჩვენი მეგობარიათ... და ალი-ფაშა დავიწყეთ!

„ორდა ალი-ფაშა გვიღალატა...“ ხმელთაშუა ზღვას გადაეკიდა შემცირდის საბელიდან ასხლებებით ქართული სიძლერა.

- როცა შეურისიბიება კიდევ ერთხელ შედგა, როცა მოლალატე ალი-ფაშა კიდევ ერთხელ ბაწრით ჩაითრიეს გემში, როცა მისმა განწირულმა კივილმა სუჟესის გაღმა ბაილიელი გურულები კი არა, ხმელთაშუა ზღვის გაღმა პირქუში სიცილიელები შეძრა, როცა ტერასაზე ხალხის ხელასალი ყიუინც დაცხრა, უეცრად სალომე, ჩვენი პატარა ქალბატონი წამოდგა, კოკოლას ბოთლის ქემოდიდ ყელისგან და ვიწყებული ფული გამოაძრო, ათასი ფრანკი ნერვიულად გადათვალა, მიუტრიალდა იმ ჯერ კიდევ საგონებელში ჩავარდილ ზაგს, ფული პერაბის ჯიშები ჩაუჩერთა, მერე ისე, რომ ზელი უკან აღარც წამოუღია,

თითო მიაბჯინა მერდზე და უცნაური სიამყით უთხრა: - კარგად მოისმინე და სამუდამოდ დაიმაბსხვრე, შენ რომ ასე იმღერო ჩემნაირი სისხლი უნდა გედგას ძარღვებშიო...

მოტრიალდა მერე, სათოთაოდ შეგვათვალიერა, უცრად მქლავი მითვარა თვალებზე და ისტერიულად ატირდა.

მამნევ ვეცით, ვეჯვრებით, გულში ვიხუტებთ, ვაწყვებოთ, ვაწყვარებთ, ამა ინგლისური ვიღას ახსოვდა, ქართულიდ, ქართულიდ ვემუდარებით - სალიმე, აბა შემოვგეხდე, ჩვენი შევინირი, ჩვენი საყარელო, ჩვენი პატარა ქალბატონი, კარგი ახლა, დაწერადი, ჩვენა ვართ, შენი მამიკობი, შემოვგეხდე და დაწყვარდი, ხომ დედა ვუტრიეთ ყველას? ხომ გაიხარდა? პოდა აღარ გინდა, ნუ ტირი, დამშვიდდი, გაიღმიე, ოღონდ გაღიძე, ოღონდ ლიმილი დაგვანახე და მთელი ღამე შენთვის ვამღებრებთ. აბა ზევით აიხედა, რამდენი ვარსკვლავა, თუ არ გინდა, ნუ შეწედავ, ოღონდ დამშვიდდი. გინდა წამი ზღვას გადავხედოთ, აქაურობას საერთოდ მოვცილდეთ. მერე საქართველოშიაც წაგიყვანთ...

ვერც ერთი ველარ ვაფიქსირებდით, რომ სალიმეს ისევე არ ესმოდა ჩვენი, როგორც ლვიძილი მამის სიკვდილისწინა ქართული. კინაღმ გულიც ამოაყოლდა ცრემლებს, თან აშკარად რაღაცის თქმას ცვილობდა, მაგრამ ბაგებს მომდეგარ სიტყვებს ზღვად მომს კდარი ცრემლები ახრჩობდა. კარგა ხანს იწვალა, სანამ მოახერხა და სლუკუნს ამოაყოლა: გამარჯობა მამა!

იცით, მე მხოლოდ ერთი რამ ვიცი დანამდილებით, ჩემი თვალით ვხედავდი და იმიტომ. სალომეს ძარღვებში მეოთხედი სისხლი ერთ ქართული და როცა ტირიალი გადათვალა, მიუტრიალდა იმ ჯერ კიდევ საგონებელში ჩავარდილ ზაგს, ფული პერაბის ჯიშები ჩაუჩერთა, მერე ისე, რომ ზელი უკან აღარც წამოუღია.



# „ილუზიონი“ „ეიცისასის“

ოთარ სვიმიშვილი,  
საქართველოს ხელოვნების  
დამსახურებული მოღვაწე

ამჯერად „ილუზიონის“ ეკრანზეა - უავე საქართველოდ აღიარებული ამერიკული ფილმი „შინდლერის სია“ - მწუხარე და ნათელი ხსოვნის მონუმენტური ტრაგიული კინოფრესკა, რომელიც ეძღვნება მეორე მსოფლიო ომის წლებში დაღუპულ ექვს მილიონზე მეტი ებრაელის არავიწყებას...

ხდება ისე, რომ ამა თუ იმ ქვევნის ეროვნული ნიმუშები ერთნაირი სიტყვით და სისრულით არ ჩხდება ხოლო ჩვენში - საბჭოეთის კინოკრანებზე. ამიტომაა, რომ ამერიკულ კინოს ჩვენი მასობრივი მაფურებლი, სამწუხაროდ, უფრო იცნობს გამრთობი ხასიათის სურათებით - „ბოვეიკებით“, მელოდრამებით და ვესტერნებით. მაგრამ ამერიკულ, მე ვიტყოდ, დაად კინოს ხელოვნებას აქვს ეწ „სიცალური ფილმების“, ჰეშმარიტა მაღალი კინოგენური კულტურის ბრწყინვალე ტრადიციებიც.

სწორედ ამ ტრადიციებისადმი ერთგულების საუკთხესო დასტური გახსნავთ ცნობილი რეჟისორის - სთივენ სფილბერგის ფილმი „შინდლერის სია“, რომელსაც შარშან შეიძირ ნომინაციით მიენიჭა დღევანდელი კინოსამყაროს ყველაზე პრესტიული ჯილდო - ამერიკის კინოკადემიის „ოსკარი“ - მათ შორის (ცალცალკე) საუკთხესო სცენარისათვის, საუკთხესო რეჟისურისათვის, საუკთხესო ფილმისათვის...

ასეთი აღიარება - თუ გავთივალისწინებთ ამ ფილმისადმი როგორც ფართო მაფურებლის, ისე პროფესიონალური კინოკრიტიკის მხრივ განსაკუთრებულ გულისურსა და მსარდაჭერას, - ცხადა, მოულოდნელი არ ყოფილა. თუმცადა, ამერიკის კინოკადემიკოსთა ასეთმა ერთსულოვანმა გადაწყვეტილებამ მაინც გამოიწვა ერთგვარი აზროსსხვაობა. ზოგიერთს მიაჩნდა, რომ შარშან (1994-შ. რედ.) კონკურსზე იქნება სხვაც - არანაკლები მხატვრული ღირებულების და აქტუალური ფერადობის ფილმი იყო წარმოდგენილი. მაგრამ ჩანს, ამჯერად ამერიკის კინოკადემიამ კაცომიყვარების - შემართული ჰუმანიზმის სულისკვეთების მავეთრად გამომხატველი ნაწარმოები არჩა, როგორც თანადროულ მსოფლიო კინოცხოვრების პროცესში გველაზე მსარდასაჭრელი ღირსული ნიშტში.

კინოსურათ „შინდლერის სიის“ ფინანში ისმის სიტყვები ძველი აღთქმის



წიგნიდან: „ერთი ადამიანის სიცოცხლის გადამრჩენებულს თუგინდა მთელი ქვეყნიერება გადაერჩინოს...“

დღევანდელ იერუსალიმში არსებობს მეორე მსოფლიო ომის ჟამნიდელ „პოლოკოსტში“ (კატასტროფაში) დაღუპულთა ხსოვნის მუზეუმი-მემორიალი, რომელსაც ებრაულად „იად ვა შემ“ ანუ „ხსოვნა და სახელი“ ჰქია. მუზეუმში მისახლელ გზას ორივ შერივ ხეივანი აუყვება, სადაც ხეებია დარგული იმ არაებრაულ ადამიანთა სახლზე, რომელთა მაღალზებრძოვი ღვაწლისა და გაბედულების შედეგად თუნდაც ერთი ებრაელი მაინც გადაუჩნა საკვდილს.

ხეივანს ებრაულდა ეწოდება „ხსიადეიუმოთ-პა-ყოლამ“ ანუ „მსოფლიოს ხალხთა წმინდანები“. თითოეული ხე კი ერთი რომელიმე კონკრეტული ადამიანის სახლს ატარებს.

მათ შორისაა ტანაყრილი ხე, რომელსაც „ოსკარ შინდლერი“ ჰქია - სახელი რეალურდ არსებული გერმანელი კაცისა, სამხედრო მრეწველის და ნაცისტური პარტიის წევრის, რომელსაც იმ პირსისხლიანი გენოციდის ჟამს გარდაუვალი სიკვდილისგან უსწინა ათასზე მეტი ებრაელი... მისი ღვაწლი და საოცარი ადამიანური შემართება გვან, ომის დამთავრებიდან 13 წლის შემდეგ გახდა ცნობილი და ოსკარ შინდლერი წმინდანად შერაცხეს „იად ვა შემში“ 1958 წელს. სწორედ ეს კაცა ღღვენდელი ფილმის მთავრი გმირი.

სურათს საფუძვლად უდევს თომას კელენის დოკუმენტური რომანი... და აქ მიხდა გავიხსნო როთი საგულისხმო ფაქტი.

რომელიც, ვფიქრობ, ჯერაც ცნობილი არ არის ჩვენი საზოგადოებრიობისათვის. სფილბერგის ფილმის გადაღებამდე, - ბევრად ადრე, - კელენის წიგნის ეკრანიზაცია საზღვარგარეთიდან შესაუვაზეს ჩვენს თანამებალულებს, შესანიშნავ ქართველ კინოსელოვანსა და საზოგადო მოღვაწეს თენგიზ აბულაძეს. ჩანს, იგი სერიოზულად ფიქრობდა ამ წინადაღებაზე. მასხოვეს, როგორი აღფრთოვანებითა და შთაგონებით მელაპარაკებოდა თენგიზი ამ ღოკუმენტური რომანის მთავრი პერსონაჟის და კალენის წიგნის ეკრანული ვერსიის საკუთარი ჩანაფიქრის გამო. და ვინ იცის, იქნება კიდევაც განეხორციელებინა ჩანაფიქრი, ჩვენში ასე ტრაგიკულად რომ არ ამღვრულიყო დღეთა მოვლენები და მისთვისაც ასე რომ არ ემუხთოლა ბედს!..

\*  
„შინდლერის სიის“ დღევანდელი ჩვენება „ილუზიონში“, ნებსით თუ უნგბლივით, თანხვდა ასევეს, ანუ „ფესახს“ - ებრაელთა ყველაზე დაიდ, მარადიკულ ეროვნულ დღესაწაულს. ეს არის ევვაპტეტიმ თოხასწლანი ტყვეობიდან ისრაელის შეიღლოთა ხსის არღვენების მოუშლელი ტრადიცია.

„გახსოვდეს ევვიპტიდან შენი გამისევლის დღე“ - მთავრობებდა ძველი აღთქმის უფალი ღმერთი აღმურავარდინილ უდაბნოში აღთქმული მიწისაკენ დამრულ ებრაელებს. და მას შემდეგ: „მამებისაგან შვილებს, თაობიდნ თაობებს გადაეცება ეს ძველთუმეველესი ამბავი, არა როგორც ღვეგნდა ან ცოცხალი ისტორიის მოგონება, არამედ როგორც თითოეული ებრაე-

ლის მიერ პირადად განცდილი თავგადა-საგალი, რისი დაკიწყებულ შეუძლებელია, “რამეთუ ეს იყო ხალხის პირველი შეხება თავისუფლებასთან... შემთხვევით არ დასც-დნია ენაკვიმატ პოეტს - პაინის პაინეს: „ბიბლიური „გამოსვლის“ შემდეგ სიტყვა „თავისუფლება“ ყველა ენაზე ებრაული აქცენტით წარმოითქმის...“

მაგრამ ამ დღეს, ფესახსის სადღესასწაულო - რიტუალურ ტრაპეზზე - სავალდებულოა, რომ სუფრაზე უნდა იღოს მოხარ-შული კვერცხი. ეს კი, - მოგეხსენებათ, აღბათ, - გლოვის სიმბოლოა. გლოვისა მდ ადამიანთა, რომლებიც თავისუფლებისაკენ მიმავალ გზაზე დაიღუპნენ უდანოში. მეორე მსოფლიო ომის შემდეგ კი ამ სიმბოლომ ომის წლებში დახოცილ ექვს მილიონზე მეტი ებრაელის გლოვისა და ხსოვნის მნიშვნელობაც შეიძინა...

სხვათაშორის, „ოსკარის“ ჯილდოს გადაცემის ცერემონიალზე - „შინდლერის სიის“ რეჟისორი სთოვენ სუვილერგი აღნიშნავდა: „მე მინდა მოვიხსენიო ის ექვსი მილიონი ადამიანი, რომლებიც ახლა აღარ არიან იმ ასობით მილიონთა შორის, ახლა ჩვენს გადაცემას რომ უყურებეს. ჩვენ არა გვაქვს მათი დავიწყების უფლება!“

და ბოლოს: თუდოველთა სჯულდებით, უმაღურობა, სხვათა მიერ შენთვის და შენი ხალხისათვის გაკეთებული სიკოთის და მადლის დაკიწყება ერთ-ერთი მოუტევებული ცოდვათაგანა!... და შრიალებს დღეს იერუსალიმის ხსოვნის მემორიალში - „იად ვა შემში“ წმინდანად შერაცხულ არაებრუელთა სახელზე დარგული ხები, მათ შორის ოსკარ შინდლერის ხეც. და თითქოს რაღაც იღუძალი ხმით ჩაგვესმის უფალი ღმერთის სიტყვები, ესაა წინასწარმეტყვლის წიგნში რომ ამბობს: „და მივსცე მათ სახლსა შინა ჩემსა და ზღუდესა შინა ჩემსა ხსოვნა და სახელი საუკუნიო და წარუხოცენნი...“

ფილმიც, რომელსაც ახლა ვნახავთ, ამ სიტყვებით შთაგონებული ჭეშმარიტად მაღალმხატვრული და მოქალაქეობრივი შემართების დასტური გახლავთ.

#### \* რედაქტორისაგან:

2005-ში აქ, ამერიკაში ქრონიკ ქაზე დაბეჭდა და გამოიცა ოთარ სეფაშვილის მოგონებათა წიგნი „ხსოვნა“. (ინგლისური ვერსია „Memory symphony“ - 2012), რომელშიც ავტორი იხსენებს საქართველოს ტელევიზიამ, პირველმა რომ უჩვენა პროვრამ „იღუზიონში“ „შინდლერის სია“. და ახლა, ტელეგადაცემის შესავალ საავტორო ტექსტთან ერთად, გთავაზობთ ამონარიდს წიგნიდან „ხსოვნა“, რომელიც არაერთი ცხოვრებისეული დეტალით და საგულისხმო ნაფიქრალით ამდიდრებს და წონას მატებს ამ პუბლიკაციას.



## ■ მსახარ შინდლერი

	შინდლერის დია
— Bialik Shlomo	15. 11. 90
— Lewinowski Wladek	16. 7. 21
— Fechner Simon	23. 4. 93
— Lewkowicz Stefan	7. 7. 11
— Melzer Josef	14. 11. 90
— Mützenmacher Rubin	29. 4. 0
— Lewkowicz Hermann	13. 4. 9
— Rosenzweig Maks	19. 11. 1
— Stern Henryk	8. 5. 0
— Kleiner Bernard	12. 3
— Lieser Markus	24. 6
— Rosenfried Albert	24. 10
— Reif Viktor	5.
— Nadel David	



შინდლერის საფლავი ■



და ისევ ვუბრუნდები „აად ვ შემს“, - იმ მემორიალურ ხეივანს იერუსალიმში მუზეუმისაკენ გზას რომ აუყვება ორივე მხრიდან. შრიალებენ მოთეთრო მიწაში ფესვოჭიდებული ხეები და თითოეულს კონკრეტული კაცის სახელი ჰქვია, - იმ არაებრაელი ადამიანებისა, რომლებსაც კატასტროფის ფასტების არაერთი ებრაელი უსწინიათ დაღუპვისაგან. აქვეა ტანაყრილი ხე, დარგული ოსკარ შინდლერის სახელზე, - იმ გრძმანელის არდავიწყბა, რომლის ღაწელითაც ათას ასამდე ებრაელი გადაურჩა გარდუვალ მოსპობას. სწორედ ამ კაცის ხსოვანს მიეძღვნა ამერიკელი რეჟისორის, „ჰოლივუდის ჰომერისად“ წოდებულ სთიკინ სფილბერგის ფილმი, - დღეს უკვე საქაეყნოდ გახმაურებული - „შინდლერის სია“. ჩემი აზრით, ამ ღრმა და არაზეულებრივად შთამბეჭდავი ფილმის ღირსება სცილდება მასში ასახული ტრაგიკელი ისტორიის ლოგალურ ფარგლებს; მისი პოეტიკის მნიშვნელობა ჯერაც არ არის სათანადოდ გააზრებული და, შესაძლოა, ისევე, როგორც თავის დროზე რობერტო როსელინის ფილმის „რომი - ღია ქალაქი“, სათავე დაუდო იტალიურ ნეორევილიზმს, „შინდლერის სიასაც“ მოჰყვეს რაიმე ასალი მიმდინარეობა ეკრანულ ხელოვნებაში. არადა, როგორ სჭირდება ასეთი სიახლე დღევანდელ კინოს..

სხვათაშორის, სფილგერგის ფილმი ჯერ კდევ 1995 წლის აპრილში კუჩქენეთ საქართველოს ტელევიზიით პროგრამა „ილუზიონში“, რომელსაც მე კუდოვებიდი. სურათს უკვე მიღებული ჰქონდა ამერიკის კინოკადემიის მფიდი „ოსკარი“. „აკადემიურ ევორდსის“ ცერემონიალის ვიდეოჩანაწერის ნაწყვეტიც ჩავრთეთ სფილბერგის მონაწილეობით. და რაც განსაკუთრებით უნდა აღინიშნოს, ფილმის ტელევერანზე ჩვენების დღე თანხდა ასევეს (ებრ ფესანის), - ისრაელის შეილთა მონიბრდან ხსნის, „გამოსვლის“ დღესასწაულს. და როგორ შეიძლება მადლიერებით არ გავხსენო, რომ მაშინ ჩვენი ტელევიზიის ხელმძღვანელობას, სრულიად შევნებულად, გულისყრი არ გაუმახვილებია ამ გარემოებაზე, თუმცადა მათ, როგორც პროფესიონალებმა, კარგად იცოდნენ, რა უდიდესი მნიშვნელობა ენიჭება ტელევიზიით ამა თუ იმ პროგრამის ან ფილმის ჩვენების მომენტს. ნურც იმას დავივიწყებთ, რომ იმ დროისათვის, ფაქტობრივად, საბოლოოდ არ იყო აღმოფხვრილი საქართველოში სამოქალაქო ომის რეციდივები... ფესანის სადღესასწაული სუფრაზე კი ებრაელები კითხულობენ პაგადას, ანუ უძველეს გადმოცემას, რომლის მთავარი შეგონებაა - „გახსოვდეს ეგვიპტიდან შენი გამოსვლის დღე“. ყოველი იუდეველი ვალდებულია, ჰაგადაში მოთხრობილი აღიქას არა რო-



როგორც ოდესალაც, უჩსოვარ წარსულში მომხდარი ამბავი, არამედ წარმოისხოს და განიცადოს, როგორც ახლა, ამჟამად, შენს თვალწინ, შენთვის მომხდარი სასწაული. ჰაგადის ცხელ კალზე „შინდლერის სის“ ჩევნებას ხაზი უნდა გაესვა, რომ ებრაელთა ისტორიის თოხი ათასწლიან გზაზე არაერთხელ მომხდარია და გამტორებულა ტრაგიკული მოვლენებია, ან, როგორც გვლესიასტე იტყოდა: „არა ქმნადი, იგივე ქმნული; და არა რაი არა არს ყოველივე ახალ შეისა ქუეშე...“ რომ ყველაფერი ის, რაც ფილმშია - სამ საათში ჩატეული და კონცეტრირებული - სინამდვილეა; იგი იყო და აღარ უნდა განმეორდეს; მაგრამ - იყო, იყო და, შესაძლოა, კვლავ განმეორდეს!. სფილბერგის ფილმი, თავისი ტკივილებიანი ხსოვნით და „იად ვა შემში“ ოსკარ შინდლერის სახელზე დარგული ხეც შეკამათებაცა, „მასოფათა ამაობის“ ფილმისთვისათონ: „არა არს სხენება პირველთა და უკანას სხენელთა ქმნილთა; არა იყოს მათდა სხენება ყიფადთა თანა უკანას ქელ...“

„შინდლერის სია“ ებრაელთა ტრაგედიაზე ღრმა ფიქრიცაა და, იმავდროულად, მეზნებარე ძახილიც - „გახსოვდეს!“

მაშინ სთივები სფილბერგის ფილმის ტელევირანზე ჩევნების წინ საუბარში გავისხენ ერთი შემთხვევაც, კერძოდ: ამ მოქანდაკის ტელევიზიაში მოგიდა შესანიშნავი ქართველი კინორეჟისორი, საქვერბოდ ცნობილი კინოტრილოგის - „ვედრება“, „სატვრის ხე“, „მონაიება“ - აუგორი, თეგიზ ჰულაძე.

ვიცოდი, თენგიზი არ იყო ის პიროვნება, უმიზწოდ რომ შემოივლიდა ტელევიზიის შენობაში და შეაღებდა ნებისმიერ კარს. და მართლაც, კრომანეთის მოკითხვის შემდეგ თქვა: თუ გაგიგონია ასეთი კაცი - ოსკარ შინდლერი? თავი გავაქინი „არას“ ნიშნად. მან კი განაგრძო: იქნებ ზღაპრად მოგრძვენის, მაგრამ ფაქტია, ომის დროს ამ გერმანელს ათასზე მეტი ებრაელი გადაურჩნია. დოკუმენტური რომანიც გამოვიდა ამ კაცის შესახებ; მოკლედ დამასასათა იგი და დასძინა: ახლა ერთი გერმანული ფირმა მთავაზობს ამ წიგნის ეკრანზეცას. რას იტყვიო?

- ძალიან სერიოზული და მაცოუნებელი წინადადება-მეტიქ, კუპასუხე, დარწუნებული ვარ, შენი რანგის რეესორი კიდევ ვაც დაძლევს მას, მითუმეტეს, თუ ფილმის მასშტაბის შესაბამის დაფინანსებასაც გაირდებათ. შენს ფილმებში, მეტადრე ბოლო ტრილოგიაში, ძალუმდ იყრმნობა ზოგადსაკაცობრიო პრობლემების ასხისავნ სწრაფვა, მათი მსატერიულ-ფილოსოფიური გააზრება, მაგრამ ეს ხდება ყოველთვის ქართულ ნაციონალურ ფონზე, ქართველ გმირთა თუ პერსონაჟთა სუფთა ეროვნული ხსიათების გამოვლენით. აქ კი... და ხუმრობის კილოთი დაუუმატე: ებრაელებს აქვთ ერთი ასეთი გამოთქმა - იერუსალიმს წამსვლელს ნურც „პოს“ ეტყვი, ნურც „არას“ ... გავიკინეთ სოცრებ მომხმაბლევი გაცინება ჰქონდა, გულწრფელად მიყეარდა იგი, როგორც ნამდვილი ხელოვანი და როგორც ძალზე თავისებური ადამიანი.

ეს ეპიზოდიც ჩევნა მრავალწლიანი ურთიერთობიდან იმისათვის გავიხსენე მაშინაც და ახლაც, რომ იქნებ წაადგეთ ქართული კინოს ისტორიისა და თავად თენგიზ აბულაძის შემოქმედების მკვლევარებს. ოჯახისრისათვის ასეთ მასშტაბურ, მსოფლიო მნიშვნელობის ფილმზე მუშაობის თვით შეთავაზებაც კი მისი მოქალაქეობრივი მრწამისას და მაღალი შემოქმედების საყოველოთა აღიარების დასტურია.

- უკვე ამერიკაში ვიყავი, როცა ერთერთისა ამერიკულმა ტელეგარბმა „შინდლერის სის“ სატელევიზიო პრემიერა, ან როგორც თავად ამერიკულები უწოდებენ „პრეზენტაცია“ გამართა. პრემიერას არაერთი გულუხვი სპონსორი გამოუჩნდა და ფილმი მიღიოდა შეუწყვეტლად - სარეკლამო რგოლების ჩაჭრის გარეშე. იმ ღამეს, რომ იტყვიან, მოული ამერიკა მიჯაჭვული იყო ტელევიზორებთან. მეორე ღღეს სკოლიდან შინმძრუნებული ჩემი შვილიშვილი მყვებოდა: „ივა, ჩევნათნ ერთი კარგი გვრმანელი გოგო სწავლობს, დღეს დილით, კლასში რომ შევედი, ჩემთან მოვიდა ის გოგო, გადამზებვია და ლამის ტირილით, ხმადაბლა მითხრა:“

მასატე, თამანა, კვლავურისათვის ბოლოში გიხდი, რა ვქნა, მრცხვენია ახლა, რომ მეც გერმანელი ვარ.“

როგორცვლის დრო და გარემო ადამიანთა შეგნებას. ასე მგონია, სოცებ სფილბერგისათვის ცველაზე დიდი ჯილდო იქნებოდა იმ გულშემარტული გოგონას სიტყვების გაცონება. ■



ნომრის  
სტუმარი

მოგ ზუკებობს  
სეშეობელობა,  
სეშეობელოს  
გალმა ას...

ლილ  
სახლის  
ქუთათეს  
დიასახლისი

## საქართველოს მოქადაცება

ამჟრიკაში გადმოხვეწილი ქართველი-სათვის ერთ-ერთ ძირითად მიზანსა და შესაბამისად, სიმშევიდისა და კეთილდღეობის მთავარ გარანტიას ე.წ. „საბუთების გაკეთება“ წარმოადგენს. მინიმუმ - „მწვანე ბარათი“, მაქსიმუმ - „სიტიზენბაბა“, ასეთია მიზანი, რომელიც ზრდად ფველი საშუალებას ამართლებს. ვინ როგორ ახერხებს ამს, რა ფინანსური თუ ქორცური დანახა-რკებისა თუ დანაკარგების სარჯებე, ამაზე საჯაროდ არავინ საუბრობს; თუმცა, როგორც ყოველთვის, ამჯრადაც შემატ ყველაფერი იცის.

პირადად მე, ხშირად შევხედრილვარ სოციალურ ქსელებში ამჟრიკის დროშის ქვეშ გადაფიქტულ, გაბადრულ სახიან ფოტოებს, წარწერით: დღეს ამჟრიკის მოქალაქე გავხდი! მომილოცით... ამ ბედნიერი სახის მიღმა რატენი უძილო დამე, არალეგალ-ბით გამოწეული სტრესი, მოლოდინში გალული წლები და ფინასური დანახარჯი იმაღება, ამას აღარავინ ითვლის... ყოველ შემთხვევაში, იმ ერთ კონტრეტულ დღეს(!)

ვერავის შედავები, მით უფრო ვერ განიკითხავ, როცა დღემდე ვერშემდგარი სახელმწიფოს მოქალაქე ხარ, რომელიც ვერა და ვერ გახდა ვერც შენი და ვერც შენი ოჯახის უსაფრთხოებისა და ელექტრული, სარსებო მნიშვიმით უზრუნველყოფის გარანტი, ერთადერთ გამოსავლად ისლა გრჩება სხვა ქეყნის შეეკვდლო. სწორედ აქ ხდება ემიგრანტების მენტალური ტრანსფორმაცია, როცა სახელმწიფო და სამშობლო ერთი განუყრელი მოლიანობა კი არა, ორ სხვადასხვა პოლუსზე, ლა-მის ანტაგონისტურად განწყობილ ცნებებად ფალიბდება.

ერთადერთ, განუმეორებელ და შეუცვლელ სამშობლოდ ისევ საქართველო რჩება!

მაგრამ ხდები სხვა ქეყნის მოქალაქე!

**რას აკეთებს ამ დროს საქართველო, როგორც სახელმწიფო და რა სახის მომსახურება შეუძლიათ გაუწიონ უცხოეთში არსებულმა საკონსულოებმა საქართველოს უკე ყოფილ მოქალაქებს?**

ბუნებრივია, ამ თემაზეც ვისაუბრეთ ნიუ-იორკში საქართველოს გენერალურ კონსულთან, რომლის მიერ მოწოდებული ინფორმაციაც გარკვეული სახის პოზიტივს მრთლაც შეიცავს.

**დიანა ფლენტი:** „ორმაგი მოქალაქეობის მიღების წესები ნაძღვოდად არ შეცვლილა, იგივეა და უსაფუძლოდ გაგრცელებული ჭორები, მხოლოდ და მხოლოდ აბრკოლებს ორმაგი მოქალაქეობის მიღების შეურველ ჩვენს თანმებამულებს. ვინ, ან რა მზით გაავრცელა საზოგადოებაში ეს დეზნოფორმაცია, ამის განხილვისა და პოლიტიკური შეფასებისაგან თაგს შევი-

ნიუ-იორკი. 144 East 44th.

ლიუტის კარები მეოთხე სართულზე იღება და...

განცდა იმისა, რომ შინა ვარ - თავისთავად ჩნდება. მისალმებისა და გაცნობის-თანავე ინსტიტუტურ გარებოს დაოვალიერებას ვიწყებ. ვცდილობ ამ უცნაურ, საოცრად შინაურულ შეგრძებას ახსნა მოვუძებინ. პასუხიც თავისთავად და ბუნებრივად მოდის... უფრო სწორედ მესმის, ისე რომ კითხვა ხმამაღლა არ დამისვამს.

„ეს ყველა ქართველის სახლია“ - ამბობს დიანა ფლენტი, ჩემი მასპინძელი და რესპონდენტი, საქართველოს გერეალური კონსული ნიუ-იორკში.

როდესაც პატარა ქვეყნის დიდი დიასპორა გაბარია, მხელია დიპლომატიურ ენაზე ახსნა მოუძებინ: დიდი სახლის პატარა დიასახლისი ხარ, თუ პირიქით - პატარა სახლის დიდი დიასახლისი(?)! როგორ შემთხვევაში ტვირთი დიდია, ისევე როგორც პასუხისმგებლობა, რომელიც გარეგნული კომფორტის მიზანა უმრავ პრობლემასა და ტკივილს მაღავს.

ამჟრიკას ემიგრანტება არ „უკიირს“, მაგრამ ისეთ პატარა ქვეყნას, როგორიც საქართველოა, „სტკიია“ ამდენა ქროველის სამშობლოდნ გაჯინება. ამ ყველაფერის ადამიანი მაშინ აცნობიერებ და აღიქმი, თუკი ფორმალური სტანდარტებისა და სტატისტიკის მიზან საკუთარი სამშობლოს აღქმა შევიძლია, როგორც დედამიწაზე ყველაზე სულიერი და მგრძნობიარე არსების.



კავებ. განვმარტავ მხოლოდ ერთს: საქართველოს გენერალური საკონსულოს კარი ნიუ-იორკში, ისევე, როგორც საქართველოში იუსტიციის სახლი, მუდამ დრამა მათვის, ვისაც ორმაგი მოქალაქეობის მიღება სურს.

პროცედურა საკაონდ მარტივია: ჩვენი საკონსულო მონაცემებს აგზავნის საქართველოში, იუსტიციის სახლი განიხილავს, რის შედეგადც საქართველოს პრეზიდენტი იღებს გადაწყვეტილებას მოქალაქეობის მნიშვიბის თაობაზე თუ ყველა დოკუმენტი წესრიგშია, რაც ერთის მხრივ ჩვენთან, მეორეს მხრივ კი - საქართველოში იუსტიციის სახლის მიერ მოწმდება. პირადად მე ვერ ვიხსენებ ვერცერთ შემთხვევას, როცა საქართველოს პრეზიდენტს უარი ეთქვას ვინმესთვის ორმაგი მოქალაქეობის მნიშვიბიზე. ასე რომ, კიდევ ერთხელ, ხაზგამით მინდა აღვნიშნო და გავიმეორო:

**ორმაგი მოქალაქეობის მიღების წესი, ყოველგვარი ცვლილებებისა და გარ-**

**თულებების გარეშე მოქმედებს დღესაც!**

რაც შეეხება ორმაგი მოქალაქეობის მიღების მსურველთა რაოდენობას, ყოველწლიურად, საშუალოდ ასამდე მოქალაქე მომართავს ჩვენს საკონსულოს ორმაგი მოქალაქეობის მიღების თხოვნით. მათი რაოდენობა, რასაკვირველია უფრო მეტია და ეს ციფრი ზუსტად არ ასახავს იმ ადამიანების რაოდენობას, ვინც ამჟრიკის მოქალაქეობის პრალელურად მიღონ საქართველოს მოქალაქეობაც. მხოლოდ გარკვეული ნაწილი მომართავს ჩვენს საკონსულოს. ნაწილი კი, ვისაც აქვს საშუალება საქართველოში ჩაიღდეს, პირდაპირ საქართველოს იუსტიციის სახლს მიმართავს ანალოგიური თხოვნით.

აღსანიშნავი და სასიხარულოა ის ფაქტი, რომ ჩშირად შშობლები, რომელთა შვილებიც ამჟრიკაში დაბადენ და შესაბამის, არანა ამჟრიკის მოქალაქები, ბავშვის დაბადებისთანავე მოდიან საკონსუ-



ლოში საქართველოს მოქალაქეობის მინიჭების თხოვნით. ეს თავისთავად მეტყველებს იმაზე, რომ მშობელს შვილის დაბადებისთანავე გაცნობიერებული და გააზრებული აქვს, რომ შვილს საქართველო - როგორც სამშობლო და საქართველოს მოქალაქეობა - როგორც საკუთარი სამშობლოს მოქალაქეობა, დაბადებისთანავე უნდა შეუწიორჩუნოს და მიანიჭოს, მაშინაც კი, თუ იგი ამერიკაში დაიბადა და ამერიკის მოქალაქეა.“

### მოგადის სახურის სერვისი და მირითადი განხარტვები

ნიუ-იორქში გენერალურ საკონსულოს სწორებ იმ დროს კუსტუმერი, როცა შიდა სამუშაო პროცესი მიმდინარეობდა. ამ კონკრეტულ შემთხვევაში სატელეფონო მომსახურების გაუმჯობესების ტექნიკური მხარე გვარდებოდა.

1-212-9 22-1722 ამ ნომერზე დარეკვის შემთხვევაში, თქვენ ავტომატურ რეკომენდი მიიღებთ პასუხს კუველა იმ მომსახურებასა თუ ქმიდებაზე, რომელსაც გენერალური საკონსულო ახორციელებს.

საქრონოველოს მოქალაქეებს სატელეფონო მომსახურების გარდა, ასევე შეუძლიათ ელექტრონული ფოსტით (newyork.con@mfa.gov.ge) დაუკავშირდნენ საკონსულოს, საიდანაც 24 საათის განმავლობაში აუცილებლად მიიღებენ კომპეტენტურ და ამომწურავ პასუხს.

რაც შეეხება პირად კონსულტაციას, ის კუველა სამუშაო დღესა შესაძლებელი - ტელეფონით სამიან ექვს საათამდე;

ხოლო პირადი შეხვედრა (რომლისთვისაც სასურველი დრო თქვენ შეგვიძლიათ როგორც სატელეფონო ზარით, ასევე ვებგვრდის საშუალებით [www.geoconsultgov.ge](http://www.geoconsultgov.ge) სურვილისამგბრ თავადვე ჩანაშნოთ) ასევე ყველა სამუშაო დღეს დღის ათი საათიდან შეადგის ორ საათამდეა შესაძლებელი.

რასაკვირველია, ნებისმიერი საქართველოს მოქალაქეისთვის (იმის მიუხედავად ლეგალურად იმყოფება იგი ამერიკაში, თუ არალეგალურად) გენერალური საკონსულოს კარი მუდამ ღიაა იმ შემთხვევაში, თუ საქმე მოქალაქის გარდაცვალებას, დაკავებას ან მსგავსი ტიპის ფაქტსა და მოვლენას ეხება. ასეთ შემთხვევებში საქართველოს გენერალურ საკონსულოს 24 საათის განმავლობაში შეგიძლიათ მიმართოთ დასახმარებლად.

რა თქმა უნდა, არიან კმაყოფილებიც და უქმდაფილობიც... ისევე, როგორც ყველგან და ისევე როგორც ყოველთვის. თუმცა, უკანასკნელოთა პრეტენზიების მიხმენის შემდეგ ერთ მარტივ დასკვნამდე მიდითხა:

ხშირად, ამა თუ იმ სტრუქტურის გაუმართობაზე, ან არაეფეტურ მუშაობაზე სწორებ ის ხალხი საუბრობს, ვისაც სრულფასოვნი წარმოდგენა არ აქვს რეალურად რა უფლება-მოვალეობა გააჩნია კონკრეტულ სახელმწიფო სტრუქტურას. ასე ხდება საკონსულებოთან და საელჩოებთან მიმრთებაშიც.

ამიტომ, რამდენადაც ამის საშუალებას ეს პუბლიკაცია მოგვცემს, შევცდებით გენერალური საკონსულოს მირითადი უფ-

ლება-მოვალეობანი „სამოქალაქო-სამომხმარებლო“ ენით განვუმარტოთ ჩვენს მკითხველს:

საქართველოს კანონდებლოთ გენერალურ საკონსულოს მინიჭებული აქვს შემდეგი უფლებები: საქართველოს ოუსტიციის სახლთან ერთობლივი თანამშრომლობის საფულეობზე მას შეუძლია გასცეს - პასორტი, დაბადებისა და პირადობის დამადასტურებელი მოწმობები. შესარულოს სამოქალაქო რეგისტრაცია - გასცეს ქორწინებისა და განქორწინების მოწმობები. ასევე შესარულოს სანიტარო მომსახურება, დაამოწმოს მინდობილობა, ანდერმი. დიპლომისა და ნიშნების ფურცელის, ცნობის ან მოწმობის თარგმნა ან თარგმნის ამდგილობის დადასტურება.

ახლა კი დავუბრუნდეთ საქართველოს კანონს „საკონსულო საქმიანობის შესახებ“. საკონსულო ფუნქციები იყოვა ძირითად და დელეგირებულ ფუნქციებად, ძირითადი საკონსულო ფუნქციებია: კონსულტაციის გაწევა; სამართლებლივი დაცვა; შეამდგომლობა; საკონსულო ლეგალიზაცია; საქართველოს ვიზების გაცემა; საქართველოში დასაბრუნებელი მოწმობის გაცემა; საკონსულო აღრიცხვა; სანოტარო მოქმედების შესრულება და ა.შ.

ეს ჩამონათვალი საკმაოდ დიდია. მას ახლავს კონკრეტული განმარტებებიც, ინფორმაცია საჯარისა და ნებისმიერ დაინტერესებულ პირს შეუძლია ამომწურავი ინ-

ფორმაცია მიიღოს ამა თუ იმ საკითხზე.

ქ. ნიუ იორქში საქართველოს გენერალური საკონსულოს საკონსულო ღლქი მოიცავს ამერიკის შეერთებული შტატების მთელ ტერიტორიას შვიდი შტატის გამოკლებით. ამიტომ, წელიწადში ერთხელ, საკონსულო გასვლით სამუშაობსაც ატარებს და სხვადასხვა შტატში, აღილზე ემსახურება საქართველოს მოქალაქეებს.

საქართველოს გენერალური საკონსულოს ფუნქცია-მოვალეობაში არ შედის მხოლოდ საკუთარ მოქალაქეებზე ზრუნვა. მას აქვს კიდევ სხვა, არანაკლებ მნიშვნელოვანი როლი და ფუნქცია, რომელიც, საქართველოს, როგორც სახელმწიფოს დაქვიდრებას ესმახურება საქართველოს არქაზე.

რას აკეთებს და როგორ მუშაობს ნიუ-იორქში საქართველოს გენერალური საკონსულო, ამას ყოველდღიურად, დინამიკაში შეგიძლიათ ადევნობით ოგალი ვებ-საიტზე-თქვენი შენიშვნები და სურვილები, შეძლებისადაც გარდა (ანუ რამდენადაც ამის საშუალებას როგორც საქართველოს ასევე საერთაშორისო კანონმდებლობა იძლევა) ყოველთვის გათვალისწინებული იქნება.

არავინ იცის ზუსტად, უკანასკნელი ოცი წლის განმავლობაში, რამდენი ქართველი გადმოისცენა ამერიკაში. ზოგის სავარაუდო საოცალავით ათი ათასებს გასცდა; ზოგის - უფრო მეტს. ფაქტია, მათი უმრავლესობა დღემდე არალევალად ცხოვრობს, რაც მათ ისედაც მძიმე ყოფას კიდევ უფრო მეტად ამძიმებს. დღეისთვის საკონსულო აღრიცხვაზე საქართველოს ოთხი ათასშე მოქალაქეა აუცნილი, რაც ბუნებრივია, ამერიკაში მცხოვრები საქართველოს მოქალაქების რეალურ რაოდენობასთან ახლოსაც ვერ მოვა. არადა, საქართველოს კანონმდებლობა საქართველოს გენერალურ საკონსულოს აძლევს უფლებას - საკუთარი მოქალაქეები აიყვანოს აღრიცხვაზე და გაუწიოს მათ საკონსულო დებულებებით გათვალისწინებული დახმარება მაშინაც კა, თუკა საქართველოს მოქალაქე არალევალურად იმყოფება ამერიკის ტერიტორიაზე, რათაც, ბუნებრივა, ამერიკის კანონმდებლობას არღვევს(!) საკონსულო აღრიცხვის შესახებ ინფორმაცია არის შედარების და მას იცავს კანონი. არალევარი ქართველების დიდმა ნაწილმა კი, ეს ან არ იცის, ან არ იყენებს ამ შესაძლებლობას.

სიტყვა - შესაძლებლობა, სიტყვის მასალა არ გახლავთ მხოლოდ. დიახ, ეს შესაძლებლობაა, რადგან თუკი იქნებით საკონსულო აღრიცხვაზე, ამით ავტომატურად მოიპოვებთ საქართველოში მიმდინარე არჩევნებში მონაწილეობის უფლებას, როგორც საქართველოს სრულფასოვანი მოქალაქე. კანონით მინიჭებული უფლების გარდა, არსებობს მთელი რიგი ადამიანური ფაქტორებიც: მზრუნველობა, ყუ-



■ ჩართული რთველი  
პორტონის მონასტერში



■ საკონსულო დღე  
ლოს-აზერბაიჯანი



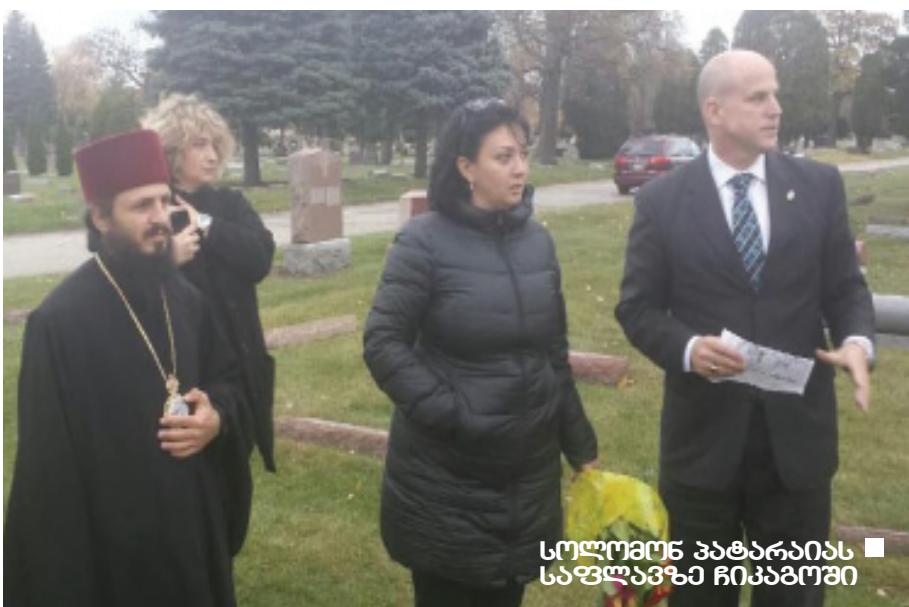
■ სვეტიცხოვლობა  
პორტონის მონასტერში



საქალაომშენებლო არცია  
ჩართვის გავლენისათვის



საქართველოს  
დამოუკიდებლობის  
დღის მიზანზე გამოიყენებოდა



სოლომონ პატარაიას  
საფლავზე ჩიკაგოში

რადღება, ინტენსიური კონტაქტი და თუნ-დაც ერთგვარი დაცულობის განცდა... სა-კონსულო ინტენსიურად მოგაწოდებო ინ-ფორმაციას მოსალოდნელი სტიქიური უბედურებიდან დაწყებული, კულტურული ღონისძიებით დამთავრებული. საჭიროების შემთხვევაში, მის ხელთ არსებული ყველა საშუალებით, აღმოგიჩნოთ დახმარებას.

ბოლოს და ბოლოს, უცხო ქვეყნაში გადმოხვეწილი, როცა სრულ მარტიონაში წვდები ნებისმიერ დღესასწაულს და დამრთვუნველ მდუმარებაში უცაბ გაიღონებ ტელეფონზე ტექსტური შეტყობინების ხმას... „ქრისტეა აღსდგა!“, „მრავალ შობას დაესწარით!“, „გვილოცავთ საქართველოს დამოუკიდებლობის დღეს“ ... და ამ ტექსტური შეტყობინების ავტორი საქართველოს საკონსულო, საქართველოს გენერალური საკონსულო ამერიკაში, თქვენ სამშობლო... სამშობლოს მიღმა... და ბუნებრივად ჩნდება პოზიტივი, სასიამოებო განცდა იმისა, რომ - ახსოებარ, შენს ქვეყნას ახსოებარ, ყოველდღიურად თუ არა, ჰირსა და ლხინში მაინც....

## დიანა შლენტი

დაიბადა 1980 წელს. 2002 წელს დაამთავრა ივანე ჯავახიშვილის სახელობის სახელობის სახელმწიფო უნივერსიტეტის საერთაშორისო სამართლისა და საერთაშორისო ურთიერთობების ფაკულტეტი;

2003-2004 წლებში მუშაობდა საქართველოს ფინანსთა სამინისტროს ოურიდიულ დეპარტამენტში სხვადასხვა თანამდებობებზე;

2004 წლიდან შეუერთდა საქართველოს დიპლომატიურ სამსახურს;

2007-2008 წლებში ხელმძღვანელობდა ნიდერლანდების სამეცნიშვილი საქართველოს საელჩოს სამსახურს;

2009 წლიდან მუშაობა განაგრძო არასამთავრობო სექტერში. ქურძოდ, „ახალგაზრდა თურისტთა ასოციაციაში“. არჩეული იქნა გამგეობის წევრად და ხელმძღვანელობდა სხვადასხვა პროექტებს;

2013 წლის 15 ივნისს უბრუნდება საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროს სისტემას და ინიშნება ნიუ-იორქში საქართველოს განერალურ კონსულად;

მინიჭებული აქცეს საგანგებო და სრულუფლებიანი დესპანის დიპლომატიური რანგი.

ჰყავს მეუღლე და სამ შვილი.

ეს გახლავთ მოკლე ოფიციალური მონაცემები, მაგრამ როგორია საქართვე-



ლოს გენერალური კონსული ამ ოფიციალური მონაცემების მიღმა, როგორც პიროვნება, ქალი, დედა, მუჟლე და ადამიანი...

### ოფიციოზის მიღმა, ანუ შტრიხები პორტრეტისათვის

არსებობენ ადამიანები, რომელთაც შესწევთ უნარი, გაცნობისთანავე დადგებთად განებაწყნო, მაშინაც კი, თუ ამს ურთიერთობის ფორმატი სულაც არ მოითხოვს, ან უფრო მეტიც - ფიქრობ, რომ შესაძლოა მთელი ცხოვრების განმავლობაში მეტად აღარც შეხვდა.

დანა უდენტი ერთ-ერთი მათგანა, ვნც ამ ადამიანურ ხიბლს ბუნებრივად ატარებს. ეს რასაკორელია, ჩემი სუბიექტური მოსაზრებაა და მეითხველს სრული უფლება აქვს იუქროს, რომ უურნალისტთან ურთიერთობაში ნებისმიერი რესპონდენტი ცდილობს თავი უქო წარმაჩნოს, რაც სულაც არ ნიშნავს იმას, რომ რეალურად, სხვა ადამიანთან ურთიერთობაშიც ასეთივეა.

მაგრამ... მასალის ფორმატიდან გამომდინარე ჩენ რამდენჯერმე შექვდით ერთმანეთს, სხვადასხვა გარემოსა და მოცემულობაში და ჩემს უურნალისტურ და კრიტიკულ გონიერასაც (როგორსაც ოცი წლის განმავლობაში ძირითადად ხელისუფლებისა და საჯარო პირების კრიტიკის გრძელებაში მომართული იყო) და ამ ყველაფრის დაჯერება.

პირველი, რაც ყველაზე მეტად მოშევა თვალში ისაა, რომ დანა აბსოლუტურად თავისუფალია (ტიპური, ქართულ ჩინოვნიკურ-დიპლომატიური) იმპერატიული

ტონისგან. უფრო მეტიც, კუთვნილებითი ნაცვალსახელი „მე“ პრაქტიკულად არ აქვს და მაშინაც კი, როცა კონკრეტულ კოხებას უსვამ, როგორც გენერალურ კონსულს, მისი პასუხი იწყება ასე: „ჩვენი საკონსულო“.

პირადი პორტრეტისათვის გეტყვით, რომ იგი უზვეულო ენერგიითა და სილალით გამოიჩინება. შესაბამისად, უყვარს ყველაფერი სიცოცხლისუნარიანი, მკვეთრი და ნათელი. ისევე როგორც ნებისმიერი ქალისთვის, მისოვისაც ბედნიერი დღები შვილების დაბადებას უკავშირდება, ტრაგიკული დღე - მამის გარდაცვალებას.

წარმატებული კარიერის მუხედავად, ბავშვობის მოგონებები მის ცნობიერებაში შეუცვლელ ადგილს ინარჩუნებს. რა არის სიხარული, უფრო სწორედ რა არის სინარულით გამოწვეული ბედნიერება, ჯერ კიდევ სუთი-ექვსი წლისამ განიცადა და გააცნობიერა. ერთ დღეს მთელი ოჯახი აფორიქდა. ბაბუას მეგობარი, რომელიც, ლამის მათი ოჯახის წევრად აღიქმებოდა, აყად გახდა. მთელი დღის განმავლობაში უყურებდა ოჯახის წევრების დაღონებულ სახეებს და ესმოდა დამთრგუნველი და დამწუხრებული ფუსტები - რომ ვრ გადაიტანოს? მძიმე ოპერაცია...

ოღონდ გადარჩეს...

მეორე დღეს, უფროსები საავადმყოფოდან გახარებულები დაბრუნდნენ შინ და თქვეს რომ ოპერაციამ კარგად ჩაიარა, ალბათ ვერავინ შეამჩნა დაინას რეაქცია - პატარა გოგონა დიდი გულით - რომელმაც პირველად იგრძნო, რა არის ის დიდი

სიხარული, რომელსაც ბედნიერება ჰქვია.

პირველი ტკიფლის განცდაც, რომელიც ტრაგიზმად აღიქვა, ბავშვობის უკავშირდება. ძაღლი, რომელიც ძაღლის უყვარდა ერთ წევმიან დღეს ეზოში გაასერნა. უკან დაბრუნებულს სადარბაზო ჩაბნელებული, ღიუტი კი გაფუტებული დახვდათ. ფეხით აუყვენ კიბეებს. ძაღლი წევმიან ამინდში სეირნობასგან იძლენად სველი და ჭვეჭყანი იყო, ხელში არ აუყვანა. აღარც ახსოვს რომელ სართულზე იყვნენ, არც ის, ძაღლის ფეხი დაუცდა, თუ კიბეებზე მომშვდურდებოდა მომაცდომი დაავრტხო... ფაქტია, კიბიდან გადაცრდა, სახელურის გასოსტება გაჟვედა და... მაშინ პირველად გაიგო, პირველად „დაინახა“ რა იყო სიკვდილი. უგონა, მხოლოდ ძაღლი კი არა, მასშიც მოკვდა რაღაც, რაღაც ძაღლიან მნიშვნელოვანი.

ძაღლები უყიდეს მეორე ძაღლი, მესამე... მაგრამ მახვდა, რომ ცხოვრებაში მხოლოდ შეუცვლელი ადამიანები კი არა, შეუცვლელი არსებებიც არსებობენ. ის პირველი, ყველაზე ჭკვიანი და საყვარელი ძაღლი, კერულმართმა ვეღარ შეცვლა.

როგორც ყველა ქალს, რასაკორელია, მასც უყვარს ყვავილები, ოღონდ უმრავლესობისგან განსხვავებით, ეს ყვავილი არც ვარდია, არც ოპერაცია და არც რომელიმე ყვავილების „დედოფლად“, თუ „მიბერატ-რიცად“ წოდებული... შორმანები და იასამანი უყვარს, და, აქც ისევ ბავშვობისდროინდელი მოგონებები და სურნელი ახსნებს თავს - რუსულის მასწვლებლის სახლი, მაგიდაზე გასწლილი სახელმძღვანელო და ლარსაკში იასამნები და შორმანები... სურ-

ნელი, რომლიც გაზაფხულზე კარებიდანვე „ეგებებოდა“ და სულ სხვა „გაკვეთილებს“ უტარებდა - გემონგბისა და შეგრძების ჩამოყალიბების გაკვეთილებს...

რამდენიმე წელი ფიზიკა-მათემატიკურ (ე.წ. კომაროვში) სწავლობდა, თუმცა ბოლოს არჩევანი მაინც საერთაშორისო სამართლისა და ურთიერთობების სწავლის სასარგებლობების გააკთა. უფარს ისტორიული უნივერსიტეტის ნაწარმოებები. მართლია, თარიღისა და სახელების დამახსოვრების უნარით არ გამოიჩინა, მაგრამ თავად ისტორიული ნაწარმოების დინამიკა ხიბდავს, კითხვის პროცესი, შთაგონების, იდეუმალების განცდითა და დასწრების უფექტის შეგრძნებით. უსაყვარლეს ლიტერატურულ ნაწარმოებად მისთვის დღემდე დოუმას „სამი მუშავეტერი“ რჩება.

ზოგადად ფიქრობს, რომ ბევრი რამის სწავლა შეიძლება, მაგრამ ბევრი რამის - არა. არსებობს უამრავი რამ, რაც ადამიანს თანდაყოლილ ნიჭიად უნდა დაჰყენს. რასაკვირველია, არსებითი მნიშვნელობა აქვს გარემოსა და მოცემულობას და სწორედ ამიტომ, მისი აზრით, საქართველოში დაბალება უკვე არის უნიკალური შანსი - ისტავლი და გაითავისო სიციარული, ადამიანური ურთიერთობების ყველა ფორმასა და გამოხატულებაში.

დიანა უღელტე სამი შვილის დედაა. სამიერ შეიძლი - თოთხმეტი წლის ქოვანი, ექსი წლის მარიამი და სამი წლის ნიკოლოზი, თავისთან ჰყავს ამერიკაში. ბავშვების აღზრდაში და საოჯახო საქმეებში დედა ეხმარება. გენერალური კონსულის შეიღები ჩვეულებრივ, საჯარო სკოლაში სწავლობენ. მიუხედავად იმისა, რომ ბავშვებს ბებიების მზრუნველობა არც საქართველოში და არც ამერიკაში კონფინის დროს აკლიათ, დიანა მაინც ფიქრობს, რომ დედა-შვილურ ურთიერთობაში დედის როლის „ჩანაცლება“ შეუძლებელია, მაშინაც კი, თუ ბებიები ბევრად უკვე უკლიან ბავშვებს.

დიანას მეუღლე საქართველოშია და მხოლოდ შეგებულებებს ატარებენ ერთად. რასაკვირველია, არ არის ითლი ოჯახის „ორად გაფიფა“, მაგრამ დიპლომატთა ოჯახები მუდმივად დაგანან ამ დილექტის წინაშე, მით უფრო, თუ დიპლომატია ქალია.

ნოსტალგიაზე ცოტას სუბრობს. იცის, რომ მისიას ვადა ამოეწურება და საქართველოში დაბრუნდება. სამაგიეროდ ბევრს ფიქრობს და სწუხს თანამემატელებზე, რომელთა ბედი გაურკვეველია და არავინ იცის, როდის დაბრუნდებიან, ან საერთოდ, დაბრუნდებიან თუ არა სამშობლოში... გაცნობიერებული აქვს ისაც (რაც ასევე დიდი იშვიათობა ქართულ რეალობაში) რომ საკუთარი მოქალაქების მიერ გადახდილი გადასახდებით დაქირავებული სა-



ჯარო პირია. შესაბამისად, პასუხიმგებლობის გააზრებაც არ უჭირს და, კანონით დაკისრებული ვალდებულებების მიღმა, არც წმინდა ადამიანურ გმოცებსა მოკლებული.

### „შვლის ნაპრის ნაამბობიდან“ უსახელო საზღავნებაზღადე...

საქართველოს გენერალური საკონსულო ნიუ-იორქში ისეთივე ჭრელი და სხვადასხვა სიციალური ჯვეუფის ადამიანების მასაბინელია, როგორც მრავალფეროვნიც თავად ქართული ემიგრაცია. ყველაზე მძიმე ემოცია არალეგალი ქროველი ქალბატონების გაზის ახლვე, რომელებთა უფლებებიც ყველა უენის ნაბიჯზე, სამწესაროდ, ძირითადად ისევ ქართველი „ახლობლებისა“ ან დამსაქმებლებისაგან ილახება.

ყველაზე დიდი ოპტიმიზმისა და დადებითი ემუციების საფუფელს კი, სტუდენტიანალგაზრდობა იძლევა, რომელებიც ამერიკის სხვადასხვა უმაღლეს სასწავლებლებში სწავლობენ და ხშირად იკრიბებან საკონსულოში სხვადასხვა კულტურულ თუ შემეცნებით ღონისძიებებზე.

აქაურობისათვის არც საქევლომებელ ღონისძიებებია უცხო. ამერიკაში მოქმედი სხვადასხვა ქართული ორგანიზაციებისა თუ კრძალი პირების მხრიდან შემთხვევლებების შეგროვება და შემდეგ საქართველოში ხელმოკლე, სიციალურად დაუცველი და კონფლიქტის ზონიდან დევნილებად ქცეული ოჯახებისათვის გაზავნა, თითქმის დაუწერელ წესად იქცა.

საქართველოს გენერალური საკონსულო ასევე უწევს კორდინირებისა და ორგა-

ნიზირებას საქართველოს კულტურის დღეებს ამერიკაში. შარშან, „MoMa-ში“ გამართა გრანდიოზული ღონიერებები, რომელმაც საერთაშორისო საზოგადოებამდე მიიღავა ქართული კულტურის შედევრები. ამის შესახებ ამერიკაში მცხოვრებმა ქართველებმა უკვე იციან და რადგან, ჩვენი წერილის მიზანი უფრო ადამიანური, არა-დეკლარირებული მსარეების წარმოჩენაა, ერთ პატარა სევდიან ისტორიას მოგიყებით, რომლიც ჩვენს გენერალურ კონსულს გადახდა.

რამდენიმე თვის წინ, გასვლითი სამუშაობის ფორმატით, ნიუ-იორკის გენერალური საკონსულოს თანამშრომლები ჩიგონში იმყოფებოდნენ. როგორც კი თავისუფალი დრო გამოუწნევთ, გადაწყვიტეს ერთ-ერთი პირველი ქართველი ემიგრანტის, „ვაილდვესტის“ ერთ-ერთი პირველი მხედარის, სოლომონ პატარიას საფლავზე გასულიყნენ. კაცმა არ იცის, ბოლოს, ვინ როდის იყო მის საფლავზე... იყიდეს ყვავილები, სასაფლაოზე მიყიდნენ, მაგრამ სოლომონ პატარიას საფლავის ქვას ვერ მიაგნეს. დასახმარებლად ადმინისტრაციას მიმართეს.

ადმონინდა, რომ სოლომონ პატარიას-თვის განსასკვნებელი ადგილი ოცდახუთი წლის ვადით იყო ნაყიდი. მისი გარღაცვალებითანავე კი ნახევარ საუკუნზე მეტი იყო გასული, რაც იმას ნიშავდა, რომ მის საფლავზე ზემოდან უკვე სხვა მიცვალებულები იყო დაკარგადული. რა გაეწყობოდა, დააწყვეს ყვავილები საფლავზე, მიწაზე, რომლის ქვედა, მეორე, მესამე, ან სულაც მეოთხე შერ ქართველი ემიგრანტის სამუდამ განსასვენებელს ინახვდა...

საქართველოს გენერალური საკონსულოს (ისევე, როგორც თავად საქართველოს) დიდი ფინნისური შესაძლებლობა არ აქვს იმისა, რომ გარეგნული იერსახე ფუუნებისა და ძვირადილი საგნებითა და ინტერიერით შეიქმნას. აქ ყველაფერი სადაა, მაგრამ უდაოდ ეტყობა გემოცნების კვალი. კედლებზე გამოვნილი ნამუშევრების ავტორი მხატვარი კახა ბახტამეა, რომელმაც საქუთარი იამუშევრები დროებით სარგებლობაში გადასის საკონსულოს სიმონებით მიიღების უკვე საკლინიკის შემთხვევაზე, თუკი ისნი ასევე დროებით სარგებლობაში გადასცემ და გამოფენების საკუთარ ნამუშევრებს საკონსულოს მისაღებ დარბაზში.

ჩემი ყურადღება ერთმა ორიგინალურმა სკორმაც მიი პყრო, რომელმაციც აღმოჩნდა, რომ ქართული ემიგრაციის ისტორია „ინახებოდა“. ეს სკორიც დროებით სარგებლობაში აქვს საკონსულოს და მისი მფლობელი უკრნაც, „მმთლის“ რედაქტორი, მნუჩარ კაჭახიძეა.

რამდენ ისტორიას ინახავს ამ სკივრში მოთავსებული, დღეს უკვე ამტკივარად ქცე-

ული თითოეული ნივთი და წიგნი, ან რამდენ უთვალავ ემოციასთან და თვლად ფინანსებთან იყო დაკავშირებული თითოეული მათგანის მოძიება და შესყიდვა, ამაზე ოდესმე ალბათ, თავად მანუჩარი ისაუბრებს. არც იმაზე საუბრით მოგაწყვნთ თავს, რამდენად დიდი და საინტერესო ისტორია აქვს ქართულ ემიგრაციას ამერიკაში, რადგან ამის შესახებ „მამულის“ მკითხველს არაერთი საინტერესო, მეცნიერულად დასაბუთებული წერილი წაუკითხავს. ჩემი განსაკუთრებული ფურადღება ორმა ნივთმა მიიქცა და შევცდები თქვენამდეც მოვიტანო ის ემოცია, რომელიც მათთან შეხებისას დამუჯვრდა.

პარველი, რაც თვალში მომზედა (ალბათ, როგორც ყველა ქალს) ეს სუნამის „ფლაკონი“ იყო. ჯვარგამოსახული, ულამაზესი „ფლაკონი“, პარფიუმერიის ქართველი პრინცის, „პრინც მაჩაბელის“ ლაგენდარული პარფიუმერული ნაწარმი, რომელსაც სუკუნის შეძეგაც შენარჩუნებული აქვს თავისი განუმეორებული ხიბლი და არომატი.

მორუ, რასაც ბაჟვით წავატანე ხელი (ალბათ, როგორც ყველა „მარადიულმა“ ბავშვმა) ეს ასევე საუკუნის წინანდელი ნატყის ხის სათამაშო იყო. საოცრად ნაცნობი, სასიამოვნო და მშობლიური ილუსტრაციით. არავინ იცის, როცა ამერიკაში, თავის შუშის საამჟროში ამ სათამაშოს იღუსტრაციას ქმნიდა გრიგორ კობახიძე, იყო თუ არა კაქა-უშაველას „შელის ნუკრის ნაამბობის“ გავლენის ქვეშ, მაგრამ ფაქტია, მე არც პირველი ვარ და არც უკანასკნელი, ვისაც ეს შეგრძნება და ეჭვი „ბუნებრივად“ გაუჩნდა.

P.S. რა გაეწყობა...

ჩეკინ იმ ერის შვილები ვართ, რომლის ყველაზე გამოჩენილი წარმომადგენლებიც კი, ემიგრაციაში იმ „უკვდაგისგან“ იღებდნენ შთაგონებას „წყალსა და ცურს“, რასაც სამშობლო ჰქიათა...

ჩეკინ იმ ერის შვილები ვართ, რომლის-თვისაც ყველაზე დიდ უბედურებად თავად გარდაცვალება კი არა, უცხო მიწაზე გარდაცვალება ითვლება...

იმ ერის შვილები ვართ, სადაც წინაპრებისა და გარდაცვლილების სადღეგრძელოს მერე, სიცოცხლის სადღეგრძელო ისმევა... და ალბათ სიმბოლურია ისიც, რომ უსახელო საფლავებთან არ წყდება გზა... ის გრძელდება, მხოლილ ჩეკინში, ადამიანებში კი არა, (ან ჩეკინს პირადობის დამადასტურებელ მოწმობებსა თუ საპასპორტო მონაცემებში) არამედ, ჯვარგამოსახულ სუნამის „ფლაკონებში“, ბესტსელერად ქცეულ ნაწარმოებებში და ნაძვის ხის სათამაშოზე შერჩნილ „შვლის ნუკრის ნაამბობში“...

**ელგა ფოლადიშვილი**



**საკონსულოში სტუმადაა  
გაერთიანებულ  
მდივანი პარ კი მუნიციპალიტეტი**



**შემოსის ერთული  
დიასაორის თავისებრი**

# ქალბათონი, რომელსაც „ნუ მნერ“ ეძღვნება

## მიწა გელოვანის გაუმაღლელი სიჟურული და იმპი, რომელშესახ რამი ჯისი დაატარება

ყველაფერი შემთხვევით მოხდა: ერთ დღეს შესხიობ ბახვა ბრეგვაძესთან ინტერ-  
ვიუზე მისულმა შევიტყვე, რომ თინა მაქსიმალური ანუ ადამიანი, რომელსაც  
მირზა გელოვანმა ეს გენიალური ლექსი მოუძღვნა, ბახვას ბებია კოფილა.

„ნუ მნერ“ ბევრ ადამიანს გამორჩეულად უყვარს, მის ადრესატზე კი ცნობილი  
თითქმის არაფერა. თავის დროზე ქალბატონ თინასთან ინტერვიუს ჩაწერა არაურ-  
თხელ უცდით, მაგრამ ამ თემაზე სასუბროდ ახლოს არავინ გაუკრიბა.

ეს ექსკლუზივია პოეტის გაუმაღლელ სიყვარულზე. ამბავი, რომელიც დასავიწ-  
ყებლად არ უნდა გაიმტეო და რომელიც შთამომავლობას უნდა უამბო. ჩემი  
რესპონდენტები თინა მაქსიმალურილის ქალიშვილი, ქეთვენ კობალაძე და შვილიშვილი  
- ბახვა ბრეგვაძე არიან.

ქეთვენ კობალაძე:

- დედა თბილისში დაიბადა და გაიზარ-  
და. ერეკლე მეფის შთამომავლობის მეშვიდე  
თაობა იყო. უნივერსიტეტში ფილოლოგის  
ფაკულტეტზე სწავლობდა. 17-18 წლის  
იქნებიდა, როცა მირზა გელოვანი გაიცნი  
და დამეგობრდნენ. მათ საერთო სამეცნიერო  
წრე ჰყავდათ - ნიკა აგაშვილი, ლადო  
ასათიანი... მოგებსენებათ, ომი რომ დაწყო,  
მირზა წაიყვანეს. ლექსების უმეტესობაც  
ომიდანა გამოგზავნილი. მირზა გელოვანის  
პოეზია გამორჩეულად მიყვარს. ოღონდ,  
ამას იმიტომ არ ვაშობ, რომ დედას მეგობ-  
რი იყო.

- მასზე დედა რას გიამბობდათ?

- მირზაზე ნაკლებად ლაპარაკობდა.  
დედახემი ბერიასთან მუშაობდა და წერი-  
ლები, რომლებსაც მირზა დედას სწერდა,  
გაანადგურეს. დედა მხოლოდ იმას ამბობდა,  
- ძალიან წესირი, ჭკვანი, კეთილი, სუფთა  
სულის ქრონე, განათლებული ადამიანი  
იყოო. სახეზეც ეტყობა, რომ ასეთი იქნებო-  
და. მირზა სამეცნიეროში გამორჩეულად  
უყვარდათ. მეგობრები ყოველ საღამის  
იკრიბებოდნენ და ლექსებს კოზულობდნენ.  
ომში რომ წავიდა, თითქოს ყველამ იცოდა,  
რომ მას დედას მეგობარი - ნონა ლასხიშ-  
ვილი მოსწონდა. დედას და მას, როგორც  
მეგობრებს, მიწერ-მიწერა სულ ჰქონდათ.  
თავის მშობლებს ერთ წერილში სწერს:  
ზამთარში თინამ რომ იები გამომიგზავნა,  
სულ ჯიბით დამაქვით.

ამონარიდა შმობლებისა და დების სა-  
ხელზე გამოგზავნილი წერილიდან:

....როგორი მაღლობელი ვარ დე-  
დახემი იარაღი რომ შემაყარეთ ბავშვო-

ბიდან, იარაღი, სიმართლე და ვაჟკაცო-  
ბა, ქართველი დედები უცრემლოდ ისტუ-  
მრებდნენ შვილებს აუცილებელ სიკვ-  
დოლობა, რადგან სამშობლის სიკვ-  
დოლ არ უხდება ცრემლი.

მარცხნა გელის ჯიბეში ქართული  
იები მაქსე (სათუთად გახვეული უბის  
წიგნის ფურცელებში. თინამ გამომიგზავნა  
ისინი თბილისიდან), კრწანისში  
თუ კჯორიზე, ოქროყანაზე თუ დიონის  
დიდ ველზე უნდა იყვნენ მოკრეფილი  
და მე მათში ვგრძნობ ქართული მიწის  
სუნსა და სიახლოვეს.

თინასგან იები დამრჩა სახსოვრი,  
ჩემი - არავის არაფერი. ყოველფიც  
დარიბი ვიყავი და ხელმოკლე, მაგრამ  
მე ქერნდა უდიდესი მიზანი და თუ  
ცოცხალი დავრჩი, ჩვენი გამარჯვების  
შემდეგ განვახორციელებ ჩემს დიდ ლი-  
ტერატურულ მიზანს..."

- დედასთვის მირზა კარგი მეგობარი  
იყო. მოგვიანებით სულ იმით იმართლებ-  
და თავის, - რომ მცოდნოდა, მირზას ჩემ  
მიმართ გრძნობა ჰქონდა, ჩემი გათხოვე-  
ბის ამბავს ხომ აღარ მივწერდიო?!

- ანუ დედათქვენმა მირზას გრძნობების შესახებ არაფერი იცოდა?

- არა. მირზა მას არც ომში წასვლამდე  
და არც შემდგომ წერილებში სიყვარულში  
არ გამოტყდომია, ეს ამბავი მოგვიანებით  
გაირკვა.

- როგორ გაირკვა?

- 1944 წელს დედამ მისწერა, გავთხოვ-  
დიო. სწორედ მაშინ გამოუეგზავნა ძალიან  
მძიმე და ტკივილობა სასვე ლექსი - „მე  
ეს გრიგალი ვერ წამაქვედა“, რომელიც



შემდეგნაირად სრულდება:

„...დღეს გადავწყვიტე,  
ვერასოდეს ვეღარ შევხდებით  
სიყვარულს შენსას ერქვას გაცემა.  
ო, შენ რომ არა...“

შენი ხელის მევლელი შეხება,  
მე ეს გრიგალი ვერ წამაქვედა“.  
ლექსი ფრონტიდნაა გამოგზავნილი,  
1944 წლით თარიღდება. მირზას თავისი  
გრძნობების შესახებ დისთვის - რუსედა-  
ნისთვის მოწერია... რუსედანი დედახემზე  
ცოტათი განაწყენებულა, - გათხოვების  
ამბავი რატომ მისწერაო, მაგრამ მალევე  
გაირკვა. რომ დედამ არაფერი იცოდა.

- დედათქვენი რამდენი წლის წინ გა-  
რდაიკვლეა?

- მარტში 7 წელი შესრულდება. დედა-  
სთან ინტერვიუს ჩაწერა არაურთხელ სცა-  
დეს, რეზო ჩხიკვაშვილიც ძალიან მონდო-  
მებული იყო, მაგრამ ამ თემაზე სასუბროდ  
ახლოს არავინ გაიკარა. ამბობდა: მირზა  
ჩემთვის ბოლომდე მეგობრად დარჩება, ამ  
ამბის საჯაროდ მოყოლა არ მინდაო.

- ლექსი რომელიც დედათქვენს ეძ-  
ღვნება, იწყება სიტყვებით: „ნუ მწერ...“  
საინტერესოა, ამ ლექსის რომელი წერილი  
უდევს საფუძვლად?

- ეს მარტლა საინტერესოა, მაგრამ

სამწუხაროდ, ამის შესახებ არაფერი ვიცი. მირზას საღამოებზე და ძეგლის გახსნაზე დედა სულ დადიოდა. იწვევდნენ, როგორც მის მეგობარის. დედა მაჩაბელზე, მწერალთა სახლის მოპირდაპირე მხარეს ცხოვრობდა და არაერთი მაშინდელი პოეტის მუზა იყო. დედას 6 და ჰყავდა, კველანი ერთმანეთზე ლამაზები იყვნენ.

- მითხარით, წერილები, რომლებსაც მირზა დედას ფრინტიდან უგზავნიდა, განადგურესო. რატომ ან ვინ გაანადგურა?

- წერილებში სიყარულზე არაფერს ამბობდა, თავის მდგომარეობას აღწერდა, თუ როგორი იყო ჯარისკაცის ცხოვრება. იმ პერიოდში დეიდაზმი - გარდო მაქსიმელიშვილი ბერიასთონ მუშაობდა, მერე მოსკოვშიც წაიყვანა. დეიდას ბევრი უსიამოვნება აქვს გადატანილი. ყველაფერს რომ თავი დავინებოთ, ორჯერ იყო დაპატიმრებული.

ბახვა ბრეგვაძე:

- ბებიის მონახობი ამბავს გავიხსენებ: ვარდო რომ დაიჭირეს, 2 შვილი უპატრონოდ დარჩა. მისი მეუღლეც დაკავებული ჰყავდათ. თინას ეს ამბავი გაუგია და სასწრაფოდ მოსკოვში გაფრენილა. რაც შეიძლებოდა, სწრაფად უნდა ჩატაულიყავი, წინააღმდეგ შეზოგვაში, დღი აღამობით, პატარებს ბავშვთა სახლში წაიყვანდნენ. ადვილი წარმოსადგენია, როგორ ინერვიულობდა ვარდო უპატრონოდ დარჩენილი შეიძლების გამი. მართალია, ბებია მათთან ჩავიდა, მაგრამ ამ ამბავს ვარდის არავინ ეტყოდა. პორდა, თინას ასეთი რამ მოუფიქრებია: მათი ძეგლი ფოტო უკავა და მცველებისთვის უთქამის: ამ ფოტოს მანიც შევუგზავნი, ესეც წერილი ხომ არ არის? ძალიან გოხოთ, წყალ დამრთოთ. მოკლედ, ამ ძეგლი ფოტოს უკან მხარეს ახალი თარიღი მიუწერია. ვარდო ამით მიმსვდარა, რომ თინა მისი შეიძლების გვერდით იყო. მოგვიანებით იხსენებდა: იმ დღეს ფოტოს უკან მხარეს გაკეთებულ წარწერას დაგხედე თუ არა, ნერვიულობა წამში მომეხსნაო.

ქვევან კობალაძე:

- ცნობისათვის, ვარდო კოკო შანელთან მეგობრობდა.

- საინტერესოა, საფრანგეთში როგორ მოხვდა?

- იქ მეუღლესთან ერთად სამუშაოდ გაუშვეს. ჩემი დეიდაშვილი პარიზში დაბადა და კოკო შანელი ვარდომ სწორედ იმ წლებში გაიცნო. ვარდო მის სამოდელო სახლთან თანამშრომლობდა, შანელის სახე იყო. მას და დედას შანელის კოლექციიდან ძალიან ძვირფასი შლაპები, ჩანთები ჰქონდათ. შვიდივე და ლამაზი იყო, მაგრამ ერთმანეთს არ ჰყავდნენ. ისინი არა მხოლოდ სილამაზით, არამედ გონიერებითაც გამორჩეული ქალები იყვნენ.

თამაზნა ავინიკარა

„ნუ მწერ, რომ ბაღში აყვავდა ნუში, რომ მთაწმინდაზე ცა დაწვა თითქოს, რომ საქართველო ამ გაზაფხულში, როგორც ყოველთვის, წააგავს ხვითოს. რომ ორთაჭალაში ჩაიცა თხორი და შენ ჩაიცა კაბა ყვავილის, რომ მტკარი ღველას, როგორც ყოველთვის, როცა მეტების ახლოს ჩაიღის. ...წუხლ კობრძოდ ცეცხლს და ურაგანს და სამნელი ბრძოლების ნისლში მე მომერვენა, სადღაც ჩვენს უკან აღლებული იდგა თბილის. ორთაჭალაში ჰყაონდა ნუში, მთაწმინდის მხრეზე მზე იწვა თითქოს, და შენ, ძვირფას, ამ გაზაფხულში, როგორც ყოველთვის, მოჰყვედ ხვითოს. ნუ მომწერ... ისეც ვიცა, რაგადარ ფერგით ჰყავის თბილისა ახლა, რომ ვიღაც დადის მინდვრებში დამით და დილისათვის ამწვნების ნახნას. მე ისუც ვიცი, რომ კარგ ამინდებს მაჟვო გულების სამო ფერება, და თუ ბოლომდე ტყვა დამინდობს, თუ გაზაფხულების შეეხვდებით ერთად, - გამტევი, რომ მოკედ ბრძოლანაზული და სიკვდილაშის შენთან დავრჩები, რომ ლმაზა მზე გაზაფხულის, ბრძოლების შემდეგ - მზე გამარჯვების“.



## პირველი გარემოების საჭარითავებული გარემოასვანებები

ქართველი პოეტის მირზა გელოვანის ნეშტს 8 მაისს საქართველოში ჩამოასვენებენ. ინფორმაციას საზოგადოებრივი მაუწყებლის გენერალური დარექტორის მოადგილე თამაზ ტყემალაძე ავრცელებს. მისი ინფორმაციით, მირზა გელოვანის საფლავს 1979 წელს მიაკვლია, როცა ქართველ სტუდენტებთან ერთად სმოლენსკის ოლქში იმყოფებოდა.

ომში დაღუპული 27 წლის ქართველი პოეტი სამშობლოს 71 წლიანი განშორების შემდეგ დაუბრუნდება. კაპიტანი მირზა გელოვანი ბელარუსშია დაკრძალული ვიტებსკის ოლქის ბერნეკოვიჩის რაიონის სოფელ სანიკის სამო სასაფლაოზე.

დივიზია, რომელშიც მირზა გელოვანი იბრძოდა ამ სოფელში გერმანელებს დაუპირისპირდა და შეტაქებისას თითქმის მთლიანად განადგურდა. ქართველი კაპიტანი სანიკის მცხოვრებლებმა მიაბარეს მწას.

„ამ ეტაპზე მიდის მოლაპარაკებები ბელარუსის მხარესთან. ტექნიკური დეტალების შეთანხმების შემდეგ მირზა გელოვანის ნეშტს საქართველოში გადმოასვენებენ. 8 მაისს მირზა გელოვანის ნეშტს ქუთაისში ჩაავენებენ, საიდანაც სამხედრო ბალდახინით თბილისში გადმოასვენებენ.“ - განაცხადა თამაზ ტყემალაძემ.

გადმოსვენებისა და დაკრძალვის ცერემონიალს მაყურებელი საზოგადოებრივი მაუწყებელის პირდაპირი ეთერით იხილავს. საზოგადოებრივი მაუწყებლის ღოკუმენტური ფილმების სტუდია ამ ფაქტის ამსაგელ ფილმს გადაიღებს.

მირზა გელოვანის ნეშტს, მწერალთა და საზოგადო მოღვაწეთა ახალ პანთეონში 9 მაისს დაკრძალავენ.

- ის, რაც ახლა უნდა გიაშოთ, შხოლოდ ორმა ადამიანმა ვიცოდით. ის დაღუპა, მე კი უკვე მოვხუცდი, გული წარამარა მასხენებს თავს და არ ვიცი, როდის მიღალატებს. ამიტომ გადაწყვიტე, გიაშოთ ყოველივე და საიდუმლო თან არ გაყიყოლო... მხოლოდ ერთ რამეზე შევთანხმდეთ: პიროვნება, რომელსაც ჩემი ამბავი ეხება, ძალზე ცნობილი კაცი იყო, ამიტომ მას მხოლოდ სახელით მოვიხსენიებ - არ მინდა, რომ ჩრდილი მიადგეს გარდაცვლილს ან მის ოჯახს...

დავიწყებ იმით, რომ მე-11 ქლასში ვსწავლობდი, როდესაც პრაქტიკაზე ახალ-გაზრდა პედაგოგი მოვლინეს და ჩვენს სკოლაში გაანაწილეს. ჩემსა და ლევანს შორის მალე გაჩნდა გრძნობა... შემდეგ



ჩავაბარე ქუთაისის პედაგოგიურ ინსტიტუტში და მისაღებ გამოცდაზეც ისტორიას ლევანი იბარებდა. კარგად ვიყავი მომზადებული, ყველაფერი სხასსხუპით ვუპასუხე, მაგრამ ლევანს კომისიის წევრებისთვის უთქამის - ამ ვოგოს ერთი ცრემლი მაინც უნდა გადმოვაგდებინო, - და მითხრა: - არ გვინოს, შენთვის ხუთიანი არ მუშტება, მაგრამ ერთი შეკითხვა კიდევ უნდა დაგისვა, რა ეხატა აქილევს ფარზე? - დავიძენა და ცრემლი ყელში მომებჯინა, ვერავრით გავიხსენ და ვუთხარი: - არ გნიდომებათ ნიშნის დაწერა და ავდგები და წაგალმეოთე. გამოსვლისას კარის სახელურს ხელი რომ მოვეიძე, გამახსენდა, მივბრუნდი, - სანისი-მეტქი - დაგიძახე და თახიდან გავარდი...

შემდეგ იყო სტუდენტობის წლები და ჩემი საყვარელი ადმინისტრაციის მიმოხველის მიმოხველი აღმოჩნდა. ყველაზე იცოდა, რომ ჩვენ ერთმანეთი ვიყენდა. დაკირწინება გადაწყვიტეთ და გავუმშილეთ მამას და დედას (აქც და შემდგომაში ვიცირადა) მამაში კომისიის მიმოხველი არ მუშტება, მაგრამ ერთი შეკითხვა კიდევ უნდა დაგისვა, რა ეხატა აქილევს ფარზე? - დავიძენა და ცრემლი ყელში მომებჯინა, ვერავრით გავიხსენ და ვუთხარი: - არ გნიდომებათ ნიშნის დაწერა და ავდგები და წაგალმეოთე. გამოსვლისას კარის სახელურს ხელი რომ მოვეიძე, გამახსენდა, მივბრუნდი, - სანისი-მეტქი - დაგიძახე და თახიდან გავარდი...

მეორე მსოფლიო ომი ახალი დამთავრებული იყო, როდესაც ცნობილმა ქართველმა მსახიობმა იპოლიტე ხეიჩიამ ქმარშვილიანი ქალი - ქუთაისის თუატრის მსახიობი, ლუბა ალფაიძე მოიტაცა და ისე გადამალა, რომ რამდენიმე დღის განმავლობაში ვერავინ პოულობდა.

ქალბატონ ლუბას ერთი ქალიშვილი ჰყავდა - ნუნუ, რომელმაც მშვენიერად იცოდა როგორც მისი დედის მიმართ იპოლიტეს გრძნობის, ასევე მათი ადგილ-სამყიფლის შესახებაც. ის მაშინ 15 წლის იყო და მამასთან ერთად ეძებდა მოტაცებულ დედას. იმ სახლსაც ბევრჯერ აუარჩუარეს, სადაც ლუბა და იპოლიტე იმყოფებოდნენ, მაგრამ არ გამხილა... შემდეგ თვითონაც დედასთან დარჩა. მართალია, მამამ ძალზე ინერვიულა, მაგრამ ბილოს ბედის შეურიგდა და ცოლს ოფიციალურად გაეყარა. ნუნუს გაზრდა იპოლიტემ ითავა, გვარიც მისცა და ის დიდი მსახიობის ერთადერთი შთამომავლია.

წლების წინ ქალბატონი ნუნუ თავად დამიკავშირდა, - ძალზე პირადული ამ-ბავი მაქსეს მოსაყოლი და მხოლოდ შენ თუ განდობო, - მითხრა. მაშინ ის 72 წლის გახლდათ, ხუთი შეიღის დედა და თორმეტი შვილიშვილის ბებია.

## მამის ჩანა უნი უდი გავანი

საერთაშორისო ურთიერთობების ინსტიტუტი ჰქონდა დამთავრებული, ჩინეთში, საბჭოთა კავშირის საელჩოში სამუშაოდ მიავლინეს და აუცილებელი იყო, რომ ცოლი მოვევანა. ამაზე კარგ ვარიანტს ვწრც ვინატრებდი... ასეთი ტრავმის შემდეგ, საქართველოდნ წასვლა ჩემთვის შვების მომგვრელი იქნებოდა. ამიტომ უყოფმანოდ დავთანხმდი ამ კაცს ცოლობაზე. ჩემი პირები ძეულლე გახლდათ ჟორა გოგიძე-ძალზე სიმპათიური, კარგი მამაკაცი იყო. მოსკოვში თითქმის ერთი თვე ვიყავით ერთად საჭირო საბუთების მოწესრიგებამდე და ერთ ჭრწებულ დაძმსაცვით ვცხოვრობდით.

მოსკოვიდან სწორედ იმ დღეს გავვინდით, როდესაც ნატო ვაჩნაძე დაიღუპა. კარგად მახსოვს, ნატო აეროპორტში, მეუღლესთან - მაღალ, ლამაზ, სამხედროფრმან მამაკაცთან ერთად მოვიდა. ძალზე თბილად დაქმშიდობნენ ერთმანეთს და ნატო გაფრინდა. ჩვენს თვითმფრინავზე ჩასხდომა რომ გამოცხადდა, სწორედ მაშინ გამოაცხადა და დიტერომა: თვითმფრინავი, რომელშიც ქალბატონი ნატო ვაჩნაძე იჯდა, ჩამოვარდა და აფეთქდაო. ხალხი ხმამაღლა ტიროლა და ბალობა, ისე განიცადა ნატოს დაღუპვა...

ჩინეთში დაგეხვდა საქართველოს ფინანსთა ყოფილი მინისტრი, გივი ჩხაიძე და მისი მეუღლე, ქალბატონი თინა. ისნი ასაკით ჩემზე გაცალებით უფროსები იყვნენ და როგორც დედ-მამა, ისე მეპრობოდნენ... მალევე დავუხმიდი, მაგრამ თავს ძალზე ცუდა ვერძნობდი. ორსულობა გართულუბულად მიმდინარეობდა. საუკეთესო სპეციალისტების მეთვალყურეობის ქვეშ ვიძყოფებოდა, მაგრამ გადაწყვიტე, საქართველოში დაკარისტულიყვავი და 6 თვის ფეხმიმდებ ქუთაის მიგამურე.

ჩამოსვლიდან მესამე დღეს, ქალაქში გავედი საქმეზე. ფეხით მივდიოდი. უცემ,

მესმის ხმა: - ამას ვის ვწედავ? ჩემო სიცოცხლევი... ლევანი შემრჩა ხელში. მუკელზე ხელი მომითათუნა და მითხრა: - „ბუცულაში“ ბაიები გყავს?..

არ ვიცი, რატომ მითხრა მრავლობით რიცხვში, მაგრამ მე მართლაც, ტყუპს ველოდი. შემდეგ, ცოტა ხანს ვისაუბრეთ, იმავე აღგილზე დამტოვა - დამტელოდეთ, - მითხრა და სადღაც გაუჩინარდა. კარგა ხნის შემდეგ დაბრუნდა, თვითმფრინავის ორა ბილეთი მოტონა და მითხრა: - ლენინგრადში გაფერინდეთ, მაგ ბავშვებს მამობასაც გაუწევდებარსაც მიყცემ, იპოლიტეს კი ნურაფერს გკითხავთო. იმავე საღამოს რეისი იყო. შინ წავედი, რომ პასპორტი ამერიკა, არც მიყოფანია, ისე დავთანხმდი წასვლაზე. ამაზე ჭკვიანურს ვერც ვერაურს მოვიმოქედებდი, მაგრამ როგორც ჩანს, დმერთს არ ეწადა ჩვენი ერთად ყოფნა: პასპორტი ვერ ვიპოვე, ისე კა, აბა, როგორ გაფერინდებოდთ?! ბილეთი მე მქონდა და დღესაც შენახული მაქვს...

- მულლეს როგორ აუხსნიდით თქვენს საქციელს?

- არ დაგიმალავთ, რომ ჩინეთიდან სწორედ იმ აზრით წამოვედი, რომ აღარც დავძრუნებულიყავი.

- განკორწინების შემდეგ, თქვენ და ლევანს არ გიცდათ ურთიერთობის აღდგენა?

- არა. შეძლევ ლევანმა ცოლი მოიყონა. ჩემს ცხოვრებაში არასოდეს ერთოდა, მაგრამ აშავს მუდამ კითხულობდა. თუ იცოდა, რომ მიჭირდა, დამირეკავდა და მეტყოდა: - ჩას იზამ, ნუნუ, ცხოვრება ასეთია, უნდა გაუძლო. არ იფიქრო, ჩემი ცოლი რომ ყოფილიყვავი, უკეთესად იქნებოდი, ოჯახში მე ძალზე საძაგელი და აუტანელი ვარო. კიდევ კარგი, ცოლ-შემარა არ ვართ, თორებ შესაძლოა, დღეს ერთმანეთი აღარც კი გვყვარებოდაო...

არასოდეს მეტყოდა „არ გეწყინოსო“. არ გეტყინოსო, - ასე უყავრდა თქმა, რადგან კარგად იცოდა, მისაგან მეტკინებოდა და არ მეწყინებოდა... შეძლევ ლევანმა ძალზე დიდი ტრაგედია გადაიტანა. პირველი შეილი წლის ასაკში, სისხლის გათეთრებით გარდა უცვალა. უზომოდ უბედური ადამიანი იყო. მანქანაში, საკეტზე კასას ფაჩუჩები დაკიდა, გრძელი ზონრით ისე იყო დამაგრებული, რომ დამუქრუჭებისას ფაჩუჩები სახეში ურტყამდა - თითქოს თვითგვემის მიზნით...

ერთხელ სოფელ ორბირში, დედასთან მივდიოდი და ლევანმა გზაზე შემნიშნა. მის მანქანაში რომ ჩავვეტა, ფაჩუჩები ჩამოვჭენის და „ბარდაჩოვში“ შევინახე. ასე არ შეიძლება-მეტქი, - ვუთხარ. - ისედაც ვიციო, რომ უზომოდ განიცდი შვილის სიკვდილს, ეს სულ მოლად გავანადგურებს-მეტქი. გაფირდა, სახე დაქმანჭა, საჭეს



ისე ჩააფრინდა, რომ თითქბი გაუთეთრდა, მაგრამ არაფერი უთქვამს.

- წელან თქვით - ჩემი პირველი ქმარიო... მეორედაც გათხოვდით?

- დახა. ჩემი შეილები ხეთი წლისანი იყვნენ, როდესაც კაცურ კაცს, ძალზე კარგ ადამიანს - ილო გაბუნის გაჯებები ცოლად. მისგან სამი შეილი გავაჩინე - მაკა, ბესიკა და ნუკრი. დღისანს ვაცხოვრეთ ერთად, შეძლევ დაექვრივდ.

- თქვენ და ლევანის ურთიერთობა როგორ წარიმართა მეორედ გათხოვგების შეძლევ?

- ძევლებურად. ისევ ისე იშვიათად თუ დამირეკავდა ან შემთხვევთ გადავჭრებოდი ქუჩაში - ეგ იყო და ეგ. ჩვენ შორის ფიზიკური ურთიერთობა არ ყოფილა. ლოგინი წევეტს ჭვლაუერს?! ეს სიბირუ იქნებოდა. ჩვენ უზრო ძლიერად გვიყვარდა ერთმანეთი, ვიდრე ეს ლოგინისთვის არის საჭირო. ქუჩის ქალად რომ ვქცეულიყვავი, მასთან სარცელს ვერ გავინაწილებდი. სულითა და გულით მას ვეკუთვნოდი და რაღა საჭირო იყო ლოგინი?!

ხეთი შეილი გავზარდე და ყოველთვის ვკლილობდი, თითოეული მათგანი მას დამსახურდა, მისა თვისებები ჰქონიდა. მის ნაწარმოებებს ვაკითხებდ, ვასწავლიდა და ავტორის შესახებაც ვკატბოდები. ხშირად წავსულვართ მე და ლევანი არავის პირას. ორი „შტერი“, რომლებმაც არ იცან, რომ ერთი ქალია, მეორე - მამაკაცი... ხანდახან უნდოდა, რომ ჩავესუტებინე და „ჩავებურჯვენ“, უნდოდა, ქალიც ენახა ჩემში, მაგრამ ამბობდა: - მირჩენა, ამ სურვილმა მოქლას, ვიდრე ჭველაუერი გავთუუჭოო... მისი შესაიდუმლე გახლდათ ბატონი თემურ შემასვილი. დაწმუნებული ვარ, მან ჭველაუერი იცოდა. ხშირად, როცა თემურს შევხდებოდ, ლევანს დაურეკავდა და ეტყოდა: - ჩვენთან მოდი, ბიჭო, თეორ

ხილთან, რესტორანში დავსხდეთ და ვიჭუპ-ჭუკოთ.

ამას წინათ, ერთ-ერთმა ფურნალმა დაბეჭდა - ინტერვიუ ლევანის შეიღთან. მან თქვა - მამაჩემი მარტოსული იყო... გული მეტკანა, ეს რომ წავიკითხე. დაფურებები და ვუსავევდურებ: - ის ბუმბერაზი ადამიანი იყო, ლევანის ნაწარმოებებზე უმრავი თაობა აღიზარდა, უამრავი მეგობარი და გულშემატკივარი ჰყავდა და რატომ იყო მარტოსული-მეტქი?..

ეს ინტერვიუ რომ წავიკითხე, მეორე დღეს მოვაგროვე ის ნივთები, რომლებიც ჩვენს ურთიერთობაში მნიშვნელოვანი იყო, წერილები, მივედი კათოლიკოს-პატრიარქიან და კურთხევა ვოხოვე, რომ უფლება მოეცა, მის საფლავზე დამტარხა. კურთხევა მივიღე და სწორედ ასე მოვიქეცი, ჭველაუერი დავმარხე, რადგან მას ეკუთვნოდა. ლევანს ჩემთვის რომ ეთქვა - თვით უნდა მოიკლა, რადგან მე ასე მანდა, იმ დღესვე დავგამატავრებდი ჩემს ცხოვრებას... ახლა კი ის დროა, ყველაზე დიდი საიდუმლო გაგანდოო.

- როგორ, კიდევ გაქოთ რამე გასამჟღავნებელი?

- ის, რაც მოისმინეთ, არაფერია იმასთან შედარებით, რასაც მოისმინთ... მე და ლევანმა ჯვარი დავიწერეთ...

- როდის? ვიდრე მეორედ გათხოვდებოდით?

- არა, მაშინ უკვე ხუთი შეილის დედა ვიყვავ და ლევანსაც ცოლ-შვილი ჰყავდა... მოვაზნადე საკონფერენციაო თემა - „გალაკტიონი“. მაშინ მეორესანი ცოცხალი იყო. კონფერენცია ფოთში, გემზე ჩატარდა და ჩემმა თემაზ გაიმარჯვა. შეძლევ ჩამოვედი თბილოსში, პირველ, მეორე და მესამე აღგილზე გასულებს შეხედრა მოგეიწვეს უნივერსტეტში. მეორე დღეს ლევანი შემხვდა და მეგობრებთან ერთად ბუნებაში საქოფიდ დამპატიუ. შეძლევ ყველა სახლებში ჩამოარიგა, ჩვენ კი მზის ჩასვლამდე, სეტემბრცხველში დავიწერეთ ჯვარი. ის თავის ოჯახში დაბრუნდა, მე - ჩემს ოჯახში.

ეს გააკეთა იმისთვის, რომ იმ ქვეყნად მაიც კოფილიყვათ ერთად. თან ამბობდა:

- შესაძლოა, ეს ცოდვაა, იმ ქვეყნად პაქმანს რომ ვვაგმავო, მაგრამ ამხელ სიკვარულს რა ვეყოთო?..

ის გარდაიცვალა. იმედი მაქს, მარტლაც, ვასხავი ერთმანეთს... თუმცა, ახლაც ხშირად მესაზმრება. ცოტა ხნის წინ, ინფარქტი გადავიტანე. იმ ღამით მესიზმრა, თითქოს საბანი გადამხვდოდა და მცირდებოდა, თემურის შემთხვევაში გადავიტანებოდა. ცოლი მეტად გადავიტანებოდა, მაგრამ ამბობდა: - მირჩენა, ამ სურვილმა მოქლას, ვიდრე ჭველაუერი გავთუუჭოო... მისი შესაიდუმლე გახლდათ ბატონი თემურ შემასვილი. დაწმუნებული ვარ, მან ჭველაუერი იცოდა. ხშირად, როცა თემურს შევხდებოდ, ლევანს დაურეკავდა და ეტყოდა: - ჩვენთან მოდი, ბიჭო, თეორ



## გვარესოვის მართველის მიზანი ტყვეობის სრული პრიმადობი

- მაშინ 10 წლის ვიყავი. ამ ასაკის ბავშვი იმისთვის პატარაა, მაგრამ მაშინდელი მოვლენების დანახება კი შეძებლი. რა თქმა უნდა, ჩემქურად, ბავშვურად აღვიჯვამდი ყველაფერს. დღემდე ჭურებში მიღდას, სამსახურიდან დაბრუნებული მამის ხმა, - კიდევ კარგი, შვილი, ჯერ პატარა ხარ, არადის აღებას არავინ მოგზონება... მამას ხშირად უთქვაშს, ჩემი ქალაქი გამორჩეული იმიტომა, რომ სხვადასხვა ეროვნების აღამინი ცხოვრობს. მარტო აფხაზები და ქართველები რომ იყენენ, ცხოვრება უინტერესო იქნებოდათ...

- დედა ქართველი გყავთ?

- არა, დედაც აფხაზია, გვარად - ლაკობა... ჩემი მშობლები სოხუმელები იყვნენ. ერთმანეთი თბილისში გაუცნიათ. იქ სწავლობდნენ. მამა თბილისს თბილი ხალხის ქალაქს ეძახდა. რუსულ სკოლაში ვსწავლობდი, მაგრამ იძღნება ქართულ გარემოში ვიზრდებოდი, არასდროს მქინა აგრესია და არც მათგან მიყრნია მსგავსი რამ. მაგრამ რაც ჩემს მექსიერებას შემორჩა, ქართული ენის მიმართ აფხაზების არც ისე კარგი დამოკიდებულება იყო. მაღაზის გამყიდველისთვის ქართულ ენაზე რომ გეკითხათ, - პური გაქვთო? - რუსულად გიპასუხებდათ. ჩემი მეზობელი ქართველი ბავშვები ეზოშიც და სახლშიც რუსულად ლაპარაკობდნენ, მაგრამ ვინაიდნ აფხაზების, სომხებისა და ბერძენების სასუბრო ენაც რუსული იყო, ამაში მაშინ გასაკვირს გერაფერს ვეძედავდი. მდიდარი საოცახო



ბიბლიოთეკა გვერნდა, რუსულთონ და ინგლისურთან ერთად, მამა ქართულ წიგნებაც ეზიდებოდა შინ...

- როგორი განწყობილება იყო ომის დაწყების წინ ზოგადად, სოხუმში?

- ადამინები ეჭვიანები გახდნენ, ერთმანეთს აღარ ენდობოდნენ. აფხაზების ერთი ნაწილი, ქართველების მიმართ კეთილ ან თურდაც ნეიტრალურად განწყობილებს აშკარა აუგრძისით გვიყენებდა. ერთხელ ტროლებუსიდან ჩანთებით დატვირთული მოხუცი ქალი ჩამოვიდა (დედა ლია ჩემი მეზობელი) იყო. მოხუც დედასთან ერთად ცხოვრიბდა. ეზოში ლევაის ხე ედგა, რაც მოელი ჭერის მოზარდების „სამიზნე“ იყო. რძან ნაყოფსაც კი კი პარაგლით... სულ იმაზე ნერვოულობდა, ლევას რბილი ტოტები აქვს, არ ჩამოტყედეს და რამე არ მოიტეხოთ. ერთხელ, შუალძეს მართლაც ჩამოიტყედა ტოტი და მისა სახლის სახურავზე მოვადინებულათ. კოჭის ძალი მოვიტეხს). ერთი ისტყვით, ამ ქალის მისაშველებლად, ჩემ გარდა არავინ წამომდგე-

„ოცნებად მქონდა ჩემი მშობლიური ქალაქის ნახვა და შარმან ზაფხულში, რუსი მეგობრის დახმარებით, სურვილი ავისრულე. ნეტავ, არ ჩაგსულიყვავი,

- ჩემს მეხსიერებაში ჩარჩენილი აფხაზეთის „ლურჯი სამოთხის“ ნაცვლად, ერთი დიდი, სოფლად ქუსული, მშიერი და საცოდავი ადამიანებით დასახლებული ქალაქი დამხვდა... დაახლოებით ისე დამემართა, საყვარელი ადამიანი რომ მოვიკვდება და მისი ცხედრის ნახვა რომ არ გინდა, რაღვან ისეთი დაგამასხოვრდეს, რიგორიც სიცოცხლეები იყო“, - ამბობს 29 წლის ოური რამა. რაც უნდა გასაკვირი იყოს, 90-ანი წლების ქართულ-აფხაზური კონფლიქტის დროს, სოხუმის დატოვებამ მის ოჯახსაც მოუწია, რადგან მამამისმა, ქართველებთან ერთად გაზრდილმა რაუფ რამბამ მომმისთვის ტყვიის სროლა არ იკადრა და ბრძოლაში ჩაბმას, იქაურობის დატოვება არჩია...

რა, კოცებული დავრჩი. მას შემდეგ თანატოლებმა ამთვალიუნეს. ერთ-ერთი აფხაზის ოჯახში ჭური მოვკარი, იარაღის შეგროვებაზე თათბირობდნენ და სახლში მისურმა მამას ვკითხე, - ომი უნდა დაიწყოს-მეოთქმ? ერთ კვირაში გაგრაში პირველი ტყვია გაგარდა. ამის შემდეგ სოხუმიდან აფხაზები წავიდნენ.

- იქაურობა თქვენც დატოვეთ?

- არა, ჩეც და კიდევ რამდენიმე აფხაზი იჯახი ჩვეულებრივად ვაგრძელებდით ცხოვრებას. მამამიმ არც იქმდე ესწრებოდა სარდაფში გამართულ ფარულ შეხვედრებს ანუ როგორც მამინ ამბობდნენ, - ის ეროვნულად არააქტიური აფხაზი იყო. მალე სოხუმში ვითარება დაიძაბა. „მხედრიონებები“ ბევრს სცოდავდნენ. მათთან ადგილობრივი მილიციაც ვერაფერს განდა. მამაჩემა გადაწყვიტა, ცოტა ხნით უკაინელ მეგობართ წავსულიყვათ... მალიან გახსნილი და გულლია ადამიანი იყო და არ დაუმდლავს, რატომ მძიოდა ქალაქიდან.

- წასვლის მიზეზდ რა დასახელა?

- ქართველს ტყვიას არ ვესვრიო... სამწუხაროდ, მაშინ პატარა ვიყავი და არ მახსოვს, თავის ნეიტრალურ პოზიციას როგორ გამარტივდა, მაგრამ როცა დედა-ჩემის ნათესავები „მშიმარა სიძეს“ შემოსწყრნენ, მამაჩემა მათ მშვიდად უპასუხა, - რუსებს კარგად ვიცნობ და მალე მისველება ჩვენი ხალხი, ვის საფანგშიც გაებარ... სანამ სახლიდან გავიდოდთ, ტელეფონის ზარი გაისმა. ვიდაცამ მამა იკითხა, წასასვლელად ემზადება და ახლავე დაუუძინებე-

მეოქი, მაგრამ სანამ ის მოვიდა, უცნობმა ტელეფონი გათიშა. როგორც ჩანს, შეგვა-მოწმეს, სახლში ვიყავით თუ არა.

გაგრამდე ტაქსით წავედით. გზადაგზა დატვირთული მანქანები და ფეხით მოსი-არულე ადამიანები გვხვდებოდნენ. რამდე-ნიმე დამწვარი სახლიც ვნახე. შორიდან სროლის ხმ ისმოდა. შემოვლითი გზებით უნდა მივსულიყავთ ფსიუძღე, მაგრამ რო-გორც კი სოფლის გზისკენ გადავუხვიო, გაგვაჩრეუს. შემისახად ერთანად ვკანკალებდი. შეასრულებულმა და წვერიანმა მამაკა-ცებმა მამა მანქანიდან გადაიყვანეს და გვარი ჰკითხეს, მერე ერთმა მერეს რაღაც აფხაზურად გადაულაპარაკა, ის დათანხმა, - ის არისო... მძქანის სარკიდან დავინახე, როგორ დაცა მამა, როცა ვიღაც აზმახმა ავტომატის კონდახი ჩარტყა. დაჯამ იკვ-ლა და მანქანიდან ჩასვლა დააპირა, მაგრამ იქ მუფლოთაგან ერთ-ერთმა, მას კარის გაღე-ბის საშუალება არ მისცა და სოხოვა, - წადით, ეს კველაფერი თქვენმა შეიღომა არ უნდა სახოსო. მერე ჩვენები წამოვიდნენ და ტაქსის მძღოლს წასვლა უბრანეს, სხვები მამას ურტყამდნენ... მერე ვიღაცამ მძღოლის შესაშინებლად პარში გაის-როლა.

- მასაც ემუქრებოდნენ?

- დიახ, გააცროთხილეს, მძქანა არ გაა-ჩერო, თორებ მოგკლავთო. ჯერ მოსკოვში ჩავდით, იქიდან - კევში, მამას მევობართან კარგა ხანს ვცხოვრიბდით. მამაჩემის მევიბარის ჩემი თანატოლი შეიღობი ჰყავდა და სკოლაში იმ ბავშვებთან ერთად ვსწავლობდი. თანაბათან შევევუე იქაურობას, მაგრამ ყოველდღე ვეკითხებოდი დედას, - მამა მოკლეს თუ ტყვედ აიყვანეს-მეთქი?! ის ჩუმად იყო. წლების შეძლევ, როცა სი-ტუაცა ცოტათი ჩიწყნარდა, ნათესავები დაგვიყავშირდნენ, - სად ხართო?

- დედის მხრიდა?

- ორივე მხრიდან, მაგრამ დედა მათთან ურთიერთობას თავს არიდებდა.

- მათ თქვენი ოჯახის ტრაგედის შესა-ხებ არ იცოდნენ?

- კი. როგორც შემდეგ მთხრეს, ყველამ იცოდა. არც მე და არც დედაჩემმა არ ვიცოდით, მამას ცხედარს რა ბედი ეწია. საერთოდ, საფლავი პეტონდა თუ - არა. ეს წლების განმვლობაში ჩვენთვის ტაბუდა-დებული თება იყო. შემდეგ კი, როცა უკა-ინის სამხედრო აკადემია დაგამოაფრე, გადავ-წყვიტე, აფხაზეთში წავსულიყავი.

- ეს თქვენთვის იოლი არ იქნებოდა...

- დიახ და ამიტომაც, დახმარება ერთ ჩემს რუს მეგობარს ვთხოვე. ადლერიმდე მატარებლით ჩავდით. ადლერიდან ფსოუს სასზღვრო პუნქტმდე სამრმეულო ტაქ-სით ვიმგზავრეთ. როგორც კი გაგრას მი-ვადეს, მავხვდი, რომ აფხაზეთი, როგორც საკურორტო და ტურისტული ზონა აღარ

არ შეძობდა. არ არსებობდა ინფრასტრუქ-ტურა. დამტ იყო და გაგრის ქედებს, სახლე-ბიდან გამომავალი, მბეჭდუავი ნათურის შექი ანათებდა. გაგრადან სოხუმამდე ჯაყ-ჯაყით ვიარეთ. მართალია, ვიცოდი, რომ აფხაზეთში ომი იყო და ეს საშინელება საკუთარ ტყავზე ვიწვნიე, მაგრამ მაიცც ვირ წარმოვიდგრძნი, ასე თუ შეიცვლებოდა.

რამდენჯერმე გზიდან მბრუნებაც დავა-პირე, მაგრამ ცნობისმოყალებობა მკლავდა. გაგრადან სოხუმამდე გზა რაღაც უკავისის სახვის მოლოდნებში გავარუო. უკვე კარგად გათენებული იყო, სოხუმში რომ შეეჩერდით და ერთ-ერთი კაფეში ვისაუზმეთ. მართა-ლია, სულ რაღაც 10 წელი ვიცხვოვრე იმ სამოხეში, მაგრამ თითოეული ქუჩა ზეპი-რად მახსოვდა. შევცემორი იქაურობას და გულში მებჯინებოდა. მზის აძის-ვლანინ ერთად, სოხუმის ზღვის სანაპირო, პოეტებისა და მოძღვრლების მუზა, ნახი-რით გაივის. თოლოების ჭყლობის ქაომე-ბის კრახი შეერა. ჩემი მეგობარი თვალს არ მაკლებდა, ეშინოდა, ნერვებმა არ უტყუ-ნოსო.

სანამ კაფეს დაგტოვებდით, დასახლისმა წვრილად გამოგვეითხა, ვინ ვიყავით და იქ რამდენი ნნით დავითებოდით. მეც და ჩემი მეგობარიც ქერები ვართ, ორივეს რუსული აქცენტი გვაქვს. ამიტომ ეგონა, ჩვენი სახით გულუხვე ტურისტებს გამოპ-კრა ხელი. მერე სასხვათაშორისოდ თქვა, - რუსეთის ხელისუვლების მაღლობლები ვართ აფხაზები, გააღამაზეს აქაურობარო... კიდევ დიდხანს ისაუბრა მათ „ამაგზე“, თუ, თვალში გვიყრებდა, აღათ, ფიქრობ-და, დარჩენას გადავწყვეტდი თუ წასვლას. წამოსვლისას ვეღარ მოვითმინე და ვუთხა-რი, როცა რუსები აქ მცხოვრებ, უკანასკ-ნელ აფხაზს მონად აქცევენ, მაღლობის თქმა არ დაგავიწყდეთ-მეთქი. სხვაგვარად

არ შემძლო... იქმდა ჩემს ქუჩაზე წავდით. ადგილობრივები უცხოებს ინტერესით გვა-კირდებოდნენ, ტურისტები ვეგონეო.

- როგორი დაგხვდათ ოქენი ქუჩა?

- გამგზავრებამდე, დედაჩემმა მთხოვა, სოხუმისთვის და ჩვენი ქუჩისთვის, ბევრი ფოტო გადამეღო, მაგრამ ემოციებისგან იმდენად დაცლილი ვიყავი, ფოტოაპარატი არც კი გამსხენდია. არ მინდოდა, დედას ენას, როგორი გასაცოდავებული იყო მისი საყარელი ქალაქი. ჩემს ბავშვობაში, სახ-ლის წინ დიდი პალმა გვედგა, რომელიც ფესვებინად იყო ამოთხრილი. სახლს მეორე სართულზე, მხოლოდ შუშებჩამ-სხვრული, და ფანჯრები შემორჩენოდა. დაბლა კარ-ფანჯრარა მოეცი იყო, მაგრამ მთლინობაში იქაურობა ძაბებით შემოსილ მგლოვარე დედას პგავდა...

მე და ჩემი მეგობარი - სერგო ბავშვობის მეზობლის, სომხის არტემის სახლში დაბი-ნავით. მართლა არ ვიცა, როგორ მოახერ-ხა, მაგრამ სომხის სახლში კველაფერი ზუსტად ისე იყო, როგორც ომაძე მახ-სოეს. ტელევიზორიც კი იგივე ჰერნდა - „პორიზონტი“. საღამომდე მთელი ქუჩის ამბავი გავიგო. ბოლოს სერგო მსაპინძელს, ჩვენი, ნახევრად დამწვრი სახლის პატრო-ნის ბედზე პკითხა, - „ეფო უბილი... ნავრნო, სვოი, აბხაზცი უბილი“, - თქვა არტემამ. სერგო ჩაეძა, მერე აფხაზების სასაფლაოზე დაასაფლავეს? - არა, ამბობენ, ვიღაც ქა-რთველმა თავისი სახლის სარდაფში და-მარსა, მაგრამ სინაძვილეში არავინ იცის, საღ არის მისი ცხედარიო, - თქვა სომხმა და სუბრის თება შეცვალა.

იმ ჯოვანებთში რა გამაჩერებდა? იმ დღესვე წამოვედით იქმდან. ამ ყველაფერმა ერთ დასკვნამდე მიმიყვანა, - აფხაზებმა ის მიგიღეთ, რაც გვეპულდო!

## ლალი პაპასკირი





## ზურაბ პიპაძის 50-იანი მანი

თთქოს არც უნდა მოველოდეთ, რომ ათწლეულებს რაღაც საერთო, მათი ყველა მონაწილისთვის ერთნაირი შეფერილობა ექნებათ - ეს დაყოფა ამა და ამ წლეულებად ხომ თვითნებურა, ყოველი ადამიანი თავისი გამოყიდვების კვალობაზე ანაწილებს დროის შეუჩერებელ კონტინუუმს. ან რა არის ეს რიცხვი ათი, რომელსაც ესოდებ გადამწყვეტი როლი ეკისრება საუკენის მდინარების დანაწილებაში? ყოველი საუკენის დამდეგისას ტრადიციული და ნიშანავ 10-იან, 20-იან, 30-იან, 40-იან და ა. შ. წლებს საუკენის დასასრულადე. ნუთუ ყველა ათწლეული სავსეა ერთმნეთისან განსხვავებული მნიშვნელობებით, ინდივიდუალური საზრისებით, რომ ღირდეს მასზე დაყოვნება, მესიერების შეჩერება... თუ დრომ უნდა წარღონის ისინი დასაკარგავმი.

თუმცა იყო წლები გარკვეული პერიოდის ათწლეულში, იყო ერთი დღეც, როცა მზად იყო კაცი, რომ ითბის სიტყვები ეთქა: „დაბეჭდდეს ის დღე, აღარ მოხვდოს მას უფალმა ზეგარდამი, აღარ ინათოს მასზე ნათელმა... ბელმა წაიღოს ის დამე... თვეთა რიცხვში აღარ ითვლებოდეს...“ განსაკუთრებით ღამე, არა შობის, არამედ დაკარგვის ღამე, უკანონუქცევლობის ღამე.

დროუმას სხვისული აღქმა როგორია, ნამდვილად არ ვიცი, და ვინ როგორ ანაწილებს ამ მდინარებას, რომელ მხარეს ათავსებს წარსულის და მომავალს, მარჯვნივ თუ მარცხნივ, აღმართზე თუ დაქანებაზე, მაგრამ 1933 წელს დაბადებული ადამიანის დღევანდელ აღქმაში, გასული საუკენის ეს ორი ათწლეული ერთმანეთისგან არსებითად განსხვავებული ინდივიდუალობებია. თუ პირველი ერთი მთლიანობაა, რომლის

ყოფისთვის დამახასიათებელი ამა თუ იმ დეტალის განსხვებისას ხშირად ვამბობთ ხოლმე, რომ ეს 70-იანების სტილი იყო, რომ გარკვეული მოდა პირველად 80-იანებში გამოიწვია, რომ 30-იანებში მოშენდარმა აბებამა შეცვალა ჩვენი ქვეყანა.

იმდინ გვაქვს, ეს კოლექტური ბევრ მკითხველს გაახსენებს თავის ათწლეულს, ბევრი დაეთხმება, უფრო მეტი არ დაეთანხმება ავტორს და იქნებ მომავალში უკვე გამოქვეყნებული ათწლეულების შესახებ განსხვავებული ვერსიებიც კი წაიკითხოთ, ან ერთმანეთისგან მოვისმინოთ ასეთი დაზუსტება-დამატებები.

ობიექტურ და სუბიექტურ პაბიტუს მსოფლიო მნიშვნელობის მოვლენა განსაზღვრავდა, მეორე პლურალისტური იყო, წინა-აღმდეგობრივიც, ბევრი ტკივილის და ბევრი სიხარულის მომტანი.

ამ, ფიქრობს კაცი გასული საუკენის ერთადერთ, ამდენად განუმეორებელ, და ათასწლეულის ბოლო 40-50-იან წლებზე. მათ აქვს თავ-თავიანთი დასაწყისი და დასასრული.

ნამდვილად აქვთ, ნამდვილად ისინი ერთმანეთის მიყოლებით წარმოშობილი წლების - ოცი წლის ერთ მთლიანობაში შედედებაა, თუმცა არა შერწყმა, რომ თითოეულ მათგანს ინდივიდუალობა დაკარგოს, ის გვიფერებს თავისი საკუთარი სახით, განუმეორებელი ინდივიდუალობით, და ჩვენი გამოვარჩევთ მას, ცენობილობთ მას, ვებმაურებით მას. ეს ნამდვილად ასეა, ყოველ შემთხვევაში, ამ ნაწილის ავტორის პირად და, თუნდაც, საყოველოთ-საქეებო გამოცდილებაში. ბილოს და ბილოს, ეს ათწლეულები ჩვენგან გარეშე, სხვაგან საღმე ხომ არ აწყვია, თუნდაც ფერფლად, როგორც პოეტი ამბობს, რომ

„იქ ბევრი დარღის და ბევრი შიშის გადამტან გულთა ფერფლადი აწყვია“.

ბოლოს და ბოლოს, ეს ათწლეულები მეოცე საუკენეშია მობილი, მეოცე საუკენი

ვიწყებთ რეტროსპექტულ პროექტს სახელწოდებით „ისტორია ათწლეულებში“. ამ პროექტში შევეცდებით ახალი, საინტერესო ქუთხით დაგანახოთ ჩვენი ქვეყნის ყოფა და ისტორია კონტრეტულ ათწლეულში, თანაც ეს ყველაფერი ერთი ადამიანის თვალით, მისი აღმის სიტყვით.

აქ არ იქნება არც ქრონიკები, არც იმაზე ვიზარდებთ ბევრს, თუკა რომელიმე მნიშვნელოვანი თარიღი ან მოვლენა გამოგვრჩება, უბრალოდ, ჩვენთვის მნიშვნელოვანია იმ ერთი ადამიანის „ათწლეული“ წარმოგიდგინოთ, ვისაც კარგად ასხოვს ეს „ათწლეული“, ან იმსია, ვისაც შეიძლება არ ასხოვს, მაგრამ კარგად იცნობს, მაგალითად, საქართველოს 20-იან წლებს და შეუძლია საინტერესოდ დაწეროს ამ დეკადაზე.

გვესმის, რომ ბევრისთვის შესაძლოა ძალიან პირობითი იყოს ასე, ათწლეულებად დაყოფა, თუმცა ისიც არ უნდა დაგვავიწყებას, რომ რაღაცა მოვლენის, ან

კი ჩვენი დაუგიწყარი სამშობლოა და გვყენს, როგორი საბედისწეროც არ უნდა იყოს ის, როგორი ტრაგიკული მოვლენებით აღსასრულდეს არ უნდა იყოს, რა სიიბლის მომტანი, რა ტკივილებიც არ პქონდეს მოყენებული, სწორედ ამ ყველაფრისთვის დაუკავიდებია...

### დიდი ბუზატი

ეს მისი და, შესაძლოა, მთელი მისი ეპოქის აპოთეოზი, წინა, 40-იანის დასასრული ეკუთხინის. ის მაღლა, ქალაქის ცაში იქნა აღმდეგინილი, რათა შევიდი წლის შემდეგ გამსჯარიყო და მეხასტეხად დასცემოდა ქალაქს. 1949 წლის დეკემბრის მიწურულს თექსმეტიოდე წლის ყმაწვილი ცაში ხედვადა ვეტერთულდა განათეულ ბუზტის ბელვაზის განისაზღვრი გამოსაზღვრით.

რა იფიქრა მან?

რაც იფიქრა, შესაძლოა, ასაკით მოტანილმა განსჯამ გადაფარა, სახე უცალა იმ უმინდელ შთაბეჭდილებას, და რაღაც სხვა, განსხვავებული აზრი და, შესაძლოა, განცდაც შემატა, მაგრამ მანც შესაძლებელია რეალური განცდის აღდგენა, მისი გასუფთავების შემდეგდროინდელი მონარქებისგან. ღირებული, შესაძლოა, ის უფრო იყოს, ვი-დრე საყოველოთად გამომუშავებული და

ერთხელ და სამუდამოდ გაყინული, ბანალური აზრი ტირანზე. ნუ ვეცდებით ამ ფაქტის რეტროსკეპტულ შეფასებას, იმგვარს, როგორიც მხოლოდ ეპოქის დასასრულიდან წარმოითქმის. შეპურებდა ბუშტს და ფიქრობდა, თუმცა ეს ფიქრიც არ იყო - მის თვალწინ რაღაც ხდებოდა, რაღაც მოვლენა იყო, სრულიად კამონზომიერი. აპა, ეს დიდი კაცია, ნამდვილად დოდი კაცია, უკავდაგებას მასხლოებულია. და თუ მომავალი განსწავლის შედეგებს მოიმრჩვებდა, თუმციმდა თუკი სიგდილი მას შეეხება, ატაცებული იქნება ჩეგნგან ამ ბუშტივით, როგორც რომულუსი, როგორც ელია, რათა იქიდანაც გვასწავლიდეს და წინ მიგვიძლვებოდეს...

## მეცნიერების პროცესი

50-იანის დასაბამიდან, მისი პირველი წლის შეუძლიდან, იწყებიდა ბელაგის ახალი ამბლუა, რამაც გაამდიდრა მისი ტიტულატურა. ძირითადის - „კომუნიზმის სურომოძღვარს“ გვერდი დაუმშვენა ახალმა ტიტულმა: „მეცნიერების კორიფეუ“. კორიფეუ 1950 წლის 20 ივნისს „პრავდაში“ გამოაქვეყნა „მარქსიზმი და ენათმეცნიერების საკითხები“. ვერავინ იტყვის დაბეჭითებით, თუ მეცნიერების კიდევ რომელ სფეროს გადასწვდებოდა მისი გნია, რომ დასცლოდა... მაგრამ ის არასრული სამი წელიც საქართვის იყო, რომ ამ „საკონებებს“ მოეცვა მოული ქვეყნის მკითხველი საზოგადოება, არა მხოლოდ სამეცნიერო წრეები, განუჩრჩვლა დარგისადმი კუთხიოლებისა, ისტორია იქნებოდა თუ ლექციეროტექნიკა, ხელოვნების დარგები თუ ბუნებისტეფელება, ფერა, გრუმულუად სქესისა, ასაკისა თუ პარტიულობისა ჩაება „საკითხების“ შტუდირებაში. ეს შეუვალი ტრუზმები ნებისმიერი სასაიათი წიგნის წინასიტყვაობაში უნდა მოვცვდოლიყო. ადმიანები დაწარმეტებენ მას, როგორც უკვდავების წყაროს.

მაშინ არავის გახსენებია, უნდა გახსენებოდათ მაცხოვრის სიტყვები სამარიელი დღაცაცისადმი, ისეთ წყლის შეფასებები, აღარასებებს მოგწურდებოთ. ქვეყნა გრძნობდა, რომ შემძიმელად ახალი დოკტორები, რომელებიც წინა, ყრილობებზე, მსოფლიო საკელესით კრიტების ანალიზერულად, ანონიმურად გამოცხადებოდა ხოლმე. ახლა კი თავად ცოცხალი კლასიფიკაციის ბავშვი ამეტყველდნენ. აბსოლუტიზმის ამ პარგაზე, რომელიც 50-იანის ნიშანია, როდესაც ბელაგი ამბობს, სახელმწიფო მე ვარო, და ეს უკვე რწმენის სფეროს ექუთხნის, გმშრიას ადამიანს ძეგლი უნდა გასჩნოდა, რომ ამიერიდან (იმ ბუშტის გამოჩენის წამდან) ყველაფერი თავდამრთიზე უნდა დაქმნებულიყო. მაგრამ, პირიქით, მასის ირწმუნა, რომ ბელადოთა ერთად კომუნიზმის აღმართობის

აუცვებოდა. საბჭოური წუთისოფელი დასრულდებოდა და კომუნიზმის სასუფეველი დამტკიცდებოდა. ახალი ცა და ახალი მიწა... ამ თხულებებში, რომელიც კორიფეუმ თავისი ცხოვრების კვირაძალზე შექმნა, კომუნიზმის ორი ნიშანი მჯაფილ გამოჩნდა: ერთი რომ სოციალიზმის მსოფლიო მასშტაბით გამარჯვების დროისათვის ნაციონალური ენები გარდაუვალად უნდა შეერწყონ ერთმანეთს და ერთი საერთო ენა წარმოიქმნას (სხვათა შორის, ჩვენს მატიანები ზუსტად ასეთი რამ წერია, რომ ქართლში არსებული შეიძირ ერთი ენა - ქართული წამოიშვა) და ეს, არ იქნება, გვარწმუნებდა კორიფეუპროფეტი, არც ველოკირუსული და არც გერმანული, არმქედ რაღაც ახალი რამ. მეორე ნაშრომში „სოციალიზმის კორიფეულების“ (1952) სხვა წინასწარმეტყველება კამბელილი: სოფელი და ქალაქი გათანაბრდება. სოფელი ქალაქს გაუსწორდება, ხოლო რა დაემართება ქალაქს, ამაზე წინასწარმეტყველება დაუმდა. განსხვავებით ენისა, სოფელ-ქალაქის ეს საკითხი კომუნიზმადე უნდა გადამტყვადარიყო და მიდიოდა დისკუსიები, როგორ უნდა მომხდარიყო ეს. რატომ გიხსენებთ ლეთეს წყლებისგან დიდიხნის წინათ წალეკილ ამ ამბავს?

კომუნიზმის იდეოლოგიამ თავის ამ პაროვაში გამოიჩინა ლატენტური, აქამდე საუკარაზე საჯაროდ გამოუტანებელი ვერდიქტი, რომ კულტურას, ცივილიზაციას ელის სითბური სიკვდილი, ისტორია აქთოვნინ მიზის და, ჩვენ, „სხვა მასალისგან ნაშენი ადამიანები“ უნდა შევეშველოთ ამ ნეკროფილურ პროცესს. კულტურული ენტროპია გარდაუვალია. 1953-მა წელმა სამანი დაუდო ამაზე თავის მტვრევას. სოფელი, ასე თუ ისე, სოფლად დარჩა, ქალაქი ქალაქდ, რუსულ რუსულად, გრძენული გრძმანულად, ქართულად. იმ წანად კომუნიზმის იდეის რწმენით ნაკლებად შეპრობილი მოქალაქე თავის გულში ასე ფიქრობდა: ვიცი, განწირული ვარ იმ დიადი მიზნისაკენ სელად. და სწორედ იმიტომ, განწირული ვარ, მოქცეს ნება და უფლება, ხანდანა გადაუგახვით ამ მაგისტრალურ გზას, ვიარო ჩემი ბილიკბით, და ეს ხანდანა გზა-კვალიც ამერიტის, ოღონდ ვარო საკუთარი გზით, ერთხელ მანც განვარტოვდე საკუთარ თავთან, ერთხელ მანც ამ სიცოცხლეში... საბოლოოდ, ხომ მანც მოვქმები და ნებით თუ მტელებით დავადგები საყოველთაო შარაგზას...

## „კასაპაროტკა“

დღემდე ვკრ არაბისნა, მაშინ კი ამაზე არავის დაფიქრებულა, როგორ დაუშვა რეპრესიების გარეშე დიდი ბუშტის პერიოდში რეჟიმის ეს მოძრაობა, რომელიც თოქვე-

მხოლოდ სამოსელით გამოიხატა. სკოლის უნიფირმა არსებობდა და კველია ემთხა, ვის შექლი სკოლაში უფორმოდ სარული, ამჟმინდელი ტერმინით რომ გამოვთქვათ, არაფორმალურად, როგორც ქუჩის ბიჭები დადიან.... მაგრამ უცებ, მოულოდნელად, ის სკოლაშიც შეიჭრა. ვის იყო ამ მოდის ფუქმდებელი, უცრი სწორად ძვლის ამაღლორძებელი? უდროოდ თუ ძალადობით წასული ძვრების მტბის, შეიღების, ქრების სამახსოვროდ კიდობების ნაფტალინში ჩაწყობილი ხალათი - ვის ოჯახში არ აღმოჩნდებოდა - პირველმა ვინ გამოამზეურა, ვინ იყო იგი? სრული ანონიმი. იყო და არც იყო. ტრადიციის დასაბამი ყრველოვის საღუმლოებრივია და ის დარჩა 40-იანი წლების მეორე ნახევრის ფოლკლორად, რომელმაც სულ რაღაც სამოცდე წელს გასტანა. არც არავის უცდად მისი სახელწოდების ქართულად თაღოგნა (აბა, სკადოს ვინძმე...), თუმცა ის, წარმოშობით რუსული, ქართულ ფენომენად იქცა თავისი ვერბალური ეტიკეტითურთ - „ერთი მუჭა ქართველობა“, ნახევრად ირონიული, ნახევრად საამაყო კონცეპტი, რომელიც ბუნებრივად ეხმანებოდა სხვას - „რაც კარგები ვართ, ქართველები ვართ“.

რა თქმა უნდა, ვერავის იტყვის, რომ რეების მსტორებს არ შეუმჩნევიათ ეს სიახლე ახალგაზრდობის ჩატანელობაში, რომელიც გაიდგინად იყო მობეჭული თბილის (სხვა ქალაქებზე ვერავერს ვიტყვი), მაგრამ კულუბრებულობა იქნება მისი დაშვება, რომ მათ კურებს მისი ვერბალური შესატყვების არ სტრიქნდათ. წუთუ არ უკითხავთ, ვინ არაიან ეს „ერთიმუჭა ქართველები“, რა უნდათ, რისთვის წამიყვეს თავი, რა უდევთ გულში, ვინ არის მათი ხელმძღვანელი, ისსპრატორი? უშმირება ხომ, როგორც წესი, ხელმძღვანელს გქებს, რომც არ არსებობდეს ბუნებაში, მაინც ეგქებს - შეთქმულების თეორია ამას მოითხოვს, და პოულობს კიდეც. შესაძლებელია, ეს „ერთიმუჭა ქართველობა“ მათი მხრიდან არაფრად ჩასაგდები და ირონიის საგანიც კი იყო. თავად ამ ნიშნით შემოსილინიც, თუ მეუმინდელ განწყობილებას ნაცრიდან აღვადგინოთ, არ იყვნებ მოკლებული მის მიმართ ირონიულ დამოკიდებულებას. შესაძლოა, ამ თვითირონიამ და, რაც მთავარია, ტრატილურმა გავრცელებამ, რაც სუკ-

ვიეტიკუსის შექმნაში, დღემდე აუსწელი ამოცანაა. იმ ხანებში, ცოტა მოგვიანოდ, საზოგადოების მიმართ გამოწვევის, რაღაც პროტესტის მსაგავის იყო „ბუტილკა“ მარკლების გამოჩენა. ესეც თავისუფლების ერთგვარი მანიფესტაცია იყო, თუმცა მას მხოლოდ მოდის კატეგორიაში მოვაქცევდი, რადგან არსებითად იგი ფრანგულ მოდის უპირისპირდებოდა. რა თქმა უნდა, ვერ გაუაჩანაძრდა ის „კასავაროტკის“ მიშენელობას, რომელსაც სემიოტიკურ სიღრმესთან და გაქანებასთან ერთად მხსნელი ირონიაც ახლდა და ჩვენი პატრიოტიზმის დადგებით და უარყოფით ნიშნებსაც აჩენდა, და, რაც მთავარია, გავრცელების მასშტაბს.

## ალუდა სკოლაში

გვასწავლიდნენ და ბუნების კანონად მიგვაჩნდა, რომ საზოგადოება უპირატესია პიროვნებაზე, რომ პიროვნეულმა უქა უნდა დაიხიოს საზოგადოს წინაშე. კაცმა პიროვნეული საზოგადოს უნდა ამასუროს, მსხვერპლად მიტანის ზოგადის საკურთხეველზე. ქართვლის დედამ თავისი უსაკუთრესი, რაც კი გამანაა, თავისი კრიზისით, მსხვერპლად უნდა გაიღოს საზოგადოსთვის, ანონიმური სხევების ერთობლიობისთვის. ეს სკოლაში ლიტერატურის გაკვეთილებზე გვესძლდა, გზიარებდოთ, მისით, როგორც ამაღლებული გრძელობით, ვომსჭალებოდით. ეს იყო თერგვალუფლოთა და, განსაკუთრებით, იღია ჭავჭავაძის პათოსი, რომელსაც ეჭვმიუტანელი ჭეშმარიტების პრეტჩზია პერნა. ვოს შეეძლო დაჭვება ამ თეზისში, რომელიც, ლაპის (უკვე ითქვა) ბუნების კანონს უთანაბრძებოდა? მთელს ჩვენს სახელოვან მე-19 საუკუნეში ერთადერთი ავტორი ვაჟა-ფშაველა იყო, რომელმაც არ გაზიარა ეს ეპოქალური ოზნის. უფრო მეტყც, თავის შედევრებში, „ლუდა ქეთელაურში“ და „სტუმარ-მასპინძელში“ უკანმოახდევად დაუპირისპირდა მას. პიროვნების მხარე დაიკირა ტოტალიტარული თემის წინააღმდეგ.

როგორ მოხდა, რომ აქტუალური რეჟიმის ატმოსფეროში, სადაც შეუცალი საზოგადოებრივი აზრი, სად აზრად წოდებული, ტოტალურად ბატონობდა, სასკოლო პირავანდამ პიროვნებას - ალუდას და არა საზოგადოებრივ წესრიგს დაუჭირა მხარი? მაშინ, როცა ყოველი გაბატონებულ აზრს - საყოველიას - შებრძოლებული პიროვნება გათვალისწინებოდა, არარადქუცული, გაცამტვერქული იყო, ლიტერატურის გაკვთილებზე მოჯვანეები გმირის კულტი ინერგიბოდა, წლიდან წლამდე, სასტოთა რეჟიმის ბოლომდე იწერებოდა სასკოლო ნაშრომები თემაზე „ოქმი და პიროვნება“, „ჩვენიანის“ ლირებულებზე აგებული საზოგადოება, რომელსაც ალუდა დაუპირისპირდა, განა ისეთივე ტოტალიტარული არ იყო, როგორიც



ჩვენი, სადაც კუხოვრობდით, სადაც დამაშავებად ვიტეცით?

ასეა: თანე ოქროპირი წერდა, ადამიანი ყოველთვის დამნაშავე ღვთის წინაშე. ამ ნათევამში ჩაღრმავება ღვთისმეტყველისთვის მიმინდვია. მე კი კოტყა: როგორ შეიძლებოდა, პატიოსნი, სინდისისრი მოქალაქე, თავისი ქვეწის პატრიოტი, მამულიშვილი, დამაშავე არ ყოფილიყო საბჭოთა სახელმწიფოსა და ხელისუფლების (რაც იგივე) წინაშე? განა უძანაშეულობა მისი ღირსების შეურაცხმყოფელი არ იქნებოდა და გულის სიღრმეში ის ამას გრძელობა, შესაძლოა, საკუთარ თავსაც არ გამოტყოფილია, მაგრამ არსებობდა დანამარტინის აქტუალუზუციის ქცეულებული შიში. ნებასმიერი მოქალაქე, ხელისუფლების მიმართ თვით ლოიალურნიც კი, თვით კომუნიზმის სასუელის მორწმუნენი და მსასოფელნი, გულწრფელად მაქებ-მადიდებელნიც, ფანატიკოსნიც, ანგარიბათნიც, თვით ხელისუფლებაში მოკალათებულნიც, — ყველანი უკლებლივ პიტენციური დამაშავეები იყვნენ და ძრწოდნენ თავ-თავისთ საცხოვრებლებში, აძრწუნებდნა დალატის, ხალხის მტრობის პერსპექტივა, რაც, როგორც წესი, სინამდვილედ ქცევის არ აყოვნებდა.

როგორ კუხოვრობდით და როგორ ვფიქრობდით საბჭოთა წყობილების დროს? გულში გაღიარებდით, რომ ყველანი დანაშავეები ვიყავით მათ წინაშე, რადგან შინაგანდა, ფიქრში მაინც, ვარღვებდით მათებურ სამართალ-სიმართლეს. თუ ვოტყოდით, რომ უდანაშაულონი ვართ, მაშინ უნდა გვერიარებნა, რომ არ დაგვირდევით მათებური სამართალი და, მაშინდამე, ჩვენც მათებური წესის მიხედვით კუხოვრობდით, რაც

თალი არ იქნება. თუ ვარღვევდით მათ სამართალს, მათებური სიმართლით ვისჯებოდით და მოთმნებით ვიწენარებდით სასჯელს, რადგან სრულებითაც არ გვსურდა მათებური სამართლით ვყოფილიყვათ გამართებული. უნდა დავესავეთ და ასე დასჯილნი უნდა ეყოფილიყვათ, ვიდრე მართალი სამართალი არ გაგვამართლებდა.

## ალუდა - ხალხის მტერი

1951 წლის 10 იანვარს ქართველი ხალხის ნაცადმა ხელმძღვნელობა, როგორც იმუამინდელ ცეკას მდივანს უწოდებდნენ, გაახმიანა სტალინის დამოკიდებულება ვაჟა-ფშაველას თოთქოს ენისადმი, მაგრამ პრეტჩზიება სხვამზრივ იყო მიმართული... თბილისის პატრიოტ კონფერენციაზე ითქა, რომ ვაჟა-ფშაველა „ფშავის ვიწრო ხელბაში ჩაიგეტა“. მრავალი ხნის შემდეგ ნაცად ხელმძღვნელს მოეხდა მიმდომიშებასავით განმარტების გაეტება ამ თავის განცხადებაზე, რასაც ისტორიისთვის ნაკლები ღირებულება აქვს. ვაჟას ენის დაწუნება, თუ ის მართლაც ფშავერი დაიღებტია და მეტი არაფშავი, სურთოდ ხალხური პოეზიის, განსაკუთრებით, მთის გენიალური ზეპირისტყეფერების დაწუნების ტოლფასი იყო. ამ წომადე კი, რომ წუნი დაედოთ ხალხური პოეზიის კრიტიკა, რომელიც მსარი აუბა ამსანაგი სტალინის მერ გაკრით, ფფქრობ, არა დაუწებით, არა კატეგორიულად გამოთქმულ თვალისაზრისს, არ მისულა.

მნელია ახლა სტალინის ფიქრების ვერბალიზაცია, მაგრამ ერთი რამ ცხადი უნდა იყოს: მის გამჭრიასობას არ გამოჰარება ალუდას, „მამხსენეს ქისტის სულისა“, ჯანების მარადიული საფანელი, რომ

ხევსურეთის კონკრეტული ხევი და კონკრეტული დრო მხოლოდ საშუალებაა იმ უზივერსალურის გამოსახატავად, რისთვისაც ვაჟა იყო მოწოდებული, რომ ეს მომავლის თემა უფრო იყო, ვიდრე მე-19 საუკუნის საქართველოსი. მართალია, ვაჟა „ფშავის ვიწრო ხეობაზე“ წერდა, მაგრამ კოსმოპოლიტური პოზიციებიდან წერდა, როგორც პენრიკ ისესნა, რომელსაც თავის შემოქმედებაში უარი არ უთქვაში ნორვეგიულ, მას მიერ მარგინალურად მიჩნეულ ინიძღვილებზე, რომელზეც დაწერა. რომ „მძიმეა, გრძნდეს ისეთი სამშობლო, როგორც ნორვეგიაა“, და ამ სამშობლომ გარიყაი იგი, მოიშორა როგორც შეუთავსებელი უცხო სხეული. ასეთი იყო ალუდაც რომელიც უცხო სხეულით განაცდო თემბა. პროლეტარიატის ბელადი, კომუნიზმის ხუროთმოძვარი და აწ უკვე მეცნიერების კორიფე, ხდებოდა ალუდას საქციელის საზრისს, თუ რა ხიფათს შეიცავდა იგი რეჟიმისთვის, თუმცა არც მაინცდამანც ალუფოთება ამას, თორემ უფრო კატეგორიული იქნებოდა და სხვა გადაწყვეტილებისკენ მოწოდებდა მისი ნების აღმასრულებელთ. მაგრამ მაინც რაღაც უნდა აღსრულებულიყო. მწერალთა კავშირი, როგორც ერთი კაცი, ისევე როგორც ალუდას გამკვეთელი თემი, ერთსულოვანი იყო, როცა კავშირის კედლიდან მასი პორტრეტი ჩამოსწერის. მაგრამ სკოლაში იყო დარჩა, გადარჩა. ბოლომდე ვერ მისდიეს, 1953 წელმა სამანი დაუდო.

### პუზტის კოლაზე

9 მარტით დაგვირგვნებული ის დღეები სრულიად განსაკუთრებული იყო, დაუჯერებელიც კი, რომელსაც პრეცედენტი არ ჰქონის რეჟიმის სალხის რმდენიმე (სამი მაინც) ათეული წლის გამოცდლებაში. პარადოქსი იყო, რომ სალხი რეჟიმს დასავადა იმისათვის, რომ იცავდა იმ კულტს, რომელიც იმავე რეჟიმის გულისგულს შეადგნდა, რომლის გარეშე მას გარდაუვალი რღვევა ელოდა. და ასეც მოხდა სულ რაღაც 35 წლის შემდეგ. მაგრამ ჭაბუკის გულს - ის გამალებით ძეერდა - ვერ მოვთმინა. სოფოკლეს სიტყვებს - „შერისგება მოიდის ნელი ნაძიჯებით, მაგრამ სომ მანც მოდის“ - რომც სკოლნოდა, არად ჩათვლიდა. განა არ ჰქონდა მოსმენილი ტეხურის ნაპირას იმედიანი სხვა სიტყვები სოფოკლეს კავლზე: ნუ გოშქურუ, ქეგეს იოლუნა ათენეფი ვერჩის (ნუ გეშინა, ლუკა, იცოდე, გაირიყებიან ესენი... მეტ.). არ ეშნია, მაგრამ მომინება ელვა. ის ნახტომს ნატრობს: თუ სვალვე არა, არასოდეს. მაგრამ ის სხვალვე, რომელიც ოდესმე უნდა დამდგარიყო, სადღაც სხვაგან, სხვ სივრცეში და სხვა დროუმტულ განზომილებაში ეგულებიდა. და ეს ოდესმეც

სადღაც ახლოს, ფარულად მყოფობდა. გრძნობდა, თითქოს გადანახული იყო ის ოდესმე და არ ებოდა ამ უას და ამ სივრცეს, ამ შეწევულს, ყოველდღიურს.

ის ქალწულებრივი ოდესმე, ხელშეუხებელი, შეიუყვით, განუვინები, მანც მყობადი, ხომ სადღაც და ოდესმე იქნება? ოდესმე... იმ ოდესმე ეს ქალაქი, ეს სახლები, ეს ქუჩები - მოელი არემარე, ვერა-ზემლი, გალავინსკი, ერევანის მოვანი, ვარანცოვი, მასი ცაც და მიწაც, როგორიც ახლა ჩანა, ისეთივე დარჩებანო? ჩვენც, ადამიანები, როგორებიც ვართ, ისეთინვე დაგრძეჩითო? ერთაშედ, ერთი წამისყოფთ არ შევიცვლებით ვეღლავერთან ერთად, როგორც პავლე მოციქული გვპარიდება? მაგრამ როგორ და ორდის მოხდება ეს? ერთ შევნიერ დღეს? გაზაფხულის ერთ დღიას? ჩიტების ურიაშულობის ერთად გაიღვიძებ იმ ოდესმე და ჩვენ ყველანი ერთანად შეცვლილი აღმოჩნდებით? სახამ დავხსოვებოდეთ, გარდავიცლებით? მართლაც, როგორიც უნდა ყოფილიყო აპოკლიფური ჟმი იგი, რომელსაც ყველავერი უნდა დაესრულებინა?

- და სწორედ ის წამი მოვარდა მოულოდნელად, ტყვიების კაკანში, არა ჩიტების ურიაშულში, როგორც უცხო და მტვინვარე გაზაფხულის თქეში, უჩვეულო, განუცდელი. სხვაგვარი მოლოდინი ჰქონდა? აა, თუ მიიღებდა გაზაფხულს უჭექაუხილოდ? რას მოელოდა მოწმებდოლი ცისაგნ? თუ არ მოიღოუბლებოდა, რითო ანიშნებდა? გაექცეოდა კი ამ გრგვინგა-გრიალს, რომელსაც ნიაღვარი უნდა მოჰყოლოდა ქეყნის განსაწმენდად, ნალაპი ქუჩებისა და ეზოების, ჩანელებული სადარბაზოების გამოსახეტად, ადამიანური, ერთობ ადამი-

ანური სუნისგან გასანიავებლად, ჭექა-ჭეხილზე, თითქოს მთავარნგელოზის მეშვიდე სავეირზე გამოღვიძებულთა გარეთ გამოსარეკად, ახალი დღის შესაგბებლად, შიშის, როგორც მტვერის, სამუდამოდ ჩამოსაფერთხად?

რადგან, რაც მოხდა, მოხდა, და რაც მოხდა გარდაუალია, როგორც მზის მოსვლა, როგორც გათენება... 50-იანის შუაბალი იდგა, მარტის დღისაწყისი იყო, რიცხვიც იყო, შევნიერი რიცხვი. ოდნავ ქროდა, უწყველავდა. ესჭატობის ეს ხევადა რეტროსექტულა, იმ წამირაც ნაგრძობის ამტყველების მცდელობაა. ვინ იტყვის, რომ 9 მარტი არათუ 50-იანი წლების, არამედ მთელი ომის შედგომი პერიოდის უზინშვნელოვანების მოვლენა არ იყო? ბოლოს და ბოლოს, იმ სალხმა, თუნდაც არ იზიარებდეთ მათგან გაცხადებულ ლოზუგებსა და შესახლებს (კომიკურ „ლენინმა აკიცოს სტალინს“, აბსურდულ „ჯუდე, ჯუდე“ და სხვათ) მამის თარიღი შექმნა, რომელმაც ცნობილი 9 იანვარი რაღაც უცნაურად გაიმორა, ხოლო თავად სრულიად კანონზომირად, ლევ ტროცქის „კარის გაჯახუნებით“ 9 აპრილში განმეორდა, რაშიც – სამ ცხრიანში – განგების ხელი დაინახეს (იმავე ადგილზე მათი ტყებისცალი 26 მაისიც იხილეს). და ეს 50-იანის შუაბალზე მოხდა. ეს სუკუნის შუაბალიც იყო.

### დადო გზდიაზვილი

9 მარტის წლისთავზე, 1957 წლის გაზაფხულზე, თბილისში ხმა გავარდა, რომ ცისვერ გალერებში გაიხსნებოდა ქსევეთის საკურთხევლის მოხატვისთვის რეჟიმისგან შერისხეული სამხატვრო აკადემიიდან დათ-



ხოვნილი და კომუნისტური პარტიიდან გარიცხული ლადო გუდიაშვილის პერსონალური, როგორც ეწოდა, რეტროსტექტული გამოფენა. ეს მოხდა 14 მაისს. მაგრამ იძღვნად დიდი იყო ინტერესი მისი მხატვრობის მიმართ და იძღვნად ნაჯლები ნდობა იმისა, რომ დანაშაულ დროს გაიზსნებოდა, ან თუ საერთოდ გაიზსნებოდა გამოფენა, ზედეტად, თუმცა არა უსაფუძლოდ აერტირებული და მოუმომნებლი ხალხი ორი დღით ადრე, 12 მაისს, გალერეის კარის შენგრევას შეეცადა.

### შაბუპიანის ოთხლო

იმავე 1957 წლის ნოემბერში ვახტანგ ჭაბუკანის ოტელომ განაცვითად და აღაფრთოვანა თბილისი, განსაკუთრებით და უჩვეულოდ კა ახალგაზრდობა. გადატენილ დარბაზში კიბეებზეც აღარ რჩებოდა თავისუფალი ადგილი. ეს სპექტაკლი იძღვნად თაებრულამშევე იყო, რომ ხელოვნებაში სიფიზილის მომთხოვნ და, თავად ფხიზლად აღმზედ, ზოგიერთ, შესაძლოა, არაკონილოსურნე კრიტიკოსში ეჭვებს იწვევდა და, განსაკუთრებით, დაუსაქმებელი ბალერნის აზრით, ვერსაპატიებელი გარღვევა ტრადიციულ რესულ ბალეტში. აზრის რა სივიწროვე გამოჩნდა... რაფინირებულმა პარიზმაც არ მიიღო, ამბობდნენ, ჩავარდა კიდეცო (თუმცა რაღაც ჯილდო მაგრას მანც ვადა-ეცა). მაგრამ რას ვაქწვდით სხვაგან ჩავარდნებს, როცა აქ მის დამცირებულ ქვეყანაში მისი სხეულის ფერებადი, დაუცხრო-მელი ენერგიის გამოსხივებით პროვიდენციალ თქვა თავისი სიტყვა-ვერდიქტი - გამგებს უნდა გაეცო, არათუ გაეცო, ჩაწვდომოდა ხელოვნების საზოვრებს გადაცენილი ამ მოვლენის მნიშვნელობას. ეს მომავლის ნიშანი იყო ამ პრიორიდან, როცა წნისა არავითარი სახსარი არ იყო, არც არავითარი მოლოდინი, მისი ნასახიც კი.

### გალაპტიონის ცის ქვეშ

ამ მონაკვეთში ავტორი სუბიექტური იქნება, როგორ ადრე ივარაუდა. 50-იანი ათწლეულის ერთი შრე „გალაპტიონის თვალოთანხმდით“, უფრო ზუსტაც: „გალაპტიონის ცის ქვეშ“ წარიმართა. 1951 წლის ზაფხულის ტრაგიკული შემთხვევა, რომელმაც მწუხარების ვერდოთ, უფრო, მასში შემსჭველვთი, მანაძლე განუცდელი გაოცების მაგვარი რაღაც მოიტანა, გახდა იმის მიზეზი, რომ პოეტის შემოქმედების მისავის და მისი მეცნიერებისთვის აქმდე დახშული კარი საბოლოოდ გახსნილიყო. არათუ საიდუმლო მისი იყო გაზსნილი, საიდუმლო საიდუმლოდ რჩებოდა, მაგრამ ახალი ის იყო, რომ საიდუმლოს გემზ გაისხსა. უაზრობად გამოჩნდა კოხვები, რომელმაც 40-იანი წლების დასასრულს აწუხებდა, თუ რა არის „უერთ და ფერვალი“, ვინ და

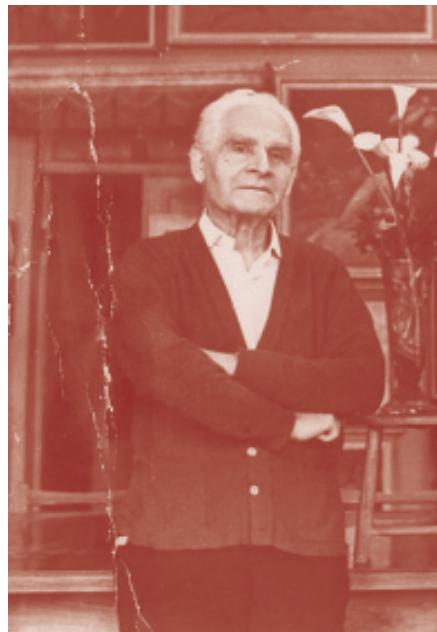


სად მიაჰენებენ ლურჯა ცხენებს, და სხვა მრავალი... და ახლა, თუ ვინმე შეეცდება არცთუ ქრესტომათიული სონეტის „გობელენინის“ თარგმანს რაციონალურ ენაზე, კიდევ უფრო გაუგებარს გახდის მას:

„იქაური ცა ფოთლით ქსოვილი,  
ლუვარდ თვალოთან გადასულ ნამით  
მოველი ღამეს და შენ, სულამით!  
ჩემ მეგლელ - მოუგალ ღამეს მოველი.  
ალერსთა უხვი და უხმი ველი  
დამფარავ ნისლთა წამოსასხამით  
და დათრობაში ამ ღამის-ღამით  
უხილავ გზებით შთავა ყოველი...“

ამასობაში, როცა ის და მისი მეგობარი პირველი გამოცხადების შემდეგ თანაბანობით შედიოდნენ მის სამყაროში, გალაპტიონის წევრი, რომელის მოშვება მან 40-იანი წლების დასასრულს (1948 წლს?) დაწყო, თანდათა იზრდებოდა. ის დადიოდა თბილისის ქუჩებში, მტკვრის გაღმამოლმა, როგორც ლეთის სუნდლი, და მისი ეს ხატება, მოუხდავად იმისა, რომ ერთგვარი საკრალიზმით იყო მოსილი, სრულებით არ უკავშირდებოდა გენალურ „თავის ქალას არტისტული ყვავილებით“, წიგნს სახლში ნათოვნს, 19 20 წლის 30 სექტემბერს ნაყიდს, არცთუ შემთხვევით შემორჩენილს რეპრესირებულის დარბეულ კარადაში, ან 1927 წლის გამოცემას, ან, თუდაც, ყვისვერ ქადაგზე ნაბეჭდ „ასანებოან ტომს“ (1946), როგორც უწოდებდნენ ხსენებისას, გულში იხუტებდნენ, ან, თუნდაც, მისი სიცოცხლის მიწურულს (1957) გამოცემულ წითელყდინი მომცრო ტომეულების მე-8 ტომს, სადაც სიბრძნე თანდაყოლილი სისადავით მეტყველებს:

„ომსა ცვლის შშვილობა,  
და ნგრევას შენება...  
აქ გული მონას



და თანაც ბატონი“.

როცა მას მთაწმინდაზე მიასვენებდნენ, ხალხის გაუთავებელი ნაკადი მიკყებოლა უკან. მთაწმინდა მის ფერდობებს შეფენილი ხალხითური ზოგიერთს, ამ სახილველით შეძრებულს, გოლგოთის დღეს აგონებდა. ასეთ ხალხმრავლობას დასაფლავებაზე ჩვენს დროში არავინ შესწრებია.

### „ხას მოყვარუა...“

რეჟიმი არ იყო სამისლელ მოწოდებული, მაგრამ მისდაუნებურად ქმნიდა ნიადაგს, უფრო ნოუფირს ვითრე რომელიმე სხვა ეპოქაში, თუნდაც მე-12 საუკუნის საქართველოში, როდესაც ეს სიტყვები „ხას მოყვარე მოყვრისათვის...“ ითქვა. თუმცა საკითხავა, რატომ ითქვა? იმიტომ ხომ არა, რომ ამგვარი ურთიერთობის დევიციტი იყო? დავიწყებულის გასახსნებლად, რომ ხამს თავი ჭირსად არდამრიდად მოქცეა, ხომ არ ითქვა ეს სიტყვები?

ასე იყო თუ ისე, ამაზე არც უფიქრია მაშინ ემარტილებაც. მასში რაღაც სპონტანურად დაბადებულ ამ გრძნობას დასტურს სცემა „ოქროს სანაში“ (ასე ასწავლიდნენ - მაგრამ ჩვენი კორიფეული სანაც ხომ ოქროსი იყო?) თქმელი ეს სიტყვები. მეგობრობა იკანბებოლა თავისისავად, როგორც თანდაყოლილი იდეის ხორცებს ხსნა ამ ყოფაში, აქ და ახლა, კარგად ახსოვს მანაძლე განუცდელი გრძნობისგან, თოთქოს პირველის განციფრება, ამ შეხვედრას რომ ახლდა.

ძალიან ხშირად და, როგორც წესი, ერთმანეთს ხელახლა ეცნობოდნენ საბაშვილის უსსივარი დროში გაცნობილნი, რასაც გაცნობა არც ეთქმდა. ჩვენ ხომ აქ და აქ ერთად დავდიოდით, მასხსარი იქდან, ან: შენც იქ უნდა გევლო წესით,

სადაც მე დავდიოდი, დავჭუდი... შენ ვერაზე არ ცხოვრობდი, ბელინსკისა და ბარნოვის კუთხეში, თუ ზემოთ, ხოშტარიაზე?... სკოლაში უკვე ან ერთად შეიყრებოდნენ, ან თვალტებოდნენ, რათა კვლავ მოექმნათ ერთმანეთი, ან სამუდამოდ დაკარგოდნენ ერთმანეთს. რომ არაფერი ვთქვათ ურთიერთობის სიღრმეზე, სიმამაყით ავსებდა მათ თავად ურთიერთობის ხანგრძლივობა, მოუხდავდ ქარტეხილებისა, რაც უამს მოჰქონდა, რაც ჩაფიქრებული ჰქონდა „პროვიდენციას“. ტოტალური სეკულარიზაციის, კრძოდ, სიწმიდეთა პროვანაციის პირობებში იმაზე უკუთხისა სახლწოდება რეკომენდისთვის, ვაღრე პროვიდენციაა („წინასწარ-ხელვა“, არ მოიძენებოდა. ან თუნდაც განგება - მისი ბადალი ტერმინი, - რომელიც განაგებს ყველაფერს - გარეს და შინას. ამ „განგებას“ ხომ საზოგადო ხელში ეჭირა, იგი კერძოსაც, რეფილისის არა ნაჯელებ საშმშს, სწოდებოდა, რის გამოც ურთიერთობა უფრო სიღრმეში, ვიდრე ზედაპირზე, უნდა განვითარებულიყო. ეს იყო ის ნახსენები ნოუი-რი ნიადაგი. 40-იანში ეზოდან თუ მერხი-დან დაწყებული ურთიერთობა, 50-იანში ძლიერდებოდა, საერთო საიდუმლოს, სხვა ქაზე რომ ვთქათ, კონსაკრაციას მოთხოვდა.

### „დაიზალეთ, ამხანაგო...“

შესაძლოა, სხვაგვარად გამოთქვამდა ამ თავის მოწოდებას რეჟიმის ერთგული, ალბათ თავაბეზრებული დარაჯი, მაგრამ მსმენელს მხოლოდ ამგვარად თუ შეეძლო აღეჭვა მრავალგზის მოსმენილი ეს კლასიკური, ამ სიტყვის სრული მნიშვნელობით, ფრაზა, მოწოდება... ის დრამა, საიდანაც მოდიოდა ეს რემინისცენცია, ბევრისთვის სიმბოლური ხატი იყო იმსა, რაც ქვეყნაში მოხდა და კვლავ და კვლავ, თუმცა მისუსტებულად ზღდებოდა, და კუდები არ წყდებოდა, არ იმაღლებოდა. „რად არ მეშლება ეს სხეული, ესრუთ...“ პასუხობდა ენაკვიმატი ჩვენიანი ამ მოწოდებას, რაკი ის „დაიშალეთ“ მხოლოდ კვუფს როდი ეხებოდა, ინდივიდუაც სწოდებოდა, რათა დაშლილიყო. დაღუპულ მამათა აჩრდილები დაღიოდნენ იმ ხანის ქუჩებში და შურის-გებას - რა იძედით? - ელოდნენ. ტელემაქენი, ორესტენი, პამლეტნი - მომრავლებულიყვნენ. იქნებ შერისგების ნიშანი იყო, რომ კუცი ვინმე ზემოდან დაღმართ ქუჩებზე ჩამომავლი გამაყრუებელი ძანილით ფარავდა თავის შიშას და ძრწოლას, ასე ამბობდნენ, ჩადნილის გამოო. მისი გამფივანი ხმა არათუ ესმოდათ, შეეძლოთ ეხილათ კიდეც ყინულის კრისტალებით მოკირწყლულ პაერში...

50-იანის შეიარაღებული მოლოდინის უმა იყო, „გულაგისძინება“, როგორც ტროადნ, დაბრუნებისა და არაბარუნების, მრავალთა იმუდების აღსრულების და გაცრუების უამი. ■



ნოდარ დუმბაძე განსაკუთრებული გახდულობით წერდა ღმერთზე, უფლის სიყვარულსა და ლოცვის ძალაზე. ის ყოველთვის ამბობდა „სიყვარული თავად არს ღმერთი და თუ სიყვარული შენთან არს, შენთან არს ღმერთი“ და ეს იმ დროს, როცა მწერალი ბევრს კომუნისტი ეგონა.

ნოდარ დუმბაძე არა მარტო თავის ნაწარმოებში, არამედ რეალურ ცხოვრებაშიც მართლა ესაყიდებოდა ზღვას, ხეებს, თავის ძალის უყვებოდა ამბეჭს და შეკილებასაც ასწავლიდა, რომ მზეს ამოსელისას უნდა მიესალძო და ჩასვლისას დაქმედიდობა, რომ ზღვას გამარჯობა უნდა უთხრა.

მწერლის ქალიშვილი ქეთევან დუმბაძე მამასთან დაკავშირებით საინტერესო და უცნობ ისტორიებს იხსენებს:

მამას თავისი განსაკუთრებულობა ჰქონდა. ის ძალიან ჰქონდური, დადგითით და ძალიან კეთილია და ყველა ასაკში სხვადასხვანაირად იკითხება. მამა სულ ამბობდა, იუმრიო იმიტომ ავირჩიე, რომ თავის უყველება მინდოდა. ოლღა ბებია რომ ამბობს, ჩემი მუხუები გლოცავენ, ან სიკვდილის წინ რომ ლოცულობს, რა მოხდა მერე, ყველა ბებია ხომ ლოცულობს თავისი შეკილიშვილისთვის.

ახლა კელა კოთხელობა მამას, იმიტომ, რომ სულ კტირი, განა იმიტომ, რომ მამა მენატრება, არა, უბრალოდ ყველაფერზე მეტირება, ქვეტექსტებს ვიგბი სულ სხვა დატვირთვით. მამას გამოცემისთვის ვაზა-დებდი „მე ვხედავ მზეს“ და „მე, ბებია, ილიკო და ილარიონს“ და დახმარება კორექტურაში ჩემს მევობარს ვთხოვე. ჩემი მევობარი მექანიკურად კითხულობდა და უცბად ერთ ადგილას გავჩერდა. მევობარს ვეტენარი, ახალი აღმოჩენა გავაკეთე და ცუდად ვარ-მეთქი. ბურთი გამჩენილა ყელში და სული ვეღარ მოვითქვი. არ ვიცი, მერამდენეჯერ ვკითხულობდი „მე ვხედავ მზეს“, მაგრამ მაშინ პირველად ჩავალება ფრაზა, როდესაც სოსოია იცმევს შერგალს და ბრძან გოგოს უქნება, მიტრიალი, შარვალი უნდა ჩავიცაო. ვითომ ჩვეულებრივი ამბავია, მაგრამ ამაზე მეტი ჰქმანიშიმი რა ვინდათ? მისთვის ხატია არის ხატია, რომელიც ხედავს სოსოიას და ხედავს მზეს.

ერთხელ ჩემი ლვენიქო ავად იყო, ბაბუას მოთხოვობით მომეციო, მოხოვა. ამოგარჩიე „ამღლი“. ვიფიქრე, სიღრმებში ვერ შევა და ვერ გაიგიბის-მეთქი, ბაბუ რომ უქნება, ბაბუ, მე ეხლა ვკვდები და არ შეგეშინდეს, ქვისგანაც რომ სითბო იგრძნო, იცდე, რომ ის ქვა მე ვარო. ბავშვმა გამოაქანა ეს წიგნი ტირილით და მითხრა, შენც ცუდი ხარ და ბაბუც ცუდიაო. ემოცია,

რომელიც საჭირო იყო, ჩემმა შვილმა მაშინ მიიღო, მიუხედავად იმისა, რომ ნოდარ დუმბაძე ოუმორისტი მწერალი ჰგონიათ, ეს ასე სულაც არ არის, მისი მოთხოვობები დალგინებულმა უნდა წაიკითხო.

ახლა ვხვდები ბევრ რამეს. სიკვდილის წინ მამამ თქვა, მალე მოკვდები, ჩემი გარდაცვალების მერე ჩემს წიგნებს სულ სხვანაირად წაიკითხავ, დრო გავა და სხვებიც სხვანაირად წაიკითხვენ და ეს მართლა გამოცადე საკუთარ თავზე.

ახლა ძალილა აღმოჩენებს ვაკეთებ. ილიკო და ოლარიონი ძალიან სასაცილოა 12-15 წლის ასაკში. როცა 35 წლის ასაკში კითხულობ, სულ სხვა ემოცია შემოდის. ხედები, რომ იქ 37 წელია, რატომ არის ზურიკელა ობოლი, რატომ არის სოფელში, რატომ ეუბნება ოლღა ბებია, რა ვიცი, მამაშენი 37 წლის სახლიდან რომ გავდა, მერე აღარ დაბრუნებულაო. „მზიან ღამეში“ პირდაპირ არის გამიფრული, დედა გადასახლებიდან ჩამოდის, დამეროვორ ექვების იმ ხალს, რომელიც შვილს ჰქონდა, რომ რამდენ ეუბნება დედა ბებია, რა ვიცი, მამაშენი 37 წლის სახლიდან რომ გავდა, მერე აღარ დაბრუნებულაო. „მზიან ღამეში“ პირდაპირ არის გამიფრული, დედა გადასახლებიდან ჩამოდის, დამეროვორ ექვების იმ ხალს, რომელიც შვილს ჰქონდა, რომ დაბრუნებულებს, საკუთარი შვილია თუ არა.

სტალინი რომ კვდება, დედა ეუბნება, რადიომ თქვას შვილო, შენ არ თქვა, არ გამეორო. დედას რომ ეხვეწება, არ მომიკვდე, ახლა ვიგრძენა, რომ ჩემი დედა ხარ და ისევ არ მიმატოვო. ახლა ვხვდები და ვიცი, მამაჩემი რატომ მოგვა ასე აღრე, იმიტომ, რომ ამდენი უბედურება თავად გადაიტანა - ობლობა, შვილის სიკვდილი, ნათესავების ტრავედია, ჰელადისები, ოლღა ბებია, ყველაფერი მის ცხოვრებაში რეალურად იყო.

\* \* \*

ცენზურის არ ეშინოდა. სულ ამბობდა, ისეთი ცენზორები მყავს სახლში, აღარავით მეშინა. მანანა სულ უქნებოდა, გავიჟდი, მამა, რევბს წერო. ყველა წინაღადების ბოლოს ღმერთზე საუბრის, ვითომ ზურმობით, ვითომ შემთხვევით, ღმერთმა გიშველის, ღმერთმა დაგლოცის, სტუმარი ღვთისაა. ამის დამკიდრება და ყველაფერში ღმერთის ძიება მართლა გამტედაობა.

როცა მამა ამბობდა, რომ მზე მიყარს, ზღვას ველაპარაკებით, ეს სიმართლე იყო. მართლა მინახავს, მამა როვორ ელაპარაკებოდა ზელაპორობილი და მეგონა, რომ მზეს ელაპარაკებოდა. როცა გულრიფში ჩავდიოდით, სულ მეუბნებოდა, მიდა ზღვასთან და მიესალმე, უთხარი, რომ ჩამოხვდით. ამ მეტყდა, დამე უუცილებლად დაკეტი და მზე რომ ჩადის, დაემშვიდობე, დიღას სათევზაოდ რომ მოდიხარ ჩემთან ერთად, მზე რომ ამოღის, მიესაღმეო. წყალში მუხლებით მაყნებდა და მეტყდა, დიღას შეეხვეწე მზეს, რომ ამოვიდეს.

გვიან მივხვდი, რომ ეს ყველაფერი ლოცვა და ვედრება იყო. ამას მამა ყოველ-

დღე აკეთებდა. ძაღლს მართლა ელაპარაკებოდა, ამბებს არ უყვებიან ძაღლს, მურადას საშუალებით სიყვარულს არ უხსნიან მერის, ძაღლები სიკვდილის წინ არ უუბნებან ძაღლიონს, არ ინერვოლო, იღარიონ, ძაღლი კოჭლობით არ კვდებაო. ეს სიკვდილითან საუბარი იყო ძაღლის ენით. ეს ყველაფერი ძაღლიან გვიან გავანალიზე, გვან მივხვდი, რომ ღმერთის ესაუბრებოდა.

„მარადისობის კონცა“ და „თეორ ბაირალებში“ როცა გამოცხადებებია, როცა მზეს მყვება, როცა მზესთან ერთად თეორ ბაირალს გადმოვენის, იქ უკვე ყველაფერი გამიურებულია. თუ ოდნავ მაიც ჩახდულია ადმინის, უკვე გასაგება, რომ ეს ღმერთია. „თეორი ბაირალები“ მოლიანად 10 მცენებაზეა აგებული. მამა რომ საოცრად ბევრს წერდა ღმერთზე, სიცოცხლეზე, სიკვდილზე, კეთილშობილებაზე და ეს ყველაფერი რომ ღმერთი იყო, ამაზე თვალი ამიხილა პატრიარქმა.

მამას გარდაცვალების მეცხრე დღეს პატრიარქმა სიონში გადაუხადა პანაშეიდი და შემდეგ იქადაგა. მაშინ მოვისმინე დედამიწის ზურგზე ყველაზე დიდი, ნიჭიერი და ჰეტერინი კრიტიკის საუბარი ლიტერატურაზე. არ ვიცოდი, რას ნიშნავდა პატრიარქი, ვიცოდი, რომ ის იყო მღვდელმთავარი, მას უნდა ემთხვიო, მოწიწებით მოყეყრა, ეს ყველაფერი ვიცოდი სიტყვების ლონებზე, მგრამ იმ წევთას პატრიარქი ჩემთვის იყო ყველაზე დიდი ლიტერატურამონები, რომელმაც ყველაფერი, რასაც მამას ნაწარმოების კითხვისას ვგრძნობდი, წინ დამღავდა და მიიხრა, რომ მზე არის ღმერთი, რომ სიყვარული არის ღმერთი, ციტატებს ამბობდა მამას ნაწარმოებიდან და იქვე გვშმიურავდა. რას ნიშნავს, რომ „ადამიანიანი ფრენების წერების უკანასკნელი და მომატოვორი მის ცხოვრებაში რეალურად იყო. რამდენიმე უბედურება თავად გადაიტანა - ობლობა, შვილის სიკვდილი, ნათესავების ტრავედია, ჰელადისები, ოლღა ბებია, ყველაფერი მის ცხოვრებაში რეალურად იყო.

მამა საავადმყოფოში დიდხანს იწვა. პატრიარქი რამდენჯერმე მოყიდა მის სანახავად. ბოლოს მამამ დაგვითხვეთა სულ ყველა თოახიდან, გვითხრა, მარტო ღმერთის გადასაცემაში მსარე უწინდეს. ეს იყო საოცრაო რამ, რომელიც ჩემს ცხოვრებაში არ დამარცხავდა.

მამა საავადმყოფოში დიდხანს იწვა. პატრიარქი რამდენჯერმე მოყიდა მის სანახავად. ბოლოს მამამ დაგვითხვეთა სულ ყველა თოახიდან, გვითხრა, მარტო ღმერთის გადასაცემაში მსარე უწინდეს. ეს იყო საოცრაო რამ, რომელიც ჩემს ცხოვრებაში არ დამარცხავდა. მამა საავადმყოფაში მარტო გამოვიდობა, თეორიული და მომატოვორი მის ცხოვრებაში მსარე უწინდეს. მამა საავადმყოფაში მარტო გამოვიდობა, თეორიული და მომატოვორი მის ცხოვრებაში მსარე უწინდეს. მამა საავადმყოფაში მარტო გამოვიდობა, თეორიული და მომატოვორი მის ცხოვრებაში მსარე უწინდეს. გარდაცვალებამდე რომ დღით ადრე.

ერთხელ შემოხვევით შევხვდი პატრიარქს ყაჩბეგში, რომელიც მამასთან ბოლო შეხვედრას მოყენა: რომ შევედი ნოდართან პალატაში, მომაკვდავი ფეხზე ამდგარი დამზღვდა. მამა მონიტორზე შეერთებული იყო, სულ მაციულებში გახლართული და დღემდე მიკვირს, როგორ შეძლო ფეხზე წამოდგომა. უწმინდესს უთქვაში, ნიდარ, დაბრძნებით. მამას უპასუხა, არა, პატრიარქს დამჯდარი ვერ შევხვდებით.

ეს დეტალი მართლა არ ვიცოდი, იმიტომ, რომ მამამ გვითხრა, თქენ გადით, პატრიარქთან მარტო უნდა დაგრჩეო. მე, დედა და მანანა გამოვედით. ნამდვილი სასწაულია, უკანასკნელი ძალა მოიკრიბა და ფეხზე წამოუდგა მომაკვდავი კაცი უწმინდესს.

\* \* \*

მამას სახლში თავისი ეკლესია პქნიდა. მისი მეგობარი იყო ჩვენი მეზობელი, თენგიზ მენთემაშვილი. ერთხელ ბავშვებათ ერთად მოვიდა ჩვენთან. მამა ავად იყო და საძინებელში რომ შემოვიდნენ, მას ნოდარ, თქენ ცრუშმორწმუნე ხართო, ბავშვებმა უთხრეს, ამდენი ხატები რომ დაინახეს. ცრუშმორწმუნე მამათქვენია, მე მორწმუნე ვარო. ამის შემდეგ ეს ამბავი ხუმრობად მოელ თბილისში დადიოდა.

მამა ხატებთან დამხობილი მინახავს მავლინებელი. ეს ჩვენს ოჯახში ჩვეულებრივი ამბავი იყო. „იქნებ ვაზა სამშობლო. ამ დაკვირდით, თუ დაბლარია, დაჩოქმა უნდა დაკრიფო, თუ მაღლაში - ცაში ხელაბყრობილმა, ორივე საოცრად ჰყავს ლოცვას. ლოცვა კი არავერს ისე არ უხდება, როგორც სამშობლოს.“

ჩვენ ეკლესიებშიც დაგდიოდით. ბავშვობაში ალავერდი, გრემი, ბევრი სალოცავი მაქვს ნანხი. სვეტიცხოველში მაღლინ ხშირად დავდიოდით. ერთხელ შევედით, ვიღაც კაცი იყო უცხოელ სტუმრებთან ერთად და იმან გაუცნო მამჩემი, მწერლიაო. ბატონო ნოდარ, ექსკურსიაზე გყავთ შვილი? მამამ უპასუხა, არაო, მოიღო ჯიბიდან წითელი თუმნიანი იმ კაცის თანდასწრებით და წადი, სანთლები იყიდეო, მითხრა. ჩვეულებრივად გამოვართვი ფული, როგორც ყოველთვის სხდებოდა, წავედი, ვიყდე სანთლები და ერთად დავანთო.

ბავშვობაში სვეტიცხოველში სულ მაცხოვრის იმ ხატის მეშინოდა, თვალს რომ გაყოლებს. რა თქმა უნდა, ბავშვობიდან ვიცოდი, რომ უფლის გვართი იქ იყო, ბავშვობიდან ვიცოდი, რომელი ხატი ვის იყო, მიცხოდიდან ვიცოდი, რომელი ხატი ვის იყო, მიცხალებულთან სად უნდა დამწოთო სანთლელი და ა.შ. მამა, ეს კაცი ვინ იყო-მეთქი და კაგბეგს გენერალიო, მიპასუხა.

მამჩემა სახარება მაღლინ კრიგად იციდა, „კუკარაჩაში“ მილიციონერს უქოთხავს სახარებას ანიკა დედა, ეს ასოლუტურად ჩვეულებრივი რამ იყო ჩვენს ოჯახში.



## უცნობი ნოდარ დუმბაძე

ხშირად ჩანაწერებს აკეთებდა, მათ შორის, სახარებაზეც. სასწაულად განმარტა სიტყვა „ლაზარეთი“. მაბა წერდა:

„სულ ერთი კვირის წინ აღმოვგაჩინე, რომ ფრანგული სიტყვა ლაზარეთი, რომელიც ლექსიკონში სავალე პოსპიტალად არის განმარტებული, ლაზარედან მოდის. ამას რომ მიხვდე, აუცილებელი არ არის, იყო ენათმეცნიერი ან ლინგვისტი. მერე ერთ ლინგვისტს გავუშმილე ვარუუდი, აღბათ ლაზარედან არის, ქრისტემ რომ გააციცხლა ლაზარე-მეთქი. ძალიან გაუკვირდა. შემდეგ ლექსიკონში ჩავიწევე, ბერძნულად ლაზარე ღვთის წყალობას ნიშნავს. რა თქმა უნდა, ღვთის წყალობაა, კაცს რომ გააციცხლებ. ეს შეძლება ლინგვისტმაც არ იცოდეს, ლაზარე რომ იცოდე, სახარება უნდა გქონდეს წაკითხული, ხოლო ჩვენი ლინგვისტების უმრავლესობას სახარება არ აქვს წაკითხული. თანაც უნდა გქონდეს წაკითხული, ოთხთავი მოლიანად, იმტომ, რომ ლაზარეს სასწაული რეალტო იოანეს სახარებაშია. ეს თუ არ გაქვს წაკითხული, ვერ მიხვდები. ასე რომ, ეს აღმოჩენა ჩემი უმცრესის ბრალი კი არ არის, არამედ იმის დამსახურებაა, რომ ოთხივე სახარება წაკითხული მქევს და მიზევდი, ის ლაზარე, ამზრომ ვეიქრიბ, რომ ოთხთავი ენათმეცნიერსა და ლინგვისტს უნდა ჰქონდეს წაკითხული, როგორც სავალდებულო წიგნი. ძველ აღთქმაზე არაფერს გმბიონ.“

„მე ღრმად ვარ დარწმუნებული, რომ სწორედ იმ 40-მა ღღებ განსაზღვრა და განაპირობა ნოეს აქეთ არსებული კაცობრიობის მორალური და ზნეობრივი სკეკველი. შემთხვევით როდი ლექსიკონში კიდობანი ასე განმარტებული - „ფიცრის კოლოფი, რომელსა შინაცა იუდეანთა აქეან“

დამარტულ ფიცარნი სულისანი.“ სწორედ ის 40 ღღებ გახლდათ დრო იმ სულიერი კათარზისისა, რომელიც განიცადა კაცობრიობამ, რამეთუ იმ 40 ღღები არ შეიძლება ნოეს ანალიზი არ გაეკეთებინა იმ შემზარევი სასჯელისათვის, რომლითაც დასაჯა გამჩენმა მის მიერვე შექმნილი და სულ-ჩადგმული ადამიანი. მხოლოდ ასე და ამ ასცეტებმა უნდა იყოს წაკითხული ყოველგვარი მითოლოგური და ბიბლიური, სხვანაირად ვერ წარმომიდგენია და ვფიქრობ, არც შეიძლება.“

\* \* \*

ნოდარ დუმბაძემ ლოცვაც თავისებური იცოდა: „ბუნების ძალავ, შემოქმედო ყოვლისა, შენ გაუთხე ჩემს ხალხს, ჩემს სამშობლოს ბერძნები ახალი წელი. განკურნე ყოველგვარი სენისაგნ, მიუცი ჯან მრთელი, ღონე შლევი, ნიჭი შენი და უკვდავება შენი. დააშოე თვალი ყოველი მოშურნე მისი. სუჯინოდ დაგმანე ფური, მსურველი და მსმენელი მისი სიავისა. გაახმე ხელი ყოველი აღმართული მისი სიცოცხლის ნის მოჭრის სურვილად. დალოცც აკვანი, კალთა და ტუტე საქართველოსი, ქართველი ხალხის მშობელისა. ავსე სახლი ყოველი მშრომელისა მზითა და სითბოთა, ბეღელი პურით, მარანი ღვთინით, ახორი საქონლით, კერია ფრინველით და გული საინობით. აჟრამულე ეზო-კარი ყოველი ქართველისა ბადიშებით, შეილიშვილებითა და მათი შეილებით. ღაუშრებულ მდინარე იდინე ბეღნიერებავ ჩემს ქვეყანაში. არ მოუშალო გონიერობით ერისკაცი და მწყემსი ჩემს საქართველოს. ნატვრისოთვალი დაუდე ამ ახალი წლის ღმით სასოფლოს ყველა მშრომელს, რათა ღილით ადგეს, ნახოს და მამულის უკვდავება ინატროს. მიღდე მამულო, ეს ლოცვა!“



უშსხვილესი სუპერმარკეტების ქსელის - Wal-Mart-ის შემქმნელი და ამერიკის მთელი ისტორიის მანძილზე ყველაზე მდიდარი ადამიანების სიაში მეტერთმეტე ადგილმჩენილი სემუელ მურ უოლტონი 1918 წელს, ოქლაპომის შტატის პატარა ქალაქი კინგფიშერში, ფერმერების - თომას და ნენ უოლტონების ოჯახში დაიბადა. XX სუეკუნის დასაწყისის პატარა ამერიკული ქალაქი ერთ-მანეთს ლამის გაჭრილი ვაშლებივით ჰგავდა. მათ ცენტრალურ ქუჩაზე ბანგი, მერია, პოლიციის განყოფლება, სახანძრო ნაწილი და ქალაქის კველაზე დიდი მაღაზია მდებარეობდა. ცენტრალურს უამრავი პატარა ქუჩა და შესახვევი უერდებოდა, სადაც ადგილობრივ მცხოვრებთა სახლები და ათობთ პატარა მაღაზია იყო ჩამწკრივებული. მალე უოლტონების ოჯახი საცხოვრებლად მისურის შტატის ასეთისავე პატარა ქალაქ სპრინგფილდში გადავიდა. ეს ქალაქი კინგფიშერისგან მხოლოდ იმით განსხვავდებოდა, რომ სტადიონი, სადაც სემი ხშირად დარბოდა და სკაუტების სახლი, ქალაქის ცენტრში კი არა, მის გარეუბანში მდეობარეობდა.

შვიდი წლის ასაკში სემმა უურნალებზე ხელმოწერების გაყიდვას მიჰყო ხელი, მეშვიდე კლასიდან კი ჯების ფერს განხევების ბინაზე მიტანით შოულობდა. სწავლის პერიოდში სემი გასაყიდად კურდღლებსა და მტრედებსაც აშენებდა. ერთხანს აქტიურად იყო ჩართული საოჯახო ბაზნესშიც და ძროხების მოწველა და კლიენტებთან რძის მიტანა ეკვლებოდა.

აქვე ისიც უნდა თქვას, რომ ერთმანეთის მოძელე შშიბლების გამუდმებული ქიმპითა და კინკლაბით ჩამწარებული საკუთარი ბაგშეობის გახსენება სემ უოლტონს დიდად როდი უყვარდა. ალბათ ამიტომაცა, რომ მისი დაწვრილებითი ბიოგრაფიები ჩვეულებრივ, 1940 წლიდან ანუ იმ დროიდან იწყება, როცა მისურის შტატის უნივერსიტეტი დაამთავრა, ბიზნესის ბაკალავრის ხარისხი მიიღო და სამუშაოდ სავაჭრო კომპნაიას - JCPenney-ს მაშუარა. მაგრამ იქაური ატმოსფერო არ მოეწონა, ამიტომ მალე სავაჭრო კომპნაია - Claremore გადაინაცვლა. სწორედ ამ დროს გაიცნო მომავალი მეუღლე - ჰელენ რობსონი, რომელზეც 1943 წელს იქორწინა. ახალშეუდღებულ წყვილს ერთად ყოფნა დიდხანს არ დასცალდა, რადგან ამერიკის შეერთებულის შტატებისა სამოკავშირით ვალებულების შესრულება და მეორე ფრონტის გახსნა სწორედ ამ დროიდან გადაწყვიტა და სემიც ჯარი.

თუმცა, ბრძოლებში მონაწილეობა არ მიუღდა, რადგან ექიმებმა გულთან დაკავშირებული პრობლემები აღმოჩინეს, ხოლო როცა გასაწვევ პუნქტში ისიც შეიტყვეს, რომ უოლტონს ვაჭრობის გარეული გამოცდილება ჰქონდა, მაშინვე საავაციო ნაწილის ინტერაქტად გააჩესეს. სწორედ არმაში სამსახურისას დასტევან სემ უოლტონმა, რომ ვაჭრობა მისი მოწოდება იყო.

დემობილი უაცის შემდეგ უოლტონების ოჯახში გაყართიობული საოჯახო საბჭო შედგა, რომელშიც ჰელენის მამაც აქტიურად მონაწილეობდა. სემმაც ამ მომენტით ისარგებლა და სიმამრს პირდაპირ განუცხადა, ან შენს ქალიშვილს სიცოცხლის ბოლომდე სავაჭრო აჯგრტი ქრის მიზნეულ შემოსავალზე ცხოვრება მოუწევს, ან ჯიბეზე ხელი უნდა გაიკრა და ფეხზე დაფიქმაში დაგვეხმარო. ჰელენი მამას ძალიან უყვარდა და ამიტომაც, სემ უოლტონს 20.000 დღლარი ასესხა. ამ ფულით სემმა და ჰელენმა არკანზასის შტატის ქალაქ ნიუპორტში პატარა, მაგრამ ამბიციური სახელის მქონე მაღაზია - Ben Franklin (მხოლოდ სპეციალისტებმა თუ იცოდნენ, რომ ეს ამერიკის პრეზიდენტის სახელი და გვარი კი არა, ამავე სახელწოდების კომპანიის სავაჭრო ნიშანი იყო) გახსნეს. ხუთ წელიწადში უოლტონმა თავისი პატარა მაღაზია Ben Franklin-ის ქსელის კველაზე შემოსავალიან სავაჭრო ობიექტაც აქვე მოიქცა.

აქცაა მაგრამ სავაჭრო ქსელის წინდაუზე-დავმა მვლობელმა იფაქრა, ეს სემისა და მისა მეუღლის მუხლჩაუხრელი შრომის კი არა, მხოლოდ და მხოლოდ სავაჭრო ნიშნის წყალობით მოხდოთ, და უოლტონს კონტრაქტი აღარ გაუკრძელა, თუმცა საკუთარ შეცდომას მაღვევე მასდაცა, რადგან უოლტონს ქალაქ ბენტოლვილში მდებარე ახალ მაღაზია Five&Ten Cents-შიც ჩინებულად წაუკიდა საქმე.

ამებად ამ შენობაში Wal-Mart Stores მუხეუმა გახსნილი, სადაც ნახვარი სუკუნის წინანდელი სავაჭრო ნიმუშებია გამოფენილი. მათ შორისას დიდი თერმობეტრი, რომელიც ერთმა მყიდვებმა უოლტონს გამოიყენება. მათ შორის ამზეზოთ დაუბრუნა უკანას ურთის არასწორად უტვრებდა. აღდგნილია უოლტონის პირველი კაბინეტის მოწყობილობაც; ხის მაგიდა, სკამი და ტელეფონი.

შემდგომი ათი წლის განმავლობაში

უოლტონმა არ კანზასისა და მისურიში კიდევ ათი მაღაზია გახსნა, შეისწავლა სავაჭრო საქმის თეორია და პრაქტიკაში გამოცადა მაღაზიების მართვის დამოუკიდებლად შემუშავებული პრინციპები. ასე რომ, 1962 წლისთვის, როცა სემმა პირველი სუპერმარკეტი გახსნა, საკუთარი სავაჭრო კრედიტი მოლიანდა პერიოდის მიმოყლიბებული.

როგორც ჰელენ უოლტონი ისტენებს, სემში ერთმანეთს ყოველთვის ორი მისწრაფება ებრძოდა. პრველი ქალაქის გარეუბნებში მიმობნეული Mom&Pop-ის (დედა და მამა") პატარა მაღაზიებთან (სადაც დედა ბუღალტრის, მამა კი დირექტორისა და მტკიცებაგის საქმიანობას თავსებდნენ), მეორე კი ქალაქის ცენტრში მდებარე სუპერმარკეტებთან იყო დაკავშირებული. სემი ირივე ტიპის სავაჭრო ობიექტების მუშაობას გულმოიდებინედ აკვირდებოდა და, მოუხედავად იმისა, რომ იმ პერიოდში უოლტონის ყველა მაღაზია Mom&Pop-ის ტიპის იყო, ქალაქის ცენტრში სუპერმარკეტის გახსნაზე მეოცნებები სემი ირივე ტიპის სავაჭრო ობიექტების მუშაობას გულმოიდებინედ აკვირდებოდა და, მოუხედავად იმისა, რომ იმ პერიოდში უოლტონის ყველა მაღაზია Mom&Pop-ის ტიპის იყო, ქალაქის ცენტრში სუპერმარკეტის გახსნაზე მეოცნებები სემი ირივე ტიპის სავაჭრო ობიექტების გარეუბანში გახსნა მტკიცებული და ასეც მოიქცა.

1962 წელს, როგორსის (არკანზასი) გარეუბანში გახსნილ სუპერმარკეტს, რომლის მმართველიც უოლტონის მას, ბადი გახდა, Waltons Five&Dime ეწოდა. სწორ

რედ ამით დაიწყო მსოფლიოში ცნობილი Wal-Mart Stores ქსელის ჩამოყალიბება, რომელიც დღეს აშშ-ში, კანადაში, მექსიკაში, ბრაზილიაში, არგენტინაში, ჩინეთში, პუერტო-რიკოსა და გერმანიაში 3 ათასზე მეტ სუპერმარკეტს ითვლის.

ბოლო წლებში უოლტონების კომპანია ახალი სუპერმარკეტების გახსნაზე წელიწადში 3-4 მილიარდ ლოდარს ხარჯავს. უკვე ამოშედა ინტერნეტ-სუპერმარკეტიც, სადაც 80 ათასი დასახელების სავაჭრო ქრონულია გამოფენილი. ოუმცა, განუხრული გაზრდა-გაფარიობის მოუხდავდ, კომპანიის საკვანძო პრინციპი უცვლელი რჩება: Wal-Mart-ი სუპერმარკეტებს მხოლოდ და მხოლოდ ქალაქებს გარეუბნებში ხნის, რაც სემ უოლტონის ერთ-ერთ პირველ და მთავარ მიგნებადა მჩჩნეული. მეორე მიგნება კი ისაა, რომ უოლტონის ნებისმიერი სუპერმარკეტი თავისი არსით, ისევ ის Wal-Mart-ია, ოღონდ - ძალიან დიდი, რომელიც მყიდველს, საქონლის ფართო ასორტიმენტსა და დაბალ ფასზე მეტად, მეტობრული ატმოსფეროთი იზიდავს.

ასეთ სავაჭრო ცენტრებში დიდი ხნის ნაცონი გამყიდველთან უახლესი ჭორების განხილვა და საჭირო შენაძინის გაკეთება ერთდროულადა შესაძლებელი. რადა თქმა უნდა, დღეს, უამავის სოციოლოგიური გამოკითხვის წყალობით, ვაჭრობის ეს ხერხი უკვე ყველასთვის კარგადა ცნობილი, მაგრამ გასელი საუკუნის 60-ანი წლების დასაწყისში ასეთი დასკნის გამოტანა საქმიანობის როცელი იყო. სემ უოლტონი ყველა თავის სუპერმარკეტში პატარა მაღაზიის ატმოსფეროს შენაჩრუებას ცდილობდა. ის თანამშრომლებს გამუდმებით უმეორებდა: „არის მხოლოდ ერთი ბისი - მყიდველი. და მს, ფურის სხვაგან დახარჯვით, ჩვენს კომპანიაში ნებისმიერის - დირექტორით დაწყებული და მტკირთავით დამთავრული - გადაეყენება შეუძლია“.

უოლტონის ყოველთვის მჭიდრო ურთიერთობა ჰქონდა თავისი მაღაზიების მომსახურე ჰქონისაღლით და კომპანიის დირექტორთა საჭირო წევრებისგანაც იმავეს მოითხოვდა: „საუკეთესო იდეები (მათ შორის - მაღაზიებთან უფასო პარკინგების მოწყობა და კლიენტებისთვის საქონლით დატვირთებით ურთიერთების უფლების მიცემა) ყოველთვის კლიენტებისა და საწყობის მუშების-გან შემოგვიდიდა და შემოგვდის. ამიტომაც, როგორც თავად იზრუნვებოთ მაღაზიების თანამშრომლებზე, ისინიც ზუსტად ისე იზრუნებენ კლიენტებზე“.

უოლტონი მოედი ცხოვრება ჩვეულებრივი სავაჭრო აგრძელებით პიკაპით დამარტობიდა და თავს არასდროს არავის ამაღლობა. ერთხელ კი, თავის პარტნიორ დავიდ გასთან რაღაც ნაძლევის წაგების შემდეგ,

უოლ-სტრიტზე ჰყავის მკვიდრთა ეროვნული ცეკვა „ხულუ“ მათსავით ბალანის ქვედატანში გამოწყობილობაც კი შეასრულა და ამ არაორგინარული საქციელით თავის სუპერმარკეტებს კლიენტები კიდევ უფრო მოუმრავლა.

მაგრამ, ყველაფრისდა მიუხდავად, სემ უოლტონის ცხოვრებაში მაინც რჩებოდა ერთი ძალიან დიდი შავი ლაქა, რომელზეც ყველა მისი არაგეთილმოსურნე (ასეთი კი ნებისმიერ მდიდარ ადამიანს მრავლად ჰყავს) ჯოუტად და გარკვეულწილად სამრთლიანადაც მიუთითებდა. უოლტონმა ხომ თავის დროზე Mom&Pop-ის ათიათასობით პატარა მაღაზიის მეტატრონე გააკოტრა, რადგან, მისი მიგნების წყალობით, მყიდველებმა ერთ დიდ Mom&Pop-ში დაწყებს სიარული. უცრო მეტიც: მავნოთა მტკუცით, მან მარტო კონკრეტული ადამიანები კი არ დააზარულა, არამედ ამტრიკის საუკელებელი, მისი „ცენტრალური ქანის“ კონცეფციაც მოშალა, რითიც გადაშენებისთვის გასწირა პროვინციული ქალაქები და პატარა კოპრა მაღაზიების ადგილებზე უზარმაზარი სუპერმარკეტების წამოჭიმვით სამუდაომ წაშალა ამერიკის „განუმეორებელი მომზადებელობა“.

1990-იანი წლების დასაწყისში, როცა Wal-Mart-ის ქსელის გაყიდვების ყოველწლიურმა მოცულობამ 50 მილიონ დოლარს, ხოლო კრიზიკის ნიაღვარმა პიკს მიაღწია, სემ უოლტონი ძელებული გახდა, მეტუარების წერა დაწყები, სადაც დაწვრილებით აღწერა, თუ როგორ იქმნებოდა მსოფლიოში ყველაზე მსხვილი საცალო კაჭრის ქალების შესლი. ამ გზით ამერიკელმა საზოგადოებმ ბოლოს და ბოლოს შეიტყო და შეიწო კიდეც, რომ თავის სუპერმარკეტების გარეუბნებში განაცხებით უოლტონის ამერიკის საუკელებელის მოშალა ფიქრადაც კი არ გაუვლია. უბრალოდ, ის მათი იქ აშენებდა, სადაც უფრო იაფი მიწა და დაბალი გადასახადები იყო. თანაც, ასობით სამუშაო ადგილის შექმნაზე რომ არაფერი ვთქათ, მოსახლეობას ნაწარმისაც საგრძნობლად დაბალ ფასად სთავაზობდა და ამ გზით მიღინით დოლარის უზრუნველყოფა.

იდულებით დაწერილი მეტუარების წყალობით კამედრანი იმ საკმორი მასშტაბური ქვემომეტების ამბევიც, რომლის აფიშირებას უოლტონი ყველთვის ერთდღიული კრიზის მოედანში გამოიტანა მატარა ქალაქებში გაატარა, რომელთა მოწყობაც კი არ გაუვლია. უბრალოდ, ის მათი იქ აშენებდა, სადაც უფრო იაფი მიწა და დაბალი გადასახადები იყო. თანაც, ასობით სამუშაო ადგილის შექმნაზე რომ არაფერი ვთქათ, მოსახლეობას ნაწარმისაც საგრძნობლად დაბალ ფასად სთავაზობდა და ამ გზით მიღინით დოლარის უზრუნველყოფა. კოპანიაში შეასვასა და კუთარი წილის შეუძლებელი მარტინის გაფერი უწევდება სასახლის სამუშაოს და მათი მეტების გადასახადების შემდეგ მოეცა. იმავე Forbes-მა 1992 წლის 58,6 მილიარდ დოლარად შეასვასა.

კოპანიაში საკუთარი წილი სემ უოლტონმა თავის შეუძლებელ ჰელენსა და ოთხ შვილს - რობის, ჯონს, ჯიმსა და ლისს უძნდერდა. მათ ოჯახისთავის მიერ დაწვრილებული საქმე ღირსეულად გაავრძელებს და 2005 წლამდე (ანუ კომპანიის დირექტორ ჯონ უოლტონის გარდაცვალებამდე) უოლტონებს (ჰელენს, მის სამ ვაჟიშვილსა და ქალიშვილს) ამერიკის ყველაზე მდიდარი ოჯახების ათეულში ზედიზედ ზური ადგილი მყარად ეკავათ.

პასუხის მაგიგრად ჩიტის გალია მომცა, მანქანაზე დაუდეო. გალია უზარმაზარი იყო. ჩიტი გზაში მომკვდარიყო, როცა რუსეთიდან მოდიოდნენ.

- ამ გალიას კერაფრით შეელევთ, არა?
- რად გინდა, გეთაეყა, გამაწბილო, თუ

ჩემი სიამოვნება ასეთი უბრალო, პატარა რაიმეთი შეძლება. რატომ მატოვებინებ გალიას? რატომ გინდა მომისპო იმედი, რომ ოდესებ მომდევრალი აღდონ მუშოლება და მისი გალობით დავტებები?

გალია მანქანაზე დავდე, აღდონის გალიაც კალიფორნიაში მიდიოდა. ბოლოს, როცა სამცხენა მარხილის უკუნძანი მოსართავები და სკა დაუდეს, რომელიც უკანა ეზოში ედგა არტაშას, მივხვდო, რომ ლაპარაკით კერაფერს გავხდებოდი. რაც უნდა, ისა ქან!

- როგორც იქნა, დავამთავრე ჩვენი ექსპედიციის გეგმის საბოლოო ვარიანტი, - თქვა „მისმა აღმატებულებამ“ ერთ დილას, თავის დიდ პორთფელს თამაში შესხნა და მოვრძო ქადალდი ამოილო, - მსუბუქი მანქანით წავლენ ჩემი ქალიშვილი, ბატები, მადამ ვრეშკანა და ერმაკი. ერმაკი დამცველად. საბარეოთი მე და თქვენ წავალო, გიორგი ივანიჩ, გზას გავკვალავთ.

- ერთმანეთს უნდა მიგხდიოთ, ერთად უნდა ვიყოთ, ესაა მთავარი, - მთხოვთა ანამ, - თუ დავცილდით, ნაძღვილად ვიცი, მხოლოდ ზეცაში შევერთდებით.

- კ მაგრამ, მე როგორ მოვახერხო, - შევწუხდი მე, - რუკის ცნობა რომ არ ვიცი? როცა უკურებ ქადალდზე გზას - სულ ბრტყელია. როცა მიდიხარ კი აღმართსა და დამატოთზე გადის, ხან უხვევს, ხან ნაკადულებს ჭრის, დიდი განსხვავებაა.

- მაგას მე ვკისრულობ, - დამპირდა „მისი აღმატებულება“, - ინსტრუქციებს მე მოგცემო. დიდი გამოცდილება მაქს. მთელი სიცოცხლე ვიმოგზაურებდი. ტრანსაიგალიდან თურქეთში, პეტროგრადიდან კლადივოსტოკში, ნურაფრისა ნუ ეგშინა.

ყველაფერი შხადაა?

არა, ანას დრო სჭირდებოდა საგზლის მოსამაშადებლად. მთელი კვირა ნამცხვრის სუნი ტრიალებდა სახლში. მაგიდები დახორებით იყო სატენანა ქათმებით, მოხარული ლორით, სალათიანი, ჰარაზლიანი და მწინობინი ქილებით. ყველგან ტყბილეული ელაგა და დაჯდომისას დიდი სიფრთხილე გმართიებდა.

- გამაგიუბოთ, ანა ფერდოროვანა, - კუთარი მე, - რას სხადიხართ, აღდგომა ხომ არ გვისწრებს გზაში.

- დამაცადე, დამაცადე, ხელს ნუ მიშლი. სუმრიბა ხომ არა გვონია იძღვი საგზლის მომზადება, რომ 7 კუს კლიფორნიამდე ჯის.

- მე კი მეგონა, რესტორნებში ვისადილებდი.

„მისმა აღმატებულებამ“ თავი გამოპყო საკუჭნაოდნ. იგი ღვეზელებს ამოწ-

## რედაქტორისაგან:

გიორგი ღა ჭელენ პაპამიგილების „ყველაფერი მეიძღები მოხდეს“ ავტობიოგრაფიული ნოველების კეხტყელი.

იგი ინგლისში ენაზე დაიტეხა ღა პიევედა 70 წლის მინათ, 1944 წელს გამოიცა. ლეიმე მა მიგნის 20-მილიონამდე ეგზე-მბრახია გაყიდებული, რეიმეტკე გამოიცა ამერიკაში, ითახე-მნა იტარიფე, ფიანგულ, ნორვეგიულ, დანიულ ენებზე. გაღალე-ბყელი ამავე სახელმოების ფილმიდაც პორტველმა.

მიგნი გვიხატას 1930-იანი მიერთის ქახთვედი ემიგრანტის ცხოვეხებას ღა იმავ ღხოს გდების თვალით ღანისულ ამერიკას.

ანთოლოგიაში, მსოფლიოს 50 საყკაფეს მიგნი მოხის, ხომელმის ყველაზე ფკეთ ისახავა ამერიკა - კეპ ცონტრის, ფიუჯეხების, სერინჯეხის ღა პერინგულების გვეხდით მეხველებით ამ მიგნისაც.

მებდა იქ.

- ჩემო საწყალო ბიჭუნა, ნუთუ იმედი გაქს, რომ სადაც გაერჩერდებით, ყველგან გამზადებული საჭმელი დაგვხდება. ეს იმის მაჩვენებელია, რომ შენ სულ არ გქინია მოგზაურობის გამოყიდვება, იქნება რეინგზის საფიურებს გულისხმობა? მაშინ მართალი ხარ, სადგურებზე ადულებულ წყალს ვიყიდით, ხას დავლევთ. მაგრამ ჩვენ ხომ ღარიბი ხალხი ვართ, აბა, ვინ უნდა დაგაწინაუროთ, რომ შევატყობინოთ, მოვდივართ და საჭმელი დაგვიმზადეთო.

„მის აღმატებულებასთან“ კამათს წყლის ხახა სჯობდა, ამიტომ ალარ შევებასუხე.

ბოლოს, ოქტომბრის ერთ მზიან დილას, როცა სუსხი შემპანურივით იკბინებოდა, შეადგა მოვათვეთ და გვევზებავრეთ. დასა-მშვიდობებლად მოვიდნენ ანას მეგობრები - ოცი-ოცდასუთი ქალი, „მის აღმატებულების“ კლუბის წვერების უმეტესობა, ორთოდე ჩემი ხაცნობი ბიჭი და უამარავი მოსწავლე - ღუბას და არტაშას ამხანაგები. ყველა ერთად შეჯვუდა და თვალდაშეუტილი შემოგცერობენ. საბარეო მანქანა დატებირთულია. ბეზზინი და ზეთი მსუბუქ მანქანაში. მზადა ვართ?

- არა, - თქვა ანა, და მანქნიდან გადმოვიდა, - არა, ასე წასული არ იქნება. მე-გობრებს მარტო გამოცარიელებული სახლი უნდა დაამახსოვრდეთ? ეს საშინელი დანამაულია. დაუ, ყველას ახსოვდეს, ანას ხელგაშლილობა. და, ყველა ილაპარაკის, რომ იგი ყოველთვის გულუხვი იყო და წასელის დღესაც ასეთი დარჩაო. გადმოიდეთ სამოვარი! სამოვარი საკერავი მანქანის ქვემოდან გამოვათორეთ, კოზები ნახერხილი (ნახერხში არ დაიფასჭნებოდა). არტაშას სარდაფში გაიქცა და ერთი ტომარა ნახშირი მთიტანა. ანამ მთელი საგზა-

ლი გადმოალაგა, რომ ნამცხვრამდე მიეღწია. ჩემს მოვალეობას ჩაის ჩამორიგება და ანა ფერდოროვანას მეგობრების ლაპარაკებს მოსმენა წარმოადგენდა. ისინი დაწვრილებით ყვებილებენ თავიანთი მოგზაურობების ამბავს. მოგზაურობათ უმეტესობა უბედურად დამტავრებულიყო!

შუაღლებზე ყველამ მოთავა ჭამა და ტირილი, ჭიქები დავრეცხეთ. საბარეო მნექანა ხელახლა დაგტევირთეთ და ახლა კი ნაძღვილად წავედით. ნახვამდის! ნახვამდის! ნახვამდის!

ხელმძღვანელობა „მისმა აღმატებულებამ“ იკისრა - მარჯვნივ! მარცხნივ! პირდაპირ! და მხეველ-მოხვეულ, ტალახიან, ვიწრო გზაზე აღმოვწინდით!

- დეტროიტიდან მეორმეტე შარაგზით გადანა. რატომ იმ გზით არ წავედით? - ვკითხ მე.

- ეპ, ჩემო ბიჭუნა, - გადააქნია თავი „მისმა აღმატებულებამ“, - შენ ჭკუას ვერა-სოდეს ისწავლი. გამოცდილი მოგზაურები ყველოვანის ერიდებიან მთავარ გზებს. ამით ქურდებს და ბანდიტებს აცდები და არც ბაჟს გადაიხდი.

ხან ტლაპოში მიგდიოდთ, ხან ყანებში, ხან ნახირს ჩაუქროლებდით გვერდზე, ხან მაყვლიანს. ლამით ეკლესის ეზოში დაგბარაკლით, მეორე დილას კვლავ დავადე-ქით გზას. ჩემი გარაულით კალიფორნიაშე ჯერ ბევრი გვაელდა.

მეორე საღამოს საგზალი გაგვითავდა. მაღლობა ღმტრით! ახლა შეგვეძლო რესტორანში შევსულიყავით და ადამიანურად გვეჭამა. - „მისმა აღმატებულების“ შიში ტეული გამოდგა, რესტორნებს თვლა არ ჰქონდა (მეტი არც დეტროიტში შეადგინდა), ყოველ ნაბიჯზე გვაიტონდა. მშვენიერი სუფთა სასადილო ავირჩიო, ყველი შევებას ავირჩიო.

ხედით და კურძები შეუკვეთეთ, მაგრამ რამდენი გამოვიარეთ? ცნობისმიუვარეობა მასრჩობდა. ავდევე და დაზღვიან მივედი. სარქმელს გადაღმა კაცი დავინახე, იგი ძეგსა სწვევდა.

- თუ არ შეწუხდებით, მითხარით, რომელ ქალაქში ვარ? - კვითხე მას.

- იანგსტაუნში.

- იანგსტაუნში? - ჩვეულებრივ რომელ შტატში ითვლება ეგ იანგსტაუნი?

- ოპაიოს.

- ეს ოპაიოა? - დაიცეცხლა! ნამდვილად მახსოვდა, რომ ეს შტატი გამოვიარე, როცა პიტბურგიდან დეტრიოტში მივდიოდი. საეჭვო აღარაფერია, ესე იგი შხარი გვეცევა.

- მაპატიეთ, კიდევ ერთი შეკითხვით უნდა შეგაწუხოთ: თქვენი აზრით კალიფორნიაში რომელი გზით უნდა წავიდეთ აქედან?

- დასავლეთით, - მითხრა მან და მამაკაცთა საპირფირეშოზე მიმითითა.

მე იქნი წავედი, სამზარეულო და უკანა ეზო გადაეჭრი და ნაგვის ყუთზე ჩამოვჯექი. ერთ საათს შეცვერებდი ზეცას და ბოლოს ვარსკვლავების სამუსალებით კარგად ჩავგარებდე თავში მიმართულება. შემდეგ დავბრუნდი და ერთი ლურჯი თევზში შევჭამე (ეს ინგლისურად, მხოლოდ იმის შეჭმას ნიშნავს), რასაც ამ თევზმით მოგართმევნ. თევზში, რა თქმა უნდა, ოფიციანტს უბრუნდება).

მეორე დღეს ხელმძღვანელობა დავიჩემე:

- ორი დღე გაფლანგეთ, - ვთქვი მე, - ორი დღე, რომელსაც ვეღარავრით დაიბრუნებთ. გაშალეთ რუკები. არტაშ, ახლა კალიფორნიის გზას გააყოლე ჯოხი, ძალიან კარგი და პატიოსანი. ახლა ჩამომიწერე ის შტატში, რომლებიც უნდა გავიაროთ.

არტაშამ ლამაზად, თანმიმდევრიბით ჩამოწერა: ოპაიო, ინდანა, მისური, კანზასი, კოლორადო...

- ახლა კი, - ვთქვი მე და მანქანა ავამუშავე, - ყველანი მომყევით. სულ ასე ვივლით, პირდაპირ. ნამდვილად კვალს მიგაენი. კალიფორნია იქ გვიცდის, სადაც მზე ჩადის.

### ასე თვალიარეთაცი

დაიწყო ჩემი ცხოვრების საუკეთესო დღეები. გროვზაურობდი და ვათვალიერებდი ჩემ წინ გადამლილ ვრცელსა და თვალწარმტაც ქვეყნას. დღე ისე არ გავადოდა, რომ კიდევ ერთი მარგალიტი არ მიმემატებინა შთაბეჭდილებათა საგანძურისათვის.

დიდი, თვალუწვდენები იყო ამერიკა.

დიდია, დიდია, - შემომახსენენ ხოლო მე გვერდით ჩაქროლებული ავტომობილებისა და ამაყი მოტოციკლების თვალები:

დიდია, - გრიალებდნენ ტრაქტორის

# ყველაფერი შეიძლება მოხდეს

ანდუზაფარ ჭაღიშვილისაული თარგმანი

## ბიორგი და ჰელენ ააააშვილები



მუხლუხოები;

დიდა, დიდა, - გუგუნებდა ლიანდა-გები, თუმცა ლოკომოტივი უკვე თვალს იყო მიფარებული...

ახლა ხალხი?! სადაც კი შევჩერდებოდით, ყველა სიხარულით მეტუსაიუვებოდა და მიმებობრდებოდა. გხედებოდი რესტორანის ჩამოსულ მენიუსტებს, პრაღელ „ბოჭე-მელთა მმობას“ წევრებს, გზის შეკეთებაზე მომუშვე ირლანდიელებს, კარგი ვისკისა და მაგარი თაბაქის სუნი რომ ასდიოდათ.

ისინი ცოტა წნით შემოირბენდნენ ხოლმე დუქანში და ხელგაშლილად ისარჯებოდნენ; ვხვდებოდი მშევრის ქარხანაში მომუშვე უკლესელებს, რომელთა ლაპარაკი ჩიტის ჭიჭიკის წაგავდა, ვხედვდი პატარა მოხატულ სახლებს აიოვაში, სადაც ვგ-

რეთწოდებულ „პირველ მოახალშენთა“ ჯვანები ცხოვრობდა. ისინი ოპაიოდან გადმოსული პიონერები იყნენ. ოპაიოში ვერმონტიდან მოსულიყვნენ, ხოლო სულ ადრე უფრო შორიდონ - ინგლისიდან გადმოსახლებულიყვნენ. უკვე აღარ მაღრდებდა, რომ არც ერთი ესა არ ვიცოდი ხეორიანად და თან უცხო ქცევა მქონდა. ვხედავდა, რომ ყველა უცხოელი იყო, მხოლოდ ერთში ვაჩინევდი განსხვავებას: ზოგი ადრე ჩამოსულიყო, ზოგი კი გვიან.

ნეტა მარტო ვყოფილიყვავი. მაშინ, ალბათ, შევძლებდი ყოველ ადგილას მთელი ქვირ, თვე, წელიწად და ვარჩენლიყვავ. მაგრამ ლუბას ეჩქარებოდა, ისე ეჩქარებოდა კინოგრაფიკლავია, რომ წევთის დაკარგვაც არ სურდა. „მის აღმატებულებას“ არა-

ფერი მოსწონდა - ხან სიცხეს უჩიოდა, ხან სიცივეს, ხან ხალხი აწუხებდა, ხან უსალისობა. ანა ფეროროვნა სულ ქვთი-ნებდა - დეტროიტი რატომ დავტოვეთო. ყველაფერი უკარდებოდა ხელიდან. შევის-ვენებდით, რაღაც რჩებოდა - ხან კბილები, ხან ჭიქის ჩასადგამი, ხან ყურთბალიში.

- ძალიან, ძალიან მიკვირს, ანა ფერ-დოროვნა, პეტროგრაზიდან დეტროიტამდე როგორ ჩამოხვდით, ვინმე ტომრით ჩამო-გყვნდათ, ისე ვერ მასდურევდთ, - ვუთხარი ერთხელ, როცა კანტონიდან პიორიაში დაგბრუნდით, საღაც ტურისტთა ოთახში ანას ხატი დარჩა.

მარტო არტაშას ადმოაჩნდა საიმისო ჭეუ, რომ ფანჯარაში გაეყო თავი და ეთ ვალიერებინა ამერიკა, რომელიც დვოის ნახელავ ხალიჩასავთ იყო გადაშლილი.

გადავჭრით იღინოისი. სულ ტყებ-სა და სამკალად შედერებულ ყანებს შეუ მივდიოდთ. მისურის რომელიდაც მდინარისპირა ქალაქში ერთი „ამერიკული ქერძი“ - შემწევარი ქათამი გეახელით. ძალიან გემრიელი იყო, რადგან უზანგლოდ და უთევშოდ ვჰამდით. ცხელ-ცხელი ოქროს-ჭერი ხმადებიც დავყოლეთ, თაფლ-კარაქ-წამელი. ისე დნებოდა პირში, რომ ყველა სწვა ქვეყანაში ნამცხვარს დაარქმევდნენ. ნებრასკა ძალიან მომეწონა. შებინდებისას ერთვან რიბის საშოვნელიდ შევედით. ღრმად მოხუცებულმა ფერმერმა, რომელსაც მამალ-მერთივით თეორი და გრძელი წევრი პეტო-და, ბოსელში შემიყვანა და სათითაოდ ჩა-მომითვალა ძროხების სახელები. შემდეგ თავისი დიდი, ჭრელი კომბაინი მიწვენა და ისე მოუთაოუნა გვერდზე ხელი, თითქოს საყვარელ ცხენს ეფერებაო. მერე მიამბო, როგორ მოძიოდა ფეხით ნებრასკისაკნ, როგორ ცხოვრობდა ალიზის ქოში, რომლის კართანაც ბიზონის ჯოგები დაქეტე-ბოდა...

- სიხარულით ცას ვეწიე, როცა უდელი ხარი - ღოლი და რეიჩელი მინდორში გავიყვანე და პირველი ბელტი გადაგაბრუნენ. მააშ! - მოხუცს ხმა ჩაუწყდა და თი-თქმის ჩურჩულით განაგრძო: ვიცოდი, რომ ქვეწის შექმნის დღიდან არც ერთი გუთანი არ შებმოდა ამ ყორის.

რა თქმა უნდა, ბერი რამ არ მომეწონა. კანა ქვეწად არის სრულყოფილი მხარე? მაგრამ ნამდვილმა სიყვარულმა ნაკლოვა-ნებებიც უნდა აიტანოს. ვხედავთ დატაკთა დაბრუცილ ხეცულებს, რომლებსაც შიგ-ნიდან ქალალდის ხახეები ჰქონდა გაკრული; ვხედავდი ფერადეკანიანებს, რომლებიც კინწისკვრით გაეგდოთ სუფრიდან - ეს სუფრა ცხოვრებას მხოლოდ ჩვენთვის, თეორკნიანებისათვის, გაემსახუ, ვხედავ-დი ნაღვლის ადმინისტრაციას, რომლებიც მომ-მინებით იცდიდნენ ფაბრიკებთან, ქარხნებ-თან, მაგრამ ისინი აღარავის სჭირდებოდა.

ეს ყველაფერი ადრე რომ მენახა, გუ-ლი გამისკდებიდა, მაგრამ მას შემდეგ, რაც ამერიკაში ვიმორგზურე, დავშმეიდიდი - ვნახე, რომ ყველაფერი ბლომად იყო. ღოლათი ყველას უყოფლდა, ოღონდ სამარ-თლიანად უნდა გაენაწილებინათ.

კარგა ხანს შემცირებიანად ვიმზავრეთ. ხიფათი მაშინ შეგვემთხვა, როცა კოლორა-დომდე ერთი დღის სავალიდა დაგვრჩა. „მისმა აღმატებულებაშ“ მოთხრა, საჭესოან მე დავვალები და შენ ცოტას დაგასვენებო. ცოტა თვალი მივლულე და როცა გამოვეხსილდი, მთავარ გზას ავკლებოდით და მდინარის ნაპირას შეგჩერებულიყავით. მართალია, წყალი კოჭამდე ძლიერს მისწვდომა კაცს, მაგრამ ხიდი არსად ჩანდა და მდინარეს ნაპირებიც ციცაბო ჰქონდა. - ეს შემდეგნაირად მოხდა... - დაიწყო „მისმა აღმატებულებაშ“.

- შევნივრად ვიკა, როგორც მოხდა, - შევაწვეტინე მე, - რაც მოხდა, მოხდა. ერმაკ, შენი მანქნა უფრო მსუბუქია, ჩემსას გვერდზე გადავყენებ, პირველად შენ ჩადა. თუ გახვედი, მეც გამოგყები.

- რომ ჩაგრჩე? - შენ უფრო ადგილი ამოსაყვანი იქნები. - არა, არა! შენ ამ გზით წადი, მე კი იმ გზით წავალ (ერმაკი იმ ჯურის სალხს ეკუთვნილ, შავიათ, რომ ეტყვი და იმ წუთას პირში გეცემიან - არა, თეთრიაო) ... მე რომ ასე წავიდე...

- ფილოსოფიოსის დრო ადარ არის, საცავა ბინდი ჩამოწვება. შენ თუ არ გინდა წასვლა, მე ვერ დავრჩები, - ვუთხარი და დავიძონ. რა თქმა უნდა, შეუ მდინარეში გაგიჩინე. თვალები ლაშმი ჩაფლო. კიძირებოდი.

- ჩემი ავეჯი, მიშეველთ! - აყვირდა ნაპირზე მდგომი ანა და ხელები თავში წაიშნა, - გადაარჩინეთ, ვიღუპები!

საბარგო მანქნა კიდევ ერთი გოჯით ჩაჯდა ლაშმი.

- ნუ გეშინათ ანა ფეროროვნა! - გადმოვდი, მანქნის ქვეშ შევიწედე და ლაშმის თოთხი დავიკვიტე სიბრაზისაგნ, - ნუ სწუხარ, ცოტა მაცალე და ჩინეთამდე მიგიყვან, მერე თუ გინდა, ვლადივოსტოკში წადით მაგ ავეჯიანად.

ერთი ღრაბიცელი ატყედა. ყველა დავე-სიეთ და ნივთები ნაპირზე გადავიტანეთ. მანქნა უკვე აღარ ეფლობოდა ლაშმი, მა-გრამ ადგილიდან მაინც ვერ დავძარი. მე-რე მდინარეს დავყვეთ ნაპირ-ნაპირ, - იქნებ საღმე ფიცრები ვაპოვნ-მეთქა. მოშორებით რამდენიმე ცხენოსანი და ფორნები დავი-ნახე. უკან ისეთი მტევრი მოსდევდა, აშკარა იყო, ცხერის ფარას მოერეკებოდა. იმათკენ გავეშურ:

- ხელი შემაშველეთ, ბიჭებო, მანქნა ჩამეფრე ლაშმი.

ეტყვობოდა, ვერ გამიგეს. ერთმანეთს

რაღაც გადაულაპარაკეს: ჰოუ, ჰოუ, ჰოუ. მერე ცხენოსნებს ერთი ახალგაზრდა მხე-დარი გამოყოფ, მომიახლოვდა და იზგლისუ-რად მკითხა, რა გინდაო.

- ერთი გამაგებინეთ, რა რჯულის ხალ-ხი ხართ, - ვკითხე მე, - ტალახში ჩავეფა-ლი, იქნებ მაშველოთ!

- ნავაპოები ვართ. მოიცა, ვიკითხავ და თუ დახმარება შეგვიძლია, გეტყვი.

- ნავა?

- ნავაპო, ინდიელები.

- სასიამოენოა, ბევრი რამ გამიგია თქვენს ბიჭებზე, მაგრამ, როგორ ვიფიქრებდი, რომ ბედი გამიღმებდა და გნახავდით.

ცხენოსანი უკან გაბრუნდა და ერთ მოუკეც გამოელაპარაკა. ამსობაში ჩემი-ანებს ვუთხარი, - ეგენი ინდიელები არიან-მეიქი.

ანამ ჩაჩოქა, პირველი გადაიწერა და ლოცვა დაიწერი. „მისი აღმატებულება“, რომელიც ტახტზე იყო წამოწოლილი და ისევებდა, წამოხტა, მაშები, ჯოხები და ცეცხლის საჩრეებები მიყარ-მოყარა და აღრიალდა: ხმალი სად არის, ჩემი ხმალი, ჩემი ხმალიო. ნამდვილი გიუ გე-გონებოდათ.

ერმაკმა სამხარულოს მაგიდა აყირავა, ზედ სკამები ახორხლა და მათ უკან ჩა-ცუცქდა.

- ნუ გეშინა, - უთხრა მან მადამ გრე-შკინას, - სანამ მოვადებოდე, შევცდები შენ და ლუბა დაგხოცოთ, მაგრამ თუ უუ-ალი სხვანარად ინგებს, აა... - მან მაგიდის უკრიდან ყასბის დანა ამოიღო, - აა, ეს გამოიყენეთ, თორქებ ცოცხლად ჩაგდებენ ხელში.

- უგინიას, - უთხრა ადარ ადგან გრე-შკინას, - სანამ მოვადებოდე, შევცდები შენ და ლუბა დაგხოცოთ, მაგრამ თუ უუ-ალი სხვანარად ინგებს, აა... - მან მაგიდის უკრიდან ყასბის დანა ამოიღო, - აა, ეს გამოიყენეთ, თორქებ ცოცხლად ჩაგდებენ ხელში.

- ხმა ჩაიწევიტე, - უყვირა ლუბამ, სარკე კამოდის უჯრაში ჩაგდო, ხელით კულულები შეისწორა, სახეზე პური გადა-ისეა და დანა ამოიღო, - აა, ეს გამოიყენეთ, თორქებ ცოცხლად ჩაგდებენ ხელში.

- უგინიას, - უთხრა არტაშმა. ამასობაში ინგლისურის მცოდნე ინდიელი უკან მობრუნდა.

- ლო რაიტ, - დამიყვირა მან და ცხე-ნებით და ფორნებით წყალში შევიდენ.

- ჰი, აა! ჰი, - დაიძახა ერთმა.

- ჰი, აა! ჰი, - დაიძახა ერთმა. ერთი, ორი, სამი, და საბარგო მანქნა ნაპირზე აათრიეს. შემდევ მეორე მანქნაც გადმო-იტანეს.

- მგრინი, ერთი სოფლის ხალხი უნდა იყოთ? - ვუთხარი ახალგაზრდა ინდიელს, როცა ყველაფერი მოთავდა, - თქვენი უუ-როსის ნახვა მინდა, - შეიძლება?

მან მოხუც ინდიელთან მიმიყვნა, რომე-ლმაც ოუ, ოუ, ოუ შემომძახა. მე არ ვი-ცოდი ეს რას ნიშავდა, მაგრამ ზრდილო-ბის გულისათვის იგივე გავიმეორე. ცოტა ხანს ჩამეფრე ლაშმი.

ახალგაზრდა ინდიელს ვკითხე, გასამრეველო რამდენი მოგცეთ-შეთქი. მათ ცოტა ხას ერთმანეთში იდაპარაკეს და ბოლოს მითხრეს, არც რამდენი.

ამ პასუხს თავიდანგვე მოველოდი და როცა მათკენ მიღილიდი, წინასწარ მოვამზადე ხუთდოლარიანი ქალალიდის ფული. გასამრეველი რომ არა ჰევანგელი, ფული ჩემს ლამაზ წითელ ცხვირსახოცში გავხვივ და მოხუც ინდიელს მივართვი. მან გულდაგულ დაათვალიერა ფულიცა და ცხვირსახოციც, ძრე რაღაც თქვა თავის ქაზე. სულ მაღლ ვიღაც ინდიელმა შევინიერი ქამარი მომიტანა. რამდენიმე წუთის შემდეგ ჩემი ნაცნობი ინდიელი მოვიდა და ხუთდოლარიანი ოქროს ფული გამომიწოდა. ეს, როგორც ჩანს, ნიშნავდა, რომ ჩვენ უკვე მეგობრები ვიყავთ. მა ახალგაზრდა ინდიელს ვთხოვთ, იქნებ ცხვარი მომყოდო-შეოქენე. ინდიელებმა მოითაბირეს და ცხვარი მომიყვნეს.

- ახლა ვევლანი უნდა დამეწვიოთ, - ვეუთხარი ინდიელებს, - ჩვენებურად უნდა შევწევა.

ცხვარი დაკალი, გავატყავე და გავასუფთავე. შემდეგ შეამტურები გავთალე და მწვადები შევწიო. ცეცხლი არტაშაბ და ორმა ინდიელმა დამინთო. ინდიელები უცნაური ხალხი გამოდგა. როგორც კი ჩემებურად დაუტრუალდ ცხვარს, მათ მეორე ცხვარი დაკლეს და შეწევს, ოღონძ სხვანარიად. ორ საათსაც არ გავლო, რომ ყველაფერი მზად იყო.

მე ჩემიანები მოვიწვიუ, მაგრამ წამოსვლა არავინ იტება.

- რა თქმა უნდა, არ წამოვალოთ, - თქვა ანაბ, - ბავშვებს რამე შეაღოდება, აბა შეხედე, რა აცვიათ ტანზე?

- არა, არა! - მის აღმატებულებას “შმალი ეპოვა და წელზე შემოერტყა, - მე და ერმაკი ყარაულად დავრჩებით. ამას ისევ შენ დასაცავად ვაკეთებო, გიორგი ივანიჩ, მათ ყოველ წამს შეუძლიათ მოგიტრიალდნენ.

ლუბამ არც კი მიპასუხა. იგი იმ კატასავით გაბუტულიყო, რომელსაც კუდზე ფეხი დაბაჯებს. ასე რომ, არტაშაბ შემრჩა. მე მოხუცი ინდიელით დავიწევე და ყველას სათითაოდ ჩამოვურიგვე შიშხინა მწვადები (ოცი თუ ოკდახუთი კაცი იყო). კცდილობდა უფროს-უმცროსობა დამყვა. არ ვიცი, მოეწონათ თუ არა, ეს კი იყო, რომ დიდი შეძანილებით მიირთმევდნენ. როცა ჭრის დაგმოავრეთ, ჩემი ახალგაზრდა თარჯიმანი მომიახლოვდა და მითხრა:

- პაპაჩემს მოეწონა ცხვრის დაკვლის, გატყავებისა და შეწვის თქვნებური წესი. მას სურს გაოცი, რომელიც ტომიდნ მისულხარ, რამდენა ცხვარი გყვათ და ნადირობის საქმე როგორ მიდის.

- მე ქართველი ვარ, ქვეწის მეორე

კიდიდან, ჩემნს სიუველში, როგორც ვიცი, ბოლოს ორასამდე ცხვარი იყო. თუ წესი-ერად ვინაბირებთ, ნადირი ყველას ჰყოფნის. ახალგაზრდა ინდიელმა რაღაც ქვისაგან გამოთლილი ნივთი მომცა. მე კი საჩუქრად ჯიბის დანა მივცი. საცობის ამოსა-ლებიც პქონდა ზედ. სხვა ვერავერი მოვახდელე ჯიბებში. მერე ერთმანეთს ზედი ჩამოვართვით, და ინდიელები წავიდნენ.



- მგონი, მსოფლიოში არ მოინახება მაგათზე ბინძური და შესასარი ხალხი, პირდაპირ ჰყარან, - თქვა ანაბ, როცა ბარები მნქნას დაფუძვე და წასასვლელად მოვემზადეთ.

- საშინელი შესახედავებიც არიან, - დაუმატა ლუბამ, - შემაძრწეულებელი.

- ველური ხალხია, - ბრძანა „მისმა აღმატებულებამ“ და ხმალი ქოლგის ხალთაში ჩადო, - ველურები! აბა როგორები გინდა იყვნენ, მოუშინაურებელი ველურები არიან.

- ახა კა იქნებოდა, ყველა დაუტოვებით შეა მდინარეები, - გაბრაზდი მე, - ისე კი, მე თუ მკითხავთ, მაგ ველურებმა იციან, როგორ უნდა იქცეოდეს კაცური კაცი და ასეც მოიქცენე!

## 10. კალიფონია

ლამში ჩაფლობა მანჯდამანც არ მოუხდა ჩემს მანქნას, მაგრამ, როგორც იყო ეკლიაბით გავიარე კოლორადო და არიზონაში შევდით. ძალიან ვცდილობდი მსუბუქ მანქნას არ ჩამოვჩენოდი, მაგრამ საბურავები მიჰინვებდა საქმეს - ძველი გაქავებული რეზნი წამდაუწეულ სკდებოდა და იძულებული ვხდებოდი, გავჩერებულიყვა და შემეცეობანა. ისე ხშირად ვისვნებდით, რომ დაგიდალეთ. ბოლოს გადაწყვიტეს, დაწინაურებულიყვნენ. შეხვედრა კალიფონიაში დავთქვით.

მოგზაურობის დაწყისის თითოეულმა 30-30 დოლარი დავდეთ. ამ ფულს ანა განაგებდა. მას უნდა გადაეხადა ბენზინის, ლამის გათვის, საჭმლისა და ღა ბარათქის

ფული.

ახლა, რაკი ვიყრებოდით, ფულიც უნდა გავვეყო. ანამ ქისა გახსნა და წარმოიდგინეთ, ჩვენზე უფრო თვითონ გაოცა, როცა შემ მხლობ 8 დოლარი და 75 ცენტიდან ნახა.

- ღმერთო დიდებულო, - წამოიძახა ერმატა, - დანარჩენი სად გაქრა?

პასუხის მოლოდინში სხენად ვიქეცით.

ანამ ყველაფერი გადაქექა, ქისა დაფურთხა, ბანქოს ყველა ყუთი ამოაცარიელა, სათოთაოდ გადაფურცლა ქაღალდები.

- ვიცი, მივხვდი, სადაც გაქრა, - თქვა ანა ფეოდოროვნამ ბოლოს და აქვითინდა.

- გაჩუქრი, - ვუთხარი მე, - ტირილი რალას გვიშველის. მოდი, ჯიბები ამოვიფზიკო და გავიგოთ რამდენ გვაქვს.

პირველად ერმაკმა ამოაბრუნა თავისი ცარიელი ჯიბებით. არტაშის 3 დოლარი პქონდა, რომელსაც კარგა ხანია ინახავდა ავტომობილის საყიდლად. მაგრამ გრეშინამ გვთხოვა, თუ არ შეწუხდებით, მანქანიდან გადაბრძნებითო. ჩვენც გადაევდით. მან ფანჯრის ფარდები ჩამოუშვა. ათიოდე წუთს გზაზე ვიდექით და ვუცდიდით. ბოლოს მადამ გრეშინამ ხმაურით ასწია ფარდები და ქაღალდის ხუთდოლარიანი გადმოგვაწოდა. „მისმა აღმატებულებამ“ ერთი დოლარი და ოცდასუთი ცენტი დაგვიმატა. მეონი, ლუბასუც პქონდა ფული, მაგრამ გაიტრუნა. ყველა რომ შევკრიბე და ჩემი თხეთმეტი დოლარი დავუმატე, ზუსტად ცედაცამეტი გამოვიდა. კალიფონიამდე კა ჯერ ექცისა მიღლი გვიკლდა. კარგა ხნის თაბირის შემდეგ გადაწყვიტეს, ცედახუთი დოლარი წაედით და მსუბუქ მანქნით მისულიყვნენ პილივუდიში. დანარჩენა რვა დოლარი მე დამტებულების და დამაგლებს, როგორმე თუტამდე მაღლილი.

- იქ მოიცდი და ფოსტას ხშირ-ზშირად მიაკითხავ. ორიოდე დღეში ფულს გამოგიგზავნით, რომ დარჩენილი გზის გამოლა შესძლო, - მისმა აღმატებულებამ“.

- ფულს როგორ იშოვით?

- ერთი ნათესავი მყავს, ჩემი უფროსი დის შეილი. ციმბირიდან ლოს-ანჟელეში წამოიდა.

- იქ მოიცდი და ფოსტას ხშირ-ზშირად მიაკითხავ.

- რასა გვირველია, ის ხომ ჩემი დის შეილია.

- ერთიაც ვიტყვი და მერე დაგმუნჯდები, - ვთქვა მე, - მოღ, უხლოეს ქალაქში და ავევიდით გამოვიდოთ და ერთად წავიდეთ კალიფონიაში. რაღაც სხვა მოგცემების ამათში.

ანა კართველი ვარ, ქვეწის მეორე

მათ ჩემოდნები წაიღეს და წავიდნენ. - აუცილებლად მიაკითხე ხოლმე ფულს იუტას მთავარ ფოსტაში, - გადმომძახა „მისმა აღმატებულებაშ“ მანქანიდან!

განვაგრძე გზა. ჩავუარე ჯილა ბენდს და სენტინელს. თუმცა ფული ცოტა მქონდა, და ჩილიური ლობითი და სოდიანი ბისკვიტებით ვიბრუნებდი სულს, ასეთი მოგზაურობა მანც ძალიან მომწონდა.

დაბინდებისას მანქანის გვერდით ვბინავდებოდი და საჭმელს ვიზადებდი. ხანდახან გვერდით ჩაელილ ხალხს გამოვლაპარაკებოდი ხოლმე - მოლუშულ, სევდიან ადამიანებს. მათ კუზივით ადგათ ზურგზე დახვეული საბნები. მე ასეთი ცხოვრება სელს არ მომცეს-მეოქა, - გადავწყვიტე, როცა ეს ხალხი გავიცანი. მიღიოდნენ და თვითონაც არ იცოდნენ, საით... თუ არავის მამა, ქმრი, მმა, მეზობელი ან მეგობარი არა ხარ, რაღა კაცი გქევა?

შემდეგ ღამე ჩამოწვებოდა, უდაბნოს ფრები ერთმანეთს შეერწყმოდა და ბოლოს ცველაფერი ჩამუქდებოდა ხოლმე. მხოლოდ ხანდახან თუ გააპოძდა წყვდიადს შორეული ქოხის ფანჯრიდან გამომკრთალი ეული სხივი.

ყველაზე უფრო რკინიგზის გეერდით დგომი მიყეარდა. მოელი ღამე შემებლო ვმდგარიყვა და მეზირა გვერდით ჩაქროლილ მატარებლისათვის. ისინი მქასავით დასრიალებდნენ წინ და უკან და მოელ ამერიკას ქსელავინენ. გასაკირი არაა, რომ ამ მატარებლებმა შემოუახეს ამერიკას ლამაზი სახელები. ისინი საბარეო ვაგონებზე ეწერა: ქისინი, თოპეკა და სანტა ფე, დელავერ ლაკავანა და რუტ ოვ როკეტის, დეტროიტი და მაკინაკა, ჰასტიგი, მენსეილი და ნაკოვლოში, ბლეკ დაიმონდი და ნიკლ კლეიტი.

თანდათან კუახლოვდებოდი ოუმას. ათიოდე მიღიარა დამრჩა. უკვე გახარებული ვფიქრობდა, ყოველივე კეთილად დამთავრდა-მეოქა, რომ მანქანას უკანა საბურავი მოძრა და ქვიშაზე გველივით დაიწყო კლაკვანა.

დავხედე თუ არა, მიგხედი, რომ აღარავერი ეშველებოდა. დავვეტი და სამხრობამდე ვიცადე - იქნებ ვინძემ ჩამოიაროს და ქალაქში წამიკვანოს-მეოქა, მაგრამ ერთი მანქანაც კი არ გამოჩნდა. შემდეგ ვკალე უსაბურავოდ წაგსულიყვავი. ერთი მიღის შემდეგ ფერსოც მოვარდა.

რაღა გაეწყობოდა. მანქანა გზის ნაპირს გადავაჭრე და ბედს შეფრიგდა. შევატყვე, რომ ცოტა ხანს აქ უნდა დამედო ბინა. მეორე დღეს მოვახერხე იუმაში მისვლა. წერილი არ დამხვდა. ხარახურის საწყობებს ჩამოვუარე და ერთიგა ფორდის ცოტათი ნახმარ ბორბალს მივაგნი, მაგრამ 10 დოლარს აფასებდნენ, მე კი მხოლოდ ოთხსახვარი მქონდა. შეადღისას ფოსტას



მივაკითხე - კვლავ არაფერი იყო ჩემს სახელზე.

მანქანასთან დაჯირუნდი. მეორე დღესაც მივაკითხე წერილს - ჯერ არ მოსულა, მითხრეს. ასე გავიდა თითქმის მთელი კვირა. დღეში ერთხელ მანც მივდიოდი ქალაქში და ხელისულივით შევიწავლე მთელი გზა, ბუჩქიბი, ძროხის ჩონჩხები, კონსერვის ცარიელი ქილები და რკინის ნამსხვრევები.

ერთ დღიას, როცა ფოსტაში მივედი, თანამშრომელმა მითხრა, - შენა წერილი მოვიდათ (ეს თანამშრომელი უკვე კარგად მიცნობდა). მაგრამ წერილი კი არა, და ბარათი იყო. ცალ შსარეზე პალმის ხეები ეხატა და ქეშ წარწერა ჰქონდა „მთავარი ქუჩის აღმოსავლეთი მსარე“. ნეტა რაში მენაღვლებოდა, რომელი მსარე იყო. ბარათი გაღმოვატრიალე და „მისი აღმატებულების“ ხელი ვიცანი: „მშვიდობით ვიმგზავრეთ, მაღლობა უფალს. აქ კარგი ამინდებია. ორჯერ პლაზტედაც ვიყავთ. არტაშაბ თევზეულიბის აბაზრში კონვარსკვლავი ნახა... კლევ თრიოდე სტრიქონი, მისამართი, სულ ქვევით P.S. ჩემს დის შვილს ჯერ კიდევ ვერ მივაგნი, მაგრამ არ იღარდო, ვეძებ“.

ფოსტის კიბები ჩავიარე, ჩამოვკექი და ფიქრებში ჩავიძირე. ბოლოს გადავწყვიტე, როგორ მოვქცეულიყვავი, ავდექი და კვლავ ხარახურის საწყობს მივადექი - ოთხ დოლარად არ მომცემო იმ ფორდის ბორბალს? დანარჩენს მერე გამოგიგ ზავნით-მეოქა.

- არა.

- ოთხი დოლარი და ფოტოაპარატი?

- არა.

- ოთხი დოლარი ნაღდად, ჩემი ფოტოაპარატი და მანქეტის საკინძები?

- არა.

- მგონი, მეც რომ დავემატო, მაინც არაფერი გამოვა, - ვუთხარი გამყიდველს და გამოვედი.

- აი, ეს რა ღირს? ვიკითხე, როცა ჭიშკართან მივედი.

ბალახებში ნეშის ძველი ბორბალი ეგდო, მაგრამ მე უცებ ერთი კარგი აზრი დამტაცდა.

- ერთი დოლარი, ოდონდ მალე მომწყდი თვითადნ.

ფული გადავიხადე და წავედი. ბორბალს ხელით მივაგორებდი. დაახლოებით ერთი მილი რომ გავაარე, ქალაქიდან მომავალი მანქანა წამომეწია. ახალგაზრდა მძღოლმა მანქანა გააჩერა და კაბინაში ჩამისვა. მას სიტყვა არ დაუძრავს და მეც არ ამომიღია ხმა, სანამ გზის საქცევას არ მივუახლოვდით. აქ კი ვთხოვე: ცოტა ხანს შევწრდეთ, ას, ის ძველი აქტულატორი უნდა ავიღო, გზაზე, რომ გდია-შეოქენო.

- ჯართის შემგროვებელი ხარ? - მეოთხა მძღოლმა, როცა მანქანა შეაჩერა.

- არა, მანქანა გამოუეჭდა, ფორდი. ბორბალი მოძრა და აა, ეს უნდა დაუკუნი.

მძღოლი მოტრიალდა, ბორბალს შეხდა და თქვა:

- ეს ხომ ნეშისაა. ვიღაცას მასხრად აუგდისარ:

- ვიცი, რომ ნეშისაა, მაგრამ მინდა, როგორმე გამოვიყენო.

- არ მოერგება.

- მოვარებებ.

- ვერ მოარგებ.

- ვსინჯავ მაინც, - უცებ გამახსენდა,

რასაც ამერიკულებზე ამბობინენ. ვთვიქრე, აი, ახლა ნამდვილად ჩატარებული კალიფორნიამდე-მექი და მტკიცედ კუთხარი:

- უკველად მოვარგებ, დარწმუნებული ვარ, მოვახერხებ. თუ გნდა, ოც დოლარზე დაგენიძლავები, რომ ჩემი მანქანა ივლის.

ამასობაში უკვე მანქანასთან მივსულიყავით. ავგით გადმოტვირთული იყო, ცალ მსარეზე მანქანას მორი ჰქონდა შეყენებული. მძღოლი გადმოვიდა და გულდასმით დაათვალიერა ყველაფერი - ოც დოლარს კვებ, რომ არ წავათ, - თქვა ბილოს, მანქანის საფეხურზე ჩამოვადა და ცერა დამიწყო, აბა, რას გააკეთებსო. მე ფიჩხები და ქაღალდის საგლევები მოვაროვე, თუნუქის დაბრუკილ ნაჭერზე დაფარუ და ცეცხლი მოვუკიდ. როცა კარგად აგიზგიზდა, მიგ აკუმულატორი ჩავაგდე შემდეგ დომპრატით ცოტათი ავტიე მანქანა და ბორბალი მოვსხენი. მერჯ ნეშის ბორბალი მოვაზომები - ფორმულოდ მოძიოდა. ამასობაში მძღოლი ისე დაინტერესდა, რომ ფიჩხი მოაგროვა და ცეცხლს შეუკეთა. ბოლოს აკუმულატორის ტყვია გაღნა და თუნუქზე დაგროვდა. მე სწორედ დამინარი ტყვია მჭირდებოდა ბორბალსა და ფერსოს შეა ჩავასხი და ღრიშეო ამოივსო. ეს ტყვია მივსწორ-მოვასწორე და შევალამაზე. შემდეგ თვალი მანქანას დავუყენ და ასიოდე ფუტი გავა-არე საუცხოო რო იყო, ოღონდ ჩემი მანქანა ომდან დაბრუნებულს ჰვავა - ცალი ფეხი დიდი ჰქონდა, ცალი პატარა.

- დიდი შებერტყილი ვინმე ყოფილხარ, - მითხრა მძღოლმა, - ჩემი თვალით რომ არ მენასა, არ დავიცერებდი. ბედი გერნია, რომ ის ძელი აკუმულატორი გაგახსნდა.

- მართლა ბედი მერია, რომ გამახსნდა, რასაც თქვენზე ამბიტენ: „ამერიკულები ყველაფერზე შზად არიან, ნიძლავი დადონო“.

მძღოლმა ქაღალდის ორი დოლარი-ანი გამოაძრი დასტას და მითხრა:

- მოიგე, მაგრამ ავტომობილებზე ამაռდ ფანტავ დროს. ჯობს, ცენებზე სცადო შენი ხელოვნება.

ავეჯის დატვირთვის დროს სულ იმ კაცის ნათქამზე ვფიქროდი. რაღაც ხუმრიბია რომ იყო, მიგზვდი, რადგან ვიცოდი, ცხენს ვერავინ. გამოუცვლიდა ფეხს. როცა ცხენი ფეხს მოიტეხავს, ტყვიას დაახლო-ან ხოლმე.

უკან, იუმში დავბრუნდი. თან ცაც დოლარი ნაღდი ფული მქონდა. ფორდის ბორბალი ვიყიდე. მანქანას დაუუკენ, ერთი ლაზათიანად ვიგახშე და უკვე შზად ვიყავ გასამგზავრებლად.

ასე განვახლე მოგზაურობა. ფული ბეჭრი არა მქონდა, მაგრამ შეიტებდ ვჭამდი და მეყო. ლოს-ანჯელოსამდე ბეჭრი ალარ დამრჩა, როცა დაღამდა, მაგრამ გადავწყიტე აღარ გავრერებულიყავი და შევალამისას ქალაქში შევრახრახდი. მივედი იმ მისა-

მარიზე, „მისმა აღმატებულებამ“ რომ გამომგზავნა, მაგრამ ჩემნები იქ აღარ ცხოვრობდნენ.

- ყველანი ჰოლივუდში გადასახლდნენ, - მითხრა დიასახლისმა და ახალი მისამართი მომცა.

აღარსად შეყვოვნებულვარ. ათასნაირი მხეგველ-მოხვეული, ოღონიჩილო გზა გავარე და, როგორც იყო, მივაგენი. ვრეპე და ვრეპე ზარი. ბოლოს, როგორც იქნა, გადვიძეს და ყველანი ფართხა-ფურთხით ჩამოცივიზნებ ჭაბაში. „მის აღმატებულებას“ წითელფუნჯიანი ღამის ქუდის მოხდაც ვერ მოვფიქრებინა.

აანთეს სანთელი. საუცხოო ოთახი დაექირავებინათ - რენის მილებისაგან გაქოტებული სავარდლები, ლურჯლტყვაგადაკრული სკამები და მინის მავიდები იდგა. ცნობილი პარიკმანერის სახლოსნოს ჰგავდა იქანიდობა.

- ესეც ასე. აი, მეც აქა ვარ. მევონა, ვერასოდეს მოვალევედი. მე ძალიან...

ამ დროს კიბეზე ლუბა ჩამობრძანდა. კაბას მიწაზე დათორევდა. რაღაც ვარდის-ფერებწვიანი მხეცის ტყავისაგან შეკრილ წამოსასხამში იყო გახვეული. ნეტა მანახა, როგორია ის ცხოველი, რომელსაც ეს ტყავი გააძრეს.

- ახლა კა, - კუთხარი ანას, - როცა ჩემი ამბავი დავამთავრე, - თქვენი წუხილი წარულეს ჩაბარია: ახლავე გადმილებირთავ თქვენს ავეჯს, მითხრით, სად დაგაწყო?

- სად დაგაწყოთ? - გადკირვა ლუბამ, - რაში გვეკითხება, სად დაწყობ იმ ხარხურას. ჩენ უკავე შევიძნეთ ავეჯი. თუ გნდა, სანავეზე გადაყვრე ლუბამ ბულლოვით ასწია ცხვირი და მაუწყა - „მე ახლა კინოში ვმუშაობო“.

## როგორ გაბიდა

### ჩახორმ ჩემი ცხვირი

იმ დროს ჰოლივუდში სამსახური სარჩევად არ იყო, მარტო კინოსტუდიაში თუ შეიძლებოდა ადგილის შოვნა. მე ლითონიამოსხმელ სააქტორში მოვაწყე და თან კინოში კთამაშობდა. მაგრამ, როცა კაზაკი დასჭირდებოდათ, მხოლოდ მაშინ დამიძახებდნენ ხოლმე. სხვა როლს ვერ ველირს. ერთ დღეს, ჩინგიზ ხანის ურდოებს რომ ვცდებიდ, თუ ვოლგაც მენავეს ვკიბილი (ახლა კარგად აღარ მახსოვს, თუმცა ამას რა მნიშვნელობა აქვს), შახინბობაზე გული ავიყარე. ვთქვა, ცხენის ჭენება და ჯოხისა და ბუხის ჭუდის ტარება თუ მინდოლა, ბარებ შენ, კობინთკარში, დავრჩენილიყვა. მე სხვა რადაცის სამებნელად ჩამოვედი ამერიკაში და სჯობს, ის ვაპოვომეტი.

აი, ეს მიზეზი, რომ სან-ფრანცისკოში წავდი და სამუშაოს ძებნა დაგიწყო. მესამე თუ მეოთხე დიღას კარზე დამიგაკუნეს.

ოთახში ძა ვანო შემოვარდა. იგი იქვე, მახლობლად, ცხოვრობდა.

- გაიღვიძე, გაიღვიძე, ბიჭო! - ძა ვანო აღმართზე ამავალი ორთქლმავალივით ქმინავდა და ჩქარიბდა, - თერთმეტ საათზე კალისტოგაში უნდა ვიქნე. ბორისი უნდა გაფატრონ.

- ვინ უნდა გაფატრონს?

- ექიმებმა. ჩემს ჩამოსვლამდე საუზმის ბიზნეს შენოვის მიჩუქნია.

- საუზმის? ისე მჭირდება ევ საქმე, როგორც თხუნელას თვალები. მე ახლა ავტომობილების ზოთის გასაზომ ხელსაწყოს გამოგონებაზე ვაპირებ მუშაობას.

- არა, არა! - ძა ვანომ რამდინიმე გასალები გამოაძრო, რენის, - შენ სავეგით გენდობი, არც გაგჭირდება, ჩანჩი შენთან იქნება, ყველაფერში მოგეხმარება. ნახვამდის.

შეა კიბიდან უკან ამობრუნდა, კარში თვავი შემოყო და მითხრა, შუაღლებდე ათასი სენდვიჩი უნდა გაყიდოო.

ნეტა თუ დაბადებულა ჩემზე უბედური ეპი? თუ დაბადა, ალბათ, მაშინვე მოვდა და ახლა აღარ დადის ქვეყანაზე.

ახლა მოგახსენებთ, რა იყო ამ ბიზნესის არსი: ძა ვანო გაზრდებულ საუზმეს პაკეტში აწყობდა და იმას მიპყიდდა ხოლმე, ვინც რესტორნიდან ძალიან შემოს მურს მუშაობდა ან ვისაც სამუშაოდან გამოსვლის საშუალება არა ჰქონდა, შუაღლისას კი ჭამა უნდოდა.

რადგან ძა ვანო ჭკვიანურად ყიდულობდა პროდუქტებს, თითოეულ ვაშლს ხელს შევალებდა - დაბადილი ხომ არ არის და ტყიანი საუზმით მუგა ფატრის ყოველ დუებზე თითო კტრის ამატებინებდა, ყოველ შეფუთულ საუზმეზე 4-5 ცენტი მოგება რჩებოდა.

როცა ძა ვანო საუზმეს გამაზადებდა, ორი რესი დამტარებელი მოდიოდა მანქანებით და ქარხნებში, გარაჟებში, მშენებლობებზე და ყველგან, სახაც კი გაყიდვა შეიძლებოდა, ჩამოატარებდნენ ხოლმე. ისინი ეჭის-შვიდ ცენტის იგებდინ თითო პაკეტზე.

ძა ვანო ორგვარ სენდვიჩის ამზადებდა

- ერთში ვაშლები, ღვეზელის ნაჭერი და მწინილი იდო, მერიუში კი მაგრად მოხარ-შელი კვერცხი და ჩურექ-ლუკუმი (ხანდა-ხან ჩურექ-ლუკუმის ნაცვლად შაქარუ-ნელის ნატეხეს ან მიწის თხილს სეღებდა ხოლმე). ეს ყველაფერი 25 ცენტი დირდა.

ასე, რომ ყველა ბეღნიერი იყო ჩემს გარდა

- ამერიკან სენდვიჩები მე უნდა მექეთებინა. ამზე უფრო კი არაფერ მეგაურებოდა ქვებდ, მე თუ მეტაბაზო, სენდვიჩი ვერაფერი შვილი საჭმელია.

როცა ძა ვანოს ღვეზელში შევდი, ჩანჩის ღვეზელის ცარიელ ეფუებზე ებნა. სასოუზ-ლად კი მაინტერენტის ეჭით და ჯოხისა და ჯოხის ჭუდის ტარება თუ მინდოლა, ბარებ შენ, კობინთკარში, დავრჩენილიყვა. მე სხვა რადაცის სამებნელად ჩამოვედი ამერიკაში და სჯობს, ის ვაპოვომეტი.

შიმშილისაგან მისავათებული იყო. არა მგონა, სცოდნოდა, ვინ იყო და ან საიდან მოვიდა. რაღა თქმა უნდა, ძია ვანოს მეტი არავინ მისცემდა სამუშაოს. ამაში ღრმად ვარ დარწმუნებული.

- ჩანჩო, - დაკუპახე მე და შევანჯლრიე, - მოდი, საქმეს შევუდგეთ. პირველად რას აქეთებდა ხოლმე ძია ჯონი?

ჩანჩო გამოფხიზლდა, ოთახს თვალი მოავლო და ბოლოს ჭერს უპასუხა:

- სწორი კარგი მეტებს. თინუსის და ორაგულის სწორი კარგი მეტებს.

- აბა, მოიტანე თრივეს კონსერვები.

- მარტო ერთნაირი კონსერვი ვეინდა,

- თქვა ჩანჩომ და ისე გაიღირიჲა, რომ კინალამ ლაშები გახსა, - ყველაფერი ამ კონსერვიდან გამოდის.

- ამიდან? შე საწყალო, მართლა ლენჩი ყოფილხარ. კარგი, გააკეთე (ჩანჩოსთან დაგასა ასე სჯიდა). კოდვე რას აკეთებდა?

- საალდგომო კვერცხებს.

ახლა მკათავე დეგა და მივხვდი, რომ ჩანჩო მაგრად მოხარულ კვერცხებს გულისხმობდა. თან ჩანჩოს ვალენტინი თვალს. აბა, რას აქეთებს-მეტები. ჩანჩომ ქილა გახსნა, ორაგული ამოილო და საუცხოოდ გაანაწილა - ერთ თევზშე ძვლები, კანი და შავი ხორცი დააწყო, ერთმანეთში აზილა და ორაგულის საღათა დაარქვა, მეორეზე თეთრი ხორცი დაახვავა და მიონეზში ამოთითხნა.

- ესეც თინუსი. არ მოელოდი განა? - თქვა ჩანჩომ და აალალზე გაშვებული ცხნივით დაიტიხვინა.

ოთახში დაბოლით, ვირის ძეხვებით და სისისებით დაზურული მეხორცე შემოკიდა.

- დღეს ჩენი დღეა. ქორფა შაშხს ვიღებოთ ხოლმე, - ამიხსა ჩანჩომ.

- რითვის იყენებთ?

- ინდაურების სატენისათვის, - მიპასუ-ხა ჩანჩომ და მართალიც გამოდგა. ჯერ შეწვარი ღორის ხორცის სენდვიჩები და-ვამზადეთ. რაც თხლად არ დაიჭრა, პილ-პილში და სანელებში აფურიეთ და ყარსული მწვადები შეწვით.

აი, თურმე ასე ასულელებენ სენდვიჩის მოვარულებს და მე თუ მკითხავთ, ახია მათზე.

გადიოდა დღეები. მე და ჩანჩო კარგად შეეწყვეთ ერთმანეთს და საუცხოო სენდვი-ჩები გამოვდიოდა ხოლმე. ისე დაკოსტატ-დი, რომ პურის ნაჭრებს ბანქოსავთ ვარი-გებდი, ხორცის კოზირებივით ვარტყამდი, ერთი ხელის მოქვევით ვატყებებდი კარაქს პურზე, მერე გადაგეცავდი და სენდვიჩი მზად იყო. მარტო ერთი რამ მაწუხებდა - მოგებას ვერა ვერა ვერა.

ძალიან მრცხვენოდა. ძია ვანო თავი-

სი საქმე ჩამაბარა, სრული ნდობა გამო-მიცხადა. მე კი ვერ გავუმართლე, მოგება ვერ ვნახე. ბოლოს ჩემს საკუთარ დანაზოგს იცი ღოლარი მოგაკელი და გავუგზვნე.

ზარალში ჩანჩოს მიუძღვოდა ბრალი. არა, ქურდი კი არ იყო. უფრო პატიოსანი ადამიანი დედამიწის ზურგზე არ დადიო-და, მაგრამ ყველაფერის იჯერებდა, რასაც ეუბნებოდნენ. ეს კი უალი ჯდებოდა.

ერთხელ კომივალურმა რაღაც მოიტანა - მარილის მაგივრობასაც სწევს და ჯანსაც მატებს ადამიანსი, - თქვა. ჩანჩოს, ბუნებ-რივა, უნდოდა, რომ მუშტრები ჯანსაღად ჰყოლოდა და ორმოცდათი ვირვანქა აიღო. როცა ღუქანში მივბრუნდი და ეს ამბავი გაფაგე, გაცეცხლდი.

- ამიდან? შე საწყალო, მართლა ლენჩი ყოფილხარ. კარგი, გააკეთე (ჩანჩოსთან დაგასა ასე სჯიდა). კოდვე რას აკეთებდა?

- საალდგომო კვერცხებს.

ახლა მკათავე დეგა და მივხვდი, რომ ჩანჩო მაგრად მოხარულ კვერცხებს გულისხმობდა. თან ჩანჩოს ვალენტინი თვალის გავარა, რას აკეთებებს-მეტები. ჩანჩომ ქილა გახსნა, ორაგული ამოილო და საუცხოოდ გაანაწილა - ერთ თევზშე ძვლები, კანი და შავი ხორცი დააწყო, ერთმანეთში აზილა და ორაგულის საღათა დაარქვა, მეორეზე თეთრი ხორცი დაახვავა და მიონეზში ამოთითხნა.

- ესეც თინუსი. არ მოელოდი განა? - თქვა ჩანჩომ და აალალზე გაშვებული ცხნივით დაიტიხვინა.

ოთახში დაბოლით, ვირის ძეხვებით და სისისებით დაზურული მეხორცე შემოკიდა.

- დღეს ჩენი დღეა. ქორფა შაშხს ვიღებოთ ხოლმე, - ამიხსა ჩანჩომ.

- რითვის იყენებთ?

- ინდაურების სატენისათვის, - მიპასუ-ხა ჩანჩომ და მართალიც გამოდგა. ჯერ შეწვარი ღორის ხორცის სენდვიჩები და-ვამზადეთ. რაც თხლად არ დაიჭრა, პილ-პილში და სანელებში აფურიეთ და ყარსული მწვადები შეწვით.

მაგრამ ვერც ამან გვიშველა და ბოლოს იძულებული გავხდი, ძია ვანოსათვის სიმართლე მმეწერა. მან წერილობითვე გვი-პასუხა: „მე არ შემძლია დაბრუნება, ბორი-სი ჯერ კიდევ სუსტადა და ვერ მყოვორ-დები. კარგი იქნება, თუ ბიზნესს გყიდით. ფასზე ნუ იჯანველებ. არ იდარღო, შეიძლო, სხვა ბიზნესს კოვლელოვის ვიმოვი, ბორისის-თანა მევობარს კი ვერა.“

რუსულ გაზეთში განცხადება მოვა-თავსე, მაგრამ, ვის რად უნდოდა შენი ჩაფლავებული ბიზნესი. ორიოდე მყიდვე-ლი მოვიდა, მაგრამ ჩენი ტექნიკური აღ-ჭურვილობა რომ დაათვალიერეს, დაიჯ-დანენ; რატომ ავტომატური ხორცის საკუ-პი არა გაქვთ, მაცვრიდან წყალი რათა

წევთავსო... ბოლოს ვიღაც მისის და მის-ტერ მარინოვებმა ხუთასი ღოლარი შემოგ-ვაძლიერს. მე იმ ღორის ქალაქში ვიყავი სავაჭროდ, მაგრამ მხოლოდ საუზმის ნახე-ვარი გავასალე. ღუქანში რომ მიგრუნდი, მაშინ გავიგე ჩანჩოსაგან ეს საშინელი ამბავი.

- კაცი და ქალი იყენებ აქ. ხუთას ღოლარს იძლევილენ, მაგრამ ძია ჯონს ამაზე მეტი ფერი დასჭირდება საცხოვრებ-ლად, ვიდრე ახალ ბიზნესს დაიწყებდეს, ამიტომ არ გამოერთვით.

- არ გამოართვო! - ვულრიალე ჩანჩოს, - სამასი ღოლარი რომ აგველო, მაღლობე-ლი ვიწებოდი! სადა ცხოვრობდნენ?

ჩანჩომ არ იცოდა მათი ადგილსამყოფე-ლი. ისე გაცეცხლდი, რომ კარის გამოკეტ-ვა და გასაღების წყალში გადაგდება დავა-პირე. მეორე დღეს გამიხარდა, თავი რომ შეეგვავე - სრულიად მოულოდნებლად მუშ-ტრები მოგვემატა. ყველა ჩემგან ყიდულობ-და, სხვა გამყიდველები შერით სკედებოდნენ (აქამდე მე შეურდა მათი).

მესამე დღეს კიდევ უფრო დამესივნენ, - სამი პატეტი მომცი, მებუუტეტვ, - მითხრა ერთმა ახალგაზრდამ.

- ძალიან კარგია, ყველა სენდვიჩში ფელის ორმაგი ულუფა მეთქი, - კუთხარი.

მუშტარმა თვალი ჩამიკრა და მითხრა: - ვიცი, რომ სამდვილად აკრეა.

უკან დავბრუუნდა, რომ კიდევ ორმოცდა-ათი პატეტი წამელო. ჩანჩო ვიღაც ქალსა და კაცს ესაუბრებოდა. თურმე ისინი იყენებ, ხუთასი ღოლარი რომ შემოგვაძლიერს ბიზ-ნესში. მაგრამ საქმე უავე პარგაძ მიღოთ-და. იქნებ ჩანჩო მართალიც იყო, რომ არ დაათხმდა: ხუთასი ღოლარი ჩემს გაჭირ-ებას პირს არ მოწმენდა. მათ კვლავ შემოგვთავაზეს ფული. არც პო ვართან და არც არა. ავდექი და უკანა თოახში გავე-დი, სადაც პროდუქტებს ვინახავდით. მინ-დოდა, სენდვიჩების დამესივნებინა.

- ვინ არის ეგ კაცი? - ჰკითხა იმ კაცმა ჩანჩოს.

- უფროსი. - მართლა? - გაიცინა ქალმა, - საშინე-ლი შესახედავია. ცხვირი თუთიყუშს მიუ-გავს.

- აბა, ახლა აქედან წამდით, - თქვა ჩან-ჩომ, - საღამოსათვის პატეტები უნდა მოვამ-ზადო. მომშორდით.

საწყალი ჩანჩო. ხმაზე შეებატვებ, რომ ძალიან გაბრაზდა ჩემი შეურაცხყო-ფისათვის.

- ხუთას ორმოცდათ ღოლარს მოგცემ, - უთხრა კაცმა, - ორმოცდათი შენ დაი-ტოვე.

- წადით აქედან!

მე საკუჭაოდან გამოვედი.

- იცი რას გეტავი? - მითხრა მისტერ მარინოვმა, - მოდი, ერთხელ გამოგყვები

და ვნახავ, როგორი ვაჭრობა გაქვს, ზვალ დღისას შეიძლება?

საწინააღმდეგო არაფერი მქონდა. ამას სისტემი ჩვენი ბიზნესი ისე გაიზარდა, რომ სასწრავოდ დამჭირდა ფული დამატებითი პროდუქტების შესაძნად. ჩემი უკანასკნელი ორმოცდათი დოლარი, გაჭირვების დღისათვის რომ ვინახავდი, ორთოდე დღის უკან ბანკიდან გამოვიტანე და დუქანში დავმალე და ამ, გაჭირვებაც კარზე მომდგომდა.

- ჩანჩო, ჩვენი საქმე ისე კარგად მიდის, რომ ხვალ ათასი საუზმით მეტი უნდა მოვამზადო. დღეს ძალიან ადრე გაფორმე ხელი.

სამალავთან მიეღვი ფულის ასაღებად, მაგრამ იგი ცარიელი აღმოჩნდა.

- ჩანჩო! ორმოცდათი დოლარი ხომ არ ამოვიდია იატაგის ღრიჟორან.

- კი, ამოვიდე, ორმოცდათი მომტკიცებულ-ნახევარი დოლარი იყო, - მიპასუხა ჩანჩომ და მხარულად გაიღრიჲ.

- მერე რა უქნი?  
- საქმეში დაგაბანდე.  
- რაში გამოიყენე?  
- ზოგი ამაში, ზოგი იმაში. დაგატრიალე.

- გამაჯანსაღებელი მარილი, კოტექტის საწრუპავები, კიდევ რა? მეტი რა იყიდე? მაჩვენე. იქნებ გავყიდო, რაღაცას ხომ მომცმენ.

ვერა და ვერ ამოვგლივე სიმართლე პირიდან. თანსა საქმეში დაბანდა. რამდენი და რაში, ვერ მითხრა. ჩანჩო თითბზე თვლილა, პილომდე მხილოლა, მერე უჯრა-მიდან მოეცემოდა თვლას და კვლავ იმავე პასუხს მაძლევდა. თან ნაცემი ძალივით შემოტკერდა თვალებში. ბოლოს, შემუცოდა და უკარისი, ეს ამბავი დავივრწყოთ მეოქვე.

რა უნდა მექნა. ღმერთმა ასეთი გააჩინა და რაღა ეშველებოდა. ქუჩაში გამოვედი სასეირნოდ, ეგებ ცოტა დავწყისარდე-ძეო-ქი. ღუქანში რომ დავრჩენილიყავ, ნამდვი-ლად ვითეთქებდი.

როცა დაგბრუნდი, ვნახე, რომ ჩანჩოს რაღაცა მანქანებით ყველაფრის მომზადება მოეხრიხებანა - თურმე ჭასას დარღვევ-და და ხორცი და ოცდათი დოლარი გა-მოერთმა.

მეორე დღისას, ექვს სასტე, დამატებითი პაკეტები გამზადებული იყო და ის იყო უნდა წაგსულიყავი, რომ ჩემი ბიზნესის მუშტარი - მისტერ მარინოვი მოვიდა და მითხრა: - გამოგყებიო, - მაღალან კარგი, წამო-მეოქვე, - ვუთხარი.

პირველისავე აღაყავის კართან კინაღმდ გადაქერა ხალხმა. მეორე აღიღისას უკვე წინასწარ დაყენებინთ რიგი და მიცდიონ.

- ასე როგორ გაითქვი სახელი? - მკითხა მისტერ მარინოვა.

- მეც არ ვიცი. იქნებ იმიტომ, რომ არ ვუწერით. თუმცა ამ საჭმელებს ისეთი სახელები ჰქვია, რომლებიც მე მაინცდამა-ინც არ მომწონს, მაგრამ პატიოსნად ვგაჭ-რობთ და ეს, აღბათ, მუშტრებმაც შეგვატ-ყვეს.

- ოთხი პაკეტი, მებუფეტევ!

- ექვსი პაკეტი!
- მეც მომხედეთ.

- მე სამი ცალი გადამნახები! - გადმომ-დახა რიგის ბოლოდან ათისთავმა.

მისტერ მარინოვს ასეთი კარგი ბიზნე-სის დანახვაზე თვალები აუცილებიდა. მან მეტებით დაამიტინა კბილები და ჩაიღა-ბარაკა:

- კარგია! საუცხოოა! არ მოველოდი, ასე კარგად თუ მიდიოდა საქმე.

არც მე მოველოდი, მაგრამ მისტერ მარინოვს აღარ ვუთხარი. როცა დაუქნში დაგბრუნდით, ცოლი იქ უცდიდა. კუთხეში მიღვნენ და მოილაპარაკეს.

- ძალიან კარგი, - მითხრა მისტერ მარინოვმა ბოლოს, - რაც იყო, იყო, დაგვი-ვიწყოთ. რეას დოლარ ნალ ფულს მოგ-ცემ, - მან საფულე გახსნა და დოლარები აატკაცუნა.

განა თვეზი ფყავი, რომ ჭით მოგვტყუ-ებინე, - არა, ხელს არ გვაძლევს-მეტქი, - ვუთხარი.

საწყალი ჩანჩო ძალიან შეწუხებული იყო, ფული რომ გაფლანგა და ამ დღეში ჩამაგდო. თავისი დანაშაული რომ გამოიხს-ყიდა, ისე იქნება თავს, როგორც გზაჯვა-რედინზე მდგომი მეისრე აქნებს ხოლმე დღოშის. მანიშნებდა - არა, არ გვინდათ.

- მაშ რამდენი გინდათ?  
- უფრო მეტი.  
- უფრო მეტი, - კვერი დამიკრა ჩანჩომ.  
- ცხრასი?

- ათასი დოლარი, ოღონდ ახლავე.

- ოღონდ ახლავე, - გამოქორა ჩანჩომ, - აი, ამ წიმსვე.

მაგრამ ამდენი ვერ გაბედეს და როცა მიხვრება, რომ არ დაგულებდით, წავიდნენ.

ახლა ხილის საყიდლად უნდა წაუსუ-ლიყავი. იმდენ საუზმეს გამზადებდით, რომ საყიდლებზე უამრავი დორ გვეხსარჯებოდა.

- ოღონდ იცოდე, სკამილან არ ადგე და ძალიან გთხოვა; რაც არ უნდა კარგი აზრი მოგვივიდეს თავში, ჩემს მოსვლამდე არ განახორციელო, - ვუთხარი ჩანჩოს, როცა დაუქნიდან გავდიოდი.

ორთ კალათა ვაშლი, ერთი კალათა ფორთიხალი, ცოტა ქლიავი ვიყიდე და ნახევრი სასტეს არ გაუვლია, რომ დაუქნში ვიყავი. ჩანჩო ისევ იმ სკამზე იჯდა, ოღონდ მის წინ ფულის გროვა აღმართულიყო.

- ისინი უკან მოვიდნენ და ბიზნესი მიყვიდე. ისე მოყვიდე, რომ აქედან არ ავ-მდგარვარ, არც კი გავნდრულვარ. მია

ვანოს გაესარდება, კმაყოფილი დარჩება! - საწყალი ჩანჩო სიხარულით ხელებს იუ-შენებდა.

- იმედია გაესარდება, მაგრამ ჯერ ეგ ფული დავთვალო! ათას ორასი დოლარი? ცას ეწევა სიხარულით. ეს ორასი დოლა-რი რაღაში დაგვიმატეს?

- უკან მოვიდნენ და ათას დოლარს მაღლებრნენ, მაგრამ უარი ვუთხარი, - ათასი 12 საათზე იყო. გიორგი თქვა ათასი, ოღონდ ახლავე. მაშინ თორმეტი საათი იყო. იმის მერე ფასი ათას თრას დოლარზე ავიდა-მეოქვე.

- მერე?  
- მერე ქალმა ყვირილი დამიწყო, კაცი მოიღუშა, მაგრამ მე არ ავდეს სკამიდან და ბოლოს მომცეს ათას ორასი დოლარი.

- ეს ორასი დოლარი რაში მოგცეს?  
- შე ცხვირში, გიორგი ივნებს ძევ. იმ ქალმა ხომ შეურაცხოფა მაყენა შენ ცხვირს.

- მაღლობელი ვარ, ჩანჩო. მაგდენად მთელ სახეს ვერ გავყიდდა.

რამდენიმე საათის შემდეგ მისტერ მარი-ნოვმა საქმე გადაიბარა. მე და ჩანჩო მამინვე კალისტოგის მატარებელში ჩაესხედით. რაღა თქმა უნდა, ჩემს დანახვაზე ძია ვა-ნო ცას ეწია სიხარულით. ფული გადა-ვეცო. სამი დღე დამდინარე, ვსვამდით, ვმღე-რილით და ვმხარულობდით. საავადყო-ფილი ახალგამძერილი ბორისიც ავყო-ლიეთ. სახლი მთელი დღე ძია ვანოს მე-გობრებით იყო სასეს. ყველაზე გაიგო ჩემი ამბავი და ყველას უნდოდა ენახა ის ცხ-ვარი, რომელმაც ორსი დოლარი შეგვამტა.

- ახლა კი, - მითხრა ძია ვანომ, როცა ქიფი და დროსტარება მოვათავეთ, - გადავ-წყვიტე ისეთი ადგილი შევიძინო, სადაც მინერალური წელის ააბანები იქნება. შენ ჩემ მაზიარე იქნები, ჩანჩო კა თანაშემ-წე. გინდა?

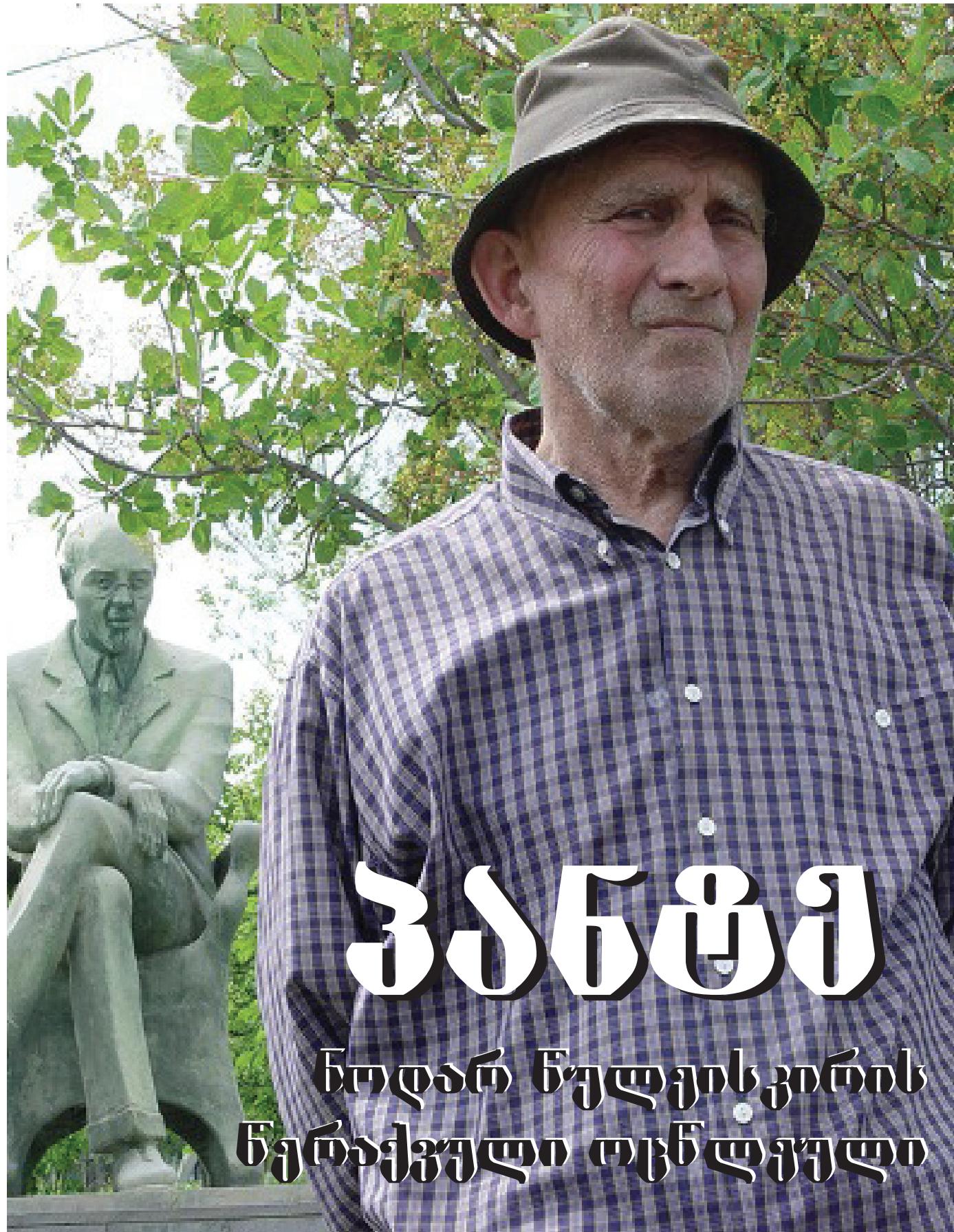
- არა, ძა, მე ცოტა ხანს კიდევ დაგრჩები. მერე კი უნდა წავიდე. დორ არა მაქეს.

- კარგი, მაშინ შენ და ჩანჩომ რაიმე საჩუქრა იყიდეთ თქვენთვის, - გვითხრა ძია ვანომ და დორას-ორასი დოლარი მოგვცა.

მე ნაჭერი შევარჩიე და პირველად ჩემ სიცოცხლეში შევაკერინე კოსტეუმი. მუქი ნაცრისფერი იყო, მხრები ახლა მოდა-ზე ჰქონდა, შარვალზე ნაიჭები დავაყრე-ვინე, როცა ვიცგამდი, ყველას ამერიკის მკაფიო ვეგონე. ძალიან კარგი რამ გა-ბლიათ. ჰიჯაბს ახლაც ვატარებ.

ჩანჩომ კი... არა, მისა თვალიდან მოშო-რება არ შეიძლება, ჩანჩომ ფული წაიღიო. მაგრამ ფული გადაყენებელი მოელიდო. მაგრამ უარი ვარ იმ საფულავის ქვეშაველი. მაგრამ უარი ვარ იმ საფულავის ქვეშაველი. მაგრამ უარი ვარ იმ საფულავის ქვეშაველი.

**გაზრდელება  
შემდეგ ნომრზი**



# ЗАБЫВ

БОДРОВ БЕЛЫХ ЧУДОВ  
БЕЛЫХ ЧУДОВ

მიხეილ ჯავახიშვილს პირადი ტრაგედია გამოაქცევდა წერაქვიდან - დასა და დედას საძაც დაუხხოცავდნენ, იქ სულიერ სიმშვიდეს კი არა, წონასწორობასაც ვდარ პოვებდა.

ნოდარ წულეისკირს პირადი ტრაგედია გააქცევდა წერაქვში - ეროვნულ ხელისუფლებას საღაც დაუმსხობდნენ და ქვეყნის პრეზიდენტს ჯერ განდევნიდნენ და შემდეგ სულაც სასიკვდილოდ გაწირავდნენ, იმ თბილისში სულიერ სიმშვიდეს კი არა, წონასწორობასაც ვდარ პოვებდა.

და წერაქვი ასე მოულოდნებლად აღმოჩნდებოდა მწერლის თავშესაფრი - ერთი მწერლის დამკარგავი მეორის მასპინძელი მანც... ოლონდ ისეთი პროზა კისის, ვინც ამ სახელს წარსული მოღვაწეობით უფრო ატარებდა, თორიერ ისე აყად შემობრუნვებოდა ბედისწერა, ამიერიდან უკლას და უარყოფილს ტკირთად უნდა ეზიდა დაუწერებლი, მკვდრადმობილი პერსონაჟებისა და გმირების სახეები.

ჩემი მხრივ უთუოდ მოვერიდებოდი ამ ეპითეტს - მკვდრადშობილი - თვითონ რომ არ ამოთქამდეს უღრმესი ტკივილით.

სოფლის სკოლის მასწავლებლისათვის მწერლობაც უპავ დასრულებულიყო და სიცოცხლეც 1992 წლიდან.

არადა, სულ ცოტა ხნის წინათ იყო, ზვიად ვამსახურდა კულტურის მინისტრობისა რომ შესავაჭრდა, ამს ემბომების ეს თანამდებობა და, უკრს რომ მოახსენებდა, თავს ამთ იმართლებდა:

- მწერალი ვარ, ჩემი საქმე მაქვს, არ შემიძლია.

და გაიცინებდა საქართველოს პირველი პრეზიდენტი:

- გოეთე ფინანსთა მინისტრი იყო, შენ ისეთი მწერალი ხარ, უარს რომ მეუბნები!

ახლა კი...

- რა უნდა დამტერა, ვისთვის უნდა დამტერა? მათვის, კინც ტყვა მესროლა? პანტერე გარდასახულიყო.

თუმც ახლა კი არა - პანტე ცააგა გახლდათ მთავითევე, რაც ეს პერსონაჟი ჩაითვირა და „დაკით აღმაშენებლის ქვა“ მისი სახის ირგვლივ ააგო სიუჟეტად. საკუთარ თავს გამოხატავდა და არავითარი მნიშვნელობა არა აქვს, შეგნებულად მოხდა ეს თუ ქვეშენებულად. თავის სულს აქსოვდა მის არსებაში, თავის ფიქრსა და განცდას უშურველად ჩუქნიდა და თავისი ბიოგრაფიული დეტალებიც სიმბოლურად გაზრდებული შექმნდა მის თავგდასაცალში.

და თურმე ცხოვრების გარებული წესითაც უნდა დამსგავსებოდა თავის გმირს - მართლა გამხდარიყო სოფლის მასწავლებელი და სამუდმოდ შერწყმოდა ამ კოლორიტულ პერსონაჟს, რათა მხოლოდ ასე მოეშემშებინა ის იარები, რომლებიც არ ჩანს, მაგრამ მათი გადატანა მარტოო-

- გროზნოდან ჩამოსკლისთანავე შვილმა, ირმამ წერაქვში ამომიყვანა - აქედან იწყება ჩემი პანტედ გარდაისახავა.

ამა თუ იმ ქვეყნისა და ეპოქის მწერალი არაერთხელ შერწყმია საკუთარ პერსონაჟს მსატვრულ წარმოსახვში, თუმცა უფრო ნაკლებ - ყოფით სინამდვილეში, მაგრამ ესეც მომხდარა, განა არა, შემოქმედს წინასწარჭრულების წყალობით თუ ქვეშეცნეულად რომ უგრძენია თავისი მომავალი ბედი.

და ნოდარ წულეისკირსაც ხეტა თავიდანვე უკარნახებდა იღუმალი ხმა, ოდესები შენს პერსონაჟად გარდაისახებიო?

ბაში თუა შესაძლებელი.

ამჟავებდა მიწას საკარმოდამი ნაკვეთზე, მოჰყვად მოსავალი და მარტო რჩებოდა წლების განმვლობაში.

- ბუნებას, მასთან შერწყმის უნარი თუ გაგანანა, ადამიანის გაცოცხლება ძალების. წელს მიყებოდა, სეზონი სეზონს, თანდათანმიმდინობრივი მოკვდა ჩემში მწერალი, ციცხლობდა პანტე.

ეს არ იყო სახალისო, თამაშ-თამაშა შრომა, მართლა უნდა გარვილიყო და ეკრანი შრომის დაქმანცველობაც და ისიც, თუ რას განიცდიდა ვაჟა-ფშაველა, მიწას რომ შემომდა - არც იმას რჩებოდა სინაულისა თუ სასოწარებელის დრო და გამოგიდებულიყო ცისა და მიწის ამარა.

ნოდარ წულეისკირის ცნობიერებაში კი ხელშესახებად ჩნდებოდა თავისი მსარის ნოსტალგია, თავსხმა წევმასა და სინესტეში მაინც განსაკუთრებით ავორიაქდებოდნენ ხოლმე ყრმობისა და ახალგაზრდობის მოგონებანი და თითქოს თვალისათვის ბედავდა თავის ბავშვერ გატაცებასაც.

მაინც რას შეერთა ყველაზე ბეტად მისი გული და რას აღეტაცა ასერიგად, სიბერეში შესულს ერთ ყველაზე ნათელ სურათად რომ გადაშლოდა გონების მზერის წინაშე?

რას და:

შაშვის ბარტყების დარაჯობას.

ვის რა საქმე გასჩენია ბაგვობაში თავისებურ თამაშად, ამას კი - ეს, ასეთი უჩვეულო და მოულოდნელი.

ახალშედინდლულნი და მოზრდილნი ბუდეში რომ ვედარ ეტეროდნენ და ხშირად გარღებოდნენ იქიდან, ასეთი ბარტყე განწირული გახლდათა - ან კატას უნდა შეესნსლა, ანდა რომელიმე სხვა მტაცებლის მსხვერპლი გამზღვარიყო. პატარ ნოდარი კი ამიტებდა განწირული ბარტყების გადარჩენას - წაიყვანდა მში და ზრდიდა, უჭირდა კლიოპტა, აღნიერებდა და თვალს აღვენდა, მოყირჩაღებული ნელ-ნელა როგორ იწყებდნენ ფრენას, ჯერ მცირე მანძილზე რომ დაფრთხილებდნენ, ვიღრე გამლიდნენ ნახშირივით შავ, უკვე საქმაოდ მოზრდილ ფრთებს და აიჭრებოდნენ ზეცაში.

მოშინაურებულს, ცხადა, სახელიც უნდა რქმოდა და, როგორც წესი, შოშიტას არ ჩანს, მაგრამ მათი გადატანა მარტოო-

დიდი მოვლა-ჰატრონობისა და ზრუნვის მიუხედავად, მაინც ხშირად ეხოცებოდა?

მაგრამ რამდენიმე შოშიტას ხომ მაინც გაზრდიდა.

და ახლაც შოშიტების გაზრდის პროცესი უნედლებდა გულსაც და პმატებდა ძალასაც და სიმწევესაც, რათა მიწას მიჯაჭვოდა ისე, როგორც ამ მიჯაჭვის წესია.

თუ რას განიცდიდა ვაჟა-ფშაველა, მიწას რომ შებმოდაო...

ვეა, იმას აქეთ-იქდან მისეოდნენ თვისი პერსონაჟები და არ აცლიდნენ გულმშვიდად გარჯას, უცრუად რომ მიპრიდა ცელსა თუ ბარს და კალამ-ფურცლის ასაღებად გამოეხერგოდა, რათა წერაში ჩაფლულს ახლა წუთისოფლის ქარის შემაძრუნებელი ისინი ეგრძნოდა და კვლავ მიწას მივარდნოდა ჟინით ანთებული.

ნოდარ წულეისკირს აღარ აწუხებდნენ თავისი პერსონაჟები - ყოველ შემთხვევაში ისე აღარ, სამატები იარაღი რომ მიეყრა.

კიდევ კარგი, რაღაც ახალი ნაკადი რომ დაიძეროდა მის სულში - პანტედ გარდასახვა და ბავშვებთან ურთიერთობა სხვა სიყვარულის მარცვალს გააღივებდა მასში.

ურნალისტებისათვის ეგზოტიკურ არსებად გადაიქცევად და ხან ვინ ჰეითხავდა და ხანაც ვინ: რატომ მატოვევი მწერლობა, ქალაქს რატომ გაურიდეთო?

და ამას უკვირდა, ნეტა რატომ ჩამცი-ებინ, ნეუთუ თავისით ვერ უნდა მიხვდნენ, რომ საზოგადო მოღვაწე ნოდარ წულეისკირმა რაც შეძლო, ყველაფერი იღონა, მწერალიმაც იქმდე იშროიმა, ვიღრე მიაჩნდა, ჩემი წვალება ფუჭი არ არისო.

ტყვიის მღღების შემდეგ კი უნდა დაესრულებონა და კიდევ დასრულებულ ცხოვრებას, რომლითაც მანაძე ცხოვრობდა, და დაიწყებდა ახალს - იპოვნიდა ადგილს, სადაც საჭირო იყო.

კისივის უნდა დამეტერა, მათოვის, კინც ტყვია მესროლოდაო?..

ბოლოს ხუთი გამოვიდოდნენ იმ ეგრეთწოდებული ბუნერიდან: მმები პეტრიაშვილები, მანნულების იძროინდებილი გამარტოვილი, ერთი ქალბატონი და ნოდარ წულეისკირი.

- უნდა გავქცეულიყოვათ თბილისიდან,

մաշրամ Տանտ, առ Հոկտեմբեր.

ცენტრალურ ქართველ შმაგიდობასანდ გა-  
ილოდნენ, მთელი გვებოლენებ თბილისის  
გარეუბას და... ა, იქ უკვე ტავიებს დაა-  
ღევნებოდნენ.

ქალი ერთ ოჯახს შეაფარებდა თავს, ესენი კი გზას გააგრძელებდნენ და ტყეებიც თან გამოჰყებოდათ, სიბნელეში ცუცხლის ნაძღრები კლიბივთ რომ რიალებდნენ ქარში.

ტყვიაბის ზუზუბში ქალაქის შემოგარენიც რომ გამოჩნდებოდა და დანარჩენები გადაწყვეტილენ: ეს მთა გადავიაროთ, - ნოდარ წელიერი კირი განუკისადებდა:

- უქმენდ წადით, მეტი აღარ შეიძინლა,  
ჩემიანებთან შინ გავპრუნდები, მომკლავენ  
და მომკლაან.

და კიდეც ამოუფარებოდა რაღაც ნაგებობის კედლებს და დაელოდებოდა ცეცხლოვანი ტყვიერის ჩაწერანებას. დიდხანს კი მოუწვდო მოცდა, მაგრამ სხვა რა უნდა ეძონა... ცოტა ხანში კი შეზღობიდა და გამწირული ქივილით გილაკის ლანდი

გაიელვება მას თვალწინი: იქ კაცები ჩაცხრილეს! ჩაცხრილესო!..

ეს გახევებული იდგებოდა და მთელ სხულში სიტყვარე დაუყვლიდა იმის გაფიქრებაზე, რომ შესაძლოა მისი მეგობრები ჩაცხრილათ. ამასობაში კიდეც იცისკრებდა. და ეს თაგისი ბინისაკენ რომ გამოსწვედა, არავის და აღარავერს მოეწიდებოდა კი შეკრისათ.

- თუ მარილები გამოსხივონდა, ვე ზაუკიდლდა და აღარც ანაღვლებდა.  
და შენ კი მარწევდა ცოცხალი, მაგრამ მისვებონდა, რომ აქვთ გადახვეწის გარდა სისტემის უკანასკნელი წესი.

და დედაქალაქსა და მწერლობას ერთად  
ა მოიტკიცობოთ, ამნიშვნელობის უზრუნველყოფას.

თუ რამეს დაწერდა, წერილებს საქართველოში მეორე პრეზიდენტის, ტრანსპორტის მინისტრის, მარნეულის რაონის გამგებლის, „ლა საზოგადოება-საქართველოს“ თუ რედაქციის სახელზე, და კველას - მარტოდენ წერაქვის სკოლის გადასარჩენად და მისი ყოფის გასუმჯობესებლად... და კიდევ რეცენზიას აკავი ბარეზძის ბიოგრაფიულ რომანზე გრიგოლ რობაქიძის შესახებ - „კარდუ“, რომლის ანალიზიც პირწმინდად ლიტერატურული არ იქნებოდა და პოლიტიკურ პამფლეტსაც ამიტომ დატეგნებოდა, მოსუმეტეს, მისი შოაბაგონებელი გახლდათ არა იმდონად სამწერლო ინტერესის, რამდენადაც ნოსტალგია იმ მაფრი ჭიდილით აღტეჭდილი დროისა, როდესაც ეს ორნი თავაგნებირვთი უპირისის ინდენდონენ იმედად ცენტრალური კომიტეტის პირველ მდივნის კლუბრდ შევარდნაძეს ქართული ენის სახელმწიფო უნივერსიტეტის აკადემიურ მუზეუმში.

და კიდევ ამოიზიდებოდა სსოფნის გუნდელიდან ტრიბუნაზე აღმართული აკაკი ბაქრაძის სახება და ის დაუკიტყარი სიმიყდება.

ვები: თუ არ შეგვიძლია შეცვალოთ კრებლის მიერ მიღებული გადაწყვეტილება ქართული ენისათვის კონსტიტუციური უფლების ჩამორიმევის თაობაზე, ის მაინც შეგვიძლია, რომ უარყოო ეს კონსტიტუცია. ამთ ჩვენ მართლები ვიქენით შთამომავლების წინაშე გავაკებინები ჩვენს ხალხს, რომ ქართული მწერლიბა მკვდარი არ არის და ქართულ ენას არაფრისდიდებით არ დათმობსო.

ა ხულაც ყურში ედგა, აკაკი ბაქრაძის  
ჩამოსკვლას ტრიბუნიდან რამზელა ტაშის-  
ცემა მოჰყვებოდა - კინალამ დაინგრეოდა  
დღრაზი. და ამ გადასახედიდან როგორ  
არ დაედასტურებინა კიდევ ერთხელ, რომ  
იმ დღეს ფარელ მწერალი გრალის მცველი  
იყო და ამიტომ გადაარჩინეს გრალი!

მღვენისას სუსტიან ანგარში წერდა,  
მუხლამდე თოვლი რომ იდო და მოძრაობა  
თთქმის შეწყვეტილიყო. და ასეთ  
დროს უკერად უნდა გამოცხადებოდა ახა-  
ლებაზრდა ქალი და მისთვის წინ დაედო  
ქალალდების სქელი დასტა - პირველი  
გვერდი თხოვნა-წერილი იყო, დანარჩენი  
- ხელმოწერები. ხელმომწერები ითხოვ-  
დნენ აკაკი ბაქრაძის გადასვენებას მთაწმინ-  
დაზე. და ამას სხვა რა შეიძლება გაეფიქ-  
რებინა, თუ არა: ჩემი მეგობრის მიერ გადაგ-  
ლებული კეთილი თესლი ნოვიერ ნიადაგ-  
ში ჩათლავაო!..

და ფიქრს ფიქრი მოედევნებოდა: არ არის ყველაფერი დაკარგული, იმედი და რწმენა მართლა გადარჩენილა, მერე რა, რომ პატრიოტები სულს ღაფავენ და კოს-მოპოლიტები ზეძობენ. მოვა დრო და ყველაფერი ისე იქნება, როგორც ამათ - მოულოდნელ სტუმარსა და სხვა ხელის-მომწერთ - უნდათ. ღრო მოიტანს ამას, მთავარია, შევინარჩუნოთ გამძლეობა და გადავარჩინოთ რწმენა-იმედი, სწორედ რო-ბაქიძისული კრაალი.

მოგვიან მინაწერი მხოლოდ ამ რეცეპტზეას არ მიღებნებოდა, სხვა თხოვნა-წერილებსაც დაურთვოდა, რაკიდა გამომცემლობა „ინტელექტუა“ აიძულებდა - სწორედც აიძულებდა - „ჩანაწერების“ სერიისათვის მასაც, მწერლობას ჩამოშორებულ ნოდარ წულეის სირსაც შეემატებინა თავისი წილი თხზულება და ასე შემობრუნებულიყო სალიტერატურო ასპარეზზე.

ის დოკუმენტები არამარტო ერთი სოფ-  
ლის სკოლის, არამედ მოელი იმ შპარის  
ყოფით ცხოვრებასაც რომ აირეკლავდა  
და მინაწერები ამ რეალობას კიდევ უფრო  
ცხადლივ წარმოსახვადა, არაერთი ნაფიქ-  
რიც გადაინაცვლება ფურცელზე და ასე  
შეიქმნებოდა არცოთ მოზრდილი, მაგრამ  
საკმოლ ტევადი წიგნი „ოცნების წელი წერა-  
ვში“, როგორც მწერლის სულიერი ბიოგ-  
რაფის ღოკუმენტი და ქვეჭის ისტორი-  
ული ცხოვრების წრინისა - იმ მიუკრ-

ძოებლობით აღდევტილი, რაც მოსალოდნელი გახლდათ ნოდარ წულეისკირის დარი ღირსეული პიროვნებისაგან.

როდესაც ნნული შევარდნაძე ესტუმ-  
რებოდა წერაქვე და თავს გმოთიდებდა ამ  
სოფლისთვისაც და მასი სკოლისთვისაც,  
პირველი ლეგის პატივისაცემად გამართულ  
სუფრას ნოდარ წულებისკირი უთამადებდა  
და, მადლობას რომ მოახსენებდა სიკეთის  
გაღიასათვის, კურ მოითმჩნა და დასხენა:

- ჩემს პოლიტიკურ პოზიციას სიცოცხლის ბოლომდე მაინც ვერ შევიცვლი.

ამ სიტყვებზე სტუმრის ამაღლა შეიძმულებოდა, მაგრამ შეშმუშვნა და შეჩეკვიფება მერე უნდა გენასთა, როდესაც ქლიმატონი ნანული თამადას ასეთ პასუხს დაუბრუნებდა:

- ბატონი ნოღაზ, თქევენაარი კროგული თანამებრძოლი ჩემს მეუღლეს ერთი მაინც რომ ჰყავდეს, მასზე აღარ ვინგრვიუღლებდი.

რაოდენ გულსაკლავი ამონათქამია: ერთი მაინცო...

და, თორებე ასეით ფურაზები მასაც არაერთი  
მოქმედია, თუნდ წერავშემა ახლა ჟეკე ედუ-  
არდ შევარღნაძის სტუმრობისას იზა ორ-  
ჯონი, კიძე ძალიან რომ გამოიყებდა თავას;

- შენთვის ტყვიას შევუშვერ შუბლს.

თუმც მის მღელვარებას იქვე ჩააშოშინებდა ჯანსულ ჩარკვიანის მახვილი ფრაზა:

- ରା ଗୀତ୍ରୀ, ଶ୍ରେଷ୍ଠାର୍ଥଦାନୀଙ୍କୁ ପ୍ରେସରିଲ୍‌ଟ୍-ଜ୍ଞାନ ତାତ୍ତ୍ଵାଳକରଣକୁ ଉପରେ ଗନ୍ଧବୋର୍ତ୍ତମାଣରେ ମାର୍ଗରୀବାଦୀ, ମାର୍ଗରୀବାଦୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠାର୍ଥଦାନୀଙ୍କୁ ପ୍ରେସରିଲ୍‌ଟ୍-ଜ୍ଞାନ ତାତ୍ତ୍ଵାଳକରଣକୁ ଉପରେ ଗନ୍ଧବୋର୍ତ୍ତମାଣରେ ମାର୍ଗରୀବାଦୀ, ମାର୍ଗରୀବାଦୀ

ამ სტუმრობისას პრეზიდენტი თან რომ  
იახლევდა თბილისის თოვების მოული ინტე-  
ლიგენციას და დიდ დაკავას, ნოღაშ წულე-  
ის აღრისეობის ეს ჩემი ის ადამიანობი იყ-

აეგა ასაკის ეს ჯა თუ ადგინდების, არ  
ვნენ, ტყვია ვისაც დაეშინა მისთვის.

სხვა შემთხვევაში გაერიდებოდა აქურ-  
რობას და მაღალ სტუმარს საოფენზე გდაც  
არ გაეკარებოდა, თუკი ეცოდნებოდა, სიტ-  
ყვის თქმის უფლებას არავინ მომცემსი,  
ხოლო თუ საჯაროდ გამოსვლის იმედი  
გაუჩნდებოდა, ისეთივე მკაცრი იქნებოდა  
მისი გამოსვლა გლუკოზ შევარდნაბის წინა-  
შე, როგორც სხვებიც და აკი ისე გაეცული-  
სებინა იმ მწარედ მოსაგონარ 70-იან წლებ-  
ში, „მონანიების“ გადალებისას თენგიზ აბუ-  
ლაძეს თვითონვე შესთავაზებდა ნოდარ  
წულებისკორი - ფილმი რომ არ დაბრჭოლდეს,  
ტიტრებში ჩემს სახელს ნუ მოიხსენიერ.

არადა, „მონანიება“ მისა იმ სიუჟეტით  
შთაგონებულიყო (ცოდვილი მიცვალებუ-  
ლის ამოსხრა საფლავიდან), რომანს რომ  
დაკედებოდა საფუძვლიდ - „აფთრებს“, რომ-  
ლის პირველი ნაწილიც 1997 წელს...  
ედუარდ შევარდნაძის ფონდის წყალობით  
გამოიცემოდა, თანაც მანამდე საქართვე-  
ლოს მეორე პრეზიდენტი უცხოელ კო-  
რესპონდენტთან საუბრისას „მონანიების“  
სკრინარის ურთ-ურთ აუზორად ნითარ წუ-  
კა



## ნოდარ თულეისკირი, მუსხან ხაჭავარიანი, გურამ პატრიაშვილი, ზვიად გამსახურდია

ლეისკირს დაასახელებდა.

არადა, იმ შემთარავი და ფილმისთვისაც ასერიგად შოამბეჭდავი სოუჟეტური ქარვის მიმღენების გასაძუმლოება დროის გადასახედიდან კომიკურიც რომ გამოჩნდებოდა, მწერლის უბის წიგნაკის ჩანწერებითაც დასტურდება.

თუ იქნიბერლენებ თენგიზ აბულაძესთან, ეს ხდებოდა უსათუოდ დამით და იმ თავში არ სხდებოდნენ, ტელევიზონი სადაც იდგა. ხოლო როდესაც რეჟისორი სტუმრობდა ხილინის ჭეხაზე, ბინაში საერთოდ არ შედიოდა: აქ ყველაფერი ჩართულია, - ჩამდიდ გაპყველა შინიდან და „მზიურში“ ჩადობდნენ, მოძებნიდნენ მყუდრო, უკაცრიელ კუთხეს და იქ არჩევდნენ ეპიზოდებს სცენარისათვის. უმთავრესად ეშინოდათ აღექსი ინაურისა და საერთოდ უშიშროების კომიტეტის, რომელთანაც ნოდარ წულებისკირს ისედაც გართულებოდა მდგომარეობა, და ერთხელ მისთვის მძიმე საგანიც ჩაერტყათ თავში და გაეფრთხილებინათ: ვინმესთან თუ წამოგდება, უარესს ელოდეთ. ეს კი, ვინმესთან კი არა, სულაც მწერალთა სასახლეში გამართულ თავფრთლობაზე მოყვებოდა ამ ამბავს და გულმწვდედად დაელოდებოდა მუქარის აღსრულებას.

ამკერად კი შიში უსაფერო გამოცემის ზოგადი, ზუსტი შტრიხებით გამოკვეთილი ლაკონიური პორტრეტი ასე შემორჩებოდა რეზო ჭეიშვილის დღიურებს, 1983 წლის 6 აპრილს რომ ჩაინიშნავდა მასთან შესვედრას კინოსტუდიაში:

- რას აკომის, აღა ვეკითხები, წუგიყვნა მნენა შევთავს იმ დღეს, არ ჩამოვალა, გზას არ გაგიმოუდებო. მარტოხელა, გარიფული მგელივითაა. დიდი პორტფელით

რმალი, თეატრალური ინსტიტუტის IV გურის სტუდენტი ნანა ჯანელიძე („სადიპლომო სჭრილდა და ბარებ ჩვენთან შეასრულოს ეს სამუშაო“), შემდეგ კი რეზო კვესლებაც, გამოცდილი კინოსცენარისტი.

ფილმის პირველავტორები კი საზოგადოებაში ერთმანეთის არ ესალმებოდნენ. ერთხელ ერთად მოხვდებოდნენ პანაშვილზე და გთომ ერთიმეორებს არ იცნობდნენ, ცალ-ცალკე იდგიბოდნენ. ეს შეატყობდა თენგიზს მოუსვენრობას - წამდაუწუმ რომ აუკლაუკლიდი. იფიქრებდა: ალბათ რაღაცის თქმა უნდა, - და გაყვებოდა. როგორც კი დამარტოხელებდა, რეჟისორი გაუწირებოდა: განიშნებ თვალით, თავით, როგორ ვერ ხვდები, რომ შენთან შეხვედრა მინდა. როდესაც ფილმს ჩაუშვებდნენ, ნოდარს პონორარს როგორ გამოუწირდნენ, როდესაც არსად, არცერთ დღეუმენტში მისი გვარსახელი არ ჩანდა? მოხერხდებოდა ისე, რომ პონორარი აკაკი ბაქრაძის ხელით გამოეგზავნათ, ხოლო გადაღების პროცესშიც რომ უნდა ემუშავ სცენარზე, ლეილა გორდელაძის ფილმშე გაავორმებდნენ რეზოქტორად და ხელფასს ამ გზით მისცემდნენ.

\* \* \*

იმდროინდელი ნოდარ წულეისკირის ზოგადი, ზუსტი შტრიხებით გამოკვეთილი ლაკონიური პორტრეტი ასე შემორჩებოდა რეზო ჭეიშვილის დღიურებს, 1983 წლის 6 აპრილს რომ ჩაინიშნავდა მასთან შესვედრას კინოსტუდიაში:

- რას აკომის, აღა ვეკითხები, წუგიყვნა მნენა შევთავს იმ დღეს, არ ჩამოვალა, გზას არ გაგიმოუდებო. მარტოხელა, გარიფული მგელივითაა. დიდი პორტფელით

დააბიჯებს სრულიად მარტო.

აქც კი, მიღიონან ქალაქში მარტო-სელა და გარიფულ მგელს დამსგავსებდა და ყველასაგან მივიწყებულ სოფელში რაღა გასაკვირია მისი ის ამოკეტვა საკუთარ თავში...

\* \* \*

„მონანიება“ მისი სიუჟეტით შთაგონებულიყო...

ონგრიზ აბულაძეს ხელსაყრელი შემთხვევა მიეცემოდა თუ არა, უკვე გამოქვავნებდა ფილმის ანონიმი ავტორის ვინაობასაც.

ეს დავიდრაბა არ მოხვდებოდა, ეფურნდ შევარდნაძეს ამიმიზნებული რომ არა ჰყოლოდა ნოდარ წულეისკირი, და ახლა რარიგ შემოტრიალებულიყო წულისოფელი, რომ საქართველოს მეორე პრეზიდენტთან მიწერილი წერილი ბევრ სასიკეთო სიახლეს მოუტანდა სკოლას, რომელსაც უპირველესად მაინც ავტობუსი ესაჭიროებოდა, რადგანაც ძველი ავტობუსი თანდათმ ჯართად გადაცემულიყო და სექტემბრიდან პედაგოგები უკვე ვეღარ ივლიდნენ თბილისიდან წერაქვში. ასეთი უმნიშვნელო საკითხისათვის ღირდა განა პრეზიდენტის შეწუხება? თურმე აუცილებელიც გახსნდათ, რადგან მის ჩაურევლად ესეც კი ვერ მოგვარდებოდა, ახლა კი სკოლასაც უნდა ამოესუნთქა, სოფელსაც და მთელ მხარესაც.

- ბატონო პრეზიდენტო, სულიერ უდაბნოში 65 წლის მწერალს ხელში თოხი მიჰირავს ჩემს მოწავეებთან, მათ შემობლებთან ერთად, ვთოხნი სამ პეტრა მიწას, ეგებ სიმიდი მოვიყვანო, მერე ის გაყი-

დო და ბავშვებს წიგნები ვუყიდო, სკოლას სახურავი გამოვუცალო და ა.შ. ვუელა-ფერ ამს ჩენ ავიტონთ, ოღონდ ის მასწავლებლები, რომლებიც ასეთი დავიდარაბით ჩამოვიყვანეთ თბილისიდან, ისევ არ დაგვეფანტონ.

ამ ბარათს ჯავახიშვილობის გრანდიოზული ზემდი რომ მოაყვაპნოდა, ამს გარდა პრეზიდენტი სკოლას გადასცემდა 10 000 ლარს, რისი მეშვეობითაც ტრაქტორს შეიძენდნენ... თუმც უხიფათოდ ვერ გადარჩებოდნენ - ტრაქტორის შეძენისას თაღლითებს გადაეყრებოდნენ, ისინი კი უკეთეს რას იზამდენენ და... ჯართად ჩამოწერილ ტრაქტორს შემოჩერბდნენ, რის ვაიგალანთ რომ შეძლებდნენ ჯართის უკან მიძრუნებასაც და თანხის გამოგლეჯასაც.

ის წერილი კი, გაზრი „ახალი საქართველოს“ ფურცლებიდან რომ გაუეზავნიდა „და საზოგადოება - საქართველოს“ (სათაურშივე გაიტანდა: ვეელაზე დახურული და ბძელი საზოგადოებამ!) მისთვის ჩვეულ მძაფრ პუბლიცისტურ სტატიად წარმოგვიდგება და არა მხოლოდ გულისწყრომის გამჟღავნებად - რატომ არ ერგუნა წერაქვის სკოლას კომპიუტერით. წერილი ამიშველებდა სოროსის ქველმიქვედის მოჩვენებითობას და შორს გამიზნულ პოლიტიკური ზრახვებს, სულ მაღლ რომ უნდა გამოეღო დამძლებელი შედეგი ჩვენი ქვეშისათვის.

ეს მარცხი მისთვის მეტად პრინციპული იმპტომ გახლდათ, რომ პირად კონკურსში კი არ დამარცხებულიყო და მისი მოთხოვები კი არ დაწუნებინა ვინძეს, დაიწუნეს წერაქვის საქმე.

- წერაქვის საქმე მარტო ჩემი პირადი საქმე არ არის, ვისაც ესმის, ის საერთო ქართული საქმეა. ამიტომ ჩამბარეს. მე არ მითხოვა თბილისისათვის სამსახური, აქეთ მთხოვეს.

და დაბევითებით აცხადებს, საერთო ქართული საქმე რომ არა, სოროსის გრანტს არ ვითხოვდიო. და უფრო მკაცრადაც და მწარედაც:

- ძვლი კაგბეს მსგავს დაწესებულებას მე სამათხოვროდ ხელს არ გაუეწვიდიო.

ის კი არა, დამაუკრებოდა: ამ წერილს კორაგმნი და ჯორჯ სოროსის გავუეზავნი მოთხოვნით: გაუქმოს ეს საზოგადოება და ახალი შექმნას, ვისაც ეცოდინება საქართველოს ჭეშმარიტი ფასიო.

მოგვიანო მინაწერში აღნიშნავდა, რომ გაზრიში გამოქვენებული ეს მდგრავრებით აღსავს წერილი წაეკითხა ოთა ჩხეიძეს, მოთათბირებოდა თავის შვილებს, დაქრეცა რედაქციაში და შეეტყობინებინა, რომ ჩხეიძეთ იჯახის ერთობლივი გადაწყვეტილებით, წერაქვის სკოლას იმ დღიონთავის საუკეთესო კომპიუტერი ეწეოდა. მართლაც ორიოდ კვირაში ეწეოდა ეწევილება სა-



ნატრელი საჩუქრით და, გარდა კომპიუტერისა, სკოლას წიგნებსაც ჩაუტანდნენ.

- ამ მეგობრული და კარგი ადამიანური უესტით მათ სინათლე შემოიტანეს ჩემს საცოდვა სკოლაში. ჩხეიძების ჩამოსკლითა და მათი გაზუმეორებული საჩუქრით წერაქვის სკოლისათვის ახალი სიცოცხლე დაიწყო.

ნატეხებად გადავიდოდა წიგნის ფურცლებზე მემუარული ჩანაწერები თავის პერსონაჟად გადაქცეული მწერლის ყოფილან, ეპიკას განდგომიდა და ლირიკულ ჩანართებში მოიხტებდა გულს, ისიც გამომცემლობა ძალიან რომ შეეჩნდებოდა.

არადა, უბის წიგნაკში გაელებულ და მიმოვნებულ სახეობაგან არაერთი შეიძლება გამხდარიყო მისი მოთხოვნისა თუ რომანის პერსონაჟი, ყოველ შემთხვევაში აეტობინერაფიული რომანის ფურცლებზე კოლორიტულად და კანთიელად წარმოსახულიყო.

აგრე უცხოელი ფერნალისტი გაოგნებული მისჩერებია ძველებულ ნაკვერჩხლის უკოს და მოწონების ნიშანად ამბობს: რა იმყიათი ანტიკვარი გქონათო, - რის პასუხადაც მასპინძელმა არცუთ სახარბიელო ვითარება უნდა გაუმზილოს: ამ იშვიათ ანტიკვარს ხშირად ვიყენებთ, რადგანაც შექმის არა გვაქსს ხოლმერი. ფერნალისტმა კი თარჯიმანს რამდევეკრემე უნდა ჩაპიოთხოს და უსაყვედუროს კიდევც: სწორედ ვერ მითარგმნი რალაცას, თორებ სამუზეუმო ნივთზე ასეთ რამეს როგორ მეტყობნენო.

აგრე ქართველი ფერნალისტი იმით უნდა დაინტერესდეს, თუ რატომ აღარ წერს აღიარებული მწერალი, ვინც - ამ

შეკითხვით გაბეზრებული - ამჯერად იუმორს მოიმარვებას: თაბახის ფურცელი არ გამანია და იმიტომო. იმას გულში ჩარჩეოდა ეს სიტყვები და ერთ შეკრა თაბახის რომ გამოუჟავნიდა, თან შემოუკლიდიდა: იქნება ახლა მაინც დაწეროთ რაიმე, თუ მართლა თაბახის უქონლობაა ნამდვილი მაზეზით.

ეს... სასორისი შემოიტანდა თაბახის იმ ლურჯ შეკვრას და საწერ მაგიდაზე დაიდებდა.

აგრე საპატრიარქოს ტელევიზია სტუმრებია ახალ ნავადმყოფარს, ინსულტის გადატანის შემდეგ მეტყველება ჯერაც რომ უზნებლება. აბო ტფილებულზე იღებდნენ დოკუმენტურ ფილმს და მისი ჩაწერა სურდათ, როგორც რომანის - „ლვილი და წამება აბოსი და იონები“ - შემქმნელისა. ჩაწერდნენ ინტერვიუს და მალევე გაბრულებოდნენ, მასპინძელს კი განსაკუორებოთ დასახსროვრდებოდა ეს სტუმრობა და უბის წიგნაკში დითორამად ამოსდებოდა, ცხადია, არამარტო იმწუთიერი შთაბეჭდილება:

- ეს მუდად ასე იყო: ადამიანები, რომლებიც საპატრიარქოს ირგვლივ ტრიალებები, ნამდვილად გამოიჩევიან, მათ ათასშიც კი გამოარჩევს მცირნე თვალი. იშვიათი ხალხია, ყოველად უბოროტონი და მშვიდინი. ღვერობიმა ქნას, რომ საპატრიარქოს მდამიებში უფრო ბევრი და ბევრი ადამიანი დაიარებოდეს.

სულიერად თვითონაც იქ ტრიალებდა, საპატრიარქოს ირგვლივ, იმ მიდამოებში დაიარებოდა - სიჯოუტით, ტანკვითა და წვალებით. თუკი ვინმეს დასმარება მოუნდომებია, უსათუოდ დიდი ბრძოლით უნდა მიუწინა, ხშირად კი ვერც აღწევა მიზანს.

- საკუთარი პრინციპები სხვის გულისათვის არაერთხელ გადამიდია გვერდზე, მაგრამ მათთვის არასიღეს მიღალატია...

ამ ზენობრიობით წარმოდგება ჩვენს წინაშე ჩანაწერების ამ ციკლის - „„ცი წელი წერაქვშა“ - ავტორი, ვინც იმიტომაც შეცვლილა მტკიცე გადაწევეტილებებას - მიუღოვნებინა წერა - და კლავა დაწერულებითა და მისჩერებისას, რათა წინ წამოწინებია თავისი ქალიშვილის - ირმა წულეისკირის - ის პატარა დიდი საქმეები, რომლითაც მას შეძლო ესულებულებინა გარშემოყოფნა; და ამასთან ერთად ეწევნებინა ადამიანური საქმეები, რომელთა კეთებაც ამა თუ იმ მიზეზთა გამო ავწევდებათ ხოლმე.

საგანმანათლებლი და საქველმოქმედო ფირმა „კრიალისნის“ დაფუძნება უნდა დაკავშირებოდა ირმა წულეისკირის სახელს, მამასთან ერთად განათლების ლაბარატორის რომ ანთებება ამ მივარდნების და სახელმწიფოსაგან მიტოვებულ მხარეში, და მის შეილს - თათიას - უნდა აღედგნა ამ ფირმის საქმიანობა დედის მოულოდნენ-

ლი აღსასრულის შემდეგ - 2012 წლის 18 სექტემბერს ტელევიზიით ნაჩვენები ციხის შემთარავი კადრების ნახვა რომ აღმოჩნდებოდა ირმასათვის საბერისწერი...

თათია უნდა ამოდგომოდა შასარში პაპა-საც უბის წიგნაკის ჩანაწერებისათვის ლიტერატურული ფორმის მნიშვნელისას, რადგანაც ოთხმოც წელს გადაშორებული ინსულტგადატანილი მწერლისათვის დამოუკიდებლად წერაც სახელო შეიქნებოდა.

დასაბუთებული მიზეზი ჰქონდა, რატომ აელო წერაზე ხელი.

და ახლაც დასაბუთებული მიზეზით მოემარჯვებინა კალამი.

- მე ზუსტად ვიცი, ამჯერად ვისთვის და რისთვის ვწერ.

და წინასწარვე ისილავდა იმ სურათს, წუთისოფლიდან გამგზავრება თვითონაც რომ მოუწევდა, იმქვეყნად პირველყოვლი-სა ირმას რომ მოძებნიდა და უსათუოდ ჰკითხავდა:

- როგორ ხარ, შე ადამიანო?!

შე ადამიანო...

რაოდენ ნაცნობი, გაცემთილი და, ამავ-დროულად, უცნობი და შეუძლალავი სიტ-ფეა, რომელიც ნოდარ წულეისკირის მწერლად ხელახლა დაბადების მეგზურად ქცეულა იმ გულისმომქვლელ სინამდვილეში, სადაც ბევრს დავიწყებია ადამიანის რაობა. და რა შეიძლება ესურვებინა თვისტორიმიათვის ღირსეული გზის გამომჰლელ მწერალს, თუ არა:

- ყველას ადამიანობა შეგაძლებინოთ ღმერთმა!

\* \* \*

შაშვის ბარტყები ზშირად ცვიოდნენ ბუდიდან და ეს მათ უთუო სიკვდილს ნიშნავდა - რა ისნიდათ კატისა თუ სხვა მტაცებელთა ბრჭყალებისაგან?!.

მაგრამ გადამრჩენად უნდა მოვლენოდათ პატარა ბიჭი, ვინც თავისი სიყმაწვილის მისად მიიჩნევდა მათ გაზრდა-მოღონიერებასაც და პატარში ატყორცასაც, რათა შოშიტების ევემათ სილადე და თავისუფლება, ეგრძნოთ ღვთისაგან ბოძებული სიცოცხლის მშვენიერება.

ეს ნოდარ წულეისკირის ბავშვობის-დროინდელი თამაში გახლდათ - შაშვის ბარტყების გადარჩენა, და სხვა აღარც აღარაფერი უნდოდა, დადარაჯებოდა მათ გადმოცევნას ბუდიდან, რათა ციმციმ გაექროლებინა შინ.

ყველას ადამიანობა შეგაძლებინოთ ღმერთიმო, - ჯერ კიდევ იმ თამაშში გამოწროთობილიყო ეს შეგონება, იმსანად უფრო ბუნდოვნად ნაგრძნიბი, ვიღრე გამოიკვეთებოდა, სიტყვიერ გარსს მოირგებდა და თავისებურ გვირგვინად დაადგებოდა იმ პატარა ბიჭის შატრულ ზიღვებს, ცხოვრებასა და ღვაწლს.

## როსტომ ჩხვიძე



ბეღისზეხათა  
ალექსანდრე



1969 წლის 20 იენისის ადრიანი დღილა დგას. მთებზედაგად იმისა, რომ ხარკვით ინდუსტრიული ქალაქია და დღეს პარასკევია, სამუშაო დღე, ჭუჩაში მოძრაობა მაინც არ არის, რაც უნდა იყოს, მაინც ძალიან ადრეა. ამასობაში ჯოსმონავტების ქუჩაზე ერთ-ერთ საცხოვრებელ სახლთან სამა მანქანა ჩერდება, მანქანებიდან სერიოზული იერის ადამიანები აუჩქარებლად გადმოიდან და საქმიანი ნაბიჯით მიაშურებენ პირველ სადარბაზოს. სულ თერთმეტი ადამიანია - ორი გამომძიებელი, შეიძი თანამშრომელი და ორი „მოწმე“ ანუ „მემთხვევითი გამვლელი“, რომელმაც ღამე ამ თერთმეტთა ერთად გაათენა ხარკვის უშიშროების საოლქი გამყიფილებაში. ორი კაცი ქვემოთ ჩერდა, დანარჩენები მესამე სართულზე ადიან. მოქმედებენ დინჯად, წრარად და აუღლელვებლად, ფაკიფუქის გარეშე, ფტონია, რომ იცან თავის საქმე. თანამშრომელები პოზიციებს იყავებენ კიბეზე ზემოთ და ქვემოთ. როგორც კა დასრულია გარკვეულია, მთავრი გამომძიებელი ზარს აძლევს. ბინიდან მოისმის ზარის ხმა, მაგრამ პასუხი არ არის. კიდევ ერთხელ აძლევენ ზარს. გამომძიებელი იღიმის და კარზე აკაკუნებს ზომიერად, აუჩქარებლად და აუღლელვებლად.

- ალოუნიან, გაღდეთ! - მუქარის გარეშე ამბობს მთავარი გამომძიებელი. ასი პროცენტით იცის, რომ სახლშია ალთუნიანი. მოსულია სიგნალი. იცის, როდის დაბრუნდა გუშინ სახლში, საიდან დაბრუნდა და რატომ დაბრუნდა. იცის, რომ ამ დღითა არსად გასულია და, სკროლ, ბერი რამ იცის. ბინიდან ხმა არ ისმის. - გააღდეთ, სახლმწიფო უშიშროების კომიტეტიდან ვარი!

მეზობლის კარი იღება და იქიდნ შეშინებული მოქალაქე გამოიხდავს. მთავარი გამომძიებელი ანიშნებს და ერთ-ერთი თანამშრომელი მოქალაქეს საკუთარ ბინაში აბრუნებს, მასთან ერთად შედის და კარს საიმედოდ გაიხურავს.

- ალოუნიან, ვიცით, რომ სახლში ხარ! - ახლა უკვე თითქმის მთელი ხმით ამბობს მთავარი გამომძიებელი. ერთი წამითაც არ ეპარება თავის ცოდნაში უკვი. იცის, რომ სახლშია ალოუნიანი; ის კი არა, ისიც იცის, რომ ნახევარი საათის წინ გაიღვია, ადგა, ყავა დალია და რაღაც საქმიანობასაც შეუდგა. არადა, ბინიდან ხმა არ ისმის.

- ალოუნიან, გირჩენია, გააღო, კარს შემოგამტერევთ! - ახლა უკვე თითქმის ყვირის მთავარი გამომძიებელი, მაგრამ ზომიერად, ხმაურისა და მრისხანების გარეშე იცის თავის ვეირილის ფასი. შედეგი მაინც არ არის, თვალით ანიშნებს თანაშემწებებს და ისინიც დინჯად ემზადებიან კარის შესამტკრევად.

ამასობაში კარი მოულოდნელად იღება - ბინიდან შეავი კვამლი გამოდის და კვამლი ჩნდება სამხედრო ფრომაში გამოწყობილი სიმბათორი, ტანკორჩილი მოქალაქე, ულვაშით, სათვალითა და კეთილი ლიმილით.

- უანჯრიდან დაგინახეთ, ძვირფასო სტუმრებო. სახლში ერთი-ორი ზედმეტი ქადალდი მქონდა; სანამ კველა დაცვის, ცოტა დრო გავიდა და გალოდინება. გულწრფელად ვწუხვარ. ახლა კი შემობრძნ-



დით, კეთილო ადამიანებო და ჩერიგეთ, რაძენიც გაგხსარდებათ! - მთავარმა გამომძიებელმა ამ არაბუნებრივ ბულგაკოვისულ „კეთილ ადამიანებს“ განსაკუთრებული ურადღება მიაქცა, ანტისაბჭოთა იღიომებზე უკრი გამაზნელებული პქრნდა და ცუდად დაიმახსოვრა.

შებრძნენ და საგულდაგულოდ გაჩერიკეს ბინა. ვერაფერი რომ ვერ აღმოაჩინეს, კოველი შემთხვევისთვის ხრუშხოვის ეპოქაში გამოცემული ერთი-ორი წიგნი გააყოლეს ხელს და წაბრძანდნენ, თუმცა წასკლის წინ მთავარმა გამომძიებელმა სიტყვა დააგდო:

- ჩენ კიდევ დავბრუნდებით, მაიორო. გარწმუნებო, იმ საცირკო წარმოდგენით, ამ დღის რომ მოვიდებულ, ასაფერი შეიცვლება. ძალიან ვწუხვარ, მაგრამ თქვენი ბედი უკვე გადაწყვეტილია.

მთავარმა გამომძიებელმა, ასევე მაიორმა, თავისი სიტყვა შეასრულა: 1969 წლის 11 ივნისს საბჭოთა არმიის საპატიო ძალების მაიორი, პენრის ოვანესის ძე ალოუნიანი, დაბადებული ქალაქ თბილისში 1913 წელს, მცხოვრები ქ. ხარკოვში კოსმონავტების ქუჩაზე, სკაბ წევრი 1968 წლამდე, საბჭოთა უშიშროებამ დააპატიორა; იმავე წლის 26 ნოემბერს ხარკოვის

სოლექტ სასამართლომ სამი წლით პატიორი მიუსაჯა. ეს მისი პირველი სასჯელი იყო.

სასჯელი კრასნოდარის მხარეში მოიხადა. პატიოსანი კაცი იყო და არასოდეს მაღავდა, რომ იმ პერიოდში ჯერ კიდევ კომუნისტი, სულ ცოტა, ლენინისტი მაინც იყო. პირველ სასამართლოზე ამტკიცებდა, რომ ნამდვილი ლენინელი თვითონ იყო და არა ვიღაც ჩეკისტი გამომძიებლები. ციხეში მთელი ლენინი წაიკითხა, უფრო სწორად, რაც კი იყო იქაურ ბაბლიოთებები. თუკი ლენინის მრავალტომეულს რომელიმე ტომი აკლდა, დიდ სკანდალს ტეხდა და ხელმძღვანელობას იძულებულს ხდიდა, ლენინის ტომები შეეცხოთ. საინტერესო ის აღმოჩნდა, რომ ლენინიდან მარქებზე გადავიდა. და სწორედ მაშინ გაუჩნდა პირველი ეჭვი - მის რწმენას ბზარი გაუჩნდა. ეს ბზარი, ეს ნაპრალი გაღრმავდა და პირველი სასჯელის მოხდის შემდეგ ციხიდან ჩამოყალიბებული ანტისაბჭოელი გამოვიდა.

კომუნისტურ პარტიას და საბჭოთა ხელისუფლებას არ გამოეპარა ალთუნიანის მეტამორფოზა. არც ის დაუგიყეს, რომ ადამიანის უფლებათა დაცვის საინციდურივო ჯგუფში შედიოდა, არც ის, რომ სახაროების გადასახლებაში გაგზვნის პროცესით შეხვდა და მეორედ უკვე 70-ე სტაციის მაქსიმუმი მოუსაჯეს, ეწ. „შვიდს პლიუს ხუთი“ ანუ შვიდი წელი მკაცრი რეჟიმის კოლონიაში და ხუთი წელი გადასახლება.

გენერასა, მეცბოლებისთვის „გენერიკ“, პენრის ოვანესის ძე ალოუნიანი, იყო ყველაზე კეთილი ადამიანი, რომელიც მეცხოველებაში შემხვედრია. ჩენ პოლიტიკურ ბარაკში ჩისტოპოლის ციხიდან მოხვდა. ბარაშველის ზონის შემაგებლობის საკუთრივ პოლიტიკური ნაწილის უმეტესობა მას დაუსწრებლად იცნობდა, როგორც აკადემიკოს ანდრეი სახაროებან და გენერალ პეტრე გრიგორენკოსთან დაკავშირებულ პირვენებას, როგორც დისიდენტური მოძრაობის ერთ-ერთ ლეგენდარულ გმირს. თავდაპირველად სასჯელი პერმში იხდიდა, მაგრამ იქაც „დააშვა“ და სასჯელი კიდევ უფრო გაუქცევებს და ჯოვანხეთის მერვე წრიდან მეცხრეში ანუ საცყრიობლებში გადაიყანებული ანტისაბჭოების წარმოიდებული ეწოდება.

ზორაში რომ შემოიყვანეს, რამდენიმე კაცი ვიღებით „კურილებასთან“ და წევრის ვეწეოდით. უცხო პატიოდარი რომ დავინახი, ავტომატურად ჩაერთო პოლიტბანაკური ინტელექტუალური თბილის სახელიდან დავით გარებანი, ვინა ვარ, სად და რამდენ ხანს ვიჯერი.

- ექსი თვე სამეცნიერო იზოლატორში, გამოთქვა თავისი ვარაუდი სამძებრო

იზოლატორების ნამდვილმა ექსპერტმა ბორია მანილოვიჩმა, რომელსაც პურებურგის „პრესტრებისა“ და მოსკოვის ლეფორტოვის სამძირო იზოლატორებში ჯდომის დიდი გამოცდილება ჰქონდა.

- ცოტაა, - ეჭვი შეიტანა ასევე გამოცდილმა მჯდომელმა მიშა პოლიაკოვმა, რომელსაც წელიწადი და რვა თვე მიმაღვაში ყოფნის საპასუხოდ, თოქების ამღებივე დრო გაატარებინებს იმავე „კრესტებში“. - სულ ცოტა, ცხრა თვე მაინც იქნება, კანის ფერს შეხედეთ და სიარულს დააკირდით.

- კი მაგრამ, ახლა ხომ ცხრა თვეს არავის სკამენ სამძირო იზოლატორში?!

- გავიკვროვე მე (პრესტროკის წინა ქოქებში, რომელიც სკაპ გენრალური მდგვნის მიხედვით, „ჩერნენკოს ეპოქად“ მოიხსენიებოდა, მისული პატიმრები აღნიშნავდნენ, რომ გამოძიების პროცესი მაქსიმალურად შემცირდა და სამ თვეში დავიდა).

- ასევ სიარულს იაკობისონი მთიელის ბარში სიარულს ადარებს, როდესაც პოეტის პროზაზე ლაპარაკობს, - წმოიტყო ყოვლისმცოდნე ვაღმდ იანკოვმა და საქმეში ჩახედული ხალხი ექიმ შივაგოზე დააფიქრა, - ნეტავ, ექიმი ხომ არ არის?

- არავთარი ექიმი, აშკარად პროფესიული სამხედროა, - მყარად თქვა შორა ხომიზურმა, - სულ ცოტა, კაპიტანი ან სულაც მაიორი მაინც იქნება.

- დგომა და სიარული მართლაც სამხედროსი აქს, - დავეთანაბე მე და ჩვენივე თანაზონები მაიორი კუცენკო გამახსენდა, რომელიც მუდმივად „ქართველის“ მოცემავსავით წელგამართული დადოოდა.

- ქართველი ხომ არაა? - იკითხა მანილოვიჩმა, - აშკარად კავკასიური იერი აქს.

- არა, ქართველი არ არის, - თქვა ამ საკითხში ღრმად ჩახედულმა პოლიაკოვმა, - როგორლაც უფრო მოკრძალებულია.

- სომებს უფრო ჰგავს, - გამოვთქვი კარაუდი მე.

- არა მცონია, - განაცხადა რაფიკა პაპაიანმა, - ცოტა დაბალია.

- თუ შეჩრა არ მატეუბს, შარლ აზნაურზე დაბალი არ უნდა იყოს, - განაცხადა მანილოვიჩმა, რომელიც რაიმე კვიმატის თქმის შანსს ხელიდან არასოდეს უშვებდა.

- თავმდაბლი კი ჩანს, მაგრამ დაბოაზე ეტყობა, რომ როგორლაც მნიშვნელოვანი ტიპია... თუ სამხედროა და სამძებრო იზოლატორში ამდენ ხანს აღარ სვამენ, იქნებ „კრიტიდან“ მოდის, იქნებ ამდენი ხანი საპყრობილები იჯდა? - განავთარა თეორია მიშა პოლიაკოვმა.

- ნამდვილად, „კრიტში“ იქნებოდა, სასის ეს ფერი მიიღება მხოლოდ „კრიტში“, - დარწმუნებით თქვე მნილოვიჩმა.

- თუ „კრიტიდანა“ და სამხედროა, მაშინ გვიციდნა კიდეც ვინაა, - ბრძანა ხომიზურმა და უცნობ პატიმარს დაუძახა:

- მაიორო ალთუნიან, „კურილკასთან“ გელოდებან.

პატიმარი მოგვიახლოვდა, თავი დაგვიკრა და დიმილით მოგვახსენა:

- მაიორი ალთუნიან ჰქონის ოვნესის ძე, დაბადებული თბილისში, სამცდამებათე მუხლი, „შვიდს პლიუს ხუთი“, ბოლო თავგადასავალი - ჩისტიანოლის ციხე, „აღნონიქა“ (ერთკაციანი საკანი), ცხრა თვე. ყველაფერი გამოიცანით?

- თბილისში დაბადების გარდა ყველა-



ფერი, - გამოუცხადა უორამ. ცოტა ხანში ბარაკოდან დანაზოგი რადაც-არაცები გამოიტანეთ, თერმოსში ასეთი შემთხვევებისთვის გადანაზული „სპეციალური“ და საგანგებო ჩაი მოვამზადეთ და ახალი მე-გობრის „ოფიციალური“ მიღება ჩაგატარეთ.

იმავე საღმოს სამხრეთ კავკასიის ხალხთა ქრისტიანული ფედერაცია კელავ ხუთამდე შეიცის (დაოს განთავისუფლების შემდევ თოხნი ვიყავით დაწერილი). როდესაც საკითხი კენჭისცყაზე დადგა, წევრობის კანდიდატმა სიტყვა მოითხოვა.

- ამდენ ქართველში თბილისში დაბადებული მარტომ მე ყოფილოვარ და თბილისელების გარეშე სამხრეთ კავკასიური ფედერაცია შეეკიქმნიათ; თქვენ, ფაქტობრივად, აუგრისტები ყოფილხართ! მე რომ არ დავეჭირე შობლიურ „კაგებეს“, რა გეშველებიდათ?!

დისიდენტები და დემოკრატები საერთოდ კარგი ხალხია და ინტერესების სფეროებიც უსარმაზარია, მაგრამ გენრიხის გამოჩენამდე საფეხბურთო-საგულშემატკვირო ფრთა მოკოჭლებდა: იანკოვა სტადიონზე არ იყო ნაშენი, მშაბა, როგორც ნამდვილი ჩრდილოეთი, ჰიკეის „აწევბოდა“, ხოლო ჟორა ხომიზური „ნეფორისა“ და „პახტაკორს“ ერთმანეთში ურუვდა. გენრი-

ხამ ყველაფერი შეცვალა: ეს თბილისელი კაცი, „დინამოს“ გულშემატკიფარი და ამავე დროს დიდი ბრაზილიელი აღმოჩნდა. ჩევნმა „ბრაზილიურმა დიალოგებმა“ ნელნელა საჯარო ხასიათი მიიღო და მათ ხანდახან ათობით ადამიანი ესწრებოდა.

- გახსოვს თუ არა, ლევანჯან, 1970 წელი? - იკითხავდა გნერისა და იწყებოდა.

- როგორ შეიძლება არ მასხსოვდეს 1970 წელი, თუმა ამ წელს მაო ძელუმნა სირკ ნეკოლონიალიზმი ამხლა, ბორგ 747-შა პარეგლი გაფრენა ჩატარა, პოლ მაკარტნიმ „ბითლზის“ დაშლა გამოცახადა, სირკში პირევლი „გაზები“ ანუ „ფაზები“ გამოვიდა, კაბონგაში მოვლენები დაიწყო, პერუში საშინელი მიწისძვრა მოხსედა, მამა-შვილმა ბრაზინსკასმა სოხუმი-ბათუმის თვითმუშრინავი გატაცა და ბორტგამცილებელი ნადია კურჩენკო შეფრირა, სალგადორ ალიენდე ჩილეს პრეზიდენტი გახდა, სახაროვმა ჩალიძესთან და ტვერდობლებოვთან ერთად ადამიანის უფლებების კომიტეტი გახსნა, ამრიკელებმა მაუსი გამოიგონეს, მე სკოლა დავამთავრე და „გეპეს“ სტუდენტი გავხდი, ხოლო ბრაზილიის ნაკრებმა მესამედ მოიპოვა მსოფლიოს ჩემბაონის ტიტული მეზიკოში „ცტემპეს“ სტადიონზე და უიულ რომეს თასი სახლში სამუდამოდ წაიღო.

- ფინალში, მგონი, იტალიელებს შეხვდნენ, არა? - იოლად და არტისტულად გამოტოვებდა სხვა მოვლენებს და მრავალმნიშნელოვნად იკითხავდა გნერისა, თან გარსმებოს ხელშეულ საზოგადოებას განუმარტავდა:

- იმ მომენტისთვის იტალიის ნაკრებიც იორგის მსოფლიო ჩემპიონი იყო, მაგრამ ეს ყველაფერი ხდებოდა ომაძღვა, 1934 და 1938 წლებში, თანაც მუსლინის სერიოზული ჩარევით და ხელშეწყობით.

- ბრაზილიის ნაკრებიც თოგზის მსოფლიო ჩემპიონი იყო, 1958 და 1962 წლებში, მაგრამ 1966 წლის ინგლისის მსოფლიო ჩემპიონატზე წარუმატებლობის შემდევ ბერი რამ ხელახლა ჰქონდა დასამტკიცებლი.

- მაგრამ ქართველში თარიღი გახსოვს?

- 1970 წლის 21 ივნისი, „ცტემპეს“ სტადიონი, იტევს 100 ათასს, მატჩს ესწრებოდა 108 ათასა მაყურებელი.

- კრასივი გივრიშვი. დავიწყოთ შემადგენლობებით. მე უფროსი ვარ და შეძლება უკეთ მასხველეს. მაშ ასე, იტალიის ნაკრები: მეკარე ალბერტოზი, მცვლელი ფაქტი და ბურგნიში (მაშნ ასე მშობლიერ და ახლა იანკოვმა შემისწორა, - ბურნიში იქნებოდა, რბილო ნ-თი), შეტევაში: რივერა, მაცოლა, რივერი, ბრინჯაოს ბრინჯაოშიანი.

- უებბურთს შვიდი კაცი თამაშობს?

- რა ვენა, მეტი არ მასხველი.

- გავისწეონთ ბრაზილიელი გენრი-

დუალდო, კარლოს ალბერტო, ნახევრა-დაცვა და შეტევა: ურისონი, უაირზინი, რიველინი, ტოსტაო, პელე.

- ერთი გაცი გაკლია, - არ შემარჩინა გენრიხამ.

ასე „საუბარში“ ვაძლიერებდით დანარჩენ ზონას საფეხბურთო განათლებით. ჩვენ-გან შეიტყვის პირველად უთულ რიმეს და მისი თასის არსებობის შესახებ, კურტ ჰამინის, ტოფიკ ბახრამოვის, მარიო ზაგალოს, ბექმანურის, კრუფის, ტელე სანტანას, 1982 წლის იტალიური ვენდეტის და ბერი საფეხბურთო ტემპლ-მრავლის შესახებ.

გენრიხა ბერი წამოწების ინიციატორი იყო. ასე მაგალითად, მისი თაოსნობით გაიმართა ზეპარი მოთხრობების საღამო. თითოეული კონკურსანტი უნდა წარმდგარიყო ავტორიტეტული შიურის წინაშე მოთხრობით, რომელიც სახელდახელოდ, ექსპრომტად უნდა შეექმნოს უთურის მიერ მიწოდებულ თემაზე. უთურის რომ მეტის-მეტი არ მოსვლოდა, სავარაუდო თემები კონკურსანტებმა თავად შეარჩიეს და თითო კონკურსანტმა თითო თემა მიაწოდა შიურის. შიურის უნდა ეზრუნა, რომ კონკურსანტის საკუთარი თემა არ შეხვდებოდა. სულ ეს იყო: კონკურსში გამარჯვებული ტრადიციულ ჯილდოს იღებდა ერთი ასანთის კოლოფი ჩაის სახთ.

შიურის თაგძელომარჯვდ ერთხმად დასახელდა ერუდიცისა და განსწავლულობის სფეროში ცველას მზე აღიარებული ავტორიტეტი ვადიდ იან კივი. იან კომა თანაშემწებად აიყვანა „ლიტერატურის დიდი მეცნიერების“ (მისივე განმარტებით), დიდი ფარმაცეტი არნოლდ ანდერსონი და ლიტერის სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორი ვიტაუტას სკულიდის. კონკურსი გაიხსნა. წილის პირველი პირველი გამოსვლა ერგო ბორის მანილოვჩის. ანდერსონმა ხელი ჩაჰეთ პატარა ტომარაში, კოტებად დაჭრილი ფურცლებიდან ერთ-ერთი აძო-აძვინია და ზეპირი მოთხრობის სათაურიც დასახელდა. ბორიამ პირველი ჩატა „ციგანის“ შესახებ; ჩანახატმა აუდიტორიის დიდი მიწონება დაიმსახურა. სხვათა შორის, შავი კატა „ციგანიც“ იქვე იჯდა და თავს მხმედ აქნევდა, - აქოდა, ყველაფერი გავიგეო.

გამოვიდა ქორა, გამოვიდა მე გამოვიდა ჯონი. უორას მოთხრობა აგებული იყო ცნობილ ანკლოტზე, რომელშიც საბჭოთა დისიდენტს ამერიკაში გადაცემა, „ვრემია“ ესიზმრება (სად იყო მაშინ ჩვენი „მოაბე“!). მე აკრძალულ ზონაზე მქონდა ჩანახატი, ხოლო ჯონის ექიმი თამარა მოუწია და ძალიან სამხიარულო რუსულ-ქართული მოთხრობა შეთხა (რუსული რომ შემოაკლდებოდა, თავშედურად და გაუფრთხილებოდა და გაუფრთხილებოდა გენრიხის იწვევდა).

იყო დიდი სიცალი და მხიარულება.

ბოლოს გამოვიდა გენრიხა. ჩაჰეთ ხელი ტომარაში ანდერსონმა და ამოილო პატარა ფურცელი და უაღრესად მინშენელოვანი იყრით წაიკითხა თემის დასახელება: ჩა-ვირატელ ანუ ზედამხედველი. გენრიხამ თხოვა ნახევრაზე წუთი და დაწყო თავისი ზეპირი მოთხრობა:

- მოთხრობას ეწოდება „საუკეთესო ადამიანები“. ერთხელ ერთ-ერთი ჩვენი საყვარელი ზედამხედველი კუთვნილ შევ-

უშეა, ერთი ასანთის კოლოფი საკუთარი ჩაი დაამატა, „ტიტანიდან“ მდუღდარე და-ასხა და მერე თითქმის ნახევრა საათი „აქირწენებდა“ ჩაის, სანამ სასურველ სიმგრეს არ მიაღწია. პირველი და ერთადერთი ჭიქო, ბუნებრივია, შესხვა ნიჭირი ავტორისა და მის მოთხრობაში ნაპირები კარგი ადამიანების სადღეგრძელო. სახელდახელო სუვრის თამადა მე ვიყავი და შენიშვნაც მივიღე გამარჯვებულ მოთხრობაზე უფრო გრძელი სადღეგრძელოს წარმოთქმის გამო.

გენრიხა თბილისში, ზემოლზე დაბადებული კაცი იყო. ამბობდა, - თბილისელიც ვარ და სომებიც, მაგრამ „თბილისელი სომების“ არ ვარ, ეს სხვა ფერისხნა, მაგის-თვის პავლაბარში უნდა იყო დაბადებულიო. მისი ოჯახი ყოფილ მოსკოვის, ამჟამინდელ კაკაბაძების ქუჩაზე ცხოვრობდა და ბაშვისაც სახელგანთქმულ 51-ე სკოლაში დაუწყია სწავლა, მაგრამ სწორედ ამ დროს მამამისი სხვა სამხედრო ნაწილში გადაეცანიათ და ოჯახი თბილისიდან გადასულა. ზემელი შესანიშნავად იცოდა და ამ თემაზე ჩემთან და ჯონი ლაშქარაშვილთან საიტერებო ჰქონდა. პატარა-პატარა ქუჩების ამბები იცოდა ზედმიწევნით კარგად და ამით გვაოცებდა. მე, მაგალითად, მისგან კავივე პირველი, რომ ზემელიდან ჩემ ვებინის ქუჩაზე მოხვდრა შეიძლება რუსთაველსა და „ახალ გზაზე“ გაუსველელად. ციხიდან რომ გავთავისულდი, გენრიხას აღწერილი მარმრუტი შევაძლებე და ხარკოვში დაუცურებე, - შენი სელა-გეზით ვისარგებლე და შენი ყოფილი სახლიდან ჩემს სახლამდე ისე მივედ, რუსთაველზე და „ზედა გზაზე“ გასვლა არც მიფიქრია-შეთქ.

ჩემგა გაიგო შესნიშნვი თბილისელი მწერლის, აგასი აივაზინის სახელი. ის საოცარი მოთხრობაც, „ავლაბრის სახარებაც“ მე მივეცი წასაკითხად. ორი დღის შემდეგ დამბირუნა და მითხრა, - აღარ მინდა, ზეპირად ვიციო. დიდი მოთხრობა არავი, იგი მართლა „ჩვენი ზედამხედველი“ იყო, ამიტომ საყვარელ დედასაც არ გუშმედავნა არც ერთი სახელმწიფო საიდუმლო და, რა თქმა უნდა, არც ის, თუ როგორ ზონაში მსახურობდა. სანგრძლივი და ნაყოფიერი საუბრის შემდეგ ბილოს და ბოლოს დედაც მივდა საბჭოთა სამხარეულოების საერთო, კლასიკურ ტექსტებაში: „ეს რა ხდება, საით მიდის ყველაფერი, სად არიან აღამიანები, რომელთაც შეუძლიათ გადარჩინონ ქვეყნა?“ აქ თურმე ჩვენმა ზედამხედველმა ვეღარ მოითხონა, ღრმად ამოისუნოება და საყვარელ დედას მშვიდად უთხრა: „მე ვიცი, სად არან ეს აღამიანება. მე მათ ყოველდღე ვხედავ. მე მათი ზედამხედველი ვარ“.

პრემია გენრიხას მიენიჭა, გამარჯვებულმა პრემიის მიენირებული ჩაი თერმოსში ჩა-



აივაზიანი, - „ღვიძო კი არ ღირს აბაზი, აბაზი ღირს დარღის ღვინოში ჩახრჩობა. დალიე, რამდენიმაც შეძლებ, გადაიხდე მხოლოდ აბაზი“: ეს მოთხოვობა მირზა ასატურიანის უიდლო სიყვარულზე გენრიხას სხვისთვისაც ხშირად წაჟაფრითხავს იმის დასადასტურებლად, რომ სიყვარული უაღრესად საპასუხისმგებლო საქმეა, რომ საყვარელმა ქალმა შეიძლება აგაშენოს და შეიძლება, უბედური ასატუროვისა არ იყოს, საქვეყნოდ თავი მოგჭრას. არადა, დიდი სახელი ჰქონია მანაძე ასატურ ხანს, ის ყოფილა „უკელზე ჰქონიანი, გველაზე ნასწარული, მოსიარულები ბიბლიოთეკა იყო, რა! სოლომაქში სომხურად ლაპარაკობდა, ვერაზე - ქართულად, ეკლესიის ეზოში - გრაბარზე, სირაჩანის ოსტატებთან - აშხარაზე, სასახლის მოედანზე - რუსულად, თურქულ მედანზე - სპარსულად, აგურის მოედანზე - გერმანულად, ავლაბრელებთან კი - ავლაბრულ ენაზე“.

აქ ჯონი ლაშქარაშვილი ჩაერთვებოდა და ეტყოდა:

- რა ბევრი ენა გაქვთ, კაცი, - ეს სომხური, ეს გრაბარი, ეს აშხარაბარი, ეს ავლაბრული და ამდენ ენაზე სულ ტირითო.

- ეგ ჩემზე არ ვრცელდება, ჯონიჯან, მე მხარული კაცი ვარ, „ადინოჩაში“ ნოდარ დუშმაქს ქართულად ვაკოთხულობდი და სიცილით ვკვდითიდი.

- როგორ, ყველაფერი გესმოდა? - არ ენდობოდა ჯონი.

- რა უნდა ყოფილიყო გაუგებარი? სერაფიონბა რომ გრძები დაყრა, თუ ილარიონნა რომ მურადა გააგორა?

- რაკი ნოდარ დუშმაქ გიყვარს, ამ ჩვენ სამხედრო დამნაშავებზეც აქვს ერთი ფრაზა დაწერილი და ბარებ ისიც იცოდე, - ვუთხარი მე. როცა ტკვედ ნამყოფი ქართველი დაკითხვაზე მიიყვანეს, მან ასეთი განცხადება გააკეთა: „რა ვიცი, ბატონო, რაფერ ჩავარდი პლენად. სავავახოში სამხედრო კომისარმა უვგრია კუტუბიძემ რომ ჩასვა ვაგონში, მერე გერმანელმა გამიღო კარი“.

გენრიხა ამ დროს ჩაის სვამდა. გადაცდა ჩაი, შეეკრა სუნთქვა, გადაფიხნდა და მოსასულიერებელი გავიხდე: სიცილისგან კინაღმ მოგვაკვდ კაცი. შემდეგ ამ ამბავს სამხედრო დამნაშავებს უყვებოდა, მაგრამ ვერავინ გააცნა, - ეტყობა, „პლენში“ ჩავარდაზე სიცილი მარტო კუტუბიძის გაგზავნილ თუ სახლში დარჩნილ გურულებსა და მხარულ გენრიხას შეეძლოთ.

თავისუფლებაში ყოფნის წლებში „მიმინოს“, ნახვა მოესწრო და შესაბამისი დალორგები, რა თქმა უნდა, ზეპირიდ იცოდა. ასე რომ, მე და გენრიხა ხშირად ვიყენებდით ამ „კინონას“.

- ლევან-ჯან, ი თებე იძინ უმ-

ნის ვეშე სკაჯკ, თოლი თე აბი-ჯაის, - იწყებდა გენრიხა ფრუნზიკას სტილში და რამე ჰქუის სასწავლებელ და სულის მხსნელ ამბავს მოყოლებდა. თუკი რაფიკას რამე შეეშლებოდა, გენრიხა ჩასაფრებული იყო და ეტყოდა, - შენის-თანები არცხვენებ რესპუბლიკას. ნეტავ ამ ფილმის დალორგები ვინ დაწერა, წერის დროს ცოცხალი როგორ გადარჩა და სიცილით როგორ არ გათვალისწინება, - უკვირდა. რეზო გაბრიაძეა სცენარის ავტორი-მეთქმარი.



- რომ ვუთხარი, გაეხარდა, - ეს კაცი მოსკოვიდნ ვიციო; მაცრამ საიდან და როგორ იცნობდა, არ უთქვაშს.

ასეთი კაცი იყო, ზედმეტს არ იტყოდა. არადა, აშკარად კარვი შემადგენლობიდან იცნობდა გაბრიაძეს.

ერთხელ კონაკზე საუბრისას კვითხე, - რატომ გიყვართ სომხებს კონიაკი და, საერთოდ, ფრანგებისადმი სიმპათია საიდან მოღის-მეთქი. ოღონდ ახლა ჰქონიანურს გეტყვი და არ გეწყინოს, ზოგიერთებივთ „დ არტანან, ტრენტინიან“ თეორიები არ განვითარო-მეთქმარი.

- ინიჯაეშშ, ლევანჯან, რაში მჭირდება გასკონელები? არც ისინი და არც ფრანგები ჩვენი სისხლით ნათესავები არ არაან და რომც იყვნენ, როგორც ინდოევროპელები, ძალიან შორეულები გამოიღიან. უბრალოდ, კონიაკი „სომხური“ ფენომენია, თუმცა მის წარმომობაში ჩვენი ხელი არ ურევია. XVI საუკუნის ბოლოს სახელგანთქმული პუატუ-შარანტას ღვინო ჭარბწარმოების გამო გაფუჭებულა და ტრანსპორტირებას ვრ უძლებდა ფრანგები გლეხები იყვნენ და ვაჭრებდა, ასე ვთქვა, „სომხებად“ ჰოლანდიულები ჰყავდათ. ჰოლანდიულებმა, როგორც ვაჭრებმა, გადაწყვიტეს, ღვინისგან ბრუნდი გამოეხა-

დათ და შემდეგ ეს ბრუნდი წყალში გაეხსნათ, რომ ისევ ღვინო მიეღოთ. შედეგი სულ სხვა აღმოჩნდა! პუატუ-შარანტას მთავარი ქალაქი კი კონიაკი იყო, ღვინისა და მარილის სამშობლო. ტრანსპორტირების ხათრით ფრანგებმაც გამოხადეს ბრუნდი და თავისი ქალაქის სახელი დაარქვეს. ჰოლანდიულებისგან დისტილაცია ისწავლება და ამ საქმეში მაწავლებლებს აჯობებს. შემდეგ კი, XVII საუკუნეში, პირველებმა მსოფლიოში ორმაგი დისტილაცია განახორციელებულის. ასე რომ, კონიაკი მგზავრობაში შედასულმა, უსარისხო ღვინოში შვა. თქვენ, ქართველებს, ღმერთმა კარგი ღვინო მოგცათ და კონიაკს რა თავში იხლით, კონიაკი ვაჭრების სასმელია. თან არასდროს ფუჭდება, დიდხანს ინახება. ახლა ზომ ჩვენი, რატომ გვიყვარს სიმბეჭდებს? ჩვენი კონიაკი მეორეა მსოფლიოში. და ეს ის შემთხვევა, როცა სიმართლეს ვამბობოთ.

გენრიხა უამრავ ზონასა თუ „პერესილ-კაში“ (საეტაპო ციხეში) იყო ნამყოფი, უამრავ პატიმართან იყო შენახველი, გასაოცარი ამბები იცოდა. იანკოვმა იცოდა, რომელ წიგნში რა ეწერა, ჯონიმ იცოდა, რომელ ქვეყნაში რამდენი კაცი, ქალი თუ ბავშვი ცხოვრობდა, ხოლო გენრიხისმ იცოდა, რომელ ქალაქში, სოველში, ქუქაში, უბანში, რაიონში, რეგიონში თუ კონტინენტზე რა ხდებოდა, რითი სულდგმულობდა ხალხი. როგორც ნამდვილი კავკასიელი, ბევრ ამბავს ინახავდა, რომ უნიკალურ სადღეგრძელები ჩამოეყალიბდინა. რომელიაც ციხეში შეხვედრია კივის ყოფილ პრეცერონს, რომლის მოთხოვნითაც, მოსამართლეს ისეთი განახენი გამოუტარა: ერთ ძალან შშოოთვარე წელს ადამიანს წელი წელი მიუსაჯეს იმისთვის, რომ იგი „საკოლმეურნეო წყობის ავტორიტეტის ძარის უთხრიდა იმით, რომ ახალი ჩემები ჰქონდა და მაინც ძველებით დადიოდა“. მაშ შევსგათ, მეგობრებო, ძველი ჩემებისა და ლევან ბერძნიშვილის ვალინქების სადღეგრძელოო, - დასრულა გენრიხამ (მაღლ უნდა გავთავისული ბერძნების დამატებით ვალინქების შეცყარებულებაში და ჩემ ვალინქებს ბევრი შეცყარებულებაში მუშტრის თვალით).

დარწმუნებული ვარ, რომ გენრიხა ბრწყინვალე პედაგოგი იქნებოდა. ზღაპრული ახსნა იცოდა და მეტად ცოცხალი და ხატოვნი, „მიწოდება“ ჰქონდა, არსოდეს ართულებდა სათქმელს და „ბრძნული“ ბუნდოვანება ეზიზებოდა. ხარკოვის უმაღლესი საავიაციო საინჟინრო სასწავლებლის მასწავლებელ, ავაციის მაიორ აღმოჩნდა ფრანგის ფრანგისთვის დიაპაზონის დაბაზნის დარწმუნებაში გამოიხატა, როგორც ვაკუმის უმშტრის მეთქმარი.

რომ რუსთაველი და რიჩარდ ლომბული ერთი ქოქის ადამიანები იყენება და შეიძლება ერთმანეთს იცნობდნენ კიდეცო, საერთო ნაციონალი ხომ ნაღდად ეყოლებოდათ, როგორც შენ და აკადემიკოს სახაროვსო (ჩემზე იძღვნდა მაღალი აზრის იყო, რომ მისი წიგნის ჩემდამი მიძღვნილი ნაწილის ცატირება მერიდება კიდევ).

ბევრი საშინელება ჰქონდა ნანახი და გამოვლილი, მაგრამ იუმორის გრძნობა არსად დაუკარგავს. ჩემთვის უთქმაში: ჩისტოპილის ციხისი კარცერში მიეღი თვე მაქეს გატარებული და იმაზე სასტიკი რაღა უნდა მენახა ცხოვრებაში, მაგრამ ზიკომ რომ საფრანგოთან ჰქანალტი გაავჭუჭა, იმან რომ სული მომიშხამა, იმასთან შედარებით ჩისტოპილის ციხისი კარცერი სამოთხედ მომეჩვნაო.

პოლიტიკურ ბანაკში ფორმალურად ყველა თანასწორი იყო, მაგრამ შინაგანი, ფარული იერარქია მაიც არსებობდა. იერარქიას პატიმრების სულიერი სამყარო და ღირსება განაპირობებდა, მაგრამ იყო სხვა კრიტერიუმებიც, მათ შორის პირველი აღვილი კი სასჯელის სიდიდეს ეკავა. რა თქმა უნდა, პატიმარი, რომელსაც სამოცდამეათე მუხლით გათვალისწინებული სასჯელის მაქსიმუმი, სახელგანთქმული „შვიდს პლიუს სუთი“ ჰქონდა მისჯილი, განსაკუთრებული პატივისცემით და მოწიწებით სარგებლობდა. და თუმცა ამ შევდიდან ვინეს ნაწილი საპრობილები ჰქონდა გატარებული, მისი ავტორიტეტი კიდევ უფრო იზრდებოდა.

გენრიხა ყველა ამ ნიშნით იერარქიის სათვალში უნდა მდგარიყო, მაგრამ არასოდეს მდგარა, იერარქული სიმაღლე არ იტაცებდა, თავისი მდგომარეობით არ სარგებლობდა და თავს არავიზებ მაღლა არ აყენებდა, ერთდროულად ღირსეულიც იყო და მორიდებულიც, მოკლევდ, გენრიხსა ჰქონდა ის, რაზეც რუსები ამბობნ, - კერ დალვოვ; ჰქონის ალთუნანს ჰქონდა კლასი: კლას ჩემი არ არის!

საბჭოთა კავშირის კოლაფსის შემდეგ

უკრანის რადის პირველსაც არჩევნებზე ქლაქმა ხარკოვმა თბილისში დაბადებული სომები კაცი უკრანინის სახალხო რუსის სიით თავის დეპუტატად აირჩია. მისი მოგონიერები - „თავისუფლების ფასი“ ერთეულთი საუკეთესო მემუარული წიგნია, რაც კი ყოფილ საბჭოთა დისიდენტებს დაუწერიათ. და ძალიან კეთილი. ერთ-ერთმა მისმა მეგობარმა ისცი კი თქვა, - ამ წიგნის წაკითხვა შეუძლებელია, მასში ხომ ყველა კარგი გამოღისო (გენრიხსა და გაიხსენა

ბის ლილერი, სახელგანთქმული დასიდენტი მუსტაფა ჯემალიოვიც მას მუდმივად თავის საუკეთესო მეგობრად მოიხსენიებს.

უკრანის ნარინჯისფერი რევოლუციის დღეებში გენრიხი ალთუნანმა მეიდანზე შეკრებილებს სიტყვით მიმართა: „ის მოვლენები, რაც ახლა მიმდინარეობს, ცხოვრებაში ერთხელ ხდება. და ერთხელ ცხოვრებაში უნდა იყო ადამიანი!“ ხალხი აღფრთვანებით შეხვდა ამ სიტყვების ავტორს, რომლი ისთვისაც, მათვაც განსხვავდით, „ერთხელ“ კი არ მოხდა რევოლუცია, არამედ ყოველდღე ხდებოდა და რომელიც „ერთხელ“ კი არა, მთელი ცხოვრება იყო ადამიანი.

გელი ბევრვერ ატკინეს. როდესაც უკრანის პონსი იღებდნენ, დისკუსია ყოფილა ტექსტის გამო; ისეთი ვერსია განიხილებოდა, სადაც ზოგიერთი ხალხი, რომელიც უკრანისამი უკრანელების გვერდით ცხოვრობს, არცთუ სახარბოელოდ ყოფილა მოხსენიებული. გენრიხსა უთქმაში, - ჩემი აზრით, ასეთი პიმნი არ შეიძლება ევროპულ დემოკრატიაზე მეოცნებე ქვეყნას ჰქონდესო, და რომელიღაც „ძირძევლ“ უკრანელ ქალაბატონს, ასევე დისიღებტს, უკითხავს, - შენ მაიც რაში გადარდებს ეგ ამბები, შენ რატომ უნდა გეხებოდეს ჩვენი პიმნის საქმეო?

გენრიხის ალთუნანი 2005 წლის გაზაფხულზე მოულოდნელად ცუდად გახდა და სასწრავოდ ისრაელში გადააფრინეს - ამ საქმეში ალბათ მისმა პერმელმა თანაზონელმა და მეგობარმა, შემდგომში ისრაელის მთავრობის ერთ-ერთმა მინისტრმა, ნათხ შარანსკიმაც შესრულა თავისი როლი თვითონ პერაციამ თთქმის წარმატებით ჩაირა, მაგრამ განვითარებულ სეფსის პერმის<sup>1</sup> 36, ბარაშევოს ჯX 385/3-5 ბანკში და ჩისტოპოლის საპრიობოლის გაყიდულ კარცერში დაუძლეურებული ორგანიზმი ველარ გაუმკლავდა. მუდმივად ხალხში მოტრიალე გენრიხსა, რომლისთვისაც თბილისც სახლი იყო და ხარკოვიც, უცხოეთში, მარტოდ დარჩენილი წავიდა იმქვეყნად. ■



მხოლოდ ის ხალხი, რომელიც უყვარდა და არც ახსენა ისნი, ვინც ამის ღირსად არ მიიჩნია.

ძალიან ბევრი რამ გააქთა ყირიმელი თათრებისთვის. არაფერი აკავშირებდა მათთან - არც სისხლი, არც კულტურა, არც აღმსარებლისა, არც ტერიტორია. უძრალოდ, იცოდა, რომ მართალი იყო ხალხი, რომელიც საქონელივით ვაგონებში შევარეს და გადაასახლეს. ამ სიმართლისთვის იბრძოდა და ამიტომ ისტენებრ ასეთი პატივისცემით დღემდე ყირიმში. ყირიმელი თათრე-

## ნები მეგრების მიერ მერაბ გეორგიაშვილი

მებილი მარიამ გერებელი მეგრების

ჟანერის და მემარა მედიკის ათოლი

*shafrazi*

2177 65th st.

Brooklyn, NY 11204

1-718-238-1555

ტკივილის გარეშე!

ნაწილების გარეშე!

ნარკოზის გარეშე!

უკანასიანი სამუშაო

VEIN & LASER CENTER



# გილეგი კაცაფხიძე



## სპირში დაქორნილება?

ან გურიაში რომ საკუთარ თავს, ან მეგობარს საჩუქარი გაუკეთოთ და შეიძინოთ სუფთა და ხარისხიანი ბრილიანტი ან ბრილიანტით გაწყობილი სამკაული ან ბეჭედიოქოში?

გთხოვთ მობრძანდეთ  
55 West 47th Street, Mezz 330  
New York, NY 10036

ან დაგვიკავშირდეთ: 646-755-4591  
ჩვენ შეგვიძლია დაგიმზადოთ ბეჭედი  
ან სამკაული თქვენი დიზაინით.

ბარბერში,  
ჩვენი ფასები საგრძნობლად  
მისაღები იქნება თქვენთვის.

## 30 წლისგან გაფინანსება

თუ შეამჩნევთ, რომ თქვენი კომპიუტერი არ ფუნქციონირებს ისე, როგორც ადრე, შესაძლებელია კომპიუტერი ინფიცირებული იყოს ვირუსებისგან, Malware, Spam ან კიდე keylogger ისგან, რომელსაც ესაჭიროება გაწმენდა;

**სადღის შეკვეთისას**  
ხშირ შემთხვევაში ლეპტოპის საღინი ზიანდება სხვადასხვა მიზეზის გამო და შეუძლებელი ხდება ბატარეაზე დენის მიწოდება. ესაჭიროება შეკეთება;

**შეკვეთის შესახებ**  
ჩვენ შეგვიძლია ნებისმიერ ლეპტოპს ან დესკტოპს ვამოვუცვალოთ დაზიანებული მიკრო-სისტემა და დავაბრუნოთ მუშა მდგომარეობაში;

**კლავიატურის გამოცვლა**  
თუ თქვენს ლეპტოპს ესაჭიროება კლავიატურის გამოცვლა, ჩვენ შეადგართ დაგენერირებული ნებისმიერი მოდელის კლა-

## „მამულის“ გამოშენება:

# პორტატიური კიბე

www.mycompwiz.com; 1-908-361-9590 აკაკი ჯიძია

ვიატურის გამოცვლაში. თუ ფიზიკურად არ ხერხდება ჩვენამდე მოსვლა, დაგეხმარებით საფოსტო მომსახურებით;

### ვენის გამოცვლა

თუ თქვენი ლეპტოპი ითიშება ხშირად უმიზებელოდ, შესაძლებელია ფინი იყოს დაბინურებული ან გამოსაცვლელი. გათიშვის მიზეზი შესაძლებელია გადახურებამაც გამოიწვიოს და თავისით გათიშვის დაცვის მიზნით. მოულონებულმა გათიშვის შეიძლება ვიჩესტერიც დააზიანოს, ამისათვის დროულად უნდა შეკეთდეს;

### ეპრანის გამოცვლა

არასწორმა მოპრობამ აღვილად შესაძლებელია ლეპტოპის ეკრანი დააზიანოს და საჭიროებს გამოცვლას;



შემეცნებით-საზოგადოებრივი  
ჟურნალი ამერიკაში

N 8(76) ვართი,  
2015

მთავარი რედაქტორი მანუჩარ კაჭახიძე  
EDITOR&PUBLISHER MANUCHAR KATCHAKHIDZE

გარეკანზე:  
**დიანა ზღვარი**, საქართველოს  
გენერალური კონსული ნიუ-იორკში.

ჩვენი სამუშაოს: **მამული-ესაზღვანი**  
მოგვერეთი: PO Box 13121, Jersey City, NJ 07303  
ფონ: 1-347-724-0770; თელეფონი: 2-420-320  
ელფონი: mamuliusa@gmail.com; www.mamuli.com

### ფაილების აღდგენა

ფაილების დაკარგვის შემთხვევაში, ვინჩესტერის გაფუჭების, „USB flash drive“, „External hard drive“, „IDE“, „SCSI hard drive“, „SSD“ ჩვენი პრინტორის დაბორატორია საშუალებას გვაძლევს, რომ მოვი პოვოთ ის დაკარგული მიღირმაცია, რასაც ჩვეულებრივი „recovery“ პროგრამა ვერ აკეთებს;

\* \* \*

ჩვენ შეგვიძლია ინტერნეტით, თქვენთან მოუსვლელად დაგეკავშირდეთ კომპიუტერს.

ჩვენი მომსახურება გარანტირებულია, ვინაიდნ პროფესიონალურად ვეკიდებთ ჩვენთვის დაკისრებულ მოვალეობას და შესაბამისად, მომხმარებლებიც ბედნიერია ჩვენით.

ବନ୍ଦରାମ



୧୦୯୧-୩୩୦୯୩୫୧

**Barami**  
LOGISTICS



**ამანათვაზის  
გამოგზავნა  
სექტემბერში**

[www.barami.us](http://www.barami.us) 1-201-333-5555